59e ANNEE — No 57 OTTAWA, JEUDI 3 JUIN 1971 40 PAGES — LE NUMERO : 10¢

DERNIÈRE ÉDITION

LE DROIT

(Photo Studio Impact)

"LE LOMBRIC", nom que l'on a donné au sigle moderne du CN, disparaîtra bientôt de la devanture du magasin de la société d'Etat, situé sur la rue Sparks, à Ottawa.

Le CN ferme les portes de son bureau de la rue Sparks

OTTAWA — Le Canadien National fermera les portes de son bureau de prestige du 71 de la rue Sparks, à Ottawa, le 16 août.

Selon un informateur digne de foi, cette décision ne sera pas sans causer un sérieux inconvénient à la nombreuse clientèle qui préférait ce bureau à la nouvelle gare, parce que mieux centralisé et plus facile d'accès.

De plus, selon lui, il n'y aurait pas de service d'autobus permettant à un client de se rendre directement à la nouvelle gare. Si l'on considère que le service Château Laurier-nouvelle gare a été discontinué l'été dernier, la situation sera loin d'être rose pour le client.

Des raisons économiques seraient à l'origine de la décision des autorités du CN. Entre autres, le coût du loyer qui, selon lui, s'élèverait à quelque $1,200 par mois.

Mais ce même informateur précise que le Bureau en est un de prestige, d'accord, mais qu'il a la qualité d'être rentable. Selon lui, de 300 à 400 clients, parfois davantage, s'y rendent chaque jour, du lundi au vendredi, entre 8h 30 et 17h 30. "Cela fait plus de 100,000 clients par année et des revenus annuels approchant le million de dollars", précise-t-il.

La question monétaire, croit-il, ne devrait pas entrer en ligne de compte chez une compagnie de la Couronne, "surtout si c'est rentable".

Il y a aussi le fait qu'"Ottawa est tout de même la capitale du Canada" et que sur la rue Sparks, le CN pouvait "faire concurrence" aux compagnies aériennes qui "ont des locaux dans le coin" : Air Canada, BOAC, KLM, Eastern, etc.

"C'est une erreur, ajoute-il, car le CN se retire littéralement et cède la place à ses nombreux compétiteurs".

Mais la décision est "irrévocable" et le bureau installé depuis une cinquantaine d'années sur la rue Sparks devra fermer ses portes le 16 août.

Abandon

Le Canadien National a non seulement l'intention de fermer les portes de son bureau de la rue Sparks, mais, il désire aussi que la Commission canadienne des transports lui accorde la permission d'abandonner son service quotidien entre Toronto et Ottawa.

Soutenant que ce service n'est plus rentable, le CN veut annuler les six départs quotidiens aller-retour entre la Ville-Reine et la capitale. Deux trains se rendent à Brockville chaque jour et deux reviennent. Il y a également deux trains qui partent d'Ottawa en direction de Toronto et qui reviennent, à l'exception du samedi.

La compagnie Canadien Pacifique a abandonné son service Ottawa-Toronto depuis déjà de nombreuses années.

De son côté, le Canadien National affirme que la compagnie perd $2,244,687 par année, à cause de son obligation de maintenir son service actuel entre Ottawa et Toronto.

Conférence constitutionnelle

Bourassa a refusé de faire une tournée des provinces

par André GAGNON

(collaboration spéciale)

QUEBEC — Le premier ministre Robert Bourassa a refusé de faire une tournée des principaux sièges des gouvernements provinciaux en vue de la conférence constitutionnelle de Victoria parce que cela ne l'intéressait pas et qu'il ne croyait pas réussir à convaincre ses collègues de l'Ouest d'accepter les revendications du Québec. C'est ce qu'a révélé une source gouvernementale rompue aux négociations constitutionnelles dont les services ont été requis par le gouvernement québécois.

L'informateur a précisé que la raison invoquée par M. Bourassa de ne pas effectuer cette tournée c'est le quasi-échec essuyé en 1965 par l'ancien premier ministre libéral, M. Jean Lesage, qui s'était rendu dans les autres provinces canadiennes pour tenter d'expliquer "What does Quebec want".

Il a ajouté que c'était pour cela également que M. Bourassa avait bien reçu l'idée d'une "pré-conférence" à Ottawa, lundi et mardi de cette semaine. M. Bourassa, a-t-il souligné, a préféré cette solution à l'autre. L'informateur a précisé que ce dernier y assista en sa qualité de ministre des Affaires intergouvernementales.

Le spécialiste en matière de négociations a fait savoir que les questions constitutionnelles n'intéressaient pas M. Bourassa qui, selon lui, se sent beaucoup plus à l'aise dans les discussions à caractère économique.

Non satisfait

D'autre part, on rapporte que M. Bourassa ne serait pas satisfait des résultats obtenus au cours de cette mini-conférence outaouaise, mais qu'il avait quand même reçu de bonne grâce l'assurance de la part du gouvernement central que les questions sociales seraient à l'ordre du jour de la conférence de Victoria, les 14, 15 et 16 juin.

Sondage

Selon l'informateur, la réunion du début de la semaine revêtait une grande importance pour le Québec car les ministres provinciaux qui y sont venus avaient tous reçu un mandat précis de la part de leur gouvernement respectif et pouvaient donc donner leur accord de principe sur certaines questions.

Pour M. Bourassa, de confier la même source, le petit sommet d'Ottawa constituait une sorte de sondage et les informations recueillies auront un effet déterminant sur la position constitutionnelle du Québec à la conférence de Victoria.

Par ailleurs, vu le fait que la conférence constitutionnelle sera télévisée en assez grande partie, les données colligées au cours de cette rencontre préliminaire seront d'une grande utilité pour le gouvernement québécois à Victoria et lui permettront d'ajuster son tir en conséquence.

Une autre source a révélé que le ministre des Affaires sociales, M. Claude Castonguay, s'était dit déçu de la façon dont les choses se dérouleront à Victoria.

M. Castonguay aurait avoué que la trame des événements qui entourent la conférence ne lui plaisaient pas du tout et cela pour deux raisons.

Tout d'abord, le fait que cette conférence, capitale pour le Québec, se déroulera au milieu des festivités du centenaire de l'entrée de la Colombie-Britannique dans la Confédération canadienne, constitue, selon le ministre une pression additionnelle sur les représentants politiques du Québec qui se rendront à Victoria, bastion anglo-saxon.

Deuxièmement, la télédiffusion d'une partie importante des délibérations représenterait, selon M. Castonguay, une perte de temps pour la Belle Province car plusieurs premiers ministres provinciaux dont MM. Thatcher, de la Saskatchewan, et Strom, de l'Alberta, en profiteront sans doute pour se servir de cet instrument comme tribune politique et pour "faire leur petit numéro".

Elections

On sait que certaines provinces sont à la veille de déclencher des élections législatives (pour la Saskatchewan c'est déjà fait) et ce fait peut avoir une certaine influence sur les débats qui se tiendront là-bas et particulièrement lorsque les caméras de la télévision seront braquées sur les leaders politiques de ces provinces qui ne sont pas tout à fait d'accord, si on s'en réfère à la dernière conférence de février dernier, à Ottawa, avec les positions constitutionnelles du Québec.

Effets explosifs

Enfin, l'expert cité plus haut a exprimé l'avis que les résultats de la conférence de Victoria pourraient avoir des "effets explosifs" au Québec, car, dit-il, quelle que soit la position adoptée par le Québec, le Gouvernement se trouvera quand même devant un dilemme qui pourra être exploité par les forces nationalistes québecoises.

Thatcher demande de retarder la conférence

OTTAWA (PC) — Le premier ministre de la Saskatchewan, M. Ross Thatcher, a-t-il l'intuition que quelque chose d'important va se produire à la conférence constitutionnelle, fédérale-provinciale, qui se tient à Victoria le 14 juin ?

Tout d'un coup, il semble tenir à y assister personnellement, après avoir dit le contraire.

Dans un télégramme adressé mercredi soir au premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, le chef du gouvernement de la Saskatchewan avait demandé un ajournement de la conférence à une date ultérieure au 23 juin, jour des élections provinciales en Saskatchewan.

Pourtant, M. Thatcher connaissait bien la date de la conférence quand il a fixé celle des élections. Il avait alors dit qu'il se ferait représenter à Victoria par un de ses principaux collaborateurs du ministère.

Rapport d'Ottawa ?

De toute évidence, M. Thatcher a dû recevoir de son représentant un rapport sur la réunion d'Ottawa. Quoi qu'il en soit, au lendemain de cette réunion, il demandait l'ajournement de la conférence.

M. Trudeau consulte actuellement les premiers ministres des autres provinces sur un éventuel ajournement, mais selon des sources informées, il est peu vraisemblable que l'on finisse par reporter à plus tard la conférence.

Deux conférences constitutionnelles précédentes avaient été retardées à la demande du Québec. Une fois, à l'occasion du décès du premier ministre de la province, M. Daniel Johnson et, une autre fois, à l'occasion des élections de l'an dernier.

Dans les deux cas, on avait accepté de remettre la conférence afin de donner au nouveau gouvernement du Québec le temps de se préparer.

Réactions de Hatfield

FREDERICTON, N.B. (PC) — Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Richard Hatfield, a déclaré qu'on avait "généralement convenu" lors de la dernière conférence fédérale provinciale sur la Constitution, en février dernier, que les élections provinciales n'affecteraient pas les dates fixées pour la prochaine réunion.

Commentant le télégramme envoyé par le premier ministre de la Saskatchewan, M. Thatcher, à son homologue fédéral, M. Trudeau, le chef du gouvernement du Nouveau-Brunswick rappelle qu'on savait déjà en février à Ottawa, qu'il devait y avoir un certain nombre d'élections provinciales.

Lisbonne isolée du monde pendant près de six heures

LISBONNE (AFP) — Un sabotage spectaculaire a été commis à Lisbonne quelques heures avant l'ouverture du Conseil ministériel de l'OTAN.

Pendant près de six heures cette nuit, la capitale portugaise a été isolée du reste du monde, le téléphone international et les lignes télex ne fonctionnaient plus.

Après avoir affirmé que c'était l'explosion d'une conduite de gaz qui était à l'origine de l'arrêt des moyens de communication à la centrale télégraphique et téléphonique de Lisbonne, la police a reconnu qu'il s'agissait d'un attentat.

Une bombe de très forte puissance avait été placée dans le voyant recouvert d'une plaque de fonte où passent tous les fils de téléscripteurs et de téléphone reliant Lisbonne à l'étranger et au nord du pays. La déflagration, qui s'est produite à 3h 12 heure locale a été si violente que la plaque de fonte a été projetée sur le toit de la centrale des communications de Paca Don Luis, immeuble haut de cinq étages.

Un témoin qui se trouvait à l'intérieur du bâtiment a déclaré que les communications avaient été interrompues par l'explosion de l'engin. A la centrale des communications, la déflagration a produit un trou de six pieds sur 12, dans le mur où passent tous les fils pour les téléscripteurs et deux du téléphone international et régional. Ce n'est qu'à 8h 44 que la ligne téléphonique avec Paris a été rétablie, et à 10h 30 que la liaison par téléscripteurs a repris entre les diverses agences de presse et le palais d'Ajuda, où se tient la réunion du Conseil de l'OTAN. Des ouvriers du gaz ont dégagé les conduites avoisinant la centrale des PTT.

Action révolutionnaire

Le bâtiment où s'est produit l'explosion est sévèrement gardé par la police, qui en interdit l'approche. Certains agents interrogés continuent à dire aux badauds qu'un tuyau de gaz a explosé.

Dans les milieux officiels portugais, on affirme que toutes les communications seront rétablies vers 11h 30 GMT, et l'on ajoute que la censure ne supprimera pas la nouvelle, qui pourra être publiée par les journaux du soir.

Des précautions avaient pourtant été prises par les milieux responsables, des rumeurs de sabotage, de la part d'éléments hostiles à l'OTAN, ayant circulé ces temps derniers.

Ce sabotage rappelle celui qui avait été exécuté au mois de mars dernier à la base d'hélicoptères de Tancos, et qui avait été signé et revendiqué par "l'action révolutionnaire armée".

SOMMAIRE

Bandes illustrées	17
Cinémas et spectacles	16-17
Editorial	6
Finance	18
Hull et Québec	21-22-23
Horoscope	39
Nécrologie	39
Petites annonces	33 à 39
Pour vous, mesdames	13-14-15
Sport	26 à 32

Ensoleillé

MINIMUM (cette nuit)	50
MAXIMUM (demain)	80

Budget fédéral, le 18

par Jean-Guy BRUNEAU

OTTAWA — Et voilà, c'est définitif, le prochain budget fédéral et le projet de réforme du régime fiscal seront présentés le vendredi, 18 juin.

C'est ce que le ministre des Finances M. Edgar Benson a révélé, mercredi, aux Communes alors qu'il était pressé de questions au sujet de l'économie et des moyens que le Gouvernement se proposait de prendre pour réduire le chômage au pays.

M. Benson a révélé qu'il annoncerait toute nouvelle initiative lors du discours sur le budget.

Quant au projet de la réforme fiscale, tout indique qu'il sera déposé aux Communes en même temps que le budget mais que le débat sur la question sera retardé à septembre ou octobre à la reprise des Communes.

Ce délai permettrait d'une part aux députés de mettre fin aux travaux de la Chambre des communes à la date prévue, à la fin de juin, et d'autre part leur donnerait le temps d'examiner plus attentivement le document qui dit-on atteindrait les 500 pages.

C'est donc dire que la troisième semaine de juin sera des plus occupée et pour les politiciens et pour les journalistes. Il y aura d'abord la fameuse conférence constitutionnelle de Victoria, qui se déroulera les 14, 15, 16 et peut-être même 17 juin.

Le lendemain à 5h M. Benson déposera son fameux budget et le projet de réforme fiscale.

Il s'agira d'un précédent puisque dans le passé les budgets étaient déposés soit un mardi soit un jeudi.

Or, à cause de l'importance du budget et du projet de réforme fiscale les autorités gouvernementales ont choisi un vendredi puisque les bourses sont fermées le samedi et le dimanche.

Ce "tampon" de deux jours empêchera, semble-t-il, de trop fortes fluctuations du marché.

Nouvelle manifestation étudiante

HULL (JGG) — Une nouvelle manifestation étudiante commençait à prendre forme au moment de mettre sous presse, ce matin.

Environ 300 étudiants de l'école Polyvalente ont quitte cette institution vers 10h 30 ce matin et se sont dirigés à pied en direction du centre-ville. D'autres groupes d'étudiants de l'école Gamelin se sont joints à la colonne des marcheurs.

Entre-temps, des policiers de la sûreté de Hull se sont rassemblés sur la rue Montcalm en face de l'édifice de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais.

Tous les policiers en congé ont été rappelés au travail pour "recevoir" les jeunes à la CSRO.

Le parc Lansdowne d'Ottawa aura son gazon artificiel

Par André Guibord

OTTAWA — Le Bureau des commissaires a approuvé, ce matin, les recommandations du comité spécial du maire créé pour étudier la rentabilité d'une pelouse artificielle au parc Lansdowne.

Après avoir étudié la question, le comité a recommandé au Bureau des commissaires l'installation de la pelouse artificielle, au coût approximatif de $650,000. Cependant, la ville d'Ottawa devra instituer une loterie municipale pour défrayer une partie du coût du projet.

Selon les recherches effectuées par le comité, l'Association de l'Exposition du Canada central est prête à défrayer la somme de $50,000 par année pendant cinq ans, pour une somme totale de $250,000. Pour sa part, l'Ottawa Football Club pourra verser un minimum de $25,000 à l'AECC et à la ville d'Ottawa, en guise de contribution au projet.

Enfin, on espère pouvoir instituer une loterie municipale qui rapportera la somme de $375,000 au trésor municipal et permettra d'aller de l'avant avec le projet de gazon artificiel sans hausser le taux de la taxe municipale.

Les membres du comité spécial du maire ont étudié les produits et les prix de trois maisons d'affaires spécialisées dans l'installation de gazon artificiel avant de faire leurs recommandations au Bureau des commissaires.

Les avantages de cette pelouse sont nombreux. L'entretien est facile et l'enlèvement de la glace et de la neige du terrain n'endommagera pas le sol. La gelée ne causera pas de problème majeur au revêtement artificiel. La pelouse artificielle est assurée par la compagnie pour une période de cinq ans et elle sera remplacée aux frais de celle-ci, advenant le cas où elle ferait défaut.

D'autre part, le besoin accru d'un stade comme celui du parc Lansdowne est évident et l'installation d'un revêtement de sol artificiel permettra une utilisation plus efficace du terrain. En 1970, l'installation d'un revêtement de pelouse artificielle au stade Empire, de Vancouver, a permis la tenue de 307 événements sportifs sur le terrain, comparativement à 16 événements semblables l'année précédente, sur une surface de pelouse naturelle.

Les représentants de l'Université d'Ottawa, de l'université Carleton et des conseils scolaires de la région d'Ottawa ont indiqué leur intention d'utiliser le terrain régulièrement ou à l'occasion.

Il est cependant entendu que des frais seraient encourus pour l'utilisation du terrain par des organisations sportives ou autres. La responsabilité de l'horaire et la coordination des activités seraient laissées à l'Association de l'Exposition du Canada central.

Si la province d'Ontario accepte la tenue d'une loterie municipale à Ottawa, et si le Conseil municipal donne son assentiment au projet de la pelouse artificielle, le nouveau revêtement pourrait être installé pour le mois de juin 1972.

Instruction pastorale sur les communications sociales (page 3)

Le FLQ écarté

POINTE-GATINEAU — Un jeune homme est activement recherché en rapport avec le vol à main armée commis au magasin Zeller, le 30 avril.

La sûreté municipale n'a toutefois pas voulu révéler l'identité de l'individu qui aurait quitté la région.

De plus, l'hypothèse que le vol soit l'oeuvre du FLQ, comme les voleurs l'ont affirmé à leurs victimes, est définitivement écartée.

Nouveau président

POINTE - GATINEAU — Le directeur de la sûreté de cette municipalité, M. Léopold Prévost, a été nommé président de l'Association des chefs de police et de pompiers de la province de Québec, région de l'Outaouais.

M. Prévost remplace M. George Dompierre, directeur de la sûreté de Hull. Ce dernier a été nommé président substitut.

D'autre part, M. Rock Bergeron, directeur de la sûreté de Templeton, a été élu au poste de secrétaire, lors du récent congrès.

Hoffa songe à quitter

WASHINGTON PA — James R. Hoffa a manifesté son intention de renoncer à la présidence des Teamsters après un règne de 14 ans à la tête du gigantesque syndicat de travail américain.

Hoffa, qui est âgé de 58 ans, dont la carrière de chef de l'Union groupant environ deux millions de membres s'est terminée en prison il y a quatre ans, aurait appuyé la nomination du vice-président de l'organisme, M. Frank E. Fitzsimmons, au poste de président, révèle-t-on de source bien informée.

Le démissionnaire, qui purge une sentence de 13 ans d'emprisonnement au pénitencier fédéral de Lewisburg, a tenté, mais en vain, d'obtenir sa liberté afin d'être réélu au poste de président des Teamsters. Cette importante élection aura lieu le mois prochain et c'est devant son incapacité d'obtenir son élargissement que Hoffa a tout simplement décidé d'abandonner la lutte.

Notre communauté égale zéro, si...

HULL — "Notre communauté égal 0, si..." sera le thème d'un teach-in qui se tiendra au soubassement de l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, le vendredi 4 juin, à 8h 15.

L'un des organisateurs de cette manifestation, M. Jacques Canuel, souligne que ce teach-in sera une prise de conscience des valeurs, des besoins, des problèmes et des possibilités de la Communauté par la Communauté. "Ce teach-in se veut aussi une réponse à une plus grande participation des laïcs à la vie paroissiale. Ce sera le point de départ dans le renouveau chrétien inspiré par Vatican II et nous mettrons en action ce que Vatican II a mis sur papier", mentionne M. Canuel.

Toute la collectivité outaouaise est invitée à participer à cette rencontre.

Israël n'évacuera pas à moins d'une paix finale

MONTREAL (PC) — Le ministre de l'Intérieur d'Israël, M. Joseph Burg, a déclaré mercredi soir, à Montréal, que son gouvernement était décidé à n'évacuer aucun des territoires arabes occupés à la suite de la guerre de juin 1967, avant la conclusion d'un accord de paix final.

Congrès sur le transport et l'habitation

TORONTO (PC) — Un congrès donnant l'emphase sur l'habitation et le transport en commun aura lieu à Ottawa, au cours du mois de juillet.

C'est ce qu'a révélé, mercredi, M. Paul Melin, vice-président national de l'Association canadienne de planification communautaire.

"Nous voulons que tous les Canadiens soient impliqués dans l'élaboration d'une politique nationale d'affaires urbaines. De plus, nous voulons atteindre tous les groupes sociaux de la Chambre de commerce au comité de citoyens", a précisé M. Melin.

Il a dit espérer que ce congrès sera l'amorce à l'établissement d'une vraie politique nationale qui pourra être suggérée aux gouvernements fédéral et provinciaux.

L'Association canadienne de planification communautaire est un groupement qui a pour but de rendre la population consciente du besoin de planification urbaine.

(Téléphoto PA)

Juan Corona a été inculpé, hier, en cour de Yuba City, du meurtre de 10 travailleurs agricoles. Les policiers ont retrouvé jusqu'à maintenant 23 corps dans un verger près de Yuba City. Corona a protesté de son innocence lorsqu'il a été traduit devant le tribunal. Dans notre photo, on aperçoit Corona, à gauche, au moment où il est arrivé, hier, à la cour du comté de Sutter.

Juan Corona plaide innocent

YUBA CITY, Calif. (AFP) — Juan Corona a plaidé innocent, mercredi, du meurtre de dix ouvriers agricoles déterrés la semaine dernière dans les vergers de Yuba City, petite communauté agricole de 14,000 habitants située à 125 milles au nord de San Francisco.

La police a récupéré 23 cadavres au total mais Corona avait été incarcéré et accusé de meurtre après la découverte du 10e corps.

La comparution de Corona au Palais de justice de Yuba City a eu lieu à huis clos. C'est le procureur Dave Teja qui a déclaré à la presse que Corona avait nié avoir tué les ouvriers à la machette et au poignard. L'accès de la salle d'audience avait été interdite aux journalistes et au public à la suite de menaces d'attentat à la bombe.

Corona a été reconduit dans sa cellule immédiatement après l'audience.

Entre-temps, la police creuse toujours dans les vergers étant certaine, selon des renseignements qu'elle détient, que d'autres cadavres viendront s'ajouter à ceux déjà déterrés.

C'est un fleuriste de son métier, M. Raoul Ybarra, qui a servi d'interprète mercredi à Juan Corona qui comparaissait pour la première fois devant le juge de Yuba City à la suite de l'exhumation de 23 cadavres dans les vergers de pêches de la région.

Corona, suspect des meurtres en série, qui vit depuis une quinzaine d'années aux Etats-Unis et est d'origine mexicaine, parle en effet très mal l'anglais.

— "M. Corona, comprenez vous de quoi vous êtes accusé", demanda le juge Hankins.

— "Non, il ne comprend pas", répond l'interprète.

Le juge: — "Très bien. Vous êtes accusé M. Corona, premièrement, d'avoir assassiné un certain Kenneth Edward Whiteacre".

L'interprète: — "Il ne sait pas".

Le juge: — "Comprend-il de quoi il est accusé ?". Oui, répond le fleuriste. L'avocat nommé d'office de Juan Corona, Me Van Den Heuvel, annonça alors que son client plaiderait non coupable.

Après cette première audience, Corona, vêtu d'un costume bleu-vert, et escorté de policiers en civil, fut reconduit à la prison de Marysville, de l'autre côté de la rivière Feather, celle de Yuba n'étant pas jugée assez sûre.

A sa sortie du tribunal, il cacha son visage avec sa veste pour éviter les flashes d'une cinquantaine de photographes. Corona comparaîtra de nouveau devant le juge le 16 juin. Son avocat a précisé qu'il n'avait pas l'intention de plaider la folie et il s'est déclaré persuadé que son client était innocent.

Les recherches à terre et par air, à l'aide d'un avion qui prend des photos à l'infra-rouge du terrain, se poursuivent pour trouver d'éventuels nouveaux cadavres.

Autre victime de la route 17

OTTAWA (D.S.J.) — Un homme d'Ottawa a perdu la vie vers 1h 20, ce matin, dans un accident survenu sur la route transcanadienne, à cinq milles de Rockland et à 20 d'Ottawa.

M. Frederick Smith du 7, rue Harrison, dans la capitale, est mort instantanément lorsque la voiture qu'il conduisait a heurté un poteau avant de tomber dans un fossé.

Selon la Sûreté provinciale de l'Ontario, détachement de Rockland, la victime, qui voyageait seule au moment de l'accident, filait en direction ouest, vers Ottawa.

Départ regretté

LISBONNE (AFP) — L'archevêque de Lourenço Marquès et six évêques de la conférence épiscopale du Mozambique, regrettent le départ des pères Blancs de deux diocèses de ce territoire, dans un communiqué publié mercredi soir par le ministère portugais de l'Information.

Le texte affirme que la décision des pères Blancs de quitter le territoire a été prise sous l'influence de pressions et contre la volonté expresse de la majorité des religieux et des membres de l'Eglise.

Le communiqué de la conférence épiscopale du Mozanbique rappelle qu'il n'existe aucune discrimination raciale dans les lois et les coutumes portugaises, rejette l'explication donnée par les pères Blancs de leur départ et "divulguée dans la presse internationale" et demande en conclusion une "coopération fraternelle de tous afin que l'Eglise ne manque pas à sa mission dans les régions où les pères Blancs ont pris la décision pénible de se retirer".

Accident de chasse

OTTAWA — Un jeune homme de 20 ans a perdu la vie, hier soir, lorsqu'une décharge de fusil l'a mortellement blessé au visage.

Johanes Marx, de Vars, Ontario, était à chasser les marmottes sur la ferme de son père lorsque l'accident s'est produit.

Selon la Sûreté provinciale de l'Ontario, Marx allait s'asseoir quelques minutes pour se reposer lorsque la décharge du fusil archaïque de calibre 28 l'aurait tué. La SPO, détachement de Rockland, écarte cependant toute possibilité d'un suicide, mais elle poursuit son enquête.

Des médecins spécialisés mécontents ont quitté le Québec

MONTREAL (PC) — De l'avis de certains membres du corps médical montréalais, des médecins spécialisés ont quitté le Québec, mécontents du fonctionnement du régime de l'assurance-maladie, entré en vigueur en novembre dernier, ainsi que du climat politique et social qui prévaut dans la province.

Le Dr James Naiman, président de l'Association des psychiatres du Québec, qui compte 518 membres, a déclaré mercredi dans une interview que 41 psychiatres — dont 31 sont anglophones — ont quitté la province depuis l'automne dernier, et qu'au moins 10 autres l'auront quittée d'ici le 1er juillet.

Par ailleurs, un anesthésiste a affirmé que 14 de ses collègues montréalais auront quitté le Québec d'ici le milieu de l'été.

De son côté, le Dr Maurice McGregor, doyen de la faculté de médecine de l'Université McGill, annonce que huit des 38 anesthésistes attachés à l'université sont partis.

Récemment, l'Ontario Medical Review publiait un article faisant état d'un exode des médecins du Québec qui aurait, selon la revue, atteint des proportions alarmantes. Selon cette publication, 63 médecins spécialises auraient quitté la province mécontents des procédés bureaucratiques de la Régie de l'assurance-maladie.

Démenti

Cet exode massif était cependant démenti mercredi à l'Assemblée nationale par M. Claude Castonguay, ministre québecois des Affaires sociales.

M. Castonguay a même affirmé que le nombre des médecins dans la province avait augmenté de 54, entre novembre et avril.

Le régime de l'assurance-maladie est entré en vigueur au Québec le 1er novembre 1970.

Depuis, a dit M. Castonguay, le Québec a perdu 57 médecins. Certains sont décédés, tandis que d'autres prenaient leur retraite ou abandonnaient la pratique médicale. Toutefois, a ajouté le ministre, au cours de la même période, 111 nouveaux médecins venus de l'extérieur du Québec, ont obtenu le droit de pratiquer dans la province.

Dans son article, la revue médicale de l'Ontario annonçait que 47 psychiatres — dont 40 anglophones — cinq radiologues et 12 anesthésistes avaient quitté le Québec.

Nouvelle étape dans la guerre des poulets et des oeufs

QUEBEC (PC)—Le Québec a franchi une nouvelle étape mercredi dans la guerre des poulets et des oeufs entre les provinces. Des inspecteurs du gouvernement ont en effet commencé à visiter des magasins à chaîne de la province pour saisir les oeufs "importés" de l'Ontario et du Manitoba et vendus sans l'autorisation de FEDCO, l'agence québecoise de mise en marché des oeufs.

"Peu importe le nombre de poursuites devant les tribunaux auxquelles nous devrons faire face," a déclaré un porte-parole du gouvernement, "nous sommes décidés à vider cette histoire."

Les inspecteurs ont procédé à plusieurs saisies et ont indiqué que quantité d'autres surviendraient au cours des prochains jours. Il se pourrait bien que jeudi et vendredi certains grands marchés à chaîne manquent d'oeufs.

Une des premières victimes du raid a été, à Montréal, Konisberg Produce and Dairy Products Co., qui a perdu 111 caisses ou 1,665 oeufs.

Le propriétaire, M. Max Konisberg, a évalué sa perte à $630.

Les inspecteurs du gouvernement ont emporté les oeufs parce qu'ils provenaient de l'Ontario et leur vente n'avait pas été autorisée par FEDCO, qui chaque semaine établit les prix des oeufs distribués dans la province.

Selon les règlements adoptés par la Régie québecoise de mise en marché des produits agricoles, tous les oeufs vendus dans la province doivent être évalués par l'agence, qui surveille en plus leur empaquetage et voit à leur distribution dans des boîtes avec des inscriptions précises.

Un comité doit toutes les semaines établir les prix des différentes catégories d'oeufs. FEDCO achète ensuite ces oeufs des différents producteurs, du Québec ou d'ailleurs, et les met sur le marché aux prix fixés.

Du dumping

Les producteurs d'oeufs de l'Ontario et du Manitoba peuvent offrir leurs oeufs à un prix moindre que ne peuvent le faire les produteurs québecois, parce que ces deux provinces ont un surplus de production.

Le Québec lui-même peut répondre à seulement 50 pour cent de la demande et doit avoir recours aux oeufs provenant des autres provinces pour ses besoins quotidiens.

Si les mesures prises par le Québec n'obtenaient pas gain de cause devant les tribunaux, elles pourraient stimuler la production de l'industrie des oeufs dans la province.

Le Conseil québecois de l'alimentation, une association représentant plusieurs grands marchés à chaînes a déjà contesté devant la Cour supérieure du Québec la constitutionnalité de FEDCO.

Le printemps dernier, le tribunal a jugé que FEDCO était un organisme acceptable selon la constitution et que ses règlements devaient être observés.

Les oeufs saisis ont été remis à FEDCO, qui les remettra sur le marché. Les profits seront remis au propriétaire, si ce dernier promet de se conformer aux règlements de FEDCO à l'avenir. Sinon, FEDCO conservera l'argent.

M. Konisberg a déclaré qu'il n'avait jamais été au courant d'un avis du gouvernement publié la semaine dernière et ordonnant que tous les oeufs vendus au Québec devaient provenir de la province. Selon lui, il est possible d'acheter les oeufs en Ontario à 12 et 15 cents moins cher la douzaine qu'au Québec, la qualité étant exactement la même.

"C'est le commerce," a noté M. Konisberg.

Les citoyens d'Aylmer seraient en faveur du projet d'aqueduc

Les résidants des secteurs Wychwood et Jubilee, à Aylmer, auront l'égout sanitaire et l'aqueduc.

L'affaire n'est pas encore tout à fait dans le sac, en ce sens que les procédures normales ne sont pas encore franchies, mais il semble qu'elle ira de l'avant, sans passer par le référendum.

La situation est la suivante. En mars dernier, la Régie des Eaux du Québec demandait à la ville, après avoir analysé l'eau de certains puits, de procéder immédiatement à l'installation des services.

Le maire Ernest Lattion "ne pouvait le faire, disait-il, sans consulter les propriétaires concernés". Cette consultation avait lieu mercredi soir, à l'hôtel de ville.

Des quelque 200 propriétaires touchés, 152 ont signé une pétition demandant à la ville de procéder sans délais. Elle a été remise aux édiles, hier soir.

La possibilité qu'un référendum ait lieu est donc mince si l'on considère que 152 sur 200 se disent d'accord pour avoir les services.

Selon les informations préliminaires fournies, hier soir, par la firme Allary et Tanguay, l'installation des services dans ces deux secteurs coûtera environ $1.5 million. La part du contribuable, répartie sur 25 ans, sera de $2 à $2.50 le pied linéaire.

Un propriétaire ayant un lot de 60 pieds sur 100 pieds déboursera, par exemple, $135 par année.

Evidemment, ce ne sont pour l'instant que des données préliminaires. A leur assemblée de lundi prochain, les édiles passeront une résolution autorisant la firme à préparer des plans et devis définitifs. Ensuite, la ville lancera son appel d'offres. Le règlement d'emprunt suivra. C'est à ce moment que la population décidera officiellement; officieusement, on le sait, 152 sur 200 ont dit "oui".

La qualité de l'enseignement laisse à désirer (Michaud)

HULL — Depuis deux semaines, de 40 à 50 pour cent des étudiants sont absents des cours à l'école polyvalente de Hull et les étudiants ainsi que les professeurs sont à bout.

C'est ainsi qu'un professeur d'anglais de la Polyvalente, M. Michel Michaud, résumait la situation qui prévaut à la Polyvalente dans un éditorial qui a paru dans le journal d'opinion libre des professeurs de cette institution.

Parlant en son nom personnel, M. Michaud estime que quelques jours de soleil ont suffi pour démontrer que: "Nous aliénons les jeunes en série".

Ce professeur d'anglais lance un appel à ses confrères professeurs afin qu'ils en arrivent à travailler davantage en équipe. Il s'agirait selon lui d'une des solutions afin d'améliorer la qualité de l'enseignement prodigué à la Polyvalente.

"Quand le jour viendra où nous serons sincèrement plus intéressés à nos jeunes qu'à nos carrières, la Polyvalente deviendra une maison d'éducation", a déclaré M. Michel Michaud dans son éditorial. Le professeur d'anglais souligne ensuite que les professeurs ne peuvent plus dire qu'ils veulent le bien des élèves car ces derniers ne le croient plus.

M. Michaud suggère dans son éditorial que les étudiants soient consultés afin de trouver des solutions permettant d'améliorer la qualité de l'enseignement.

Projet d'animation sociale dans Pontiac

HULL — Le Conseil de développement social de l'Outaouais a mis sur pied un projet d'animation sociale dans le comté de Pontiac.

Le projet, intitulé "Projet Pontiac", consiste à mettre à la disposition de la population du comté un animateur social bilingue qui devra susciter une communication entre les différents groupes linguistiques.

Pour le CDSO, il ne s'agit pas de créer des structures spéciales pour les minorités mais plutôt de les aider à s'impliquer dans des comités populaires. Aussi, selon le CDSO, le seul moyen de favoriser le dialogue est "de mettre les gens en action sur les problèmes qui les concernent".

Le CDSO est responsable du projet relativement à l'administration financière. Cependant, le Conseil de planification sociale du comté de Pontiac a l'entière responsabilité de l'application du projet.

Le projet est subventionné par le Secrétariat d'Etat, division de l'action socio-culturelle et de la citoyenneté. Le coût est de $11,500.

Un comité de sélection est déjà sur pied pour l'embauche d'un animateur.

Exposition des oeuvres de Soleri

OTTAWA — La presse et un certain nombre d'invités seront admis à assister, le 7 juin à 21 heures au Centre de Conférence du Gouvernement, à l'inauguration par M. Robert K. Andras, CP, député et ministre responsable de la Commission de la capitale nationale, d'une exposition consacrée aux travaux d'un des plus grands architectes contemporains dont l'oeuvre ne peut laisser personne indifférent, M. Paolo Soleri. Les visites du public auront lieu tous les jours de 11 heures à 18 heures du 8 juin au 10 juillet 1971 au Centre, 2, rue Rideau, (ancienne gare Union), en face du Château Laurier. Cette exposition est une manifestation culturelle unique dans le cadre de la capitale.

Accusés de possession et de trafic de drogues

OTTAWA — Deux jeunes hommes d'Orléans comparaîtront en cour provinciale, le 17 juin, pour répondre à des accusations de possession et de trafic de drogue.

Maurice Réginald Mantle, 19 ans, et Marc Howard Mantle, 23 ans, du 1256, chemin Boyer, à Orléans, avaient en leur possession, au moment de leur arrestation, en fin de soirée, hier, environ deux livres et demi de hachich et sept grammes de MDA.

C'est à la suite d'une investigation sérieuse de la Gendarmerie royale du Canada, que les deux individus ont été arrêtés. La valeur de la drogue était d'environ $8,000 au prix de détail. L'escouade de narcotiques de la GRC poursuit son enquête.

MÉTÉO

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la Météo:

Régions de Montréal, Ottawa et Laurentides: nuageux avec quelques averses ou périodes de bruine cessant ce matin. Dégagement graduel cet après-midi. Vendredi ensoleillé avec quelques périodes nuageuses et une possibilité d'averses tard dans la journée. Maximum aujourd'hui près de 70. Minimum cette nuit dans les 40 sauf près de 50 pour Montréal. Maximum vendredi d'environ 70 à 75.

TORONTO (PC) — Voici les températures enregistrées dans les principales villes d'Amérique du Nord:

	Min.	Max.
Dawson	40	60
Vancouver	50	59
Victoria	49	58
Edmonton	44	77
Calgary	37	71
Yellowknife	49	70
Saskatoon	55	77
Winnipeg	45	81
Churchill	44	49
Thunder Bay	37	74
Sault Ste. Marie	44	55
North Bay	48	60
Sudbury	44	60
London	49	69
Toronto	51	61

"Mariner-9" modifiera sa trajectoire

WASHINGTON (AFP)—"Mariner-9", lancé le 30 mai de Cap Kennedy en direction de la planète Mars, modifiera légèrement sa trajectoire, le 4 juin, de manière à se placer sur orbite martienne le 13 novembre, et non le 14 novembre, comme prévu lors du lancement. La manoeuvre qui exige du changement de vélocité de sept mètres par seconde, prévue dès le départ, se fera alors que le laboratoire spatial se trouvera à 1,340,000 kilomètres (838,000 milles) de la terre. Il sera commandé par la NASA au laboratoire avec le centre de Woomera, en Australie.

Tarifs d'abonnement

Le prix par porteur ou parcours motorisé: 60 cents par semaine ou $31.20 par année.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire à Ottawa.

Par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$ 3.00	$ 3.50
3 mois	$ 8.50	$10.00
6 mois	$16.00	$18.00
12 mois	$30.00	$35.00

Il n'y a pas d'abonnement postal dans la région métropolitaine Ottawa-Hull.

Le choléra fait 1,000 morts

CALCUTTA (AFP) — Plus de mille personnes, pour la plupart des réfugiés du Pakistan oriental, sont mortes du choléra, ces derniers cours, dans la région située entre Calcutta et la frontière indo-pakistanaise.

Des cas de choléra sont également signalés parmi les réfugiés pakistanais établis dans d'autres régions frontalières du Bengale occidental (indien).

LOCAL A LOUER

Pour bureau ou magasin 1000 pi. car.

plus 1000 pi. car. au sous-sol au 154, ch. Montréal chauffé, $350 par mois

(rez-de-chaussée et sous-sol)

Tél.: 745-1508

entre 9h et 5h

BINGO KINSMEN

G 56 | O 68

Vous pouvez encore jouer ACHETEZ VOTRE CARTE AUJOURD'HUI

Les cartes marquées 06 font partie du bingo de juin

COURS DU SOIR POUR LES ADULTES CET ETE

Cours académiques en vue de l'obtention d'un diplôme de 12e ou de 13e année

à l'Ecole secondaire Fisher Park ave Holland près du Queensway

Inscription à Fisher Park de 6h à 9h 30 p.m. du 7 juin au 19 août

Renseignements le soir 722-6565; le jour 563-2325

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA SECTION DES ADULTES

Tous les soirs au ROSE ROOM

HUGHIE SCOTT

ARTISTE DU DISQUE

et les

HAPPY BOYS

Réservations 777-7888

MAINTENANT OUVERT "ARABIAN STEAK HOUSE"

TOUS LES MARDIS SOIR IL Y A SOIREE AMATEUR

CHAUDIERE ROSE ROOM

IGA

CORRECTION

LES ARTICES SUIVANTS ONT PARU DE FAÇON ERRONEE DANS L'ANNONCE IGA D'HIER SOIR et ON AURAIT DU LIRE COMME SUIT:

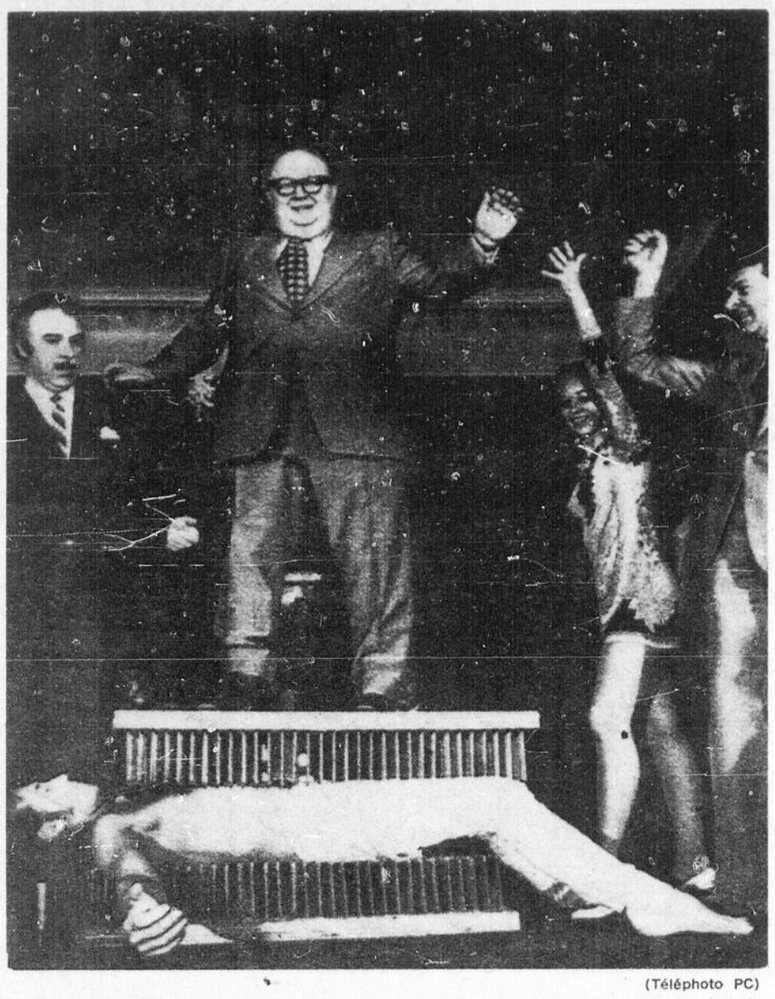
Rachetez vos coupons Rideau Kiwanis au IGA!

BEURRE D'ARACHIDES KRAFT	pot 18 on.	51¢	avec coupon
HUILE DE MAIS ST. LAWRENCE	25 on.	71¢	avec coupon
FARINE TOUT USAGE FIVE ROSES	sac 7 liv.	75¢	avec coupon
PAPIER HYGIENIQUE SCOTT	pqt de 4 rout.	64¢	avec coupon
FROMAGE DOUX ET COLORE CRACKER BARREL	pqt 12 on.	62¢	avec coupon
PATATES CHIPS SCHULERS	pqt 11 on.	64¢	avec coupon
POLI A SOULIERS NUGGET	bte 5 on.	20¢	avec coupon

237-3050 DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT



(Téléphoto PC)

LOISIR SPECIAL — Toutes les personnes meublent leurs loisirs d'un hobby quelconque mais Yogi Shri Krishna (Jack Powers), de Toronto, en pratique un qu'il n'est pas conseillé d'imiter. En effet, Yogi raffole de se coucher sur un lit de clous, en placer un second sur lui et demander à Sam Shopowitz, (275 livres), de "mettre un peu de pression". Et pour pouvoir se détendre totalement, Yogi mâche, en même temps, quelques lames de rasoir . . .

Par 149 voix contre 30

Les députés fédéraux se sont enrichis de $8,000 par année

par André BELLEMARE

OTTAWA (PC) — La Chambre des communes a adopté hier après-midi, en troisième lecture, le projet de loi C-242 portant le traitement des députés et sénateurs de $12,000 à $18,000 par an et les allocations de dépenses de $6,000 à $8,000 pour les premiers et de $3,000 à $4,000 pour les seconds.

Le vote a été de 149 à 30 en faveur du bill: 147 conservateurs et libéraux, le député néo-démocrate de Broadview, M. John Gilbert, et le député indépendant de Joliette, M. Roch LaSalle.

Les 16 néo-démocrates, les 12 créditistes, ainsi que les députés conservateurs Mazankowski et Schumacher ont voté contre.

L'augmentation est rétroactive au mois d'octobre 1970.

Le projet de loi stipule également que les juges bénéficieront d'une hausse de $6,000 à $8,000, ce qui leur donnera de $35,000 à $47,000 annuellement.

Avant la mise aux voix du bill, les créditistes et les néo-démocrates ont, une dernière fois, fait valoir les arguments qui les ont incités à désapprouver cette législation.

Pour les créditistes, le principe de l'augmentation du traitement et allocations de dépenses des députés est bon en soi, mais le projet de loi est soumis au moment où la situation économique de bon nombre de Canadiens laisse à désirer.

Dans l'esprit des néo-démocrates, la majoration du salaire des députés ne peut que contribuer à élargir le fossé entre les plus pauvres et les riches.

M. Caouette

"Il est certain que le principe de l'augmentation de nos salaires est accepté de tous, car je ne connais pas de Canadiens assez fous pour refuser une hausse de revenus, a dit le leader du Parti créd.t social.

"Mais ce que nous ne pouvons tolérer, c'est le moment choisi pour le faire alors que près d'un million et demi d'étudiants cherchent du travail pour les vacances".

M. Caouette a profité de l'occasion pour fustiger les députés du NPD qui sont contre l'augmentation du traitement sous prétexte de niveler les salaires des Canadiens, sans distinction de profession.

Il a dit qu'il se trouve des députés néo-démocrates "qui gagnent de $50,000 à $100,000 par année, mais qui ne sont pas prêts à donner cinq cents à leurs électeurs dans le besoin.

"C'est ça, leur vrai socialisme, mais à la condition que ça ne les dérange pas", a lancé le chef créditiste.

M. Caouette a indiqué que les créd.tistes accepteront quand même la hausse de salaire "qui nous servira à éclairer la population, à l'amener à voter créditiste pour jouir enfin d'une vraie société juste".

M. Knowles

Pour sa part, le député néo-démocrate de Winnipeg - Nord-Centre, M. Stanley Knowles, a donné cinq raisons pour lesquelles il ne peut appuyer le projet de loi.

Il a avoué que certains députés ne peuvent boucler leur budget avec leurs seules revenus de parlementaires, mais il a ajouté que des milliers de Canadiens sont aussi aux prises avec des problèmes d'argent tout en n'ayant pas la chance de se voter une augmentation de salaire comme les députés.

M. Knowles a aussi fait valoir que le Canada traverse actuellement un régime de restriction économique et que les députés devraient être les premiers à donner l'exemple.

Il a dénoncé ce qu'il a qualifié de privilège le caractère rétroactif de l'augmentation des salaires au mois d'octobre 1970 et l'exemption d'impôt sur les allocations de dépenses de $8,000 par année.

Le député de Winnipeg-Nord-Centre a signalé le plus grand écart que produira cette majoration du traitement des députés entre les économiquement faibles et les gens plus aisés.

Il a ajouté qu'il fallait plutôt concentrer les efforts pour relever le standing des salariés et que le traitement horaire minimum de $1.75 n'est pas suffisant.

Quant à M. René Matte (PCS — Champlain), il a soutenu que la population ne peut "digérer" le système des deux poids, deux mesures, en demandant aux ouvriers de se serrer la ceinture, aux industriels et commerçants de restreindre leurs prix pendant que les députés s'allouent des salaires plus élevés de près de 50 pour cent.

Selon lui, le gouvernement aurait pu laisser le salaire à $12,000 quitte, ensuite, à rembourser les dépenses occasionnées par le travail de député.

Selon l'Église catholique

Le droit du public à l'information est "sacré"

OTTAWA — Une instruction pastorale sur les communications sociales vient d'être publiée aujourd'hui à Rome.

Considérée comme l'un des éléments les plus importants rendus publics depuis la dernière session de Vatican II, cette instruction, qui vient compléter le décret conciliaire paru au début du Concile en 1963, se présente d'abord et avant tout comme un point de départ, un tremplin pour des initiatives que les organismes nationaux sont invités à prendre.

Imprégnée de l'esprit des derniers documents conciliaires sur l'oecuménisme, sur la liberté religieuse et sur l'Eglise dans le monde de ce temps, l'instruction n'hésite pas à considérer les moyens de communications sociales comme facteurs de progrès humains, "surtout quand leur mise en valeur se fait dans des conditions respectueuses de l'homme".

Commencé en 1966, le document de travail à l'intention des médias d'information, tant de la presse parlée que de la presse écrite, a été rédigé par une commission pontificale sur les communications sociales nommée par le Saint-Père.

La Conférence catholique canadienne, en collaboration avec plusieurs autres commissions épiscopales nationales, figure au nombre des participants dont les opinions sont incluses au sein du document.

Sécurité des journalistes

Un article du décret traitant du droit du public à l'information et de la responsabilité grandissante des journalistes stipule que ceux-ci "doivent envisager des obstacles presque insurmontables afin de renseigner le public qui a un droit sacré d'être informé sur les événements qui se passent à travers le monde.

"Ceux dont le travail consiste à donner les nouvelles ont un rôle des plus responsables et des plus difficiles à jouer", de préciser le document. Ceux-ci doivent souvent envisager des situations inhumaines, en particulier lorsqu'ils ont affaire à des personnes qui se font un devoir de dissimuler les faits. C'est en particulier le cas des "reporters" qui sont souvent appelés à courir aux quatre coins du monde pour témoigner des faits qui se produisent.

"Certains d'entre eux risquent trop souvent leur vie et il n'est pas inconnu que quelques-uns ont perdu leur vie au cours d'assignations à l'étranger". La sécurité de ces correspondants, de poursuivre le document, devrait être assurée de la façon la plus stricte possible en raison du bien inestimable qu'ils rendent au public qui a un droit fondamental d'être informé.

Etant donné que de tels risques se produisent, surtout dans les cas de guerre, état qui concerne l'humanité entière, "l'Eglise condamne l'emploi de toute violence contre les journalistes ou contre toute personne engagée de quelque façon que ce soit à transmettre des informations."

Parmi les autres thèmes développés au sein du décret, mentionnons la valeur inestimable rendue par les spécialistes des communications dans les domaines de l'éducation, des loisirs, de la culture en tant qu'expression des moeurs et des traditions des peuples de notre planète.

Enfin, le document fait appel à la collaboration entre les nombreuses dénominations religieuses du monde entier afin d'entamer un dialogue universel orienté vers le progrès et l'évolution de la civilisation actuelle, sous l'égide "d'un Dieu éternel, père de tous."

Conférence de Victoria
Caouette en prédit l'échec!

VANIER (PC) — Le chef du Parti créd.t social, M. Réal Caouette, a exprimé l'avis hier soir, que la prochaine conférence constitutionnelle de Victoria n'apportera pas p.us de progrès que les antécédantes.

M. Caouette, qui s'adressait aux membres du club Richelieu de Vanier, en banlieue d'Ottawa, a ajouté que les premiers ministres ne savent même pas ce qu'ils veulent amender à la présente constitution.

"Il y a quinze ans qu'on en parle et, dans la plupart du temps, les dirigeants provinciaux reviennent avec l'intention de former une commission qui étudie les discussions, fait rapport et recommence à l'autre rencontre."

Dans une causerie à bâtons rompus, le leader national créditiste a répété que le malaise dont est affligé le Canada ne prend pas sa source dans les problèmes d'ordre constitutionnel mais plutôt dans le système économique.

Citant un ancien président des Etats-Unis du début du 19è siècle au sujet de la situation dans ce pays en 1824, M. Caouette a dit qu'elle s'applique également aujourd'hui au Canada.

Confusion angoisse

"La situation actuelle au Canada présente des difficultés, de la confusion, de l'angoisse qui découlent non pas tant de la faiblesse de la constitution, de la confédération et de l'honneur que de la pure ignorance de la nature et de la circulation de l'argent et du crédit", a dit M. Caouette en accolant les paroles de l'ex-président Adams au Canada.

Le chef créditiste a également rapporté une citation du président Abraham Lincoln qui disait qu'il avait deux commis, l'un, en face de lui, les armées du Sud, l'autre, en arrière, les institutions financières.

M. Caouette a soutenu que celles-ci constituent aussi le pire ennemi de la stabilité socio-économique canadienne.

"Nous allons voir arriver encore à la conférence de Victoria Robert Bourassa, Ed Schreyer et d'autres premiers ministres provinciaux qui se plaindront que leur province manque d'argent, a poursuivi M. Caouette. "Et le premier ministre Trudeau leur répondra encore qu'ils sont de gentils garçons, qu'il est heureux de les revoir, qu'ils représentent de belles provinces mais que le gouvernement canadien "est cassé comme un clou", lui aussi.

M. Caouette a réaffirmé que le noeud de tous ces problèmes réside encore dans l'aspect financier et que le gouvernement devrait verser des subsides non pas pour promouvoir la production mais plutôt en vue de procurer un plus grand pouvoir d'achat, aux citoyens lequel se traduirait par une plus grande consommation et relancerait l'économie, selon la théorie créditiste.

Les grosses machines à "faire de l'argent" sont inacceptables!

MONTREAL (PC)—"Le principe voulant que les grosses entreprises n'aient qu'une seule responsabilité-celle de faire gagner le plus d'argent possible à leurs actionnaires-est inacceptable, a déclaré mercredi soir M. Lucien Saulnier, devant un groupe d'ingénieurs.

Au cours d'une conférence sur l'urbanisme prononcée en anglais au dîner de la Canadian Plant Engineering Conference, le président du Comité exécutif de la Communauté urbaine de Montréal a ajouté:

"Non seulement les grandes industries doivent-elles respecter leur milieu, mais elles doivent contribuer à son amélioration. La communauté reconnaîtra que les industries s'acquittent de cette responsabilité quand elles n'attendront plus les récriminations publiques ou les législations pour prendre les mesures qu'elles doivent prendre.

"C'est au gouvernement le plus près du peuple qu'incombe la tâche de travailler avec la population pour construire la ville. Il existe actuellement une tendance parmi certaines personnes à confier leurs projets à des niveaux de gouvernement plus élevés, a dit M. Saulnier.

"Dans certains cas, c'est parfaitement naturel mais ce n'est certainement pas naturel dans le cas d'une ville à la recherche d'une identité qui lui soit propre.

"Pour y arriver, le gouvernement local doit avoir tous les pouvoirs administratifs et financiers et travailler en collaboration avec les citoyens.

"Les paliers plus élevés de gouvernements montreront l'intérêt qu'ils portent à l'érection des villes en fournissant les ressources essentielles aux gouvernements locaux. La recherche sur l'environnement est un domaine qui ressort des gouvernements plus élevés, mais il est urgent que ces recherches soient menées de concert avec les industries.

"Il est essentiel que l'urbanisation et l'industrialisation se poursuivent pour le bonheur de l'homme, a dit M. Saulnier: "C'est parce qu'on a oublié ce principe que partout dans le monde moderne deux réactions sont en train de s'installer: l'une contre l'urbanisation et l'autre contre l'industrialisation.

"Nous en sommes arrivés à un stage fascinant de notre civilisation. "Après avoir exploité nos ressources durant des siècles, nous savons maintenant que cette exploitation peut bien entraîner leur destruction et, éventuellement, la nôtre aussi, a conclu M. Saulnier.

Toilettes "maganées"

SYDNEY, Australie (Reuter)- Un camion chargé de 24 tonnes de papier hygiénique a fait une embardée mercredi, dans la rue principale de Tarcutta, à 300 milles au sud-ouest de Sydney, et a quitté la chaussée pour aller démolir une série de toilettes publiques.

La police a précisé qu'il n'y avait heureusement personne dans les petits compartiments.

Bourassa refuse de "faire le point"

Par PAUL LONGPRE

QUEBEC (PC) — Le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, a refusé, mercredi, à l'Assemblée nationale, d'accéder à la demande de l'opposition, qui désirait qu'il fasse le point sur les négociations préliminaires à la conférence constitutionnelle de Victoria qui se poursuivent entre Ottawa et Québec.

De retour d'une de ces rondes de négociation, à laquelle il a pris part lundi et mardi, à titre de ministre des Affaires intergouvernementales de son gouvernement, M. Bourassa a gardé le mutisme complet sur ces entretiens. Il a toutefois réaffirmé que la sécurité sociale et les questions économiques seront à l'ordre du jour de cette conférence qui se tiendra les 14, 15 et 16 juin.

Ratification

Prié par le chef parlementaire péquiste, M. Camille Laurin, d'expliquer les raisons pour lesquelles il ne voulait pas renseigner la population sur les pourparlers en cours, le premier ministre a répondu qu'il ne jugeait pas opportun, à ce moment-ci, de dévoiler ces détails.

M. Bourassa a toutefois ajouté qu'il présentera une résolution à l'Assemblée nationale, une fois les négociations terminées, pour approbation.

Ce qui compte pour le Québec à ce stade-ci, a noté le chef du gouvernement, c'est que la politique sociale fasse partie des discussions de Victoria. "Nous avons fait des représentations à ce sujet, a-t-il ajouté, et elles ont été acceptées".

Les mutins de Kingston "font des siennes" . . .

KINGSTON, Ont. (PC) — La police provinciale a ouvert une enquête sur les troubles qui ont éclaté lundi soir à la prison de Collins Bay, non loin de Kingston, et dont les auteurs sont des détenus qui avaient pris part, en avril, à la mutinerie de la prison de Kingston.

Un porte-parole de la police a annoncé que cinq détenus placés dans des cellules isolées depuis leur transfert de la prison de Kingston, auraient attaqué deux gardiens.

Au bureau du Solliciteur général, M. Jean-Pierre Goyer, à Ottawa, on précise que les cinq détenus ont causé des dégâts matériels dans leurs cellules. Un gardien a reçu un coup de poing au visage pendant qu'il tentait de les calmer.

Un autre a été blessé à l'épaule, mais aucun des deux gardiens n'a eu besoin d'être hospitalisé. Les détenus, sains et saufs, ont été transférés dans d'autres cellules où ils ont continué leurs actes de destruction pendant un bref moment.

Un "hot pants" vaut une promesse créditiste

OTTAWA (PC)—La promesse d'un "hot-pants", surtout si elle est faite à une électrice du comté de Trois-Rivières, a plus de sens qu'une promesse créditiste.

C'est du moins l'avis du ministre des Affaires indiennes et du Grand nord, M. Jean Chrétien.

M. Chrétien a donné pareille assurance, hier, aux Communes alors que M. Gilbert Rondeau, (PCS -- Shefford), venait de lui demander s'il verrait à accorder les "hot-pants" qui ont été promis aux femmes de Trois-Rivières, par le député de Montréal-Mercier, M. Prosper Boulanger, si le candidat libéral dans l'élection complémentaire de Trois-Rivières (M. Claude Lajoie) était élu".

M. Lajoie devait remporter la victoire sur son principal adversaire, le candidat créditiste, M. Réal Lemay. Il reste donc, si promesse a été faite comme le prétend M. Rondeau, à distribuer les "hot-pants".

L'aréna de Vanier, point de mire des fêtes de la St-Jean

OTTAWA — Les francophones de la région d'Ottawa célébreront, cette année, la fête de la St-Jean-Baptiste à l'aréna de Vanier.

Il est encore trop tôt pour dire de quoi sera fait le programme de la journée, les membres des différents comités étant à le mettre au point.

Lors de la réunion du comité de la célébration francophone, en l'édifice Union du Canada, rue Dalhousie, mercredi soir, ceux-ci ont donné un compte rendu de leurs activités.

Puisqu'il s'agit en quelque sorte de rapports préliminaires du travail accompli jusqu'à présent par les membres des comités, on ne connaît donc pour l'instant que les grandes lignes des fêtes du 24 juin.

Plusieurs personnalités francophones du pays et de la région y seront invitées: le premier ministre P. E. Trudeau, certains ambassadeurs, etc. Une invitation a été adressée aux quelque 50 organismes francophones de la région.

Quant au spectacle qui se tiendra à l'aréna de Vanier, on en est encore au stage des préparatifs. Une chose est certaine, cependant, ce sont les ambassades francophones qui en feront les frais : Haïti et le Congo, entre autres.

En plus du spectacle, il y aura, toujours à l'intérieur de l'aréna, un vin et fromage. Quatre kiosques en tout, aux tablettes garnies de bonnes bouteilles et de fromages de toutes sortes, seront à la disposition du public.

Au sujet du prix d'entrée, il semble bien qu'il sera de $2 par personne. Pour le vin et le fromage, le public devra l'acheter à l'un des kiosques.

Il faudra sans doute attendre quelques jours, sinon une semaine entière, pour connaître la gamme des activités.

390,681 conversations "espionnées"

WASHINGTON (AFP) — Le gouvernement américain (autorités fédérales et provinciales) s'est livré l'an dernier à l'écoute de 390,681 conversations particulières, révèle un rapport publié mercredi par l'administration centrale de la magistrature américaine.

Cette comptabilité ne porte, bien entendu, que sur les conversations dont l'écoute clandestine mais légale a été explicitement autorisée par les tribunaux. Le FBI et l'Armée, on le sait, se livrent aussi à certaines opérations d'écoute dont la magistrature n'est pas informée et à propos desquelles la presse a fait récemment une série de révélations fracassantes.

Les conversations "légalement" écoutées ont été enregistrées au moyen soit de tables d'écoute téléphoniques, soit de microphones subrepticement installés dans les appartements, les bureaux et même à l'intérieur de voitures particulières, ou dans certains lieux publics. L'opération s'est soldée par 1,912 arrestations, révèle le rapport officiel.

Au total, près de 30,000 individus ont été impliqués, principalement dans le Michigan, le New Jersey, la Pennsylvanie, New York et la Californie, en rapport avec les délits suivants: prévarication, trafic de la drogue, jeux illégaux, homicide, extorsion et incendie criminel.

Labrosse nommé surintendant

OTTAWA — M. L. F. Labrosse a été nommé surintendant de la région est pour le Conseil scolaire de Carleton, en remplacement de M. A. A. Carr, qui est passé à l'emploi du conseil scolaire du comté de Simcoe.

M. Labrosse, qui était depuis deux ans principal de l'école secondaire Gloucester, a déjà occupé le poste de principal surveillant des écoles secondaires de langue française d'Ottawa. Il est président de l'Eastern Ontario Secondary School Headmasters Council.

(Téléphoto PC)

La première photo depuis la tragédie. Le capitaine Alf Morner, du Meteor, examine les dégâts . . .

Gouvernements régionaux

On en a assez . . .

NORTH BAY, Ont. (PC) — L'Association des maires et préfets de l'Ontario s'est prononcée, mercredi, en faveur d'une résolution demandant au gouvernement provincial de suspendre son programme de création de gouvernements régionaux jusqu'à ce qu'on ait procédé à un examen détaillé des secteurs déjà restructurés.

La réslution avait été soumise par les délégués de St. Catharines au congrès annuel de l'association.

Elle soulignait que la formule de gouvernement régional instauré dans le secteur de Niagara, en 1970, semblait souffrir d'erreurs fondamentales, qui le rendait inefficace et non souhaitable. Dans ce secteur, l'administration régionale a entraîné des inégalités, des doubles services et une hausse rapide des coûts, affirmait la résolution.

Le conseiller David Rotenberg, de Toronto, qui s'est opposé à la résolution, a comparé le gouvernement régional aux commissions scolaires de district. Il a rappelé que, lorsque ces commissions scolaires avaient été introduites, tous avaient été stupéfiés et horrifiés.

Elles semblent pourtant fonctionner assez bien maintenant", a-t-il ajouté, et "plutôt que de repousser le principe du gouvernement régional, nous devrions chercher à le rendre efficace".

Le maire Sol Laskin, de Thunder Bay, a suggéré qu'un comité constitué de membres des associations municipales soit formé pour étudier les gouvernements réginaux. Par la suite, ce comité pourrait conseiller et aider le gouvernement provincial dans la poursuite de son projet.

M. D.M. Coolican, président du secteur réginal d'Ottawa-Carleton, a maintenu pour sa part que le problème soulevé par le gouvernement régional, à St. Catharines, ne pouvait pas être accepté comme un fait général.

Avortement stérilisation

TORONTO (PC) — Ls ministres et les laïcs participant au synode annuel du diocèse de Toronto de l'Eglise anglicane ont adopté mardi une motion incitant l'Eglise à procéder à une étude consciencieuse et complète du problème de l'avortement.

Mme Phyllis Creighton, une mère de quatre enfants de Toronto, avait déposé la motion, après avoir déclaré que l'Eglise rejetait depuis déjà trop de temps sur les épaules des médecins et des psychiatres la responsabilité morale de l'avortement.

"L'Eglise doit aider les parents à prendre des décisions dont ils auront à répondre et après lesquelles ils pourront continuer à vivre l'âme en paix", avait-elle dit.

Mme Creighton a admis que l'avortement était un moyen immoral de limiter les naissances et qu'il ne pouvait pas être utilisé à la place d'autres moyens de planification familiale.

"La stérilisation ou même des cliniques de planification familiale, tenues avec l'aide de l'Eglise seraient préférables."

Le synode a également adopté des résolutions demandant l'appui de tous à la police dans la lutte contre la vente et la distribution de matières pornographiques, demandant aux Eglises de toutes les dominations de collaborer à une étude sur l'écologie, et une autre critiquant la loi sur les jeunes criminels.

NE L'OUBLIEZ PAS
LA CROIX-ROUGE
AGIT EN VOTRE NOM

Une noveauté revolutionnaire pour ceux qui portent des dentiers

Les dentiers n'ont jamais été si faciles à porter.

Pour la première fois, la science offre une crème adhésive plastique pour aider à tenir en place les dentiers—adaptés à la gencive supérieure ou inférieure—*mieux que jamais!* Elle forme une membrane élastique qui aide à tenir les dentiers *plus fermement pendant des heures!*

Cette découverte unique, c'est la crème adhésive pour dentiers FIXODENT™. La crème FIXODENT non seulement fait tenir les dentiers plus fermement mais elle vous assure aussi un plus grand confort. Elle est si souple que vous pouvez mordre avec plus de force, mieux mâcher les aliments et manger d'une façon plus naturelle. La crème FIXODENT est facile à utiliser et résists à l'humidité. Une seule application aide à tenir les dentiers en place pendant des heures. Procurez-vous la crème plastique FIXODENT aujourd'hui même—une innovation révolutionnaire!

À bord du météor, où périssaient 32 hommes . . .

(Téléphoto PC)

Les quartiers de l'équipage ont été particulièrement dévastés par les flammes. La commission d'enquête a jugé qu'il y avait eu négligence de la part d'un matelot, qui aurait été à l'origine du sinistre.

La Rolex GMT-Master. En acier inoxydable avec bracelet assorti $295. Termes vous convenant.

LA ROLEX GMT-MASTER. Il faut des spécialistes, de l'acier inoxydable ou de l'or de 18 ct et un an pour en faire une seule. Elle est munie d'un biseau extérieur tournant et d'une aiguille de 24 heures qui vous donne simultanément l'heure dans chacune des deux zones d'heure. La GMT-Master, avec son boîtier sans soudure genre huître, est un produit de 162 opérations difficiles individuelles. La Rolex avec la proclamation au titre de chronomètre, titre décerné seulement après une épreuve de quinze jours et quinze nuits à un institut suisse officiel d'épreuves de chronométrie. La Rolex GMT-Master, montre officielle de Pan American Airways, est l'une d'une série de montres remarquables offertes chez Peoples Credit Jewellers.

Quel que soit l'âge que vous ayez, il y a un chronomètre Rolex pour vous.

Les prix d'un chronomètre Rolex à partir de $235.

190, RUE SPARKS 235-6706

CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT 745-9805

VENTE

AU COMPTANT et A EMPORTER

d'un surplus de

MOBILIER SCOLAIRE ANCIEN

(Pupitres, chaises, tables, etc)

à l'ECOLE DE LA RUE PERCY

(angle Gilmour et Percy)

Le vendredi 4 juin

9h a.m. à 8h p.m.

Ne manquez pas la grande Vente!

A TOUS LES

RAYONS

DE NOTRE

6e anniversaire

Durant tout le mois de juin

Rabais de 10% à 50%

C'est un fait, nous offrons un rabais de 10% à 50% de tout notre stock de LAMPES, ABAT-JOUR et ACCESSOIRES ELECTRIQUES qu'il y a dans le magasin, durant tout le mois de juin. Ne ratez pas votre "aubaine de l'année" chez

THE Thelen Torontow LIGHTING CENTRE

282, rue Bank près Somerset

236-2381

NOUS ECLAIRONS LES GENS

Stationnement gratuit au terrain de stationnement Shamrock, rue O'Connor près Somerset. CHARGEX

GAGNANT DE LA SEMAINE DE LA POLICE — Les gagnants du concours de la Semaine de la police ont reçu leur prix, hier soir, au poste de police d'Ottawa. Le concours organisé par les différents corps policiers de la région métropolitaine d'Ottawa consistait, pour les plus jeunes, à colorier un dessin et à identifier certains signaux de sécurité. Les plus vieux, pour leur part, devaient créer un "poster" se rapportant à la sécurité. Un total de 19 prix ont été décernés aux participants. Gloucester était à l'honneur puisque les quatre grands gagnants sont tous résidants de cette municipalité. Ce sont, dans l'ordre habituel, Colin Douglas Shaw, 9 ans, qui a mérité une bicyclette, Patricia Ann Todd, 18 ans, qui a reçu une garde-robe de grande valeur, Barbara Boswell, 10 ans, qui a également reçu une bicyclette et Richard Purdy, 18 ans, à qui l'on a remis une mini-moto. Les autres gagnants ont reçu des disques, des laissez-passer pour le Centre national des Arts et les cinémas de même que des tours d'hélicoptère gratuits.

Québec: élections en 1973?

LEVIS (PC) — Le député de Bourget et chef de l'aile parlementaire du Parti Québecois, le Dr Camille Laurin, a déclaré mercredi soir que les dirigeants du PQ s'attendaient à une élection générale au Québec au cours de l'année 1973 et peut-être même avant, et qu'un échéancier d'action était bâti autour de cette date.

Participant à une assemblée de militants péquistes, à Lévis, dans le comté du même nom, M. Laurin a exprimé l'opinion que le gouvernement Bourassa ne pourrait pas se rendre au bout de son mandat.

En conséquence, a-til précisé, le Parti Québecois commencera sa campagne électorale dès cet automne.

M. Laurin estime cependant que le PQ devra absolument réaliser deux choses d'ici les prochaines élections:

Premièrement, étoffer son programme, "situer le prolongement des principes dans la réalité quotidienne," trouver des applications concrètes et immédiates à la philosophie générale déjà tracée et, deuxièmement, cesser de tâtonner au niveau de l'action et établir dès maintenant des stratégies et des tactiques adaptées à chaque région, à chaque comté.

Nous devons éviter de vivre comme si l'indépendance était déjà une chose faite, a précisé le docteur Laurin. "Les forces conservatrices sont loin d'être mortes au Québec et il faut à chaque jour inventer de nouvelles stratégies pour atteindre notre but."

Les élections partielles

Commentant par ailleurs les résultats des récentes élections fédérales partielles dans Chambly et Trois-Rivières, M. Laurin s'est dit satisfait de deux choses, le faible taux de participation des électeurs et le nombre impressionnant de bulletins de vote annulés.

Selon lui, ces deux phénomènes démontrent que la population du Québec est de moins en moins intéressée par la scène politique fédérale et que l'idée de l'indépendance continue toujours de faire sonchemin.

Même nulle, l'AANB restera dans les statuts

par Harold MORRISON

LONDRES (PC) — Le souvenir tangible de la constitution canadienne pourrait bien demeurer en Grande-Bretagne après que celle-là aura été rapatriée.

Les spécialistes britanniques affirment qu'il sera relativement facile pour Londres de se conformer aux décisions qui auront été prises à la conférence constitutionnelle fédérale-provinciale de Victoria, à la fin du mois.

Mais, à leur avis, ces décisions, quelles qu'elles soient, n'entraineront pas nécessairement un retrait immédiat de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique des recueils des statuts.

"Si l'AANB demeure où elle est, mais complètement privée de toute son autorité, ce ne sera plus qu'un incident historique", a laissé entendre l'un d'eux.

La loi de 1867 établissait les bases de l'existence juridique du Canada. Adoptée par le Parlement britannique, elle donnait au Canada le statut d'un Dominion. Plus tard, avec le Statut de Westminster, en 1931, le pays obtenait l'autonomie législative.

Une formule historique

Se préparant pour la rencontre du 14 au 16 juin, à Victoria, le ministre de la Justice, M. John Turner, a rencontré la semaine dernière les autorités britanniques, pour établir quels procédés seraient suivis après les décisions qui peuvent être prises à la réunion de Victoria.

Depuis longtemps déjà, le Canada s'est mis d'accord sur une formule de revision de la constitution, pour les questions nettement fédérales et l'AANB a été amendé en conséquence. La loi a en réalité été amendée à 15 reprises.

Mais les gouvernements fédéral et provinciaux ne se sont pas mis d'accord sur une formule d'amendement de la constitution touchant leurs activités et leurs responsabilités conjointes. C'est peut-être à la conférence de Victoria qu'on trouvera cette formule historique.

Dans un an

Si tel était le cas, disent les spécialistes, le geste suivant sera probablement de faire ratifier la décision par les législatures provinciales, puis finalement de demander au gouvernement britannique de se conformer aux techniques approuvées au Canada.

Selon eux, le tout pourrait prendre environ un an.

Il faut croire que le gouvernement britannique ne tardera pas à adopter les mesures nécessaires. Vraisemblablement, il s'agira d'un nouvel amendement soumettant l'AANB à la formule qui aura été élaborée au Canada.

Cet amendement rendrait en fait l'AANB tout à fait nul, sans toutefois le rayer des statuts. Il demeurera dans les archives britanniques, comme document historique.

"Un jour peut-être, cette loi sera entièrement transportée au Canada", a noté un haut fonctionnaire. "Nous procédons depuis quelque temps au nettoyage des vieux statuts qui ne signifient plus rien ou qui n'ont aucune valeur dans nos lois actuelles."

CAPLAN rue RIDEAU
OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H

Soyez au frais
dans nos complets légers d'été

Les plus récents modèles avec pantalons à pieds évasés modifiés en mélange de Fortrel et de laine aux populaires tons d'été de bleu, gris et brun. Grandeurs 35 à 46.

$65

REZ-DE-CHAUSSEE

CHEMISES SPORT D'ETE

Tissus légers à la mode aux couleurs originales pour le confort tout l'été. Choisissez de notre vaste assortiment pour papa.

$6 et $7

REZ-DE-CHAUSSEE

pour un été sans entretien . . .

donnez à papa quelques-uns de nos maillots T en tricot de coton. Motifs unis et de fantaisie avec col marine ou devant-plastron à 3 boutons.

$5 à $12

REZ-DE-CHAUSSEE

Caleçons de bain pour hommes

Dans un vaste assortiment de modèles et de couleurs. Mélanges populaires coton et éponge. Grandeurs 28 à 44.

$5 à $8

REZ-DE-CHAUSSEE

Ensemble Cabana pour papa . . .

Coton-éponge absorbant aux tons unis et motifs rayés pleines couleurs. Un cadeau idéal pour la Fête des pères! Grandeurs P. M.F.

$11 à $15

REZ-DE-CHAUSSEE

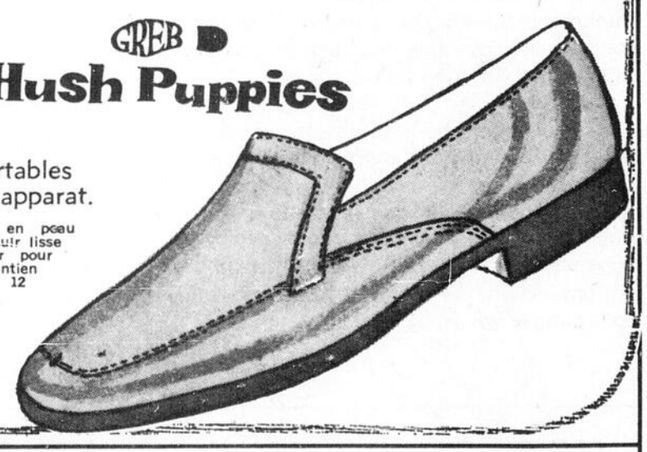
GREB
Hush Puppies

Souliers confortables tout-aller et d'apparat.

Souliers à la mode en peau de porc souple et en cuir lisse avec plaque en acier pour un confort et un maintien accrus. Pointures 6 à 12 à partir de

12.95

REZ-DE-CHAUSSEE



LE DROIT recherche
DANS TOUS LES SECTEURS D'OTTAWA ET VANIER

JEUNES GARÇONS
qui désirent se joindre à l'équipe grandissante de camelots du Droit

NOUS OFFRONS

- Profit sur chaque abonnement livré
- Magnifiques primes et cadeaux
- Voyages
- Entrainement, initiation à la vente et à l'administration par des surveillants compétents.

Remplir et poster le coupon ci-dessous:

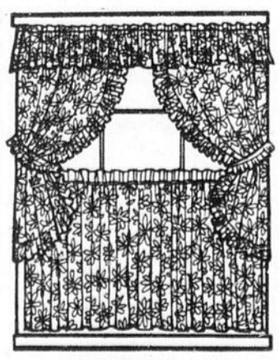
SERVICE DES ABONNEMENTS
Le Droit, 375, rue Rideau,
OTTAWA (Ontario)
KIN 5Y7

JE SOLLICITE UN PARCOURS AVEC "LE DROIT"

MON NOM ..... AGE .....
ADRESSE ..... Tél. .....
VILLE ou VILLAGE ..... Sign. du père .....

Grandes économies pour votre maison ou votre chalet

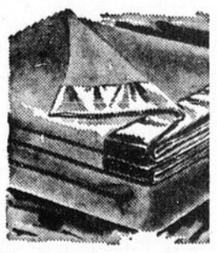
Au rayon de la lingerie au troisième étage/boutique domestique.



RIDEAUX DE CUISINE
genre chalet

Rideaux en plastique texturisé à motif décoratif. Lavez avec linge humide, pas de repassage.

88¢ l'ens.



COUVERTURES
EN MELANGE DE VISCOSE ET LAINE

Légères, bordures satinées de 6", 72" x 84", lavables à la machine, rose, vert, or et bleu.

3.88

LINGERIE DOMESTIQUE TROISIEME ETAGE

Couvre-oreiller en plastique 88¢

Sac de magasinage en vinyle rayé 88¢

Nappe de table. 52" x 70" 88¢

Porte-sacs à main pouvant contenir 8 sacs à main 88¢

Tapis piqué de table de bridge en vinyle 88¢

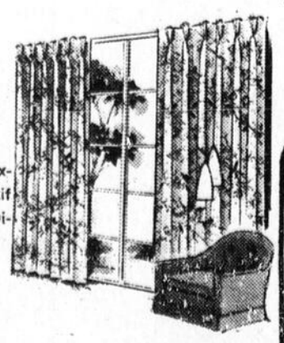
Débarbouillettes en coton-éponge 6/88¢

DRAPERIES DOUBLEES

Draperies en plastique texturisé à motif décoratif pour plus d'élégance. Dimensions 72" x 84".

88c

TROISIEME ETAGE



Serviettes en coton-éponge, serviettes de bain de 20" x 40" 88¢

Sac à vêtement 88¢

Coussin nautique gonflable 88¢

Linge vaisselle en coton, texture variée 6/88¢

A mon compte... Centre-ville chez CAPLAN... Rue RIDEAU... 235-3381

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par
LE DROIT LTEE, 375, rue Rideau, Ottawa

Vice-président administratif et directeur général:
Aurèle Gratton

Rédacteur en chef : Marcel Gingras
Trésorier : Jean-Robert Bélanger

Des signes sur le sable

On a beaucoup glosé sur la signification des élections complémentaires de Chambly, Trois-Rivières, Brant et Nova-centre, avant qu'elles aient lieu, et sur les réactions probables des électeurs de ces quatre circonscriptions devant la politique économique du gouvernement fédéral. On s'apprêtait à entendre des voix révélatrices de profonds changements dans l'opinion publique. Les résultats de lundi n'ont pas confirmé ces pronostics et laissent les partis comme ils l'étaient précédemment, sauf dans la circonscription ontarienne de Brant où les néo-démocrates ont défait les libéraux.

Il ne s'ensuit pas que les élections partielles ne comportent aucune leçon. Au Québec, elles indiquent que même avec le chômage, la population, encore traumatisée par les événements d'octobre, surtout dans Chambly, reste fidèle à M. Trudeau. Le député élu dans ce dernier comté, M. Yvon L'Heureux, a écrasé son plus proche adversaire néo-démocrate, M. Emile Boudreau, par plus de 10,000 voix de majorité, malgré une vigoureuse campagne des éléments de gauche. A cet égard, il semblerait que la vieille province restera insensible aux appels des disciples de M. Raymond Laliberté.

A Trois-Rivières, ancien château-fort de M. Maurice Duplessis, longtemps représenté, aux Communes, par M. Léon Balcer, porte-bannière des conservateurs, les libéraux l'ont emporté de justesse contre un partisan du Crédit Social qui avait dénoncé avec énergie la politique de l'administration actuelle.

Dans ces deux circonscriptions, le vote a été caractérisé par de nombreuses abstentions. Entre 35 et 40 p. cent des électeurs ont voté dans Chambly, et environ 45 p. cent dans Trois-Rivières. Aux deux endroits le parti conservateur a été balayé. D'autre part, M. Stanfield, qui avait pris une part active à l'élection de Nova-centre, en Nouvelle-Ecosse, et qui sentait pâlir son étoile, a eu la consolation de faire élire son candidat, M. Elmer Mackay, dans un comté déjà acquis à l'Opposition. Jusqu'à présent, aucun indice de revirement dans l'esprit des électeurs.

Mais, il n'en va pas de même dans la circonscription de Brant, en Ontario, où le triomphe des néo-démocrates pourrait avoir des conséquences considérables sur le plan provincial. Brant est représenté à la législature par le chef libéral ontarien, M. Robert Nixon, qui recueille son appui auprès de l'élément rural du comté. Au fédéral cette circonscription englobe la ville de Brantford, dont le député à Toronto est le néo-démocrate Mac Markachuk, et où plusieurs usines ont fermé leurs portes ou congédié en partie leur personnel. Cette fois, les attaques contre l'incurie du fédéral devant la tragédie des sans travail ont porté un coup fatal au prestige d'Ottawa.

Ce changement d'allégeance d'un comté longtemps fidèle aux libéraux peut être un atout pour le jeune chef néo-démocrate, M. Stephen Lewis, aux prochaines élections provinciales dans une ville industrielle qui compte dix pour cent de sa force ouvrière en chômage. Conservateurs comme libéraux s'inquiètent, non sans raison, de la pénétration du NPD dans les couches ouvrières d'une province aussi industrialisée que l'Ontario, au moment où le premier ministre Davis songe à affronter l'électorat.

Aucune conclusion valable ne saurait être tirée des quatre élections complémentaires de lundi, si ce n'est qu'advenant un appel au peuple à l'automne, ou plus vraisemblablement dans un an d'ici, à moins d'événements fortuits, il n'est pas prouvé que la confiance des foules irait à d'autres partis qu'au gouvernement actuel. Par principe, l'Opposition dramatise les situations, mais l'outrance de ses propos ne peut suppléer à l'indigence des solutions qu'elle propose.

Pour conserver, cependant, cette confiance, le ministère Trudeau ne peut pas chasser d'un simple revers de main les mouches qui l'importunent. Il doit prévenir la hausse des prix, fournir du travail au lieu des prestations de chômage, et surtout déployer toutes les ressources de sa diplomatie pour concilier les exigences des provinces autrement plus sérieuses que le verbiage des oppositions parlementaires ou les signes sur le sable des élections complémentaires.

Fulgence CHARPENTIER

"Maîtres chez nous"

Le slogan libéral des années 60, devenu avec le temps mot d'ordre de tout le peuple du Québec, veut que le citoyen du Québec soit maître chez lui, le citoyen francophone en particulier. Ce n'est que juste et nous ne saurions trop souhaiter la réalisation de ce voeu.

Etre maître chez soi, c'est très beau, mais ça ne signifie pas uniquement être maître des grandes choses, être maître de l'économie ou des entreprises, ça signifie également être maître des petites choses, notamment de celles qui nous sont le plus accessibles et qui, souvent, ne coûtent rien, si ce n'est un effort de volonté. Ainsi, le citoyen du Québec pourrait et devrait être maître de ses petites foires locales, le Salon du commerce de Hull, par exemple.

A ce sujet, une correspondante qui a oublié ou omis de signer son nom au bas d'une lettre destinée à la tribune des lecteurs nous signale une déplorable anomalie. Il nous aurait été agréable de publier sa lettre, mais comme elle n'est pas signée, nous ne pouvons contrevenir au règlement, même si notre correspondante n'offense personne en particulier et ne se livre à aucune diffamation.

Ses observations valent toutefois d'être relevées. En substance, les voici. Se promenant au Salon du commerce, notre correspondante a vainement tenté de se faire servir en français dans un restaurant et elle a constaté, en outre, que l'anglais régnait en maître aux kiosques d'amusement. Les "three balls for 25 cents" et les "try your luck" y résonnaient plus que leurs contreparties françaises. Notre correspondante était pourtant à Hull, ville francophone du Québec.

Déçue, elle dit ne plus s'étonner de voir les Hullois traverser à Ottawa pour s'y amuser, et elle se demande que fait la ville de Hull pour le fait français. Nous nous le demandons également et nous invitons les autorités à se doter d'une "conscience culturelle".

Marcel GINGRAS

Autre mémoire à la Commission Wright

Les collèges communautaires

1ère partie — *Le bilinguisme* dans un contexte particulier. L. J. Poirier.

2e partie — *L'Economie sur les coûts et l'enseignement:* on recommande par là certaines possibilités de faire de véritables économies en espèces dans l'enseignement des collèges communautaires tout en gardant ou en améliorant les possibilités actuelles d'enseignement-étude. B. E. Curtis. T. E. S. Mather.

Le bilinguisme, l'économie sur les coûts, l'éducation permanente

On trouvera ci-dessous le texte d'un mémoire présenté à la Commission Wright sur l'enseignement postsecondaire par cinq agents d'administration du collège Algonquin, d'Ottawa, soit MM. E. S. Wyt-aum, doyen des services aux étudiants; L.-J. Poirier, coordonnateur du bilinguisme; B. E. Curtis, doyen de la faculté des Arts appliqués; T. E. S. Mather, contrôleur et A. P. Stinson, directeur du service de l'éducation permanente.

Le mémoire ne se fonde sur aucune recherche, toutefois, l'expérience réunie des auteurs est très vaste. Ils ont de l'expérience dans les domaines de l'industrie privée, des sociétés et des commissions gouvernementales, des institutions d'enseignement et dans les organisations nationales de bénévolat.

1) La loi a accordé aux Franco-Ontariens, il y a au moins trois ans, le droit de recevoir une instruction élémentaire et secondaire dans leur propre langue. Certaines installations pédagogiques existent actuellement pour répondre à ce besoin. Il y a dans toute la province un total de:

—20 écoles secondaires francophones dans lesquelles 13,000 étudiants étudient tous leurs sujets en français;

—40 écoles secondaires bilingues fréquentées par plus de 11,000 étudiants francophones.

Davantage de Franco-Ontariens recevront à l'avenir, un diplôme d'école secondaire et davantage de ces diplômés rechercheront un enseignement post-secondaire en français.

2) Le Collège Algonquin est une institution post-secondaire et il est bilingue. Onze des vingt écoles secondaires francophones et quatre des écoles secondaires bilingues se trouvent dans la région desservie par le collège Algonquin.

3) Le collège Algonquin favorise le bilinguisme. Le Collège enseigne le français et l'anglais langue seconde à ses étudiants francophones et le français langue seconde à ses étudiants anglophones.

4) Au cours de l'année scolaire 1970-1971, un quart des étudiants du collège Algonquin ont déclaré que le français était leur langue maternelle. Le Collège a enseigné, en français, neuf programmes sur 66. Au cours de l'année scolaire 1971-1972, le Collège offrira (compte tenu du budget) onze nouveaux programmes (ou options) en français.

5) Afin d'aider le Collège à répondre à certains besoins des étudiants franco-ontariens, nous recommandons:

RECOMMANDATION 1:

Que le collège Algonquin soit officiellement désigné par le monistère comme collège bilingue des arts appliqués et de technologie.

RECOMMANDATION 2:

Que l'accroissement des frais d'exploitation d'un collège bilingue soit reconnu par le trésorier provincial et que le système d'octrois reflète ce coût supplémentaire lorsque le budget annuel d'exploitation du collège Algonquin sera fixé.

RECOMMANDATION 3:

Que l'enseignement post-secondaire touchant la forte concentration des citoyens francophones dans les comtés de Stormont, Dundas et Glengarry, soit considéré comme une responsabilité de premier ordre du collège Algonquin puisqu'il développe son programme en français.

RECOMMANDATION 4:

Que l'annuaire de chaque collège des arts appliqués et de technologie de l'Ontario comprenne une brève partie en français annonçant les programmes offerts en français par le collège Algonquin.

1) Il existe un certain nombre de moyens d'améliorer le rapport coût-profit dans les collèges communautaires, mais quelques-uns seulement peuvent être appliqués tout en gardant ou améliorant la qualité de l'éducation. Nous croyons que les recommandations suivantes:

(a) sont basées sur une théorie d'étude solide;
(b) peuvent être mis en application sans qu'il y ait rupture sérieuse du système;
(c) garderaient au moins (et nous l'espérons l'amélioraient) les possibilités actuelles d'enseignement-étude;
(d) épargneraient de l'argent.

2) En termes de profit-coût, et pour convenir à nos propositions, on définit familièrement le *coût* comme comprenant les dépenses d'exploitation et de capital. Il est naturellement essentiel qu'il y ait un contrôle rigoureux des coûts dans toutes les branches des activités des collèges et ceci peut-être pas dans les termes absolus habituels, mais plutôt en termes se rapportant dans chaque cas au "profit".

3) Il faudrait y considérer le "profit" comme toute interaction entre le Collège et l'étudiant qui aide ce dernier à acquérir les aptitudes et les connaissances qui lui permettent de participer à un travail et de faire partie de la société en tant qu'étudiant permanent. Tout programme pédagogique qui ne vise pas à préparer l'étudiant à continuer des études après avoir quitté l'institution tend à long terme, à être un gaspillage car la capacité de production du diplômé au travail se trouve inhibé et son rôle social peut aussi être limité.

RECOMMANDATION 1:

Davantage d'étudiants devraient passer davantage de temps à faire des études personnelles.

4) Cela a naturellement comme corollaire direct la réduction du temps passé en classe et en laboratoire que prévoient la plupart des programmes de collèges et particulièrement ceux des domaines techniques et technologiques. Il faudrait pour cela que les centres de ressources offrent des services meilleurs et plus étendus et qu'il y ait une meilleure formation des professeurs pour qu'ils aident les étudiants à avoir, au maximum, recours à une étude personnelle.

5) Il y a quelques années, on a abouti à un accord selon lequel certaines technologies devraient avoir un ensemble "type" de 2,500 heures de cours en classe. Ce nombre "type" est actuellement respecté dans bon nombre de nos institutions même s'il est virtuellement dépourvu de sens du point de vue de l'enseignement et des études. Il s'agit d'un nombre "type" d'heures en classe, mais cela n'a pas nécessairement un rapport avec le degré de compétence ou de résultat.

6) Cette réduction du nombre d'heures passées en classe et l'augmentation de l'étude personnelle ne devraient pas être mis à l'essai sans qu'il y ait une analyse profonde des programmes et ceci, dans le but de convertir l'objectif en termes de mesure et de supprimer tout contenu superflu qui s'est introduit dans les programmes au cours des années à cause de l'exigence arbitrairement fixé de 2,500 heures.

RECOMMANDATION 2:

Les collèges devraient faire meilleur usage des aménagements communautaires.

7) Certains collèges ont déjà fait preuve d'une aptitude à cela, mais on peut accélérer le mouvement vers la location ou le bail des bâtiments existants. Il faudrait développer ceci en augmentant considérablement l'organisation de programmes de jour ou de programmes sandwichs au cours desquels ce serait le collège qui fournirait l'instruction, mais le monde des affaires et de l'industrie ou le ministère qui fournirait le logement et enverrait les participants. Bien souvent, lorsqu'on a essayé ceci, les firmes commerciales et industrielles se sont montrées peu disposées à ouvrir des installations pour d'autres personnes que leurs propres employés. Cependant, il semble vraiment possible que, sous la direction et la supervision d'un collège, on puisse lancer un nombre de cours qui sont de grands profits aux employés particuliers d'une industrie ou d'un ministère, mais dont la mission est volontiers accordée à d'autres personnes de la communauté qui reçoivent ainsi ce genre particulier de formation et de perfectionnement. Il faudrait avoir recours à la fois à des instructeurs à temps partiel et à temps complet, qu'ils ne soient pas nécessairement très souvent au collège mais qui pourraient sous supervision du collège et après contrat, faire certains genres de travail pédagogique.

RECOMMANDATION 3:

Le personnel enseignant du collège comprendrait un mélange de personnel de base permanent, de personnel engagé par contrat, et de personnel à temps partiel.

8) On conçoit qu'un pourcentage très élevé de nominations dans des collèges pourraient devenir des engagements par contrat pour une période déterminée et si les collèges adoptent rapidement ce système, ils pourront éviter les problèmes extraordinairement difficiles d'emploi que rencontrent les universités. Les collèges sont des institutions enseignantes qui sont d'abord aux prises avec des conditions technologiques et sociales évoluant rapidement et il est raisonnable d'être en faveur d'engagements officiels par contrat ne dépassant pas 5 ans et d'organiser dans les collèges le passage cyclique d'un flot ininterrompu d'enseignants venant du monde des affaires, de l'industrie, du gouvernement, de la communauté ainsi que des agences sociales. Un grand nombre d'institutions en profiteraient si elles laissaient leurs employés signer un contrat d'enseignement pendant une certaine période de temps dans les collèges et tous les collèges profiteraient probablement à long terme d'un retour du personnel dans le monde des affaires et de l'industrie. Des difficultés existent à propos de l'adaptation des caisses de retraite et des niveaux de traitement, mais aucune d'entre elle n'est insurmontable si un effort vraiment sérieux est effectué pour réduire les coûts et maintenir la qualité.

RECOMMANDATION 4:

Les collèges devraient employer un personnel enseignant qui soit plus paraprofessionnel.

9) Actuellement, un grand nombre de professeurs bien payés sont obligés de consacrer une grande quantité de leur temps à des détails qui ne requièrent pas d'aptitude professionnelle élevée. Les professeurs auraient non seulement davantage de temps, mais aussi davantage d'énergie pour enseigner avec plus d'efficacité aux étudiants s'ils avaient à leur disposition davantage d'aide paraprofessionnelle (à un coût beaucoup moindre).

3e partie — *L'éducation permanente:* Deux problèmes et quatre recommandations. A. P. Stinson

PROBLEME 1:

La seconde place de l'éducation permanente.

1) On parle beaucoup de l'importance de l'éducation permanente. Malheureusement, cela se traduit rarement par des actions qui ne feraient de l'éducation permanente qu'un service secondaire dans des institutions destinées tout d'abord au service d'étudiants à temps complet.

2) Le problème est en grande partie structurel. Les politiques et programmes des provinces, leur administration et leur financement des collèges communautaires sont, en bonne logique, élaborés à partir de l'hypothèse que les collèges doivent servir les étudiants à plein temps. Par la suite, des modifications sont effectuées pour reconnaître le fait qu'il y a davantage de personnes qui participent au programme d'éducation permanente qu'il n'y a d'étudiants à temps plein.

3) Le collège non communautaire reflète naturellement cette perspective. Même si l'administration d'un collège se montre sympathique et coopérante, on ne peut faire que des changements limités à l'échelon local pour donner à l'étudiant du service de l'éducation permanente une récréation raisonnable. Au Collège par exemple, nous avons pu développer les services suivants pour les étudiants de l'éducation permanente: bibliothèque, librairie, consultation, santé et des services limités à la cafeteria. Même ainsi, l'étudiant de l'éducation permanente est relativement peu soigné.

4) Les obstacles structurels et financiers rendent extrêmement difficile le développement de l'éducation permanente jusqu'à un point qui ressemble à la réalisation de son potentiel. Par exemple: (a) les programmes mis au service des groupes désavantagés de notre société sont très rares (b) des programmes pour des adultes vivant en dehors de grands centres sont tout à fait insuffisants.

PROBLEME 2:

L'injustice faite à l'étudiant du service de l'éducation permanente.

5) Bien qu'il soit peu soigné, cet étudiant doit s'attendre à payer une proportion bien plus élevée des coûts. Le coût sera normalement trois fois plus élevé que pour l'étudiant à temps complet; il se peut qu'il soit beaucoup plus élevé. L'étudiant de l'éducation permanente est généralement aussi un contribuable payant pour l'institution enseignante. De plus, son instruction lui coûte considérablement plus en temps, efforts et sacrifices personnels.

6) Les suggestions suivantes augmenteraient l'efficacité des programmes d'éducation permanente dans les collèges communautaires.

RECOMMANDATION 1:

Etablir une "Banque pour l'éducation permanente" qui mettrait automatiquement un montant de $X à la disposition de tout adulte désireux de continuer son instruction en suivant des programmes à temps partiel. Ceci serait une autre possibilité qui viendrait s'ajouter au système de bourses, dons et prêts accordés à ces étudiants.

RECOMMANDATION 2:

Restructurer le domaine des arts appliqués et technologie afin de donner dans chaque province et au personnel de l'éducation permanente le leadership en matière de politique, programme d'étude, administration et budget ainsi que de l'encouragement et de l'aide aux instructeurs pour adultes à l'intérieur de chaque collège.

RECOMMANDATION 3:

Mettre sur pied un fonds de perfectionnement de programmes auquel les collèges pourraient demander de l'aide lors de l'élaboration de nouvelles techniques et d'innovations dans les programmes de manière à toucher les groupes de citoyens négligés et répondre à des besoins non satisfaits par l'intermédiaire de l'éducation permanente.

RECOMMANDATION 4:

Réorganiser le programme de recherche de manière à ce que les instructeurs pour adultes en exercice puissent entreprendre des projets dans lesquels l'accent sera porté sur la recherche — action.

7) Pour l'éducation permanente dans les collèges communautaires, aucune solution temporaire ne suffira à répondre aux gageures à venir. Il faudra l'étudier sous quatre angles: les méthodes de marketing, le financement, l'animation structurée, la recherche et le développement.

(1) Il est vrai qu'on pourrait encourir dans certains cas, des dépenses initiales, mais les épargnes en espèces les compenseraient facilement et certainement dans une période de cinq ans.

D'où vient le téléphone?

Comme pour beaucoup d'autres inventions importantes, celle du téléphone est attribuée à un grand nombre de personnes de plusieurs nationalités.

"Après avoir exclu les faits relatifs aux tuyaux acoustiques et à d'autres dispositifs électriques, précise le *Dictionnaire des découvertes scientifiques* (Larousse éditeur), il apparaît que l'Italien Antonio Meucci (1808-1889), émigré aux Etats-Unis, a breveté en 1871 un téléphone que, par manque de culture scientifique et de moyens économiques, il n'a pu mettre au point. Puis l'Allemand Philipp Reis (1834-1874) a construit un téléphone (c'est lui qui a employé ce mot pour la première fois) avec lequel il a transmis le son d'un diapason, mais qui, n'étant pas apte à transmettre le timbre et l'intensité des sons, ne pouvait convenir pour la voix humaine.

C'est en 1876 que l'ingénieur américain d'origine anglaise Alexander Graham Bell (1847-1922) a fait les premières démonstrations publiques de transmission de la parole avec le téléphone de son invention. Il dut pourtant défendre âprement pendant des années ses titres de propriété, car, trois heures seulement après lui, son compatriote Elisha Gray (1835-1901) avait breveté un appareil équivalent. Finalement, la Cour suprême des Etats-Unis donna raison à Graham Bell. Notons, pour terminer, que le téléphone de ce dernier gagna beaucoup à adopter le microphone à charbon, inventé en 1881 par un autre Américain, David E. Hughes (1831-1900).

Le téléphone automatique a été réalisé à la suite de l'invention, par l'Américain Strowger, du dispositif commutateur dit *sélecteur* (1898). D'autres perfectionnements apportés au téléphone sont: en 1900, la *pupinisation*, système inventé par le physicien américain d'origine serbe Michael I. Pupin (1858-1935) et qui consiste à intercaler dans les lignes, à intervalles déterminés, des bobines d'induction, qui renforcent les signaux affaiblis par la distance; l'adoption, en 1918, de la transmission par *courants porteurs*, qui, en raison de leur grande fréquence, permettent l'acheminement simultané de nombreuses conversations par une même ligne, la radiotéléphonie, qui se développa surtout vers 1953 grâce à la transmission par *faisceaux hertziens*, en utilisant les réseaux de relais de la télévision; en 1958, la transmission par *faisceaux tropo-sphériques* (le faisceau est pointé vers la troposphère et reçu par une station lointaine au-delà des obstacles); en 1962 la liaison des abonnés américains et européens *via* le satellite artificiel Telstar."

L'U. d'Ottawa "baptise" ses pavillons

OTTAWA l'Université d'Ottawa a entrepris de baptiser ses pavillons.

Pour l'instant, tous les pavillons des sciences à l'Université porteront chacun un nouveau nom.

Les pavillons de chimie, de biochimie, de biologie et de physique s'appelleront donc désormais respectivement pavillon Marion, pavillon Gendron, pavillon Vachon et pavillon MacDonald.

Le complexe des sciences et de génie dont on a fait l'inauguration la semaine dernière, a été appelé pavillon Colonel By.

Un communiqué de l'Université explique qu'en nommant le pavillon de chimie "pavillon Marion", elle rend hommage à M. Léo Marion, qui a été doyen de la faculté des Sciences pures et appliquées, de 1965 à 1969, et qui, dans le domaine de la chimie organique, a acquis une renommée internationale.

Titulaire de la médaille de l'Institut de chimie du Canada pour l'année 1969, M. Marion a reçu 11 doctorats honorifiques d'universités canadiennes et deux d'universités européennes. Il a déjà été vice-président du Conseil national de recherches.

Le pavillon Gendron rappelle que M. Gendron a été le premier doyen de la faculté des Sciences pures et appliquées à l'Université, de 1953 à 1958. Depuis qu'il a établi cette faculté, le nombre des étudiants y est passé de 100 à 1,500.

M. Gendron, qui a occupé quelque temps la présidence de la compagnie Canadian Breweries, est présentement président de l'Institut des pâtes et papier du Canada.

M. Marion et M. Gendron sont tous deux compagnons de l'Ordre du Canada.

Le pavillon de biologie, lui, a été nommé pavillon Vachon en souvenir de Mgr Alexandre Vachon, qui fut chancelier de l'Université de 1940 à 1953.

En nommant le pavillon de physique "pavillon MacDonald", l'Université veut rendre hommage à l'éminent physicien canadien, M. D. K. C. MacDonald, dont la carrière a pris fin avec sa mort en 1963, alors qu'il n'était âgé que de 43 ans.

M. MacDonald, à travers une carrière de 20 ans, est devenu rapidement, à l'échelle mondiale, un des grand noms de la physique dans le domaine des basses températures et de l'état solide.

Il fut professeur à temps partiel et directeur intérimaire du département de physique de l'Université. Pionnier dans l'établissement de ce département, il a été nommé, en 1960, professeur honoraire.

Le communiqué de l'Université annonce par ailleurs que l'Université d'Ottawa a l'intention de procéder à de semblables "baptêmes" pour d'autres pavillons importants.

Chaque année, l'Italie retire $1,632 millions du tourisme

Par IRVING C. WHYNOT

ROME (PC) — Pendant les vacances de Pâques, environ 800,000 touristes ont envahi la ville de Rome.

Le visiteur qui voulait voir l'un des endroits célèbres de Rome à ce moment-là, comme par exemple la Chapelle Sixtine, avait l'impression que tous les autres touristes se trouvaient en même temps que lui à cet endroit.

Si on songe que des milliers d'autres touristes visitaient également d'autres parties de l'Italie, et que la saison n'était pas encore à son point culminant, il n'est pas difficile de comprendre pourquoi le tourisme est l'une des meilleures sources de revenus de l'Italie.

Cette industrie reste l'un des côtés encourageants d'une économie qui se débat dans des conflits ouvriers de toutes sortes et une inflation qui va toujours en s'accélérant.

En 1969, on estime à 153 millions le nombre de voyageurs à travers le monde. De ce nombre, 120 millions ont visité une région ou l'autre de l'Europe, et 30 millions ont passé quelque temps en Italie.

Revenu considérable

M. Vincenzo del Gaudio, directeur général du Bureau national de tourisme, estime que l'Italie retire un revenu d'environ $1,632 millions par année du tourisme, soit 11 pour cent de la somme globale dépensée par les touristes dans le monde.

L'Italie vient immédiatement après les Etats-Unis en ce qui concerne le tourisme. Elle investit des sommes considérables dans cette industrie, soit environ $8,300 millions en hôtels et autres formes de logements. Pour l'Italie, cette industrie est tout aussi importante, dans l'ensemble de son économie, que l'est l'agriculture en France ou l'industrie du fer et du charbon en Allemagne.

En 1966, le gouvernement a entrepris un programme de cinq années pour développer et améliorer les installations touristiques. Ce programme en est actuellement à son second stade de cinq ans. Les planificateurs considèrent cette industrie comme essentielle au développement en général, parce qu'elle utilise un grand nombre de travailleurs, et que ce revenu contribue à l'amélioration de la balance des paiements du pays.

Séjour plus long

M. Del Gaudio cite Rome, Florence, Venise et Naples comme étant les centres principaux d'intérêt touristique, mais il précise que beaucoup d'hommes d'affaires étrangers s'intéressent de plus en plus à des villes comme Milan et Truin. "Le touriste-type passe environ une semaine en Italie, et il semble que la longueur des séjours ait tendance à augmenter", dit-il.

Parmi les touristes qui visitent chaque année l'Italie, on compte environ 380,000 Canadiens.

(Téléphoto PA)

Rome, ville des touristes

écoute une minute...

IL Y AURA DU NOUVEAU AU SUJET DE L'INTERURBAIN!

DÈS LE 6 juin

NOUVELLE PÉRIODE MINIMUM DE

1 minute

(au lieu de 3 minutes)

POUR LES APPELS QUE VOUS COMPOSEZ VOUS-MÊME

PLUS RÉDUCTIONS du tarif de base

LE SOIR, LA NUIT et le DIMANCHE TOUTE LA JOURNÉE.

Ces nouveaux tarifs s'appliquent aux appels faits par l'interurbain automatique dans le territoire desservi par Bell Canada au Québec, en Ontario, au Labrador et dans certaines régions des Territoires du Nord-Ouest.

BELL CANADA

Bell Canada

MAGASINEZ CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H; SAMEDI, 9H 30 A 6H; FERME LUNDI

LAROCQUE

1400 Vêtements d'été pour bébés, garçonnets, fillettes, jeunes filles et adolescentes

EN VENTE A 9H 30 A.M., VENDREDI

Venez magasiner. Nos excuses, pas de commandes téléphoniques.

VENTE! 780 pièces Vêtements flambant neufs pour bébés

Tous des articles de qualité supérieure devant se vendre de 3.95 à 6.95 Vous les obtenez maintenant à 1.99 ch. ou l'ens.

Robes, costumes-soleil, vestes à manches courtes, ensembles pantalons à pieds évasés à 2 pièces, couches à deux pièces, Batiste lavable, pli permanent, tricots liés, tricot double coton, coton. Vêtements tout frais déballés, nouveaux, des grandes marques connues. En couleurs imprimées, agencement de couleurs. Nombreux modèles pour garçons et filles, et accessoires.

Tailles: 12-18-24 mois dans l'assortiment.

Chez Larocque, au 3e étage.

Servez-vous de votre compte de crédit ou ouvrez-en un dès maintenant chez Larocque.

VENTE! 500 pièces Vêtements sport pour fillettes et adolescentes

Types parfaits et imparfaits de séries plus dispendieuses devant se vendre ordinairement de 2.98 à 7.95; Tailles: de 7 pour fillettes à 14x pour adolescentes dans l'assortiment. Tous pour seulement 1.99 ch.

Robes, jumpers, pantalons à pieds évasés, pantachauds, fourreaux extensibles, corsages pour pantalons, vêtements courts, jumpsuits, corsages courts, ensembles de "shorts", "shorts", jupes, corsages longs. En 100% coton sans repassage, tricot, coton-éponge extensible, toile, coutil coton. Imprimés, unis, rayés, de couleurs vives. De nombreux articles en quantités restreintes.

150 PIECES! POUR PETITS GARÇONS ET PETITES FILLES

Types parfaits et imparfaits de séries plus dispendieuses 1.99

Pantalons en coutil à pieds évasés pour garçons, pantalons en coton à pieds évasés pour filles. Rayés, imprimés ou unis. Jaquette à capuchon en coton imprimé pour filles. Coupe-vent en coutil pour filles. 4 à 6X dans l'assortiment.

Chez Larocque, au 3e étage

VOYEZ LES SPECIAUX NON ANNONCES DANS TOUT LE 3e ETAGE

LAROCQUE

Rue Rideau près Dalhousie — 233-6261 — Le magasin à rayons par excellence à Ottawa

Un métro créditiste à Moscou ?

OTTAWA (PC) — Le chef créditiste a choisi, hier, parmi les "merveilles russes" pour montrer tout le bon sens de l'une des plus importantes politiques que préconise son parti, soit l'utilisation de la Banque nationale d'un pays au projet des citoyens de cet Etat.

"Lors de son séjour en Russie, a-t-il été donné au premier ministre, a demandé M. Caouette aux Communes, de visiter une des merveilles russes, soit le métro de Moscou qui a une longueur de 66 milles et qui a été rendu financièrement possible sans intérêt par la Banque nationale de Russie? Le premier ministre a-t-il visité ce métro? Si le premier ministre est au courant de ce financement, ne serait-il pas tenté de faire la même chose pour le développement du secteur public de notre économie canadienne?"

La réplique de M. Trudeau ne se fit pas attendre, sauf qu'elle a porté non sur le métro moscovite mais sur celui de Léningrad.

"Je n'ai pas, lors de mon dernier voyage, visité le métro de Moscou parce que je l'avais déjà visité en 1952, pas mal d'années avant le député mais, par contre, j'ai visité le métro de Léningrad, a dit M. Trudeau. Celui-la, il est plutôt financé de la même manière que nous avons financé le dragage de la rivière Saint-Charles (au Québec), l'Expo de Montréal, et beaucoup d'autres entreprises qui sont financées à même les fonds fédéraux.

Québec a demandé l'aide d'Ottawa

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau a donné, mardi l'assurance que le ministre du Revenu du Québec, M. Gérald Harvey, avait fait parvenir au ministère de l'Expansion économique régionale une demande d'aide pour les sinistrés de St-Jean-Vianney.

Interrogé aux Communes par Me Gilles Marceau (L-Lapointe), pour savoir si le gouvernement fédéral avait l'intention de donner suite à cette demande, M. Trudeau a révélé que les discussions étaient engagées entre les deux parties.

En réponse à une question de M. Martial Asselin, (PC-Charlevoix), qui demandait quelle serait la somme d'argent consacrée aux sinistrés, M. Jean Marchand, ministre de l'Expansion économique régionale a précisé que le tout dépendait de l'évaluation des projets que le gouvernement provincial lui soumettra pour leur venir en aide.

M. Gérard Laprise (PCS-Abitibi) a ensuite demandé si le gouvernement fédéral posait des conditions pour venir en aide financièrement aux personnes victimes de certains sinistres.

M. Trudeau a confirmé qu'il y avait bel et bien des conditions, car le gouvernement fédéral ne pouvait dépenser l'argent des contribuables n'importe comment. "Le député serait le premier à critiquer cette façon de procéder", d'ajouter M. Trudeau.

Il a indiqué par contre qu'en général le gouvernement fédéral venait en aide aux personnes réellement incapables de se secourir elles-mêmes.

La tragédie de St-Jean-Vianney, survenue à la suite d'un glissement de terrain dans cette municipalité de quelque 3,000 âmes, a détruit une quarantaine de maisons et 31 personnes sont mortes englouties.

Il y a une dizaine de jours, le gouvernement du Québec, décidait, par suite des dangers de la répétition du cataclysme de rayer le village de la carte du Québec, et de le faire évacuer.

(Téléphoto PC)

PRELUDE A LA CONFERENCE CONSTITUTIONNELLE DE VICTORIA — Le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. W. A. C. Bennett, à gauche de la jeune fille, Fairleigh Murray, semble être en extase devant la constitution de celle-ci. Peut-être y puise-t-il l'inspiration nécessaire pour participer à la conférence constitutionnelle qui se déroulera dans sa province, à la mi-juin?

Etudiants indiens: projet pilote d'autogestion

OTTAWA — M. Jean Chrétien ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, a annoncé la création d'un programme d'emplois d'été se montant à $500,000. Le programme sera géré par des Indiens et fournira du travail à quelque 800 étudiants indiens du niveau secondaire.

Les emplois ainsi créés seront répartis dans les réserves de tout le Canada, afin de renforcer ou de compléter les services existant dans les secteurs qui auront été recommandés par les conseils de bande locaux, après consultation avec les associations provinciales et les dirigeants indiens.

Les jeunes gens ainsi embauchés s'occuperont de loisirs communautaires, d'administration, d'entretien du matériel et des bâtiments, ainsi que d'autres travaux connexes.

Les Indiens, qui géreront le programme, nommeront, afin d'en assurer la mise en oeuvre locale, des coordonnateurs indiens de région ou de district qui seront recrutés dans les universités.

La préférence sera accordée aux élèves pouvant travailler dans leur propre réserve, où ils seront hébergés chez eux. Ils recevront le salaire fédéral minimum de $1.65 l'heure, tarif susceptible d'être porté à $1.75 d'ici le mois de juillet.

Les crédits affectés au programme en question seront répartis dans chaque région en proportion des inscriptions d'élèves indiens aux écoles secondaires de chaque secteur, a précisé le ministre.

Ce programme pilote vise à intéresser les jeunes gens aux problèmes quotidiens d'une collectivité indienne, en leur permettant d'élargir leur conception de l'administration des bandes, tout particulièrement dans leur réserve d'origine.

L'appréciation des résultats de ce programme, prévue en septembre, devrait fournir au ministère des indications quant à son extension éventuelle l'été prochain.

Turner prévoit des délibérations "concluantes"...

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Justice, M. John Turner, a confirmé aux Communes, mercredi, qu'il avait discuté avec les représentants du gouvernement britannique, d'une formule de rapatriement de la constitution canadienne.

Interrogé par M. Eldom Woolliams (PC - Calgary - Nord), M. Turner a précisé que ces discussions avaient eu lieu, en présumant qu'il y aurait des délibérations concluantes entre les premiers ministres à la conférence provinciale - fédérale de Victoria.

Cette rencontre est prévue pour les 14-15 et 16 juin.

M. Woolliams a poursuivi son interrogatoire en demandant si les premiers ministres des Prairies avaient accepté la formule du "Veto".

Cette formule permet soit au Québec, à l'Ontario, à deux provinces de l'Atlantique ou à deux des Prairies de s'opposer à toute modification constitutionnelle réclamée par l'un des Etats provinciaux.

M. Turner a répliqué que ce serait les premiers ministres qui accepteront la formule d'amendement lors de leurs prochaines discussions.

"Actuellement, de poursuivre M. Woolliams, pour clarifier la situation, le premier ministre de la Saskatchewan, M. Ross Thatcher, d'objecte-t-il à cette formule d'amendement?".

Le ministre de la Justice a précisé qu'il avait eu la chance de discuter de la formule d'amendement avec tous les premiers ministres des provinces, que M. Thatcher lui avait fait connaître ses vues, et il espérait qu'il serait à Victoria pour les rendre publiques lors de ces discussions.

En congé jeudi, avortée vendredi, en classe lundi!

TORONTO (PC) — Une obstétricienne de Toronto, le Dr Carol Cowell, a révélé, mercredi, qu'elle faisait, en moyenne, deux opérations d'avortement par semaine, sur des jeunes écolières dont l'âge moyen est de 16.5 ans.

Mme Cowell, qui s'adressait à un groupe d'adolescents, à l'hôpital pour enfants malades de Toronto, a ajouté que les jeunes filles sur qui l'on pratiquait des avortements cessaient d'aller en classe le jeudi midi, étaient avortées le vendredi, rentraient chez elles le lendemain et retournaient en classe le lundi suivant.

Elle a, de plus, précisé que les jeunes filles devaient obtenir des autorités de l'école une permission de prendre congé le jeudi après-midi et le vendredi.

"Il est essentiel, par la suite, d'enseigner une méthode de contraception à ces jeunes filles. L'expérience nous a appris que plusieurs d'entre elles devenaient enceintes une seconde fois", a-t-elle dit.

Enfin, le Dr Cowell a insisté sur le besoin d'établir des centres où les jeunes filles pourraient apprendre les diverses méthodes de contraception.

Règlement de $100,000

MONTREAL (PC) — Air Canada et l'Association canadienne des employés des lignes d'aviation se sont mis d'accord pour que la compagnie paye $100,000 aux membres de l'Association mis à pied pendant la grève des mécaniciens en 1969.

Le porte-parole d'Air Canada a dit que cet accord était survenu au cours des négociations entre les deux parties et qu'une somme supplémentaire de $15,000 serait payée par la compagnie pour défrayer les frais de poursuite devant un comité d'arbitrage.

AMEUBLEMENTS Desmarais
317, rue Bank, Ottawa
Kelvinator
VENTE SPECTACULAIRE D'APPAREILS

Géante — A coup sûr, magasinez et économisez à l'occasion de notre plus grande vente d'appareils Kelvinator.

Vente — Epargnez — La profusion d'économies sur les appareils Kelvinator annoncés ici ne constitue qu'une petite partie des innombrables super économies par tout notre magasin.

AUBAINE FORMIDABLE

Offre spéciale du fabricant! Cuisinière De Luxe 30"
Kelvinator
Cette cuisinière comporte une rotisserie dont la minuterie vous permettra de préparer à l'intérieur vos plats favoris en plein air. Les commandes thermiques illimitées permettent une gamme étendue de points de réglage de deux grands — 8" — et deux éléments de surface de 6"; livrée avec porte de four à grande fenêtre. (KR1-31) Couleur: supplément de $10.00.

AUBAINE FORMIDABLE

Economie spectaculaire sur la Cuisinière 30"...
Kelvinator
Economisez sur la plus populaire de nos cuisinières à surface surbaissée de sécurité, comportant grands éléments de 8" et deux éléments de 6"; livrée avec rangement et porte de four amovibles pour faciliter l'entretien. (KRM37) Couleur: supplément de $10.00.

AUBAINE FORMIDABLE

Epargnez — Economisez sur le Congélateur 15 pi. cu.
Kelvinator
Ce congélateur-coffre Kelvinator comporte un panier de rangement fort commode pour les petites denrées d'usage courant et un diviseur pour faciliter le rangement des aliments.

AUBAINE FORMIDABLE

Réfrigérateur 13 pi. cu. Sans givrage
Kelvinator
Economisez sur ce modèle compact avec porte de rangement assortie de 2 compartiments laitiers, bac à légumes double en porcelaine et un casier pour les oeufs. (KNS113)

AUBAINE FORMIDABLE

Réfrigérateur Sans givrage De luxe 13 pi. cu.
Kelvinator
Ce modèle comporte un bac à légumes et garde-viande jumelés sur coulisses, des tablettes à 10 positions, deux compartiments laitiers, intérieur et extérieur de luxe.

AUBAINE FORMIDABLE

Epargnez

Les automatiques fiables Kelvinator
Laveuse automatique Robuste KELVINATOR
Grosse laveuse automatique fiable de 18 lb., Transmission robuste, minuterie et couvercle avec interrupteur de sécurité. (KW11)
Economisez sur la sécheuse assortie. Conçue pour sécher convenablement et en toute sécurité tout le linge du foyer. Comporte un filtre à charpie et même un cycle d'air pour ventiler. (KD11)

OUVERT: jeudi et vendredi jusqu'à 9h p.m.; samedi jusqu'à 5h 30 p.m.
JUSQU'A 6 MOIS POUR PAYER SANS FRAIS D'INTERETS
317, rue BANK — 233-4170

Le syndicat de postiers évite l'écueil d'un arrêt de travail

CALGARY (PC) — Le syndicat canadien des postiers a réussi de justesse, mercredi, à éviter l'écueil d'un nouvel arrêt de travail par les postiers de la ville de Montréal.

Le syndicat tient actuellement son assemblée annuelle à Calgary. Le tout avait commencé à la réunion de mardi. Une résolution venait d'être votée interdisant aux membres du syndicat de manipuler du courrier en provenance d'entreprises ou de centres soumis à un piquetage. Du coup, les délégués montréalais ont fait remarquer qu'en vertu de cette résolution les postiers de Montréal seraient tenus de débrayer si les "gars de Lapalme" venaient à établir des piquets autour des bureaux de poste de la métropole.

Mercredi, le syndicat déposait un amendement à cette résolution, aux termes duquel les postiers "ne seront pas tenus de manipuler le courrier" en provenance d'entreprises en grève. Après plus d'une heure de débats, l'amendement a été ajourné sine die. Il avait cependant contribué à mettre fin à toute conversation au sujet d'une éventuelle grève à Montréal.

A l'issue de la réunion, un des dirigeants du syndicat a déclaré qu'à moins qu'un délégué ne soulève spécifiquement la question avant vendredi, date de clôture de l'assemblée annuelle, on pourra prévenir toute nouvelle discussion sur la manipulation du courrier.

De l'avis de M. William Houle, président du syndicat, la résolution originale, ou la version amendée, ne reviendront pas sur le tapis.

Après le vote de la première résolution, M. André Marceau, président de la section de Québec, a dit que l'assemblée venait de voter une grève nationale. Si, dit-il alors, les gars de Lapalme établissaient des piquets autour des bureaux de poste de Montréal, les postiers devraient débrayer pour se conformer aux termes de la résolution.

Mais, M. Houle a dit que les ex-chauffeurs de Lapalme ne sont ni en grève ni affiliés au syndicat des postiers. A son avis, donc, les postiers de Montréal n'auraient aucune raison de débrayer.

Trois résolutions

L'assemblée a également ratifié trois résolutions concernant la mainmise étrangère sur l'économie et la pollution.

Les délégués ont demandé que des mesures adéquates soient prises afin d'empêcher des intérêts étrangers de s'accaparer des richesses du Canada sans compensation appropriée ni protection au patrimoine canadien.

Une résolution présentée par la section de Vancouver, recommande au gouvernement fédéral d'interdire l'accès aux ports et aux eaux territoriales du Canada à toute société pétrolière ou société de transport du pétrole qui se seraient rendues coupables de pollution des côtes canadiennes, ou qui refuseraient de fournir les garanties adéquates contre une telle pollution.

Les congressistes ont rejeté une motion de la section de Québec, recommandant que le syndicat s'affilie au Syndicat canadien de la Fontion publique. Les adversaires de cette résolution estiment qu'il serait préférable de consolider leur propre syndicat avant de songer à s'affilier à celui de la Fonction publique.

Camion postal détourné et volé

NEW YORK (AFP)—Un camion contenant des sacs de courrier débarqués d'un avion de Swissair en provenance de Zurich a été détourné et volé mercredi soir alors qu'il se rendait à un hangar de l'aéroport Kenney qui sert d'entrepôt aux postes américaines.

Deux camions de la société Allied Aviation Service International s'étaient partagé les sacs postaux à l'arrivée du vol 110 de Swissair, qui avait atterri vers 20 heures 30. Les deux camions avaient ensuite pris la direction du hangar.

L'un des camions parvint au hangar sans incident. Mais l'autre, qui était parti le premier, fut arrêté sur le bord de la route par deux bandits qui conduisaient un troisième camion. Son conducteur a déclaré à la police que les bandits l'avaient obligé à se coucher à plat dans son propre camion, dont un des deux hommes avait pris le volant, et qu'une dizaine de minutes plus tard il avait reçu l'ordre de descendre; le camion se trouvait alors dans le quartier du Bronx, juste au nord de Manhattan. Il n'a pas encore été retrouvé.

On ignore le nombre des sacs perdus et la valeur de leur contenu. Il y a un an, $200,000 avaient été volés de sacs postaux arrivés également par un avion de Swissair. L'argent, destiné à une banque newyorkaise, n'a jamais été recouvré.

Les 13 prisonniers commencent leur voyage

SAIGON (AFP) — Les treize prisonniers de guerre nord-vietnamiens qui doivent être rapatriés vendredi par bateau au Nord-Vietnam, ont été transportés jeudi matin du camp de prisonniers à la base aérienne de Bien Hoa, dans un camion de l'armée sud-vietnamienne entouré de nombreux policiers militaires. Des mesures de sécurité très sévères avaient été prises tout le long du trajet jusqu'à la base aérienne où, le visage sans expression, vêtus de pyjamas marron, les treize prisonniers ont pris place à bord d'un gros avion C-130 de l'armée de l'air américaine qui doit les emmener à Danang.

Un prisonnier était sur un brancard.. Il a été hissé à bord le premier. Les autres sont montés sans être aidés, la plupart des amputés marchant avec des béquilles.

Deux représentants du comité international de la Croix-Rouge étaient sur place pour assister à l'embarquement. L'un d'eux les accompagne jusqu'à Danang.

Ils ont refusé de répondre aux journalistes qui leur posaient des questions. Seul, un prisonnier a déclaré en vietnamien qu'il était originaire de la province de Ha Tinh et qu'il avait été fait prisonnier il y a trois ans dans la troisième région militaire du Sud-Vietnam, région de Saigon.

Un avion s'écrase en Espagne: 5 morts

MADRID (AFP) — Un avion citerne KC-135 de l'Armée de l'air américaine s'est écrasé jeudi matin à une quarantaine de milles de Madrid, tout près de Centenera, un village de la province de Guadalajara. L'accident s'est produit dans un rayon de 20 milles environ de Torrejon, la principale base utilisée par les Etats-Unis, en Espagne.

Selon un porte-parole de la base, quartier général de la seizième force aérienne américaine, les cinq membres de l'équipage ont péri dans l'accident qui n'a pas fait de victime dans la population civile et n'a causé que de légers dommages matériels.

Subvention au club Richelieu

OTTAWA — Le club Richelieu-Ottawa vient de recevoir du Secrétariat d'Etat une subvention de $14,000 destinée à l'engagement de moniteurs pour le camp Richelieu. La subvention est accordée en vertu du programme Perspectives-Jeunesse.

L'annonce de cette subvention a été faite hier, au déjeuner hebdomadaire du club. Lors de ce déjeuner, le club a admis dans ses rangs M. l'abbé Jacques Faucher, curé de la paroisse Notre-Dame des Anges et membre du Conseil consultatif de langue française des écoles secondaires d'Ottawa.

Présenté par le professeur Laurent Isabelle, de l'Université d'Ottawa, M. l'abbé Faucher a reçu son insigne Richelieu des mains du président, M. Jean-Pierre Patry.

Le conférencier à ce déjeuner était le rédacteur en chef du DROIT, M. Marcel Gingras, qui a relaté certains souvenirs de son récent voyage en Afrique du Sud.

La Croix-Rouge,
C'est l'homme à l'aide de son prochain

EN VENTE JEU. VEN., ET SAM.

K mart®
Une filiale de la S.S. Kresge Company Limited

FINS DE SÉRIES

PULL-OVERS, CHANDAILS ET CARDIGANS

Des cardigans et des pull-overs, à manches courtes et à manches longues, pour jeunes filles. Tailles diverses et de qualité supérieure. Confectionnés au Canada.
PRIX K mart 1.99
JEUDI, VEN., SAM.

Des pull-overs à manches courtes et sans manches, en bouclé et en acrylique, pour jeunes filles. De qualité supérieure, confectionnés au Canada, dans des tailles diverses.
PRIX K mart 2.99
JEUDI, VEN., SAM.

PAS NECESSAIREMENT COMME ILLUSTRER

MAGASINEZ AUX MAGASINS À RABAIS
1651 MERIVALE RD. OTTAWA 5, ONT.
1055 ST. LAURENT BLVD. OTTAWA 5, ONT.
59, HWY. #15 OTTAWA 6, ONT.
BANK ST. HWY. 31 BLOSSOM PARK

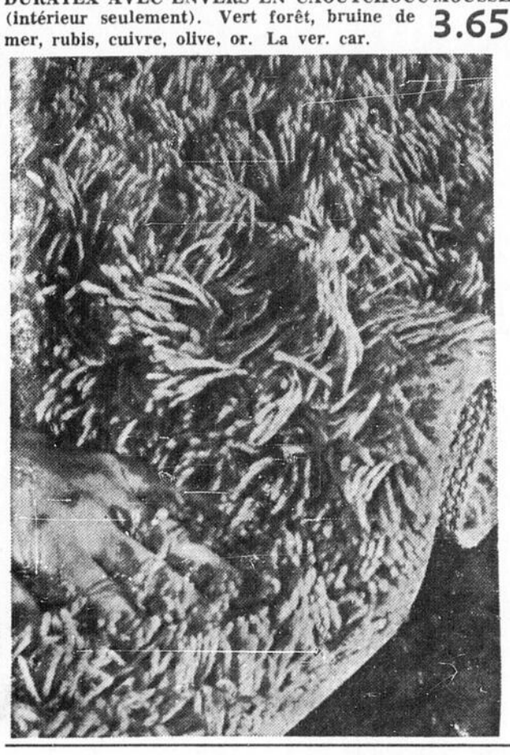
Centre de Materiaux
campeau
Building Supply Centre

PANNEAUX DE TUILE A PLAFOND
4'0" x 4'0" x ¼"
(des tuiles de 12" x 12")
LEGERS DEFAUTS
BLANC UNI et GALAXIE.
$1.98 ch.

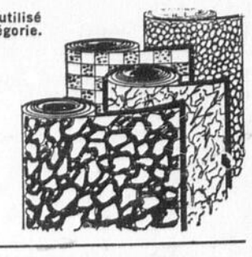
OZITE
• De confection à points d'aiguille. Surface en 100% fibre de polypropylène. Antitaches, grand teint.
• De pose facile. Ne travaillant pas. Lés de 12'
D'INTERIEUR et D'EXTERIEUR
Olive Luraval, rubis, or, cuivre, bruine de mer. La ver. car. 2.95

TAPIS EN NYLON GENRE CHASSE-POINTE A ENVERS EN CAOUTCHOUC-MOUSSE.
La ver. car. 2.98

DURATEX AVEC ENVERS EN CAOUTCHOUC-MOUSSE (intérieur seulement). Vert forêt, bruine de mer, rubis, cuivre, olive, or. La ver. car. 3.65



PLANCHER COUSSINE EN VINYLE
DOMCO FUTURA
L'envers aquaguard peut être utilisé au-dessous ou au-dessus de la catégorie.
6 COULEURS SEULEMENT
Prix de détail suggéré 3.95 la ver. car.
VENTE $1.48 la ver. car.



TAPIS DE PASSAGE
en plastique enrobé de vinyle crampons en vinyle
LARGEUR 27"
VERT ou OR ou TRANSPARENT
VENTE 98¢ le pi. cour.

CIMENT PORTLAND 1.55 le sac
MELANGE DE GRAVIER 1.75 le sac
MELANGE DE SABLE 1.75 le sac

TAPIS PELUCHEUX
Vert, or, pêche, lilas et bleu
$5.95 la ver. car.

TAPIS PELUCHEUX
AUX COULEURS VARIEES
Or, avocat, orange et vert
(En filé de 100% nylon thermosoudé)
$6.95 la ver. car.

BLOCS (DE BETON) POUR PATIO
Rabais de 10% sur les commandes de plus de $50 livrées ou toute quantité sans livraison. Livraison seulement à l'intérieur des limites de la ville.
24" x 36" Gris 2.20 ch.
24" x 30" Gris 1.85 ch.
24" x 24" Gris 1.50 ch.
24" x 18" Gris 1.15 ch.
24" x 24" Rouge, jaune ou noir 1.80 ch.
24" x 18" Rouge, jaune ou noir 1.50 ch.
(Commandes inférieures à $25, sans livraison)

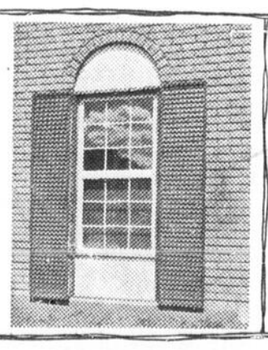
CLOTURE GENRE VANNERIE
Section de 8'0" x 3'0" de hauteur. Ch. 5.45
Section de 8'0" x 6'0" de hauteur. Ch. 10.45
Elle est en cèdre rouge de l'Ouest, de 4' x 4' D4S et de contre-plaqué de sapin de la Colombie de ¼ GIS non assemblés.

PEINTURE DE MAISON D'EXTERIEUR LATEX INTERLUX
Un Latex d'acrylique gardant fort bien sa couleur et ne dégageant pas de poussière. Quand il s'agit du Latex Interlux, il suffit d'un peu de savon et d'eau et votre pinceau ou votre rouleau redeviennent comme neufs.
BLANC SEULEMENT.
AU PRIX DE LA VENTE. Le gallon 6.45

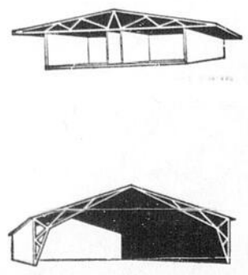
ASPENITE
DE QUALITE SUPERIEURE
D'INTERIEUR et D'EXTERIEUR
4' x 8' x ¼" 3.19 ch.
4' x 8' x 5/16" 3.19 ch.

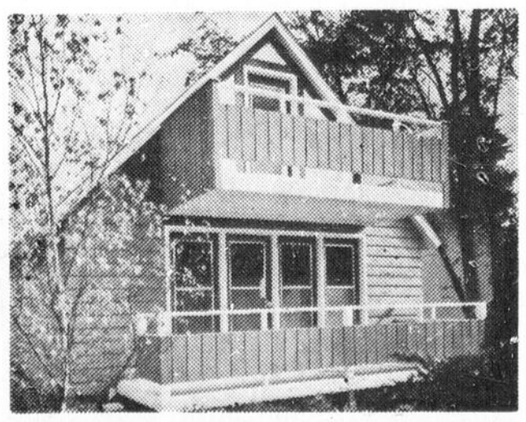
TOUS LES ARTICLES, TANT QU'IL Y EN AURA, SOUS RESERVE DE VENTE AU PREALABLE.

Fenêtres
Les fenêtres Chantecler de Campeau, avec leur verre isolant "Thermodike", empêchent la chaleur accablante d'été de pénétrer à l'intérieur... et protègent contre les grands froids d'hiver. Rendez votre foyer plus confortable. Tout en réduisant de façon substantielle vos factures de chauffage et de climatisation.



Fermes de comble
Quels que soient vos besoins de toiture... garage, maison, entrepôt, grange... nous pouvons vous fabriquer une ferme de comble qui vous aidera à construire une toiture plus robuste, plus rapidement et à prix moindre.

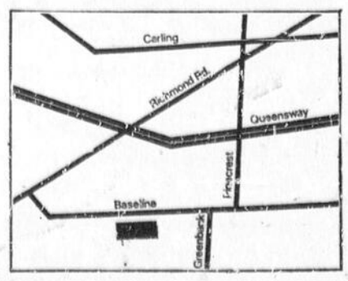




LA COUR A CHALET CAMPEAU
Campeau vous offre quelque vingt variantes de 10 modèles de base de chalets. Il y en a un bien sûr qui répondra aux exigences de votre famille en vacances. Venez voir cette fin de semaine notre cour à chalet au 2932, ch. Baseline, tout juste à l'ouest de Pinecrest. Venez fureter parmi tous nos modèles. Pour tout renseignement, veuillez composer: 829-0441 ou 829-3100.

Le bureau des chalets est ouvert
Lundi à vendredi — 8h 30 à 9h p.m.
Samedi — 8h 30 à 5h 30 p.m.
Dimanche — 1h 30 à 5h 30 p.m.

Livraison gratuite des commandes d'au moins $5 du magasin; de $10 (au moins) du Bargain Centre à Ottawa, Carp, Richmond, Manotick et Stittsville. Téléphonez à frais virés, lundi à vendredi, 8h a.m. à 6h p.m.; 8h a.m. à 1h p.m. samedi. Le Bargain Centre ouvre de 9h a.m. à 6h p.m., du lundi au vendredi et de 8h a.m. à 1h p.m. le samedi.



2932, CHEMIN BASELINE
829-3100

(Téléphoto PC)

DEJA SON INSTINCT — Cette fillette commence déjà à développer son instinct maternel en prenant un soin affectueux de six canetons. Sa mère avait trouvé des oeufs et les lui a remis. La jeune Carole a surveillé le processus de développement des oeufs et aujourd'hui, rien ne pourrait la séparer de ses canetons, même lorsqu'ils sont dans la baignoire.

Masse réclame des garanties essentielles à la création d'un état confédératif

VAUDREUIL (PC)—M. Marcel Masse, candidat à la chefferie de l'Union nationale, réclame des garanties essentielles à la création d'un véritable état confédératif.

Ces garanties sont, d'après le député de Montcalm:

-un texte constitutionnel suffisamment clair pour ne pas donner prise à des interprétations fantaisistes ouabusives:

-un tribunal constitutionnel qui offre des gages de loyauté, d'impartialité et de reconnaissance des divergencés ethniques et historiques qui ont rendu nécessaire le caractère confédératif de la constitution;

-une liste des pouvoirs fédéraux qui soit limitative et à laquelle correspondent des pouvoirs fiscaux également limités;

-une procédure d'amendements constitutionnels qui soit obligatoire et qui ne permette pas d'accroître unilatéralement les pouvoirs du gouvernement fédéral par ailleurs.

C'est ainsi que s'exprimait, mercredi soir à Vaudreuil, devant les délégués du comté de Vaudreuil-Soulanges, M. Marcel Masse.

Il a poursuivi en faisant remarquer que "Ces conditions n'existent pas à l'heure actuelle et l'on peut affirmer sans hésitation que là se situe la cause du malaise canadien, non seulement politique et constitutionnel, mais en même temps économique et social".

"Le deuxième principe fondamental est que tous les pouvoirs résiduaires, c'est-à-dire toutes les fonctions qui ne sont pas attribuées au gouvernement fédéral, soit par la constitution initiale, soit par les amendements qu'on y a apportés, doivent être réservés aux Etats constituants. C'est l'esprit du pacte confédératif".

"L'autonomie est le droit de privilège et de la faculté de se décider par soi-même, il porte aujourd'hui le nom de droit à l'auto-détermination".

Le parti

M. Masse affirme que "l'Union nationale est un parti politique strictement et délibérément québecois sans attache avec aucune formation fédérale. C'est ainsi que l'ont voulu ses fondateurs et ses chefs et c'est ce que veulent encore ses militants et sympathisants. Ils ont compris que seule cette indépendance pratique des pressions et des chantages exercés par les partis fédéraux permettait à leur formation politique d'être résolument autonomiste, sans être pour cela séparatiste, et que seule cette attitude pouvait favoriser les objectifs fondamentaux du Québec."

En conclusion, le candidat au leadership de l'Union nationale a affirmé que "l'Union nationale ne voulait être inféodée d'aucune manière au gouvernement fédéral quel qu'en soit le nom ou le parti; l'Union nationale devra être prête à collaborer avec lui mais jamais au prix de la perte du droit du Québec à l'autodétermination et à ses pouvoirs fondamentaux."

Augmentation des tarifs des appels téléphoniques

MONTREAL (PC)—La compagnie Bell-Canada augmentera les prix de la plupart des appels interurbains dès dimanche.

Un porte-parole de la compagnie a annoncé mercredi, que les plus grosses augmentations toucheront les appels en soirée et du dimanche. Selon la compagnie, il y a deux moments de pointe dans le nombre des appels interurbains: vers 10 heures et 22 heures.

Pour tenter de dégager ces périodes de pointe, la compagnie réduira son tarif pour les appels de moins d'une minute, mais les augmentera pour les communications plus longues.

Par exemple, les appels entre Montréal et Toronto, composés directement, coûteront 48 cents pour une minute, $1.30 pour trois minutes, $2.12 pour cinq, et $4.17 pour dix; les tarifs précédents étaient de $1.30 pour trois minutes, $2.10 pour cinq et $4.10 pour dix minutes. Pour les appels en soirée ou le dimanche, il en coûtera 32 cents pour une minute et 87 cents pour trois, contre 65 cents pour les trois premières minutes, antérieurement. Et le présent tarif de $1.05 pour les communications de cinq à dix minutes sera porté à $1.41 pour cinq minutes et $2.78 pour 10 minutes.

De plus il sera plus onéreux de faire des appels avec l'aide de la téléphoniste.

Ce nouvel horaire touche le Québec, l'Ontario, certaines parties du Labrador et des Territoires du Nord-Ouest.

La Loi de l'aide au développement industriel sera en vigueur samedi

Par PAUL LONGPRE

QUEBEC (PC) — La Loi de l'aide au développement industriel, dont le principal effet est de créer la Société de développement industriel (SDI), entrera en vigueur samedi prochain, avec la publication dans la Gazette officielle du Québec, des règlements qui la régissent.

C'est ce qu'a annoncé mercredi à l'Assemblée nationale, M. Gérard-D. Lévesque, parrain de ce projet de loi et ministre de l'Industrie et du Commerce.

Le ministre a dévoilé les noms des membres du conseil d'administration de la SDI. Il se composera de six fonctionnaires et de sept industriels ou hommes d'affaires, sous la présidence de M. Gérard Plourde président de la United Auto Patrs, dont la nomination avait été annoncée il y a quelques semaines.

Elite industrielle

Les autres membres de la SDI sont MM. Jacques Paquin, au poste de directeur général; Paul René de Cotret, comptable de Trois-Rivières; Pierre Côté, industriel de Québec; Lucien Arcand, industriel de Victoriaville; Paul-F. Macdonald, courtier Montréal; Me Louis Lacroix, administrateur de Rivière-du-Loup Yvs Hudon, industriel montréalais président de la compagnie Grissol; Claude Prieur, président de la Caisse de dépôt et de placement du Québec; Pierre Goyette, sous-ministre adjoint au ministère des Finances; Claude Descôteaux et Jean Labonté, sous-ministres adjoints au ministère de l'Industrie et du Commerce, et Guy Corbeil, industriel de Montréal.

Cette liste a été bien accueillie au sein de l'Opposition, mais le critique financier du Parti québecois, M. Guy Joron, a déploré le fait qu'elle ne représente que l'élite industrielle québecoise, ignorant les autres secteurs de la population.

Continuité

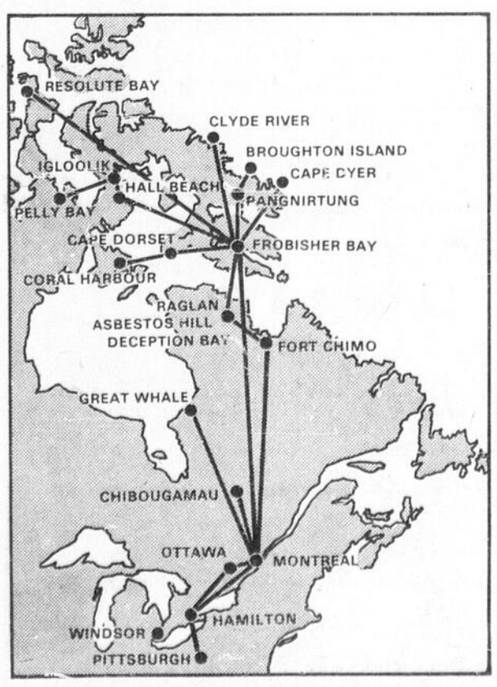
"Il semble bien évident, a fait remarquer M. Joron, que c'est encore une élite d'industriels qui continuera de dominer et d'inspirer essentiellement notre développement. Cela, à l'heure d'une société qui réclame de plus en plus de participation et à l'heure où le pape Paul VI lui-même condamne le libéralisme économique. . . ."

A cette objection, le ministre Lévesque a principalement opposé des raisons de continuité dans l'administration des politiques de développement économiques déjà mises de l'avant par l'Office de crédit industriel, organisme qui se trouve englobé par la SDI. Il a donc cru bon de nommer quatre membres de cet organisme aboli au conseil d'administration de la nouvelle société d'Etat.

En plus du président, du directeur général et des fonctionnaires, a-t-il précisé, il ne restait donc que trois nominations à faire. Ces derniers, a-t-il conclu, ont été choisis "en raison de leur expérience, de leur compétence et de leur objectivité, dans le seul but de l'intérêt public".

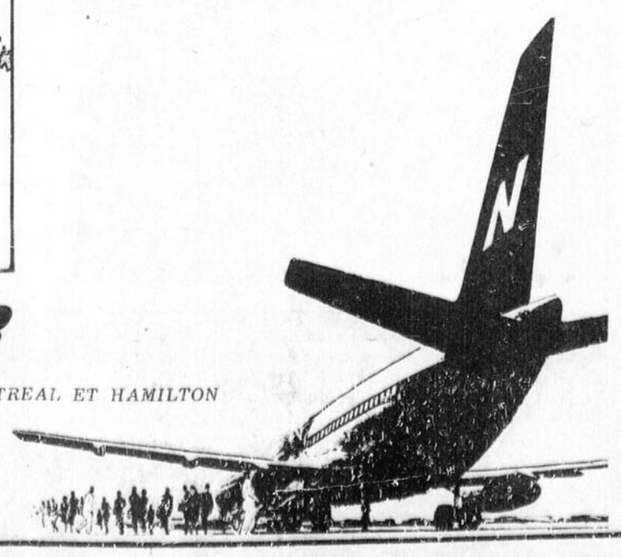
Volez en jet Nordair vers Hamilton, Montréal et l'est de l'Arctique

Vous pouvez maintenant voler confortablement et rapidement d'Ottawa vers nimporte quel endroit desservi par les jets à empennage bleu. Nordair, l'une des compagnies aériennes les plus dynamiques du Canada est la première à offrir un service régional à partir d'Ottawa.
Vous projetez un voyage à Montréal ? Du lundi au vendredi, les avions Nordair s'envolent à 10 h a.m. d'Ottawa et, au retour, à 5h 15 p.m. de Montréal. Des vols Nordair vous permettent également de correspondre à Montréal en direction de l'Arctique.
A destination de Hamilton, les voyageurs peuvent monter à bord du Boeing 737 de Nordair qui décolle chaque jour à 6h 05 p.m. du lundi au vendredi.
Pour votre prochain voyage à Montréal ou Hamilton, empruntez un jet à empennage bleu. Pour toutes réservations, téléphonez à Nordair ou à votre agence de voyages.
Bientôt, nous pousserons jusqu'à Pittsburgh!



NORDAIR

PAR JETS, DIRECTEMENT D'OTTAWA A MONTREAL ET HAMILTON



Une autre raison délectable de voyager par Nordair

Mlle Linda Paquette notre charmante hôtesse qui s'est classée deuxième au récent concours de "Miss Airlines International", à Miami. Qui sait ?. . . Peut-être sera-t-elle l'hôtesse de votre prochaine envolée Nordair !

C-O-N-S-U-L-T-E-Z AGENCE DE VOYAGES DUFOUR
155, rue Principale, HULL — 777-4346

BEAMISH

RUE PRINCIPALE, HULL SEULEMENT

LES JOURS DE SOLDE CONTINUENT
DES CENTAINES D'AUBAINES ENCORE DISPONIBLES. MAGASINEZ TOT POUR UN MEILLEUR CHOIX.

JOURS D'ÉCONOMIES DU DOLLAR

EN VENTE VENDREDI ET SAMEDI !
MAGASINEZ TOT POUR LES VERITABLES GRANDES AUBAINES !

NYLONS SANS COUTURE de qualité supérieure pour dames — Teintes et pointures diverses 9 à 11. TANT QU'IL Y EN AURA ! 6/$1

CHEMISES D'APPARAT et SPORT diverses pour hommes — A manches courtes et longues — Grandeurs désassorties. Tant qu'il y en aura 1.00

BAS RENORA — En nylon superdiaphane de qualité supérieure. Pointures 8½ à 11. Tons divers. 3/$1

BAS D'APPARAT en nylon pour hommes — Tons divers — Des extensibles pour les pointures 10 à 13. Tant qu'il y en aura. 3/$1

CULOTTES POUR DAMES — En rayonne et nylon divers. Tailles P.M.F. TANT QU'IL Y EN AURA ! 4/$1

SOUS-VETEMENTS en coton pour hommes — Shorts et camisoles. Blanc seulement. Grandeurs: P. M.F. Tant qu'il y en aura. Votre choix 2/$1

CHAUSSETTES SPORT en nylon-coton pour dames — De confection canadienne, de qualité supérieure. Blanc seulement. Pointures 8 à 11½. Tant qu'il y en aura. 2/$1

BAS DE TRAVAIL pour hommes — En nylon et laine. Pointures 10½ à 11½ — Gris seulement. Tant qu'il y en aura. 2/$1

IMPERMEABLES pour garoçns et filles — Modèles divers. En plastique brun ou jaune. Grandeurs P.M.F. 2/$1

COUTEAUX A DEPECER en acier inoxydable — 6 dans une boite — Manches en similibois de cerf 1.00

SHORTS DE PROMENADE en coton pour garçonnets — En des quadrillés et unis. Grandeurs 2 à 6X. TANT QU'IL Y EN AURA ! 2/$1

SHAMPOOING SILVIKRIN — Format 4 on. Economisez, maintenant seulement ... 2/$1

CHEMISES SPORT en coton pour garçons — Tons unis divers. Quelques-uns à col boutonnant. Grandeurs 8 à 16. Tant qu'il y en aura 1.00

CREME A RASAGE Colgate — Boite aérosol à vaporiser de 3.9 on. TANT QU'IL Y EN AURA ! 2/$1

CHEMISES en velours côtelé pour garçons — Grandeurs: 8 seulement. Bleu ! Idéales pour le camping. TANT QU'IL Y EN AURA ! 2/$1

SAVON A MAIN Colgate — Prix fantastique très très bas. Approvisionnez-vous maintenant. 12/$1

CHANDAILS en 100% acrylique pour garçons — Gammes de grandeurs désassorties. Tons divers. TANT QU'IL Y EN AURA ! 1.00

SERVIETTES A VAISSELLE en toile — A rayures diverses. Approvisionnez-vous maintenant ... 4/$1

MAILLOTS ABSORBANTS à manches courtes pour garçons — Tons divers. Grandeurs 8 à 16. A PRIX DE SOLDE 1.00

DEBARBOUILLETTES diverses — Approx. 12" x 12". Approvisionnez-vous maintenant ... 5/$1

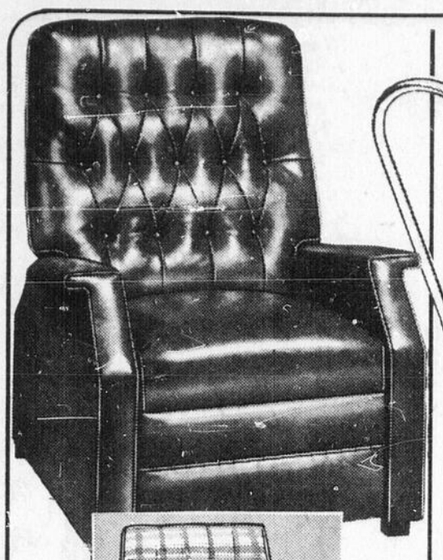
DISQUES DE 45 T.P.M. — Les succès que vous n'avez pas encore achetés étaient encore au palmarès récemment. Tant qu'il y en aura. 10/$1

SERVIETTES DE BAINS et DE TOILETTE — A motifs imprimés et unis. TANT QU'IL Y EN AURA ! 2/$1

MIRACLE MART
Une filiale de STEINBERG'S LIMITED

SUPERÉCONOMIES ESTIVALES !

Achetez ce dont vous avez besoin maintenant à des prix incroyables !



FAUTEUILS INCLINABLES

ACHAT-BONI

58.88 ch.

C'est la Fête des pères bientôt! Choisissez l'un de ces beaux fauteuils inclinables confortables!

A. Inclinables à 2 positions, ravissant capitonnage en vinyle extensible Naugahyde. Or, roux ou noir.

B. Inclinables à 2 positions, capitonnage en mélange d'Herculon et de vinyle Naugahyde. Or, brun ou vert.

Ameublement

Economisez plus de $10 !

Bicyclette "Bandito" MIRA-MART de 20" à 3 vitesses

Ord. 59.97
ACHAT-BONI

49.77 ch.

La bicyclette parfaite pour le jeune aventurier — mais avec toutes les caractéristiques de sécurité que vous voulez pour lui ! Voyez ce que vous obtenez :

- Moyeu arrière à 3 vitesses
- Freins calibrés à l'arrière et à l'avant
- Guidon surélevé
- Changement de vitesse sport Sturmey Archer
- Garde-boue à l'arrière et à l'avant
- Couvre-chaîne peinturé
- Béquille au centre
- Pneus à rayure blanche
- Fini rouge flamboyant.

Jouets

Bicyclette transformable Stingray MIRA-MART de 20"

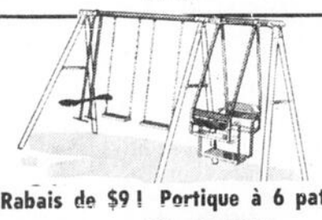
Ord. 39.97
ACHAT-BONI

36.77 ch.

Idéale pour la famille avec garçons et filles! Maintenant à une économie de $3! Vérifiez ces caractéristiques de qualité:

guidon mi-surélevé, stabilisateurs à l'arrière, frein de moyeu à contre-pédalage, barre transversale amovible, pneus à double rayure blanche, garde-boue plaqué de chrome, réflecteur arrière de sécurité dans le rose flamboyant et le jaune.

Jouets



Rabais de $9 ! Portique à 6 pattes

Ord. 38.97
ACHAT-BONI **29.97 ch.**

Monture tubulaire en acier très résistant au fini en émail cuit. Pièces rapportées en nylon pour éliminer les bruits du balancement. 1 balancelle, 1 balançoire double et 2 balançoires simples.

Peinture MIRA-MART

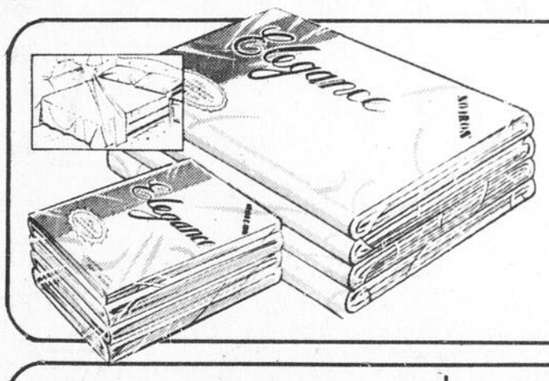
SEULEMENT

5.97 le gallon impérial

Peinture de la meilleure qualité faite spécialement pour Miracle Mart. 9 peintures différentes — toutes à un seul bas prix! Mélange de peintures sans frais supplémentaires!

Peinture d'extérieur pour la maison, émail très lustré. **Peinture d'extérieur et d'intérieur,** latex acrylique pour les murs et boiserie. **Email d'extérieur et d'intérieur pour la véranda et le plancher,** gris seulement. **Peinture d'intérieur super blanc,** base d'alkyd très lustré. **Semi-lustré d'intérieur,** fini lavable. **Email mat, d'intérieur,** base d'alkyd. **Latex satiné d'intérieur,** sèche vite et sans odeur. **Couche de fond d'intérieur et d'extérieur,** base d'alkyd. Coucne de fond d'intérieur **et d'extérieur,** base de latex.

Peintures



Draps et taies "Elegance" sans repassage

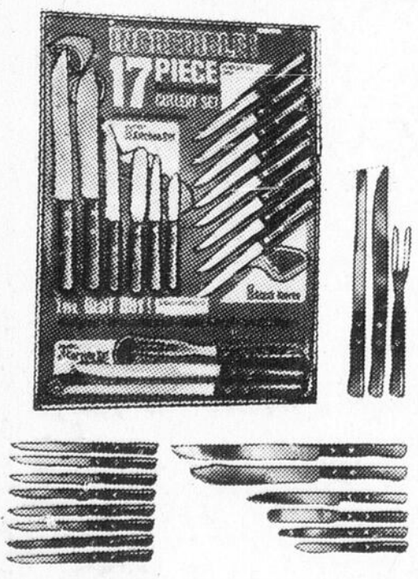
Draps jumelés ou doubles Achat-boni	Taies de 42" Achat-boni
2.97 ch.	1.47 la paire

100% coton doux et irrétrécissable. Draps droits et taies finies avec une bordure ordinaire. Draps contour Sanforized* avec coins élastiques. Grand format. **4.77 ch.**

Lingerie

Oreiller à imprimé floral

Oreiller en bourre de mousse pour un sommeil non allergène! Choix de 3 revêtements à imprimé floral. Format 20" x 26". Achat-boni **1.97 ch.**



Economisez plus de 25% !

Ensemble de 17 couteaux

Ord. 4.97
ACHAT-BONI **3.67 l'ens.**

Couteaux en acier inoxydable avec manches en bois de rose à deux rivets à d'excellentes économies. L'ensemble contient 8 couteaux à steak, 3 couteaux à dépecer et 6 couteaux de cuisine tous à lames dentées.

Articles de cuisine

Ens. de fondue en émail

Ord. 4.77
ACHAT-BONI **4.37 l'ens.**

Plat à fondue de 2 pintes en émail avec support en fer forgé, plateau assorti et brûleur à l'alcool. Avocat, orange ou or. **Quantités limitées.**

Ens. à salade en bois de 7 mcx

ACHAT-BONI **5.97 l'ens.**

Cet ensemble au fini noyer poli à l'huile et frotté à la main comprend un bol à salade de 10", 1 fourchette et une cuillère de service de 10" et 4 bols à salade individuels de 6".

Articles-cadeaux

Planches à steak

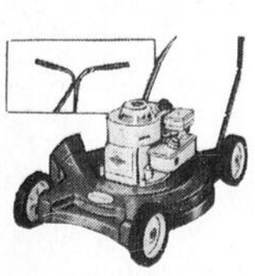
Ord. 77c et 97c
ACHAT-BONI **53¢ et 73¢**

Planches à steak en bois rainuré. ¾" d'épais. Peuvent servir pour couper. 9" de diamètre, **53c ch.**; 9" x 13", **73c ch.**

Tondeuse Sunbeam de 18"

Ord. 62.97
ACHAT-BONI **54.97 ch.**

Economie de $8! Tondeuse à une lame rotative. Pont à décharge simple en acier, moteur de 2 h.p., commutateur instantané "on-off" sur le guidon et 5 hauteurs de coupe.



Tondeuse à gaz Roto Chief

Ord. 57.97 ch.
ACHAT-BONI **52.97 ch.**

Economie de $5! Moteur Briggs & Stratton, 20", de 3 h.p. à 4 cycles avec démarrage à rappel, contrôle à cadran du moteur, décharge latérale simple et hauteurs de coupe réglables.

Fournitures de jardin

Arrosoir à pression

ACHAT-BONI **4.97 ch.**

Réglable de fine pluie à plein jet et d'un plein cercle jusqu'à 75' à des cercles de tout diamètre. Longueur hors tout approximative de 13".

PRODUITS D'HYGIENE ET DE BEAUTE A PRIX-BONIS

Shampooing Johnson & Johnson pour bébé

ACHAT-BONI **79¢ ch.**

Doux et agréable pour les cheveux de bébé. Bout. 8 on.

Shampooing Breck avec Protéine

ACHAT-BONI **97¢ ch.**

Shampooing texturisant pour des cheveux plus touffus. Bouteille 6 on.

Antiseptique buccal Listerine

ACHAT-BONI **89¢ ch.**

Obtenez 25% de plus! Protège contre la mauvaise haleine. Bout. 15 on.

Dentifrice Colgate

ACHAT-BONI **97¢ ch.**

Dentifrice à saveur ordinaire combattant la carie dentaire. Tube 8 on.

Vaporisateur à cheveux The Dry Look

ACHAT-BONI **1.17 ch.**

Donne à vos cheveux une allure propre et sèche. Bte 9 on.

Lames à rasoir Gillette Plus

ACHAT-BONI **1.07 le pqt**

Pour un rasage plus doux, plus ras et plus propre. Pqt de 10.

Cure-oreilles sûrs Q-Tips

ACHAT-BONI **53¢ ch.**

Cure-oreilles sûrs stérilisés pour les soins de bébé. Pqt de 180.

Nécessaire Playtex

ACHAT-BONI **5.77 ch.**

La méthode de soins que les mamans préfèrent.

Crème douce Nivea

ACHAT-BONI **97¢ ch.**

Pour une peau douce. Pot 4.1 on.

Shampooing sec à vaporiser PSST

ACHAT-BONI **1.97 ch.**

Maintenant donnez-vous un shampooing sans vous laver les cheveux! Bte 14 on.

Lotion Vaseline pour soins intensifs

ACHAT-BONI **1.07 ch.**

"Lotion pour soins intensifs" pour la peau sèche et gercée. Bout. 14 on.

Désodorisant à vaporiser Soft & Dri

ACHAT-BONI **1.07 ch.**

Ne tache pas. Avec ou sans parfum. Bte 7 on.

PRODUITS POUR L'ETE A PRIX MIRACLE

Antisudorifique Right Guard

En contient 30% de plus. Enraye la sueur toute la journée. Bte 7.8 on. **1.17 ch.**

PRIX MIRACLE

Insecticide Raid pour la maison et le jardin

Tue tous les insectes, moustiques et pestes. Bte 11.2 on. **99¢ ch.**

PRIX MIRACLE

Insectifuge à vaporiser Off

Protège contre les morsures de moustiques et insectes. Bte 5 on. **99¢ ch.**

PRIX MIRACLE

Lotion Coppertone pour hâler

Hâle magnifique sans coup de soleil. Bout. 4.5 on. **1.37 ch.**

PRIX MIRACLE

Lotion Topic Tan pour hâler

Hâle foncé sans coup de soleil. Bout. 4.5 on. **1.07 ch.**

PRIX MIRACLE

Lotion Tropic Neet

Fait disparaître les poils facilement et sans danger. Bout. 4 on. **97¢ ch.**

PRIX MIRACLE

CHARGEX

UN PRIX MIRACLE EST UN PRIX DE TOUTES SAISONS

FAIRLAWN PLAZA — LUN. à MER. 9.30 A.M. à 6 P.M.; JEU. ET VEN. 9.30 A.M. à 9 P.M.; SAM. 9 A.M. à 6 P.M.

MEADOWLANDS MALL — LUNDI à JEUDI 9.30 A.M. à 10 P.M.; VENDREDI et SAMEDI 9 A.M. à 10 P.M.

Encaissement des chèques d'allocations familiales — *Plan mise-de-côté* — *Stationnement facile*

Les PRIX MIRACLE vous font économiser chaque jour.

Les ACHATS BONIS sont des offres extra avantageuses.

Meadowlands Mall
1595, chemin Merivale, Ottawa, Ont.

Fairlawn Plaza
2160, avenue Carling, Ottawa, Ont.

Désarmement en Europe: Sharp se dit "confiant"

D'après AFP, PC

Le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. Mitchell Sharp, s'est dit confiant dans les résultats de la conférence interministérielle des pays membres de l'OTAN, à Lisbonne.

Il faisait alors allusion aux discussions qui s'échangeront au sujet de la proposition soviétique de réductions militaires en Europe.

Considérant cette proposition avec le plus grand sérieux, M. Sharp désire que des moyens soient mis en oeuvre afin d'obtenir plus de précisions concernant le plan de désarmement proposé par les Russes. Dans ce but, il suggère qu'un seul pays de l'Alliance agisse en qualité de délégué auprès de l'URSS.

Du côté des Etats-Unis

Pendant ce temps, l'administration Nixon, sans doute encouragée par le Congrès américain, a décidé mercredi de mettre tout en oeuvre pour gagner les 14 autres pays membres de l'OTAN à la cause des pourparlers portant sur les conséquences de la réduction de troupes.

A la veille de la conférence, les autorités de l'Allemagne de l'Ouest avaient déclaré qu'une rencontre des quatre Grands portant sur l'avenir de Berlin devrait obligatoirement précéder toute nouvelle négociation touchant un système européen de sécurité.

M. Rogers a toutefois présenté une note à l'OTAN, pour demander une réduction à brève échéance des effectifs américains en Europe.

M. Brosio

M. Manlio Brosio, secrétaire général de l'OTAN, a pour sa part prononcé une allocution, dans laquelle il tentait de rallier à l'avance les divers intérêts des pays membres, tout en précisant que l'ouverture de négociations sur les réductions de forces et la tenue d'une conférence sur la sécurité européenne étaient deux questions séparées et devaient le rester.

Les Quatre Grands

D'autre part, le dîner qui a réuni, mercredi soir, les quatre Grands, s'est soldé en une décision unanime de procéder à la discussion de la question de Berlin, avant d'engager des pourparlers portant sur la sécurité de l'Europe.

Les quatre ministres espèrent que le passage du communiqué final qu'ils préconisent à ce sujet incitera les Russes à confirmer la détente sur Berlin. Ils admettent en effet qu'il est inutile de parler d'une conférence sur la sécurité européenne tant qu'un accord ne sera pas intervenu sur Berlin.

Les milieux allemands ont donc exprimé leur satisfaction, d'autant plus que ces discussions seront menées dès jeudi matin.

L'OTAN en accusation

D'autre part, un membre du mouvement de libération de l'Angola, M. Antonio Neto, a accusé l'OTAN, mercredi soir à la télévision danoise, d'avoir fourni au Portugal des armes qui, pendant dix ans, a-t-il dit, ont été utilisées par les forces portugaises en Angola.

Pour M. Neto, la réunion ministérielle de l'OTAN à Lisbonne fait partie du soutien accordé au gouvernement portugais "dans sa guerre d'agression contre le peuple angolai ".

Aux Nations unies, le Comité spécial sur le colonialisme a adopté une résolution condamnant elle aussi la tenue de la conférence à Lisbonne, qui constitue "un encouragement à la politique colonialiste du Portugal".

Cette résolution a été adoptée par 16 voix contre zéro et trois abstentions, celles de Madagascar, de la Côte d'Ivoire et des Fidji.

Ont voté pour: l'Afghanistan, la Bulgarie, l'Equateur, l'Inde, l'Iran, l'Irak, le Mali, la Pologne, la Suède, la Syrie, Trinidad-Tobaggo, la Tunisie, l'URSS, la Tanzanie, le Vénézuela et la Yougoslavie.

Des Québecois achètent National Cablevision

NEW YORK (PA) — La Columbia Broadcasting System a fait savoir, mercredi, qu'un accord avait été conclu pour la vente d'une partie de ses intérêts canadiens dans National Cablevision Ltd., afin de se conformer aux lois sur les propriétés étrangères du gouvernement d'Ottawa.

Les intérêts de CBS seront achetés par un groupe constitué de la Caisse des Dépôts et Placements du Québec et de quelques compagnies d'assurance-vie québecoises.

Suivant cette réorganisation, National Cablevision posséderait des systèmes d'antennes communautaires à Montréal et Québec. CBS garderait 20 pour cent des intérêts de National Cablevision dans la future compagnie CATV.

CBS et le groupe Sydney, W. Welsch, de Vancouver, ont également annoncé leur intention de constituer une entreprise publique CATV qui incluerait les intérêts restants dans les systèmes canadiens CATV.

A partir de l'automne, CBS émettra des actions parmi le public. Les systèmes seront localisés à Vancouver, Victoria, Coquitlam et Haney, en Colombie-Britannique, de même qu'à Toronto. CBS a également proposé de garder 20 pour cent d'intérêts dans cette entreprise publique.

Les deux transactions sont sujettes à l'approbation de la Commission canadienne de la radio-télévision.

Les chalutiers contre un Boeing!

MIAMI (AFP) — Un Boeing de la compagnie Pan American, détourné sur Cuba samedi dernier, alors qu'il se rendait de Caracas à Miami, est finalement arrivé à destination, mercredi matin, après avoir passé près de quatre jours à La Havane.

L'avion n'a pu décoller qu'après que les autorités américaines aient relâché des chalutiers cubains saisis pour avoir pêché dans les eaux territoriales des Etats-Unis.

Selon radio La Havane, l'auteur du détournement est Ivan Gustavo Landaeta, un jeune Vénézuelien de 22 ans. C'est avec une simple lime à ongles qu'il avait réussi à intimider l'équipage de l'avion.

Faisant le récit du detournement, Eileen Story, la jeune Américaine de 13 ans qui avait été prise comme otage par le "pirate" a déclaré:

"Il criait: A Cuba ou je vais la tuer." L'adolescente s'est déclarée "effrayée, mais calme". En revanche, sa mère avoua qu'elle avait éclaté en sanglots en croyant la vie de sa fille menacée.

Le "pirate", Ivan Garcia Landaeta, 22 ans, a dit qu'il quittait Caracas "à cause de la répression contre les pauvres". Il s'est déclaré prêt à faire "n'importe quel travail à Cuba, couper la canne à sucre ou autre".

Le pilote du Boeing 707, George Ashley, qui se rendait de Caracas à Miami, a précisé que, durant tout leur séjour, ils n'avaient été autorises à parler qu'au service de sécurité qui les gardait et qui avait été "très aimable":

"Ils ne nous ont rien dit et l'ambassade de Suisse qui représente les intérêts américains n'était pas non plus en mesure de nous expliquer grand chose.

"A l'arrivée sur l'aéroport, on nous a d'abord dit qu'il n'y avait pas de carburant". Le pilote ayant repliqué qu'il en avait suffisamment pour se rendre à Miami, les autorités cubaines, selon M. Ashley, ont alors affirmé que l'aéroport était "fermé pour opérations militaires".

Pendant leur sejour, les passagers et l'equipage ont été promenés en bus et emmenés dans deux night clubs.

Une aide "non liée"

DAKAR (AFP) — Le Canada va accorder au Sénégal une aide de quatre milliards de Francs CFA étalée sur quatre ans, a déclaré mercredi le ministre sénégalais de information, M. Oousmane Camara.

M. Camara rendait compte, au cours d'une conférence de presse, du Conseil de cabinet qui s'est tenu mardi et au coursduquel le premier ministre, M. Abdou Diouf, qui s'est rendu récemment au Canada, a fait part des résultats de son voyage.

Le ministre de l'Information a précisé que cette aide se décomposerait comme suit:

Un milliard cinq cent millions de dons et deux milliards cinq cent millions de prêts sans intérêt à cinquante ans.

Cette aide concerne de nouveaux projets de pêche, d'agriculture et de tourisme, qui seront examinés sur place par des missions d'experts canadiens.

L'aide aux projets déjà en cours de réalisation concerne des constructions de bâtiments scolaires, d'un bâtiment frigorifique et de pavillons hospitaliers.

M. Camara a souligné que l'aide canadienne était désintéressé et "non liée".

Raul Guerra l'a échappé belle...

Cordoba, Argentine, (AFP) — Le consul d'Uruguay à Cordoba (Argentine), M. Raul Guerra, a échappé, mercredi après-midi, à une tentative d'enlèvement commise par un commando de l'armée révolutionnaire du peuple, organisation extrémiste qui a enlevé, le 25 mai, M. Stanley Sylvester, consul de Grande Bretagne à Rosario, puis l'a relâché.

Le diplomate se trouvait dans son bureau en compagnie de son épouse et de collaborateurs quand deux jeunes gens armés ont fait irruption. Ils lui ont ordonné d'ouvrir une porte située au fond de la pièce, qu'ils croyaient mener à une salle de bains où ils voulaient enfermer l'épouse du consul et ses collaborateurs. Mais cette porte donnait en réalité sur une galerie commerciale par laquelle le consul et les autres personnes se sont echappés.

La police, avertie immédiatement par le diplomate, a entrepris une vaste opération pour tenter de retrouver les deux jeunes gens.

C'était une date très importante. Êtes-vous passé tout droit?

Vous avez oublié que le recensement était le 1er juin? Tout n'est pas perdu. Mieux vaut tard que jamais.

N'attendez plus pour remplir le questionnaire. Répondez à toutes les questions en signalant les faits tels qu'ils étaient au 1er juin. Ce dernier point est très important. C'est le seul moyen d'obtenir des statistiques précises.

Votre mémoire a peut-être fait défaut, mais nous, nous n'oublions pas votre questionnaire du recensement car nous en avons besoin. Sans vos réponses les statistiques seraient faussées.

C'est pour cette raison que la loi oblige *chacun* d'entre nous à répondre aux questions du recensement canadien.

Si vous avez reçu une enveloppe affranchie jointe à votre questionnaire, veuillez le remplir et le poster aujourd'hui même.

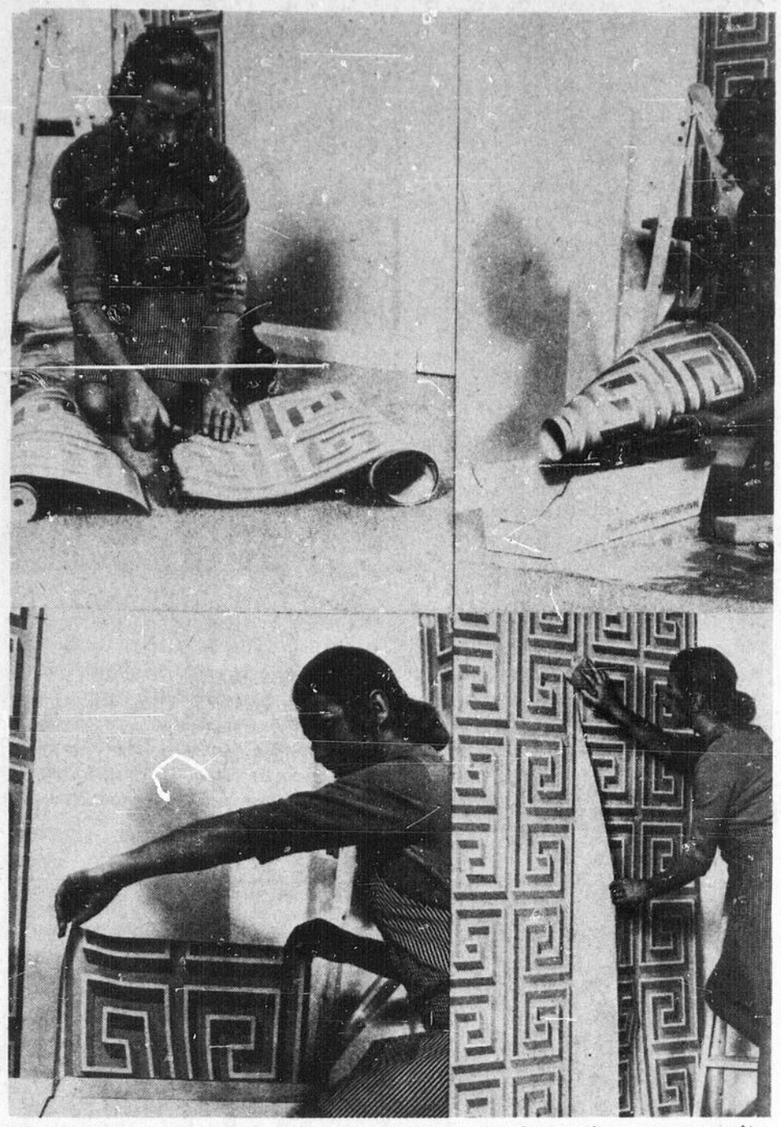
Si vous n'avez pas reçu d'enveloppe affranchie, veuillez attendre la visite d'un de nos représentants qui viendra reprendre le questionnaire chez vous.

Soyez du nombre.

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
DOMINION BUREAU OF STATISTICS

POUR VOUS MESDAMES

LE DROIT



Les papiers de vinyle pré-encollés sont ce qu'il y a de plus pratique comme revêtement mural. Finis les travaux fatigants, le gâchis, les ennuis . . . Vous poserez très facilement ces papiers qui embelliront vos murs de dessins élégants. Les quatre photos que voici vous indiquent comment vous y prendre. En haut à gauche: mesurez la hauteur requise pour votre mur et coupez, en calculant une marge pour les rajustements nécessaires au sommet et au bas de votre bande de papier. Enroulez de façon assez lâche le morceau de papier ainsi découpé, côté endroit (avec les dessins) vers l'extérieur. Cela vous permettra, à l'étape suivante, de mouiller tout le côté envers pré-encollé. En haut à droite: trempez ce rouleau pendant une minute dans le récipient plein d'eau. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'air bloqué à l'intérieur du rouleau, en pressant légèrement avec vos doigts. L'eau agit sur la colle spéciale qui revêt l'envers du papier, de sorte que ce dernier est maintenant prêt à être posé. En bas à gauche: retirez le papier de l'eau en tenant la partie supérieure de vos deux mains; procédez lentement et régulièrement, afin de permettre au rouleau de se dérouler dans le récipient. Vous pourrez alors facilement poser le papier à sa place sur le mur. En bas à droite: placez le papier sur le mur en le faisant glisser de façon à ce que les dessins concordent. Lissez le papier sur toute sa longueur à l'aide d'une éponge, du centre vers les extrémités afin d'éliminer toute bulle d'air qui aurait pu y demeurer. Coupez alors le papier avec des ciseaux au sommet et en bas pour qu'il s'adapte parfaitement.

Tapissez vous-même votre maison

Depuis que les bricoleurs — et les briccleuses — se sont mis à décorer et repeindre eux-mêmes leur maison, au lieu de faire venir des professionnels, les fabricants de peinture, papiers peints, outils, etc . . . ont dû considérer leurs marchandises sous un angle nouveau. En effet, de nos jours, les femmes participent, tout autant que les hommes à la décoration de leur intérieur et, naturellement, elles veulent pouvoir le faire de la manière la plus facile et la plus rapide.

Il semble que les matériaux de décoration qui connaîtront le plus grand succès sont les nouveaux papiers peints et revêtements de vinyle pré-encollés. Comme toutes les bonnes idées., celle-ci est tellement simple que l'on peut aisément imaginer le commentaire des fabricants rivaux: "Pourquoi est-ce que je n'y ai pas pensé moi-même?"

Facile

Pas besoin de matériel compliqué.

Voici, pour résumer, tout ce qu'il vous faudra pour tapisser une pièce: une paire de ciseaux, une éponge et un escabeau ou une chaise pour vous percher dessus; pas de housses, tréteaux, colle, ni aucune des autres choses dont on a généralement besoin.

Plusieurs commandes de revêtement mural (papier ou vinyle) sont fournies avec un solide récipient en carton, que vous remplissez d'eau. Vous coupez ensuite la hauteur de papier nécessaire pour votre mur, l'enroulez de façon assez lâche avec le côté endroit à l'extérieur et trempez le rouleau dans votre récipient pendant environ une minute.

Vous retirez ensuite lentement votre rouleau, afin qu'il se déroule dans le récipient et vous le placez sur le mur; le papier glisse facilement et vous n'aurez aucune peine à l'ajuster si vous ne parvenez pas à le mettre à la bonne place du premier coup. Finalement vous lissez avec l'éponge depuis le centre afin d'éliminer les bulles d'air qui auraient pu se former, puis vous coupez les extrémités.

Ouverture du congrès annuel de l'Association des hôpitaux

MONTREAL (PC) — Quelque 2,500 administrateurs, médecins infirmières et commissaires d'hôpitaux, devaient s'inscrire mardi au quatrième congrès annuel de l'Association des hôpitaux canadiens qui débute mercredi et qui durera trois jours.

Parmi les conférenciers invités se trouvent M. James Henderson, ministre de la Santé de l'Alberta, qui préconise le retrait du gouvernement fédéral des plans d'assurance-maladie, et le Dr Jacques Brunet, ministre de la Santé du Québec, qui parlera des recommandations de la Commission Castonguay-Nepveu sur les affaires sociales.

Cette dernière commission, originellement sous la direction de M. Claude Castonguay, maintenant ministre des Affaires sociales, a produit un rapport sur l'intégration des services du Bien-être et de la Santé.

Elle a recommandé la formation de services régionaux pour assurer d'une manière uniforme des soins médicaux pour les Québecois de Montréal jusqu'aux villes de Rouyn-Noranda et Roberval dans le nord de la province.

En plus des différents rapports sur les programmes provinciaux et fédéraux, les délégués s'entretiendront des soins aux maladies chroniques, le nursing, la réhabilitation et l'usage des drogues.

Diane Loeb remporte un premier prix

Mlle Diane Loeb, mezzo-soprano d'Ottawa, vient de remporter le premier prix au Concours international de la mélodie française qui a eu lieu le dimanche, 23 mai, à la Salle Cortot de Paris, France.

Le président du jury était M. Henri Saugnet, compositeur français. Des concurrents d'Italie, de Hollande, d'Allemagne et des Etats-Unis prenaient part au concours. Mlle Loeb était la seule Canadienne.

La FFQ et la loi des jurés

Le conseil d'administration de la Fédération des femmes du Québec a adressé une lettre au ministre de la Justice du Québec, M. Jérôme Choquette suggérant des amendements à la loi des jurés. Elle fait suite à une première requête envoyée le 15 mars.

La FFQ, qui groupe 69,000 membres a étudié avec intérêt le Bill 34 tel que présenté en première lecture à la deuxième session de la 29e Législature. Le Bill 34 fait disparaître l'obligation d'être de sexe masculin pour faire partie d'un jury. Toutefois, la portée de cet amendement est freinée par l'article 5a qui se lit comme suit: "5a. Une femme assignée comme juré et qui ne désire pas servir comme juré doit en aviser le shérif suivant l'article 49a".

Si l'abstention est laissée à la discrétion du désir, lui-même souvent basé sur le caprice, il s'ensuit que la loi n'engage pas les individus à assumer leurs responsabilités au sein de la collectivité qu'ils habitent. Etant donné les conditions de la société actuelle et celles que son évolution laisse prévoir, les circonstances qui peuvent entraver quelqu'un dans l'exercice de son devoir de citoyen sont les mêmes pour toutes les personnes, quel que soit leur sexe.

La Fédération souscris entièrement à la prise de position de la Commission d'enquête sur la situation de la femme au Canada qui ne voit aucune raison de permettre aux femmes de ne pas assumer les mêmes responsabilités que les hommes en ce qui concerne ce rôle important.

Elle demande donc au ministre de la Justice de modifier l'article 5a comme suit:

"5a. Toute personne assignée comme juré et qui ne peut servir comme juré doit en aviser le shérif suivant l'article 49."

L'avenir, thème de l'assemblée de l'AMC

L'Association des manufacturiers canadiens célébrera cette année son centenaire, dans le cadre de son assemblée générale annuelle qui aura lieu les 6, 7 et 8 juin à l'hôtel Royal York, à Toronto. Au cours des quatre conférences plénières, on développera le thème "L'avenir, c'est aujourd'hui". On se livrera en effet à la captivante découverte des tendances futures des Canadiens et du rôle que peut jouer l'industrie, en tant qu'institution sociale et économique, dans l'élaboration et la réalisation des objectifs nationaux.

Un buffet à l'"Ontario Science Centre" ouvrira le congrès dans la soirée du dimanche 6 juin.

Le conférencier au dîner du mardi 8 juin sera le très honorable **Pierre Elliott Trudeau** premier ministre du Canada.

M. N. R. Crump, président du Canadien Pacifique et l'un des industriels canadiens les plus éminents, prononcera l'allocution au dîner du 7 juin.

Le conférencier au déjeuner du 8 juin sera M. A. G. W. Sinclair, président de l'Association des manufacturiers canadiens et président de la société Canadian Johns-Manville Co. Limited. Il mettra l'assistance au courant des initiatives que compte prendre l'AMC au début de son second siècle au service de l'industrie canadienne.

Le programme des conférences commencera le 7 juin et M. R. Buckminster Fuller, ingénieur, poète et futuriste, prononcera l'allocution inaugurale qui prête son titre "L'avenir, c'est aujourd'hui" à ces assises. Cette personnalité de renommée internationale sera aussi le conférencier au déjeuner le même jour.

Carnet du jour

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général et Mme Michener ont visité, mardi, les villes de Rossland, Kinnaird, et Castlegar, en Colombie-Britannique.

x x x

A la Présidence

Mme Lucien Lamoureux, épouse du président de la Chambre des communes a reçu à déjeuner aujourd'hui en l'honneur de Mme Arne Bogh Anderson, épouse du doyen du corps diplomatique.

x x x

Réception

M. et Mme Jean-Pierre Muller ont reçu à leur demeure, 97, rue Charlotte, un groupe de personnes en l'honneur de Mme Edouard Strauss.

x x x

Femmes journalistes

Sous le mécénat de la Caisse populaire St-Joseph, de Hull, et de son directeur, M. Jules Desbiens, le Cercle des femmes journalistes de l'Outaouais offre un dîner-rencontre autour de Mme Gérard Pelletier, épouse du secrétaire d'Etat, connue dans le monde journalistique sous le nom de Alec Pelletier. Il aura lieu à l'issue d'un cocktail à 5h 30, le mardi 8 juin, au Cercle universitaire, 453-est, rue Laurier.

x x x

Fédération des femmes du Québec

Le congrès annuel de la Fédération des femmes du Québec aura lieu au pavillon Champagnat, Cap Rouge, les 6 et 6 juin. Les questions à l'ordre du jour seront: l'opportunité d'un Office de la femme; la participation des femmes à la vie politique, la discrimination dans l'éducation et l'utilité et l'organisation des centres du jour. Les ateliers seront animés par Mmes Pierrette Pothier, Denise Deschênes, Françoise Lavigne et Colette Lemay. Le congrès commencera à 9 h, le samedi et se terminera à midi, le dimanche.

x x x

Epouses de scientistes

L'Association des épouses des scientistes du Conseil national des recherches termine sa saison d'activités par une dégustation de vin et fromages qui aura lieu entre 5 h et 7 h le samedi soir, 5 juin, à la résidence de M. et Mme R. Dex Harrison, chemin Riverside.

x x x

Dames auxiliaires

L'assemblée mensuelle des dames auxiliaires de l'hôpital Général sous la présidence de Mme Eugène Galipeau se tiendra le vendredi 4 juin à la salle de lecture des médecins. Les dames sont invitées à cette assemblée spéciale, la dernière de la saison. Il y aura un goûter.

Qui perd gagne

L'Office national du film lance un nouveau documentaire long-métrage intitulé A Matter of Fat.

Destiné à être présenté dans les cinémas ce film traite de la condition fâcheuse des 60,000,000 de Nord-Américains trop gros, une personne sur quatre. Ils se sentent misérables dans une société qui voue un culte aux personnes jeunes et sveltes. Le film montre quelques-uns des procédés par lesquels ils tentent de perdre du poids — les camps d'enfants obèses, les Weight Watchers, les cures à $700 par semaine, etc. Le film présente aussi de nouvelles découvertes scientifiques surprenantes sur les mystères de l'obésité.

Le film s'attache surtout à M. Gilles Laurin, un comptable québecois de 67 ans pesant 385 livres qui entre à l'hôpital pour un traitement de jeûne total pendant des périodes allant jusqu'à 30 jours. En 7 pénibles mois, M. Laurin parvient à perdre 140 livres.

Le film est commenté par Lorne Green et William Weintraub en est le scénariste et le directeur; le réalisateur est Desmond Dew.

Femmes diplômées des universités

L'Association des femmes diplômées d'universités, section de Hull a tenu sa réunion de fin de saison cette semaine à l'Hôtel St-Louis. Au cours de cette réunion de clôture, les membres ont reçu les rapports de la présidente et de la trésorière de même que le résumé de leur atelier d'étude du rapport Bird sur le statut de la femme au Canada.

Les membres ont aussi procédé à l'élection de leur nouvel exécutif pour la prochaine saison. Il comprend Me Pierrette Dupont-Rousse, présidente; Mlle Gertrude Laflèche vice-présidente; Mme Francine Letellier, secrétaire-archiviste; Mme Thérèse Zwicker, correspondancière; Mlle Huguette Isabelle, trésorière et Mme Yvette Chevrier, agent de liaison.

MLLE THERESE SIMARD, i.g., fille de M. et Mme Gérald Simard, du 316, Cercle Richard, Vanier, a reçu le 23 mai dernier, son diplôme d'infirmière, lors de la collation des grades de l'hôpital Montfort. ***

V-E-N-T-E

1/2 PRIX

chez

COMMENCE VENDREDI à 9H A.M.

et continuera jusqu'à samedi

TANT QU'IL Y EN AURA

30 seulement

PANTAILLEURS et ROBES-PANTALONS

Des tailles, couleurs et modèles divers. Tous démarqués de notre stock régulier.

PRIX REG. 29.98 à 45.

1/2 PRIX! $15

20 SEULEMENT

Manteaux toutes saisons

(IMPERMEABLES)

Dernières teintes, tailles et derniers modèles.

PRIX REG. 19.98 à 29.98

1/2 PRIX! $10 et plus

VETEMENTS SPORT

Nous avons une quantité limitée de BLOUSES, CHEMISIERS, FUSEAUX DIVERS, etc.

1/2 PRIX!

Poli-Doli ltée

93 Rideau

238-1441

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h

MISE DE COTE — TERMES BUDGETAIRE — CHARGEX

Oui Mesdames le temps est venu pour l'épilation de vos jambes.

Nous vous offrons les services de 2 esthéticiennes diplômées de l'Institut Edith Serei

Consultation personnelle et analyse de la peau sans frais

Maquillages, massage facial, traitement de l'acné, points noirs, rides, double menton, etc. . . . Traitement du buste. Epilation à la cire. Peeling.

Studio d'Esthétique

Edith Serei

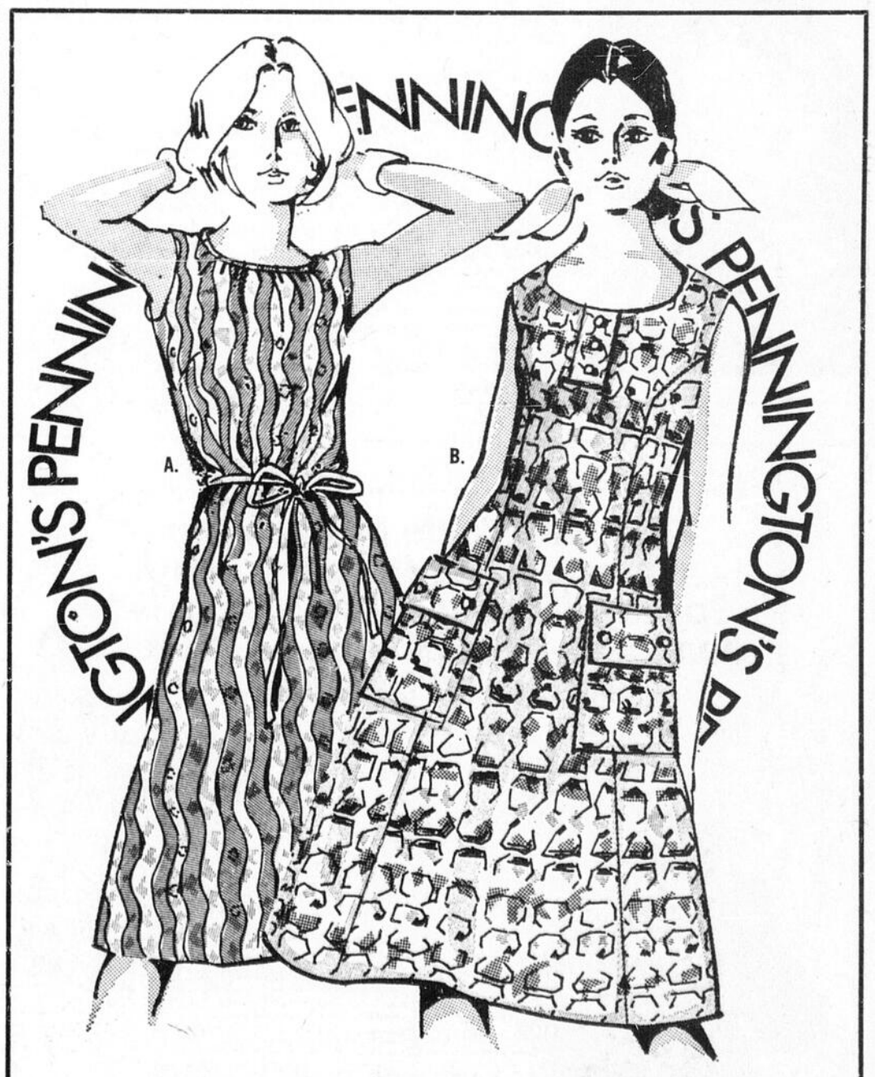
333 *Ch. Montréal, Vanier*

(Motel de Ville) — (Stationnement gratuit)

Pour rendez-vous 745-0397

Cours de maquillage par Mme Aline Miloi, e.v.d., les mardi et jeudi soir sur rendez-vous.

Produits Edith Serei, Fernand Aubry et Anna Pégova



Couleurs magnifiques ! Imprimés magnifiques !

Silhouettes magnifiques !

En exclusivité chez nous dans les tailles 16½ à 32½

Vos robes préférées dans un nouvel assortiment de ravissants imprimés — chaque robe dans un choix de motifs. Des robes fluides d'ajustement facile et dans un chic coton de qualité de luxe.

(a) A porter avec une ceinture ou non. Tailles 16½ à 24½. $12.98 et $14.98

(b) Des modèles genre princesse légèrement enformés, sans manches, dans les tailles 16½ à 24½. A manches courtes (imprimée non illustrée) dans les tailles 16½ à 32½. $16.98 à $19.98

Pennington's

Là où la mode n'a pas de limite quant à la taille

CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT

OTTAWA

Parlons tricot avec Mary MacLean

Tout récemment, par une belle journée ensoleillée, mon adjointe et moi, fatiguées de l'hiver et du froid qui avait persisté jusque-là malgré l'arrivée officielle du printemps, avons décidé de nous accorder un après-midi de repos.

Je m'étais promis un jour de visiter à l'occasion un magasin de laines à Ste-Anne-de-Bellevue, dont j'avais entendu parler. Nous avions donc devant nous une agréable promenade en voiture de quelque vingt minutes.

C'est dans une charmante maison à l'ancienne mode que nous avons découvert la boutique "Yarn Spinners", où nous avons été reçues avec amabilité par la propriétaire, Mme Wedad Zauchner, personne visiblement très douée, arrivée d'Europe.

Certainés d'entre vous m'ont écrit pour s'informer au sujet du macramé, cet art ancien qui de nos jours connaît une vogue nouvelle. Il existe un excellent ouvrage, abondamment illustré, qui décrit la manière de s'y prendre, étape par étape. Ce livre coûte $2.50; pour le commander chez Mme Zauchner, il suffit d'ajouter au prix la somme de 50 cents pour frais d'envoi. Chose regrettable, ce livre n'existe qu'en langue anglaise. Un autre ouvrage, également disponible à la boutique "Yarn Spinners", qu'il vous plairait peut-être d'avoir, s'intitule "Step by Step Weaving" et décrit, étape par étape, l'art de tisser. Son prix est le même que celui de l'ouvrage précédent, soit $2.50, sans compter les frais d'envoi (50 cents). Pour celles qui aiment la broderie, il y a le très joli livre illustré "Jacobean Embroidery — Modern Style", qui ne coûte que 60 cents.

Mme Zauchner, qui donne des leçons de macramé, de tissage et de broderie à des personnes habitant sa région, tient dans son magasin un stock complet de laines et autres accessoires. Voici son adresse: Yarn Spinners, 9, rue St-Pierre, Ste-Anne-de-Bellevue, Québec.

Avez-vous remarqué sur de récentes photos les longues toques canadiennes-françaises que le premier ministre du Canada et sa jeune et charmante épouse ont portées lors d'une fête organisée en leur honneur par la ville de Mont-Royal? Ces toques ont été tricotées par Mme Brault, hôtesse de la réception. Mon patron no F 6830 décrit le même type de toque, aussi agréable à faire qu'à porter. Le patron de cette semaine décrit de ravissants petits chandails et gilets en laine mohair, à encolure fermée — même si, d'habitude, de si petites tailles à col montant exigent un boutonnage. Dans le cas de ces modèles, un cordon crocheté à pompons assure une encolure ferme. On peut remplacer le cordon de laine par un ruban de velours.

Ce patron vous permet de choisir entre un chandail en tricot simple et un chandail à devant câblé, manches longues ou courtes. Les instructions sont fournies pour les tailles 2-4-6-8 et des tours de poitrine de 22-24-25 et 27 pouces.

Pour obtenir le feuillet no F 3-68, veuillez envoyer 35 cents en argent (ou mandat-poste) ainsi qu'une enveloppe timbrée, de long format, adressée à votre nom, à Parlons tricot, a-s de: Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa KIN 5Y7. Souvenez-vous de mentionner le patron désiré.

Tartelette "tulipe"

Voici une tarte qui emprunte de la renommée et de la fraîcheur des tulipes du printemps. Assaisonnée de sucre et d'épice, un doux remplissage de fromage Gouda est recouvert de fruits frais ou en conserve.

Remplissage:

1 fromage "Baby Gouda" de 10 oz, à la température de la pièce
1-2 tasse de sucre à glacer
1 oeuf
2 c. à table de jus de citron
1-2 c. à thé de cannelle
1-4 c. à thé de sel

Une croûte de tarte cuite de 9 pouces, faite de pâte feuilletée ou de chapelure, ou 18 à 24 tartelettes cuites.

Et des fruits frais, congelés ou en conserve (pêches, fraises, raisins, abricots, cerises).

Transformer le fromage "Baby Gouda" en lanières fines à l'aide d'une râpe à légumes. Crémer le fromage avec les autres ingrédients jusqu'à consistance lisse. Battre à grande vitesse durant trois minutes. Verser le mélange dans la croûte de tarte, ou les tartelettes refroidies au préalable. Disposer sur le remplissage, les morceaux d'ananas, les sections de mandarines bien égouttées, les moitiés de raisins sans pépins, les tranches de fraises, ou tout autre fruit que vous préférez. Glacer et refroidir jusqu'au moment de servir.

Glaçage

1-2 tasse de gelée de pomme (pâle pour les fruits à teinte claire et rouge pour les fruits à teinte foncée)
1 c. à thé d'eau

Sur un feu doux, fondre la gelée dans une petite casserole et bien mélanger avec l'eau. Badigeonner les fruits avec le glaçage.

Vous voudrez sûrement conserver cette recette parmi vos desserts favoris, ceux qui apportent une touche finale à vos déjeuners ou soupers.

Les remèdes des accidents de vacances

En vacances, il arrive que l'on soit éloigné de tout secours. Nous avons groupé ici les petits accidents les plus courants et le remède à leur apporter.

Munies de ce petit bagage, vous saurez leur donner ainsi les soins voulus.

Ampoules: Evitez de les percer. Lavez à l'eau savonneuse. Bien rincer, couvrir d'une bande de gaze. On les évite en faisant des lotions froides avant et après la marche ou le travail pénible inhabituel et en évitant (pour les pieds) le frottement d'une chaussure un peu dure, par le port d'une socquette de laine.

Coup de soleil: Tenir la partie atteinte à l'abri de l'air et du soleil, en la couvrant d'huile d'olive ou de liniment oléo-calcaire. On évite facilement les coups de soleil en protégeant l'épiderne par une bonne crème grasse et en ne s'exposant aux rayons solaires que progressivement. Se rappeler qu'un simple coup de soleil peut laisser une cicatrice.

Insolation: Le malade a le visage congestionné, la peau chaude, la respiration difficile. Le débarrasser rapidement de ses vêtements qui peuvent le gêner dans sa respiration. L'allonger sur le dos, à l'ombre et au frais. Soulever légèrement la tête et appliquer des compresses d'eau froide. Lorsqu'il revient à lui, lui faire boire un peu d'eau froide et de café. Pas d'alcool.

Corps étrangers: dans l'oeil: ne pas frotter. Enlever la poussière avec un papier propre plié ou un coin de mouchoir. Donner un bain d'oeil avec de l'eau fraiche dans un petit récipient: oeillère, verre, etc... Si cela ne peut parvenir à débarrasser l'oeil de ce qui le gêne, ou s'il s'agit d'un petit morceau de chaux, faire des bains sans interruption en attendant le médecin.

Dans le nez: Faire éternuer en excitant la narine avec une plume ou un morceau de papier, faire pleurer et si on n'obtient pas de résultat, appeelr le médecin. N'introduire aucun instrument dans le nez: dangereux.

Assurez la sécurité de vos enfants en ne leur permettant pas, dans l'eau, d'utiliser des jouets gonflés d'air. Sur la plage, oui; dans l'eau NON! Soyez prudent. Mettez en pratique tout au long de l'été les conseils de sécurité aquatique de la Croix-Rouge.

Fatigabilité

On peut définir comme suit la notion de "fatigabilité": degré de résistance ou de vulnérabilité devant la fatigue; propension chez certains individus à éprouver une lassitude extrême, sans que cet état déficient soit nécessairement lié à l'importance des efforts physiques et intellectuels auxquels ils ont été astreints dans leur métier ou leurs obligations familiales.

Fatigabilité, ce néologisme relativement récent montre qu'il s'agit là d'un phénomène lié aux conditions d'existence modernes.

La vie urbaine, son entassement, ses multiples occasions d'énervement et de menues contrariétés accumulent, à la fin de la journée, une somme de petits traumatismes, comparables, pour le psychisme, au supplice chinois de la goutte d'eau.

Il en découle une sensation d'autant plus grande qu'on se d'épuisement, d'accablement d'autant plus grande qu'on se l'explique mal. Celui qui éprouve cette fatigue très réelle est animé de la conviction que, seul, le repos peut l'effacer et que tout effort supplémentaire, sous quelque forme que ce soit, ne ferait que l'aggraver.

Bien souvent pourtant le repos n'est pas un remède dans la mesure où il s'accompagne d'angoisse et d'insomnie.

Il s'agit donc de rompre ce cercle vicieux en se persuadant — fait confirmé par l'expérience — qu'un exercice modéré auquel on prend plaisir élimine, au contraire, ce genre de fatigue ou "stress".

La difficulté dans ce cas est d'échapper au sentiment d'ennui, d'obligation fastidieuse que procure au débutant sportif ou culturiste un exercice musculaire inhabituel. Car c'est le sentiment d'ennui, d'obligation fastidieuse que procure au débutant sportif ou culturiste un exercice musculaire inhabituel. Car c'est le sentiment d'ennui qui aggrave alors la fatigue plus que l'exercice lui-même.

Le mieux lorsqu'on le peut est de se joindre à des adeptes réguliers, convaincus et suffisamment compréhensifs pour ne pas accabler le nouveau venu de leur supériorité. Ou, faute de mieux, et en songeant aux nombreux précédents très probants, de se livrer à l'autosuggestion qui fera considérer l'entraînement comme un plaisir et non comme une corvée...

Les pois en conserve

Les pois en conserve portent parfois sur leur étiquette les mots "pois hâtifs", "pois sucrés", "grosseur assortie" et "non calibré". Voici la signification de ces différents termes.

Les **"pois hâtifs"** sont des pois à maturation hâtive ou autres variétés à peau lisse, tandis que les **"pois sucrés"** ou **"pois tardifs"** appartiennent à des variétés à maturation tardive, sucrés et ridés.

Les mots **"grosseurs assorties"** ou **"grosseurs mixtes"** signifient que le produit est un mélange d'au moins deux grosseurs. Si le contenant porte la mention **"non calibré"**, c'est qu'on n'a pas déterminé la grosseur des pois.

La grosseur des pois varie du no 1 (petits) au no 5 (gros). La plus grande partie des pois mis en conserve sont vendus dans des contenants de 14 et 19 onces liquides. (1 boîte (14 onces) contient 10 onces de pois et donne 4 portions — 1 boîte (19 onces) contient 13 onces de pois et permet de servir 5 portions). On peut se procurer des pois de catégories Canada de Fantaisie, Canada de choix et Canada régulière.

(Photo Studio Impact)

MELODIE FAIR — La foire annuelle offerte par les membres du Comité féminin de l'Ottawa Choral Society, sous le nom de "Melodie Fair", afin de prélever les fonds nécessaires à la chorale, a attiré encore cette année plusieurs centaines de personnes à l'Assembly Hall où elle avait lieu mercredi après-midi. Mme Mario Bernardi a présidé la cérémonie d'inauguration. Les invités étaient accueillis par Mme J.-C. Desislets, présidente, assistée de Mme C. R. Cameron. Mme Marguerite Boucher interprétait la musique à l'orgue. La foire offrait plusieurs kiosques: objets d'art et d'artisanat, pâtisseries, livres, bijoux, décorations, etc. Ici, au cours de l'après-midi, on voit Mme Bernardi, Mme Desislets et Mme R. C. Cameron.

Lorsque vous êtes FACE à FACE

... C'est l'instant magique. Inoubliable. Vous n'avez rien à craindre d'un rapprochement, grâce à un nettoyage facial régulier avec SNAP.

Vous avez juste besoin d'un silencieux . . . Passez chez Speedy! Ils sont courtois avec les dames et n'essaient pas de vous vendre 36 bébelles!

Speedy Muffler des gars aimables

2285, avenue Carling 728-1829 (à l'ouest de Woodroffe)
963, boul. St-Laurent 745-0029 (au sud de McArthur)
1608, ch. Merivale 224-6252 (au sud de Meadowlands)
1670, rue Bank 731-0409 (au sud du ch. Heron)

MAGASINEZ CE SOIR et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H

Ogilvy's OTTAWA

SALON DE LA FOURRURE

DEUXIEME ETAGE

CENTRE-VILLE SEULEMENT

Combattez les prix élevés de la mode ... Laissez-nous transformer votre vieux manteau de fourrure en un luxueux

Manteau doublé de fourrure

Au prix spécial de $159

De vos vieilles fourrures, obtenez un manteau de grande mode et de longue durée... laissez-nous transformer votre vieux manteau en un manteau chaud pour l'hiver. C'est vrai, nous ferons de votre vieux manteau un manteau ravissant avec doublure en fourrure pour seulement 159.00. Vous choisissez le modèle... vous choisissez les tissus... et vous vous gardez au chaud dans un ravissant manteau à la mode à peu de frais. Tweeds, tons unis, tissus nouveautés au choix... dans une vaste gamme de tons à la mode à l'allure de 1972.

Tailles de manteaux ordinaires seulement au prix spécial de $159 — Mensusations et tailles à frais supplémentaires. Venez bientôt et voyez notre assortiment.

SALON DE LA FOURRURE, ETAGE DE LA MODE, AU DEUXIEME, AU CENTRE-VILLE SEULEMENT

CHARLES OGILVY LIMITED

(Photo Studio Impact)

TOASTMISTRESSES — Le banquet de clôture de la saison d'activités des Toastmistresses d'Ottawa a eu lieu mercredi soir dans les salons de l'Ottawa Board of Trade. Mlle Dorothy Caldwell, de la Commission royale d'enquête sur le statut de la femme au Canada était la conférencière. Le repas a été suivi de la cérémonie d'installation des membres du nouveau conseil exécutif. Ici, au cours de ce dîner, on voit Mme W. A. Bringele. Mlle Caldwell, et Mme J. W. Braithwaite, nouvelle présidente des Toastmistresses.

Mariage dans la Manche

LONDRES (PA) — L'actrice Jennifer Jones et le millionnaire américain Norton Simon se sont mariés, dimanche, à bord d'un bateau, au milieu de la Manche.

Le couple avait emmené un clergyman de Londres, trois amis et un officier de douane comme témoins, pour la brève cérémonie célébrée au-delà des eaux territoriales britanniques.

Collectionneur d'objets d'art et magnat d'une vaste entreprise aux Etats-Unis, Norton Simon, 64 ans, avait fait la connaissance de l'actrice il y a un mois, et ce fut le coup de foudre.

Au cours d'un voyage en Europe, ils voulurent se marier à Londres, mais selon le loi britannique un séjour d'au moins deux semaines était nécessaire pour que la cérémonie ait lieu en Angleterre.

Pour le mariage à bord du bateau, la mariée portait un ensemble pantalon et un chapeau en cuir.

Durant la traversée houleuse l'un des amis du couple fut pris du mal de mer.

Les nouveaux mariés ont passé leur lune de miel quelque part en Grande-Bretagne et devaient ensuite retourner en Californie. Ils s'installeront probablement à Malibu.

Jennifer Jones

C'était le deuxième mariage pour Norton Simon, et le troisième pour Jennifer Jones.

L'actrice, âgée de 52 ans, a obtenu un Prix Oscar en 1943 pour son rôle dans "The Song of Bernadette" Elle était également en vedette dans "Love Is A Many SPLENDORED Thing "Duel In The Sun".

Son premier mariage avec l'acteur Robert Walker, maintenant décédé, s'était terminé en 1949, après six ans de vie commune.

Elle épousa ensuite le producteur David O Selznick qui mourut en 1965. L'actrice a trois enfants, deux fils nés de son premier mariage, et une fille, de son second.

(Téléphoto PA)

A BORD D'UN BATEAU, l'actrice Jennifer Jones, 52 ans, a épousé le millionnaire californien Norton Simon, 64 ans. Ils ont fait connaissance il y a un mois, et ce fut le coup de foudre.

Ne laissez pas la diarrhée gâcher vos projets

Combien d'agréables vacances ou autres projets ont été gâchés par une attaque soudaine de diarrhée. Mais grâce à l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler vous êtes à l'abri de ces désagréments. Cet excellent produit, à base d'herbes et de racines, agit rapidement et n'occasionne pas de constipation.

Fowler est un remède qui a fait ses preuves. Depuis plus de 120 ans, les Canadiens connaissent son efficacité et savent qu'il apporte un soulagement rapide aux adultes et aux enfants. Alors, n'attendez pas la prochaine alerte, ayez toujours sous la main l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler.

EXTRAIT de fraises des champs du Dr FOWLER

Il est doux.
Il est robuste.
Il paraît bien.

Il est avantageux.

Le rye Double Distilled de Calvert est remarquable: on l'a fait doux, mais il n'a rien perdu en robustesse. Tout aussi remarquable est son prix. Et sa bouteille. Jolie, n'est-ce pas? Un tout que vous ne manquerez pas de remarquer.

LE RYE DOUBLE DISTILLED DE CALVERT.

CALVERT OF CANADA LTD.,

Ogilvy's
OTTAWA

MAGASINEZ CE SOIR et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H

BILLINGS BRIDGE, 236-3681
CENTRE VILLE, 236-4511

TOUS LES ARTICLES ANNONCES DANS CETTE PAGE OFFERTS CE SOIR A PARTIR DE 6H

VENTE !

PAN-TAILLEURS 2 PIECES

à de remarquables économies

pour celles qui aiment les sorties en ville

Ord. de 110.00 à 119.00

VOTRE CHOIX

$66

UN DEPOT DE $10 SUFFIT POUR UNE MISE DE COTE DE VOTRE CHOIX JUSQU'AU 1er OCTOBRE

Pantailleurs de ville de confection élégante en de ravissants tissus de laine et tricots doubles et tissus légers. Un remarquable assortiment de modèles de manteaux au 3/4 et pleine longueur. Votre choix de gris, bleu, flamme, noir et marine. Idéal pour le magasinage et les voyages. Voyez-les dès ce soir à ce bas prix. Rappelez-vous qu'un dépôt de $10 suffit pour la mise de côté de votre choix jusqu'au 1er octobre.

SALON DE LA MODE POUR DAMES, ETAGE DE LA MODE, AU DEUXIEME, AU CENTRE-VILLE AINSI

Tout particulièrement pour l'homme qui ne peut porter une chemise synthétique.

CHEMISES D'APPARAT TOUT EN COTON

Recherchez-vous une chemise d'apparat tout en coton ? Nous avons eu plusieurs demandes de clients qui sont inconfortables dans des chemises en mélange synthétique. Ceci est votre occasion de faire une provision de chemises d'apparat en 100% coton dans le blanc et tons pastel.
Chemises à motif "herringbone" aux couleurs uniformes avec collet de largeur moyenne et poignets transformables. Votre choix de blanc, bleu pastel, vert et or.

Encolures 14½ à 16½ 6.50

BOUTIQUE POUR HOMMES REZ-DE-CHAUSSEE, AU CENTRE-VILLE AINSI QU'A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE

Pour les vacanciers d'été

Spécial !

Silhouette STOWAWAY by Samsonite

VALISES PROFILEES pour dames et hommes

Ord. 39.95
Prix de vente 29.50 ch.

Valises moulées d'Absolite pour dames et hommes... le matériel le plus résistant jamais utilisé pour la fabrication de ces valises. Valises à monture de construction en magnésium pesant approximativement 5¼ livres et aux dimensions de 14¾" x 18" x 6¼"... faciles à transporter et se glissant facilement sous les sièges de tout avion réacté. Font d'excellents cadeaux... et à ce bas prix sont à ne pas manquer. Couleurs rouge, blanc colombe, vert saule et bleu marine pour dames... Tons pour hommes: olive foncé et gris oxford. Voyez-les dès ce soir.

RAYON DES VALISES, TROISIEME ETAGE, AU CENTRE-VILLE AINSI QU'A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE.

Attrayantes et robustes pour jeunes filles

SANDALES

Sandales ravissantes pour jeunes demoiselles; conçues pour les pieds actifs et en pleine croissance... ces jolies sandales enchanteront n'importe quelle jeune fille cet été et leur qualité et confort plairont à maman. Pointures 9 à 3.

Au prix de 3.98

RAYON DES SOULIERS POUR ENFANTS, TROISIEME ETAGE, AU CENTRE-VILLE AINSI QU'A NOS MAGASINS DU WEST END ET DE BILLINGS BRIDGE

VETEMENTS POUR GARÇONS, CENTRE-VILLE – BILLINGS BRIDGE

SOLDE PRE-ETE !

Tous démarqués de notre stock régulier

Complets et vestons sport pour garçons

Ord. de 20.95 à 44.95

Complets élégants à devant droit et croisé et vestons sport confortbales aux allures chics et à prix intéressants. Grandeurs 8 à 18 dans l'assortiment.

15.75 à 33.75

Pantalons d'apparat pour garçons

Prix ordinaires de 9.98 à 12.98

Pantalons d'apparat à pieds évasés et à jambes droites pour la classe et toute occasion d'importance. Encxolures 8 à 18 dans l'assortiment.

6.78 à 8.98

PANTALONS à pieds évasés pour garçons

Ord. de 3.98 à 8.98

Parfaits pour la classe... pour le jeu également, grandeurs 12 à 18. Au prix intéressants de seulement

2.45 à 5.78

CHEMISES SPORT pour garçons

Prix ordinaires de 2.98 à 4.98

Votre choix de chemises sport sans repassage à rayures et quadrillés dès maintenant jusqu'à l'automne. Grandeurs 8 à 18 dans l'assortiment.

1.98 à 3.23

CHANDAILS en jersey pour garçons

Prix ordinaires de 2.98 à 4.98

Grandeurs 8 à 16... chandails en jersey, aux tons unis divers et rayures nouevautés... parfaits pour l'été et la classe maintenant et à l'automne.

1.98 à 3.23

BLOUSONS pour garçons

Prix ordinaires de 2.98 à 15.98

Ne ratez pas ces blousons en mélange de coton et fortrel coton molletonné, suédine, nylon de première qualité. Parfaits pour le camping, le chalet et l'école. Voyez l'assortiment dans les grandeurs 8 à 18 dès ce soir.

1.98 10.98

RAYON DES VETEMENTS POUR GARÇONS, TROISIEME ETAGE, AU CENTRE-VILLE AINSI QU'A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE.

CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS

LE DROIT

Odeon Theatres
FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE PHONE THE THEATRE OF YOUR CHOICE.

La prochaine saison du Rideau Vert

MONTREAL — Le Théâtre du Rideau Vert vient de communiquer le programme de la saison 1971-72.

Cette année, précisons que la compagnie a décidé de modifier sensiblement son horaire. Ainsi, du mardi au vendredi, il y aura spectacle à 8 h; le samedi, il y en aura un a 7 h et un second à 10 h. Le dimanche n'aura qu'une seule représentation à 7h et le lundi, il y aura relâche.

Voici les pièces que l'on pourra voir:

17 septembre—16 octobre: "Becket ou l'honneur de Dieu, de Jean Anouilh.

29 octobre—4 décembre: **Barouf à Chioggia**, de Goldoni.

17 décembre—5 février: **Feu la mère de madame et On purge bébé**, de Feydeau.

11 février—11 mars: **Libres sont les papillons**, de Léonard Gershe, adaptation de Raymond Castans.

17 mars—15 avril: **Une création québecoise de Claire Martin.**

21 avril—20 mai: **Knock ou le triomphe de la médecine**, de Jules Romain.

Enfin, à l'époque des fêtes, le TRV présentera, à l'intention des enfants, **Alice au pays des merveilles**, d'après le célèbre roman de Lewis Carroll. On ne précise pas qui en fera l'adaptation théâtrale.

Pour tous renseignements, s'adresser au TRV, 355 rue Gilford, Montréal, 151.

Deux projets de spectacles de Perspectives-Jeunesse 71'

OTTAWA — Dans le cadre de Perspective-Jeunesse '71, une subvention de $22,000 a été accordée à un groupe, comprenant 25 étudiants en expression corporelle et en ballet, qui parcourra les régions éloignées des grands centres en Ontario, en Nouvelle-Ecosse, au Nouveau-Brunswick, à l'Ile-du-Prince-Edward et au Québec où ils donneront des spectacles de ballet moderne.

Les buts et objectifs poursuivis par la compagnie des Ballets Modernes du Québec durant leur tournée estivale pourraient se résumer ainsi: connaître les Québecois et les Canadiens des autres provinces et y étudier les secteurs d'expression corporelle aux fins de comparaison; agrandir leur horizon de formation par la mise en commun d'informations et d'expériences avec des personnes actives dans ce genre d'activités; élaborer un plan de travail de recherche.

Les Ballets Modernes du Québec est une jeune troupe avant-gardiste qui a déjà effectué plusieurs tournées au Canada, aux Etats-Unis et en Europe.

Exprimer par la danse dépouillée de ses scories, toute la gamme des sentiments humains, traduire la joie, l'amour, la peur, l'angoisse au moyen de l'expression corporelle pure, c'est le défi que s'est lancé cette jeune compagnie.

Des marionnettes

Les marionnettes exercent une fascination irrésistible. Cet été, seize étudiants de la région de Montréal, qui ont déjà fait la preuve de la qualité de leurs spectacles, entreprendront, aussi dans le cadre des programmes P E R S PECTIVES-JEUNESSE- du Secrétariat d'Etat, une tournée des petits villages ou des cantons à faible densité démographique, où ils produiront une série de spectacles de marionnettes géantes.

Ce projet de tournée, qui a reçu l'approbation du Secrétariat d'Etat pour l'été 1971, a été l'objet d'une subvention fédérale de $15,990.

Offert à la population de "7 à 77 ans", le spectacle met en scène huit marionnettes géantes représentant des animaux évoluant sur le thème de la fable de La Fontaine "Les animaux malades de la peste".

Les spectacles seront donnés dans les granges, les garages, les sous-sols d'églises paroissiales, enfin partout où peuvent se rassembler des gens de tout âge et de toute condition. Après les spectacles, les comédiens (les montreurs de marionnettes) se joindront au public pour connaître les réactions et faire plus ample connaissance.

Au cours de l'hiver dernier, des spectacles du même genre, présentés par la même équipe, ont reçu un accueil enthousiaste de la part du public montréalais.

Commence Demain!
POLLUTION—
Les insalubrités universelles... vous en préoccupez-vous?!
Hier encore, ils étaient des citoyens modestes permettant que leur environnement se souille. Maintenant, ce sont des bêtes féroces tuant afin de survivre.
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
Plus de lieu d'évasion!
Plus d'endroit où se cacher!
Metro-Goldwyn-Mayer presents
No Blade Of Grass
Filmed in Panavision® and Metrocolor®
Repr. complète du lundi au vendredi à 7h00 et 9h 10
Elmdale theatre
WELLINGTON AT PARKDALE - PHONE 729-3088
Repr. complète le samedi et le dimanche à 2.30 4.50 - 7.10 - 9.20
Dernier jour: "Investigation of a Citizen"

SUR L'EAU- DANS L'EAU A-T-T-E-N-T-I-O-N

AVEC LA COLLABORATION DE
CKCH 97AM 95FM
Lepage Michaud LIMITÉE présente
JOSE FELICIANO
AU CENTRE NATIONAL DES ARTS
Le 10 JUIN
2 représentations seulement à 6.30 P.M. et 9.30 P.M.
Billets à $3, 4, 5, 6
Maintenant en vente:
Au guichet du CNA
Lepage et Michaud, Place Cartier, Hull — 771-4817

RETENU
DEUX FILMS - 2 SUCCES!
COLUMBIA PICTURES presents MELVYN DOUGLAS GENE HACKMAN DOROTHY STICKNEY and ESTELLE PARSONS as Alice
Screenplay by ROBERT ANDERSON Based on his play
Music by BARRY MANN and AL GORGONI
The Song "Strangers" by CYNTHIA WEIL and BARRY MANN
Produced and directed by GILBERT CATES
"I NEVER SANG FOR MY FATHER"
EN COMPLEMENT:
"Le MEILLEUR film américain de l'année
—Rex Reed, Chicago Tribune N.Y. Delby News Syndicate
JACK NICHOLSON
FIVE EASY PIECES
EN SOIREE
"PIECES" à 7.30 p.m.
"FATHER" à 9.20 p.m.
Sam. et dim. matinées cont. à partir de 2.30 p.m.
ODEON-ST. LAURENT CINEMA II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT
745-0342

"Head straight for Getting Straight!" —Bob Quinnett, WING Radio
COMMENÇANT VENDREDI
ELLIOTT GOULD · CANDICE BERGEN
GETTING STRAIGHT
PROGRAMME COMPLET
Columbia Pictures Presents GEORGE SEGAL EVA MARIE SAINT Loving
Auto-Sky DRIVE IN Baseline (Prescott Hwy) 722-2653
Dernière soirée "SWEET SINS OF SEXY SUSAN" "YES"

COMMENCE DEMAIN
A JACK ROLLINS-CHARLES H JOFFE Production
woody allen's "bananas"
ADULTES
COLOR by DeLuxe®
United Artists
AUJOURD'HUI SEULEMENT:
"The Reincarnate"
SPECTACLE POUR ADULTES
ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-0101

COMMENCE DEMAIN!
QUELQUE PART EN VOTRE ESPRIT SE TROUVE UN REVE ELECTRIQUE FANTASTIQUE
Mick Jagger
Venez le voir dans
PERFORMANCE
là où le monde clandestin rencontre la pègre.
JAMES FOX — MICK JAGGER
ANITA PALLENBERG — MICHELE BRETON
VENEZ LES VOIR TOUS DANS UN FILM CONCERNANT LA FANTAISIE ET LA REALITE ET INVERSEMENT
Dernier jour: "LAWRENCE OF ARABIA" 8h p.m. seulement
ODEON-ST. LAURENT CINEMA I
QUEENSWAY AT ST. LAURENT
745-0341

AL RUBAN and SAM SHAW Present
BEN GAZZARA PETER FALK
JOHN CASSAVETES HUSBANDS
COMMENÇANT DEMAIN!
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
Produced by AL RUBAN Associate Producer SAM SHAW
Written and Directed by JOHN CASSAVETES FROM COLUMBIA PICTURES
LITTLE ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-0108
Finissant ce soir "LOVE STORY"
Spectacles pour adultes

CINÉ GUIDE
FAMOUS PLAYERS THEATRES 20th CENTURY THEATRES
GAGNANT DE 2 TROPHEES DE L'ACADEMIE
JOHN MILLS "MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN"
5e SEMAINE METRO-GOLDWYN-MAYER Presents
A story of love. Filmed by David Lean
Ryan's Daughter
Starring ROBERT MITCHUM · TREVOR HOWARD CHRISTOPHER JONES JOHN MILLS LEO McKERN and SARAH MILES
METROCOLOR and SUPER PANAVISION®
NELSON
Un spec. un soirée à 8.00 p.m.
Mat.: Sam. et dim. seulement à 2.00 p.m.
Laissez-passer non en vigueur — Aucune réservation.

DUSTIN HOFFMAN "LITTLE BIG MAN"
. . . Funny, bitter and uproarious!" Vincent Canby, N.Y. Times
Adultes
PLACE de VILLE cinema 1
Rue Queen entre Lyon et Kent 235-9546
Tous les jours incluant dim. 1.30 3.55 - 6.25 - 9.00

Paramount Pictures Presents A DINO DE LAURENTIIS production
ADULTES
the deserter
DEMAIN TECHNICOLOR® PANAVISION®
1.30 - 3.25 - 5.25 7.25 - 9.20
REGENT
BANK AT SPARKS 235-5111
Aujourd'hui seulement "BAREFOOT EXECUTIVE"

COMMENÇANT DEMAIN
WHAT YOU DON'T KNOW ABOUT SHERLOCK HOLMES HAS MADE A GREAT MOTION PICTURE.
THE MIRISCH PRODUCTION COMPANY presents
BILLY WILDER'S
THE PRIVATE LIFE OF SHERLOCK HOLMES
starring ROBERT STEPHENS · COLIN BLAKELY
Written by BILLY WILDER and I.A.L. DIAMOND
Produced and Directed by BILLY WILDER
Based upon the characters created by SIR ARTHUR CONAN DOYLE
Music by MIKLOS ROZSA Filmed in PANAVISION® COLOR by DeLuxe® United Artists
TOWNE CINEMA
5 BEECHWOOD AV. 749-5035
FINISSANT CE SOIR "FOOLS" AND "SAY HELLO TO YESTERDAY"

READY TO KILL
ADULTES
for a killing in gold!
JAMES GARNER
a Man called Sledge
Heures du Somerset 1.30 - 3.20 5.20 - 7.15 9.20
SOMERSET MATINEE SPECIAL $1.00 ADMISSION
En plus au ciné-parc "LADY IN A CAR WITH GLASSES"
SOMERSET AT BOTH THEATRES QUEENSWAY
FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS DRIVE-IN THEATRE
SOMERSET AT BANK 236-9528
MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145
Dernier jour: "The Beguiled"

TORA TORA TORA!
ALADDIN DRIVE-IN THEATRE
BASE ST SOUTH TO CITY LIMITS TURN RIGHT ON ALBION ROAD
Phone 822-2254
20th Century-Fox 2nd HIT
Starring Jacqueline Bisset
Secret World
ADULT ENTERTAINMENT

NOUVEAU GENRE DE NUDITE AUTHENTIQUE
Deux films qui osent raconter! Osent révéler! Osent offusquer!
THE SEDUCERS IN COLOR
Ils réaliseront tout, de toutes les manières possibles!
Ils effectueront tout, pour tout obtenir!
NOUVEAU D'ITALIE
JERRY GROSS Presents AFRICA BLOOD AND GUTS
Distributed by CINEMATION INDUSTRIES
TECHNICOLOR/TECHNISCOPE
2.05 - 5.15 - 8.20
De films
"THE SEDUCERS" 12.30 - 3.35 - 6.40 - 9.50
DERNIER JOUR "THREESOME"
"WALK THE HOT STREETS"
COMMENCE Demain! The Mall
116 SPARKS ST., PHONE 232-3785

DIRECTEMENT DU CENTRE-VILLE
COMMENÇANT VENDREDI
NO ONE EVER DIES!
No Heaven... No Hell... No Guilt.
Eternal life is the only reality!
the REINCARNATE
a fascinating tale of the occult
Recommended to ADULT ENTERTAINMENT
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
SIDNEY GLAZIER presents the night visitor
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
FINISSANT CE SOIR "ANGELS DIE HARD" "HOUSE IN NAPLES"
GUICHET OUVRE A 8.00 P.M.
BRITANNIA DRIVE-IN

COMMENCE DEMAIN
THE MOST TERRIFYING ASPECT OF THIS MOTION PICTURE IS THAT THE INCIDENT HAS ALREADY OCCURRED.
a ROBERT WISE production the ANDROMEDA STRAIN
starring ARTHUR HILL DAVID WAYNE JAMES OLSON KATE REID
RUE QUEEN ENTRE LYON et KENT — 235-9546
PLACE de VILLE cinema 2
Tous les jours dim. inclus 1.55 - 4.15 8.40 - 9.15
Aujourd'hui seulement! "PATTON" 2.00 5.05-8.10. Adultes

LA CONFERENCE DE LA FEDERATION DES CHORALES DE L'ONTARIO
présente un
"CHORAL COLLAGE"
"Bach aux multi-media"
avec
Les Cantata Singers, le théâtre de danse de Toronto, l'Opéra Guelph Light, Garnett Brooks, ténor, Alan Coates, narrateur.
Sous la direction de Brian Law et Chas. Wilson
Au Théâtre du Centre national des arts le vendredi 11 juin, 8h 30 p.m.
Tous les fauteuils réservés: $2
Etudiants: $1
Guichet CNA. 237-4400

CE SOIR... 8h 30... à
La GALERIE NATIONALE du CANADA
angle Elgin et Albert 992-4636
flûte à bec...
viole de gambe...
clavecin et batterie
Entrée libre

3 ASTRONAUTES PERDUS DANS L'ESPACE
UN DRAME INOUBLIABLE
"LES NAUFRAGES DE L'ESPACE"
en couleurs
2e FILM: "FACE D'ANGE" Pour tous
CINEMA LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

UN DOUBLE COUP D'ÉPOUVANTE! 18 ANS Adultes
UN ANGE POUR SATAN
LA ROSE ECORCHÉE couleur
Horaire: "UN ANGE" 6.30-9.30; "LA ROSE" 8.00
THEATRE Buckingham climatisé 116 McLaren Buckingham 986-3232

COMMENÇANT DEMAIN
Rideau à 1.00 -3.55 -6.50 -10.00
"Outdoes 'GUNS OF NAVARONE' in excitement!"
ALISTAIR MacLEAN'S "WHEN EIGHT BELLS TOLL"
Rideau à 2.30 - 5.30 - 8.40
South of Hell Mountain
RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117
AIRPORT DRIVE-IN McCARTHY RD.-HUNT CLUB 822-1620 ADULTES
Dernier jour: RIDEAU: "Angels Die Hard" et "House In Naples"
AIRPORT "Doctors Wives" et "Marooned"

A L'AFFICHE
1970! l'œuvre de FLAUBERT adaptée librement pour l'écran
18 ANS Adultes
EN COULEURS
Madame Bovary
Horaire 6.50-10.00
COMPLÉMENT DE PROGRAMME L'Angleterre nue EN COULEURS
Horaire 8.25
Salle climatisée
CINÉMA VENDÔME
Stationnement gratuit Place Cartier, Hull 776-1440

A TOMBEAU OUVERT!
18 ANS Adultes
2e film
BOULE DE FEU
LES JEUNES TIGRES
VOYEZ CATEYE MEARES CO-PILOTE DU DIABLE!
EN COULEURS
119 rue PRINCIPALE HULL Tel: 777-2322
CARTIER
HORAIRE:
"TIGRES" 1.00 - 4.15 - 2.40
"BOULE" 2.40 - 6.10 - 9.45

TORA TORA TORA! NOW AT POPULAR PRICES!
20th Century-Fox Presents
Secret World
Starring
Jacqueline Bisset
Color by DeLuxe
STAR-TOP DRIVE-IN
CYRVILLE RD. SH6-8737
Guichet ouvre à 8h p.m.
Spectacle au crépuscule

HULL
CINÉMA DE PARIS
185 RUE LAVAL TEL.: 777-2403
Commençant DEMAIN
EN PRIMEUR: EN FRANÇAIS!
UN INSTANT! à voir... 18 ANS
LA VIE SEXUELLE DE FRANKENSTEIN
COULEURS
EN PLUS LE VIOL DU Vampire
AUSSI! LES FEMMES VAMPIRES
AUJOURD'HUI DERNIER JOUR
"LES MALES" — "LE CHACAL TRAQUE LES FILLES"

"Hippydrome" ou l'amour raconté par des jeunes

Hippydrome. Pièce conçue par Gaby Déziel-Hupé. Mise en scène de Gilles Provost. Avec Claire Belleau, Jules Meunier, Daniel Chartrand, André Quesnel, André Caron, Lise Dufresne, Michel Caron, Francine Chénier, Francine Pellerin, Magda Beaudry, Marc Sigouin, Denis Manor, Ninon Picard, Marc-André Beaulieu, René Russo, Jean-Marc Dalpé, Hélène Brazeau et Sandra Parent. A l'auditorium de l'Académie De-La-Salle, à 8h 30, jusqu'à samedi.

Hippydrome est et n'est pas une pièce de Gaby Hupé. Cette dernière, à l'invitation de Gilles Provost, a assemblé les textes de quelque 18 étudiants qui forment la distribution.

Ils y ont raconté ce qui les intéresse particulièrement. Rien de surprenant à ce que les deux thèmes principaux aient été l'amour et le conflit des générations.

Mais avant d'en arriver là, le spectateur doit subir ce qui se passe dans les coulisses. Première partie de spectacle un peu longue, qui agace, car il ne s'y passe rien. Ces prises de bec, qui auraient eu l'avantage d'être originales si on y avait parlé des empereurs de Chine ou de l'utilité du poil de vache dans la fabrication du mortier, nous ont en fait forcés à patienter avant que le spectacle proprement dit commence. Les conflits de boutique ont ceci de désavantageux: ils sont à peu de choses près partout les mêmes. Je note tout de même, au passage, le ton spontané des comédiens. Pourquoi diable ne pas l'avoir utilisé dans un autre cadre?

Parlant de cadre, **Hippydrome** n'en a pas ou guère. L'action se situe sur la Place de l'amour, pourrait-on dire. C'est là que se rencontrent la voyante, le policier, le cultivateur, la prostituée, le poète, le comédien, l'ouvrier en grève, etc. On y parle de l'amour. L'amour-passion, l'amour de la vie, l'amour de l'autre et partant, de toute la Terre. Confessions spontanées et quelque peu inattendues. Pourtant, une chose surprend. Cette générosité dans les sentiments plaît de la plus belle façon. Les calculs sont loin; cet amour, cette amitié-là ne sont certes pas tributaires d'un compte-gouttes. On les donne sans les peser, de la meilleure grâce du monde. En croyant fermement que c'est par eux que la société évoluera et que l'homme cessera d'exploiter systématiquement son semblable.

Puissent-ils avoir mille fois raison. Mais dans les structures où nous vivons, la réalité diffère. Et je me demande pourquoi ces jeunes comédiens se sont contentés d'en faire un trop bref procès.

Hippydrome soutient que si les aînés ne comprennent pas les jeunes, ceux-ci se gardent bien de leur rendre cette politesse. Et dans le cadre de la pièce, tout se tient parfaitement; ce sont l'estime et l'amour du prochain qui doivent guider la société. L'Evangile ne dit pas autre chose. Malheureusement, après plus de deux mille ans, peu de résultats tangibles se sont fait sentir à l'échelle planétaire. Mais quoi? Faudrait-il réinventer l'amour comme le voulait Rimbaud ou en fabriquer une image susceptible de se vendre comme un détersif?

Bref, cette générosité très belle et cette ronde qui termine le spectacle (on peut y voir une chanson de boy-scout ou une évocation de l'Internationale) laisse quand même songeur. Car cet amour universel, qui a ses naïvetés, prend ses sources dans la mythologie hippie. Philosophie qui bouleverse les fondements de l'Amérique.

Enfin, la réalité est là, bien différente. Et j'aurais préféré qu'on l'attaque un peu plus. Partant, le spectateur aurait vu sur scène plus de conflits. Sans eux, il devient difficile de faire du théâtre.

Hippydrome vaut cependant beaucoup, ne serait-ce que pour la formule qu'on y exploite. Et bien sûr, des jeunes ne peuvent ni penser ni décrire comme un homme de 40 ans. On peut se moquer et parler d'un idéal à la Baden Powell. Mais, en dernière analyse, n'avait-il pas plus raison que les bâtisseurs d'empires et les politiciens de tout poil? De ceci, les jeunes en sont convaincus. Ils le crient, le chantent et on ne sera jamais trop nombreux pour les écouter.

Mise en scène habile de Gilles Provost. Il a évité systématiquement une diction artificielle qui aurait fait parler les comédiens comme les élèves de Mme Audet. On connaît le dicton: chassez le naturel... En insistant sur la personnalité de chaque comédien, en l'exploitant plutôt que de la camoufler, le tout est plus près d'une réalité vécue. Les idées, ainsi véhiculées, gagnent en authenticité. J'ai moins aimé la mise en place de la seconde partie du spectacle, décidément trop laborieuse.

L'interprétation vaut surtout pour le spontané qu'on y retrouve. Il est présent quelquefois, part, revient pour s'éloigner à nouveau. Inégalités que l'on aurait mauvaise grâce à ne pas accepter, ces jeunes étant à leurs premières expériences sur les planches.

Excellent départ en tout cas. Souhaitons qu'ils soient nombreux et qu'ils remplacent les traditionnelles "séances" de collège.

Murray MALTAIS

Restaurants Cabarets

CHATEAU LAURIER — Dégustez vos mets favoris au Canadian Grill ou encore on vous invite au Colonel By ou au Coq et le Lion.

COCHON D'OR — Danse tous les soirs, divertissement du mardi au dimanche. Repas d'affaires.

HOLIDAY INN — Ambiance reposante dans notre salon-bar. Salle à manger avec les spécialités du chef. Salles pour noces et réceptions.

HOTEL AMBASSADOR — L'endroit de divertissement par excellence de Gatineau. Spectacle et danse tous les soirs. Facilités pour banquets, mariages et réceptions.

HOTEL CHEZ LUCIEN — Salon-bar Champlain, danse à Go-Go. Musique et danse Western dans le Melody Room du mardi au samedi.

HOTEL LAFONTAINE — Spectacle "Country Music" dans le Salon-bar "Golden Rail" du lundi au samedi. Aussi en matinée de 2 à 6h.

HOTEL ORLEANS — Dans le Salon-bar, danse et divertissements. Spectacles du mardi au samedi. Aucuns frais de couvert.

HOTEL SKYLINE — "Top of the Hill", danse du lundi au samedi jusqu'à 1 h a.m. Spectacle à 9h 30

HOTEL-MOTEL DUVERNAY — Danse, divertissements et musique dans le "Exquisite Penthouse" et le "Foyer Richelieu".

CHEZ HENRI — Musique et divertissements dans le Salon d'Or.

MOTEL DE VILLE — Le Chateaubriand, salle à manger licenciée, cuisine française de premier choix. Le Beergarten, du jeudi au samedi, danse, musique bavaroise, licenciée.

RESTAURANT CHEZ ANDRE — Salle à dîner licenciée "Ki-An", cuisine canadienne et française, salon-bar "Le Braoulien".

RESTAURANT DE L'OPERA DU CNA — Ouvert du lundi au vendredi de midi à 14h 30 et de 18 h à 22 h. Le samedi de 18 h à minuit.

RESTAURANT L'ETOILE DU NORD — Mets canadiens et chinois — Steaks — Salles de réceptions privées, licenciées, salon-bar.

RESTAURANT HOWAH — Mets chinois, repas complets.

HOTEL BEACON ARMS — Bonsoir Lounge, Gloves McGinty au piano tous les soirs. Soirée d'amateurs tous les mercredis.

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société humaine d'Ottawa. Venez visiter pour vous enquérir. 117-j.v.s.-j.n.o.

430e d'un spectacle à Toronto

TORONTO (PC) — "Oh! Coward," spectacle musical à l'affiche du Dell Tavern de Toronto, est devenu la première production canadienne à commencer une deuxième année de représentations.

La 430e représentation consécutive a dépassé le record de 429 représentations de "Hair", spectacle rock américain, qui avait été établi il y a plusieurs mois.

TOUS LES SOIRS
DANS LE SALON
RAINBOW

MAURY LOGAN
et
LES TARGETS
vedette des disques de NASHVILLE
STANDISHALL
Pour banquets, réceptions, etc.
rés. 777-3801

Bonsoir Lounge
Venez chanter avec
GLOVES McGINTY
Tous les soirs dans notre salon-bar
OU IL JOUE LE PIANO VINTAGE.
DANSE
au son du groupe
MUZICLE RYDE
de 8 h p.m. à 1 h a.m.
Jeudi, vendredi, samedi
Tabu ROOM
Beacon Arms HOTEL
88, rue ALBERT

Jacques Michel ouvrira les portes du Patriote à Jean-Lou, le 26 juin

MONTREAL — Un communiqué en provenance de la métropole annonce que c'est le 26 juin que le Patriote à Jean-Lou, à St-Pierre de Wakefield, ouvrira ses portes, et ce pour onze semaines d'affilée.

D'autre part, après le spectacle de Claude Landré qui se poursuit jusqu'au 13 juin, le Patriote de Montréal fermera ses portes. Et celui de Ste-Agathe ouvrira les siennes, le 18 juin.

Une conférence de presse doit avoir lieu la semaine prochaine. On y dévoilera les noms des artistes qui feront partie de la programmation estivale des deux Patriotes.

Par ailleurs, nous apprenons, de source fort bien informée, que c'est l'auteur-compositeur Jacques Michel qui ouvrira les portes du Patriote à Jean-Lou, le 26 juin.

Au total, 10 artistes se produiront à St-Pierre de Wakefield et 14 à Ste-Agathe. 4 parmi ces dernier se produiront dans les deux boîtes.

Sur les dix artistes qui donneront un spectacle au Patriote à Jean-Lou, on compte 3 interprètes, 4 auteurs-compositeurs et enfin, 3 spectacles de fantaisistes.

A propos de "Poèmes et chants de la résistance"

(M.M.) — Mieux vaut tard que jamais. Telle est du moins l'opinion des organisateurs du spectacle **Poèmes et chants de la résistance**, version no 2, qu'on a présenté il y a quelque temps à L'Escale.

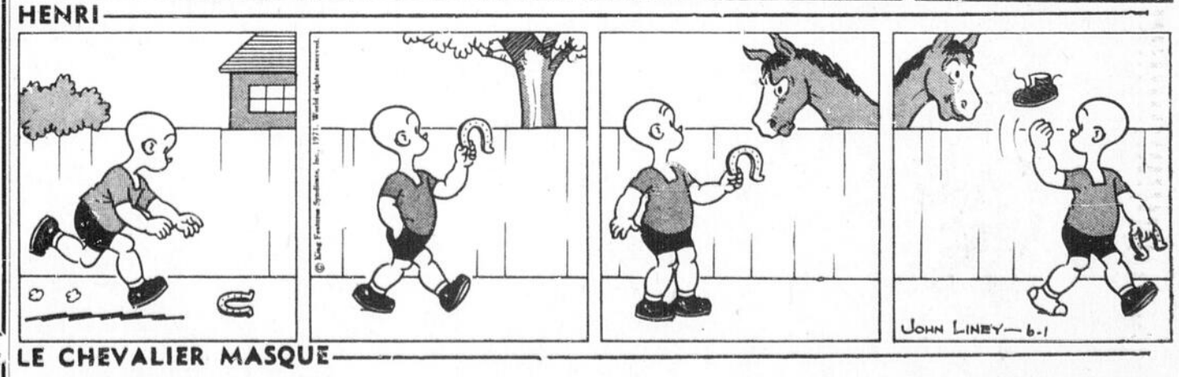
Ces derniers tiennent à s'excuser auprès du public de l'absence de certains artistes dont on avait pourtant annoncé la participation. Inutile d'ajouter que les organisateurs hullois de ce spectacle, qui a attiré une foule considérable, ignoraient tout comme le public que ces artistes ne seraient point au rendez-vous. Eux aussi furent bien déçus de ces absences.

Les films érotiques ne représentent que le quart des films présentés au Québec

MONTREAL (PC) — Le président de l'Office du Film du Québec, M. André Guérin, a dit, mercredi, que des statistiques montrent que, même si les films érotiques sont plus nombreux que jamais, ils ne représentent qu'un quart de tous les films présentés au Québec.

M. Guérin a révélé, au dîner annuel de l'Association des propriétaires de cinémas, qu'environ 53 pour cent des films sont jugés bons pour tous, 25 pour cent sont réservés au plus de 14 ans et 22 pour cent ne sont que pour les adultes.

Le président a souligné que notre système démocratique était incompatible avec toute forme de censure culturelle, c'est pourquoi on peut établir une distinction entre les bons et les mauvais films, mais tous reçoivent un visa et quelquefois certains provoquent des surprises.



BOURSE ◊ FINANCE ◊ COMMERCE ◊ LE DROIT

BOURSE DE TORONTO

Industriel

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abel Black	1900	415	410	415	+15
Abitibi	3240	$6⅞	6¾	6⅞	+ ⅛
Acklands	180	$5¾	5¾	5¾	
Acres Ltd	220	$11⅛	11⅛	11⅛	+ ⅛
Acres wt	320	300	290	300	+ 5
Alta Gas T	300	$47	46¾	46¾	— 2
Alta Gas p	50	$75	75	75	
Alta Nat	100	$24	24	24	— ¼
Alcan	1525	$23¾	23⅝	23¾	— ⅛
Algon	200	300	300	300	
Allarco Dv	150	$7½	7½	7½	+ ¼
Anglo-cn	200	455	455	455	+ 5
Aquitaine	2165	$26⅝	26⅜	26⅜	+ ⅛
Argus	220	$12½	12½	12½	
Atco Ind	4500	$7¼	7¼	7¼	— ¼
Atl Sugar	820	$7¼	7¼	7¼	
Auto El	100	465	465	465	+ 5
Auto Hard	100	$9½	9½	9½	
Bk Mtl	10695	$14⅞	14¾	14¾	— ⅛
Bank N S	8825	$25½	25½	25½	
B Con Nat	100	$13	13	13	+ ⅛
Bathrst p	250	$9	9	9	
Beaver L	2000	$13½	13½	13½	
Beldng L	200	$9½	9½	9½	+ ½
Bell Canad	1388	$46¾	46½	46½	— ⅛
Bell A pr	100	$51½	51½	51½	— ¼
Block Bros	3000	465	460	460	—10
Bovis Cor	1200	215	210	210	
Bow Valy	2630	$21½	21¼	212	
Bramalea	660	415	415	415	
Bramal w	100	260	260	260	
Brascan	3669	$18¾	18½	18⅝	+ ⅜
Bright	150	$15½	15½	15½	— ⅜
Brinco	230	$6	5⅞	6	+ ⅛
Burns Fds	1000	$12⅞	12⅞	12⅞	
Cad Dev	1650	$8¼	8⅛	8⅛	
CAE Ind	262	475	475	475	
Calgary P	150	$27	27	27	— ¼
Campeau	100	390	390	390	
CD Sugar	100	$32¾	32¾	32¾	— ¼
Can Cem L	105	$41¾	41½	41½	
C Cem L p	288	$20¾	20¾	20¾	
Can Perm	833	$14¼	14¼	14¼	+ ¼
C Safway p	100	$80⅛	80⅛	80⅛	
Cdn Brew	400	$6⅞	6¾	6¾	
C Brew Ap	100	$30	30	30	
C Cablesy	645	$12¼	12	12⅛	+ ⅛
C Cable w	340	175	175	175	
Cdn Equty	100	$100e	10⅜	10⅜	
C Hydro	200	$15⅞	15⅞	15⅞	+ ⅛
C Imp Bank	4697	$23⅞	23⅝	23¾	+ ⅛
C Ind Gas	3776	$11¼	10¼	112	+ ⅛
CIL	560	$10½	12½	12½	
CP Inve pr	335	$22½	22½	22½	+ ⅛
CP Inve w	1805	325	325	325	
CPR	2114	$63⅜	63½	63½	— ⅛
CPR $3. pr	370	$11	11	11	— ⅛
CPR UK p	100	$9⅜	9⅜	9⅜	
Cdn Tire A	7520	$35⅜	35¼	35¼	— ⅛
C Util w	210	755	755	755	
C Vickrs	225	$8¼	8¼	8¼	
CWN Gas	145	$17¼	17	17	— ¼
CWN G 4 pr	220	$10½	10½	10½	
Cancon	500	$18	18	18	+ ⅛
Chemcell	950	$5¼	5¼	52	
Chrysler	124	$31	31	31	+ ½
Columbia	200	450	450	450	+10
Cominco	240	$22	22	22	+ ⅛
C Holiday I	1300	$11¼	11¼	11¼	
Compro	200	265	265	265	
Computel	580	$5½	5⅜	5½	+ ⅛
Comtech	500	215	215	215	
Con Bath	254	$9⅜	9⅜	9⅜	
Con Bldg	2200	145	140	145	
Con Bldg p	400	$5	5	5	
Con Textle	400	$6¼	6¼	6¼	+ ⅛
Con Distrb	365	$23¼	23¼	23¼	
Cons Gas	6965	$20⅜	20⅛	20⅜	+ ⅛
Corby vt	100	$222	22¼	22¼	— ¼
Corby B	225	$20½	20½	20½	
Cornat Ind	700	140	135	135	— 5
Coronto p	100	180	180	180	
Costain R	100	$7½	7½	7½	
Crestbrk	100	$5	5	5	
Crwn Life	100	$26	26	26	— ¼
Crush Intl	410	$19	19	19	
Cygnus B	500	$6⅛	6⅛	6⅛	+ ⅛

D à I

Distl Seag	2131	$52¾	52¾	52¾	+ ⅛
Dome Pete	681	$95	94¾	95	+ ½
D Bridge	225	$24½	24½	24½	
Domtar	3150	$13	13	13	
D Textle	1100	$17	17	17	+ ¼
Dupont	350	$15	14⅞	15	
Electro ltd	125	$33½	33¾	33¼	— ¼
Falcon	140	$122	122	122	— 1
Fed Diver	100	115	115	115	
Fraser	100	$17	17	17	
Gaz M 63w	100	225	225	225	
Gdn Mang	1000	$7⅛	6⅞	7⅛	+ ½
Gnstar L w	100	450	450	450	
Glengair	800	215	210	215	+ 5
Goodyer	10	$140	140	140	
Graff G	850	$16½	16¼	16⅜	
GN Capital	100	$7⅞	7⅞	7⅞	— ⅛
Gt West Int	1850	$6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
Greyhnd	5775	$15¼	15	15¼	+ ¼
Gulf Can	427	$23⅜	23	23⅜	+ ⅜
Hardee	100	115	115	115	— 5
Harlequin	1800	365	360	365	+10
Harris J S	1700	330	330	330	
Home A	3703	$31	30¾	31	+ 2
Horne Pit	100	215	215	215	+ 5
H Bay Co	810	$17¾	17⅜	17¾	+ ⅜
HB Oil Gas	2573	$45½	45⅛	45½	+ ½
Huron Eri	950	$20⅞	20¾	20¾	— ⅛
Husky	10700	$15½	15⅜	15⅜	— ⅛
IAC	400	$17⅜	17⅜	17⅜	
Imasco	320	$19¼	19	19	— ⅛
Imp Gen	200	420	420	420	— 5
Imp Gen w	125	130	130	130	+ 5
Imp Oil	2225	$22¾	22⅝	22⅝	
Inland Gas	725	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Inland G p	200	$15	15	15	— ¼
Inland G r	8275	27	26	27	
Inter-City	200	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Intr Cty w	550	675	665	665	+ 5
IBM	216	$330	329½	329½	
Int Nickel	8666	$38	37⅞	38	+ ¼
Int Util	6062	$44⅝	44	44½	+ ½
Intpr Pipe	2025	$27	26⅞	27	
Int Pipe w	300	$12¼	12¼	12¼	+ ¼
Intpr Steel	200	$7⅞	7	7	
Inv Grp A	450	$8⅛	8⅛	8⅛	
Inv Grp 5 p	650	$20½	20	20	— ½
IOS Ltd	2100	51	51	51	+ 1
Irwin Toy	230	$13⅜	13¼	13⅜	
Ivaco Ind	800	$13	12¾	13	— ⅛

J à N

Jefferson	225	$11¼	10¼	11⅛	
Jockey C	200	445	445	445	
Jockey 2 p	225	$7½	7½	7½	
Kaiser Re	150	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
Kaps Tran	500	$7¼	7¼	7¼	
Kelsey H	150	$7½	7½	7½	
Kenting	600	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
Koffler	350	$15	15	15	
Labatt	795	$23½	23½	23½	— ⅛
Labatt pr	600	$24¾	24½	24½	— ⅜
Leigh Inst	920	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Lob Co B	500	$5⅛	5⅛	5⅛	
Lob G A pr	226	$19½	19	19½	
MB Ltd	1325	$24⅜	24	24⅜	+ ⅜
Magna El	100	330	330	330	
Magnason	600	$8⅞	8¾	8¾	
Markboro	200	$5¾	5¾	5¾	
Mass.Fer	506	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
McLaghln	1200	$9½	9½	9½	
MEPC	800	$6¼	6⅛	6X	— ⅛
Met Stores	200	$40	40	40	— ¼
Met Stors p	250	$18¼	182	18¼	
Molson A	150	$17½	17½	17½	+ ¼
Moore	1555	$36⅝	36½	36⅜	+ ⅜
MTS Inter	500	495	495	495	
Murphy	500	$12½	12½	12½	— ⅛
Mrphy pr	250	$31¼	31¼	31¼	— ⅜
NaChrs I	800	$12¼	12⅛	12¼	+ ⅛
Nat Hees p	100	415	415	415	+40
Neonex	250	380	380	380	
N Prov rt	400	1	1	1	
Nfld LP	325	$10⅛	10	10	
Noranda	3389	$34⅞	34⅝	34⅞	+⅜
Nor Ctl G	702	$16	15⅞	16	
Nor Tar pr	200	$13¼	13¼	13¾	

O à Z

Okanagan	250	$5¼	52	5¼	+ ¼
OSF Ind	2195	$5⅜	5½	5½	— ¼
Oshawa A	210	$10¾	10¾	10¾	
Pac Pete	2555	$31¼	31	31¼	+ ⅜
Pembin A	100	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
P Dept S	700	$13½	13½	13½	+ ½
Petrofina	267	$23¾	23⅝	23¾	
Pitts Eng	200	$14¾	14¼	14¾	
Pow Corp	1989	$5⅞	5¾	5¾	— ⅛
Price Com	700	$7½	7⅜	7½	+ ⅛
Prov B Can	125	$10⅜	10⅜	10⅜	
Rank Org	1000	$21⅞	21⅞	21⅞	
Rapid Gr A	200	$7½	7½	7½	
Readers D	500	$7½	7½	7½	+ ½
Reed Oslr	1225	$8¾	8¾	8¾	
Reitman A	260	$23	23	23	
Revelstk	2125	$14½	14½	14½	
Riv Yarn	100	150	150	150	—10
Rolland	200	375	375	375	
Rothman	300	$11⅛	11⅛	11⅜	+ ⅛
Rothmn w	150	245	245	245	+10
Royal Bnk	1648	$25⅞	25¾	25⅞	
St Maurice	400	88	88	88	— 1
Sayvette	265	325	325	325	
Scotts	525	$13¼	13¼	13¼	
Secur Cap	100	330	330	330	
Shell Inv p	374	$35¾	35½	35¾	+ ¼
Shell Inv w	200	$15⅝	15⅝	15⅝	
Shell Can	500	$35¾	35⅝	35¾	+ 2
Simpsons	4200	$18½	18⅜	18⅝	— ⅛
Slater Slt	250	$11¼	11¼	11¼	— ⅛
Southam	65	$58½	58½	58½	
St Brodcst	125	$13	13	13	
Stly Brock	100	$31⅛	31	31	— ½
Steel Can	2329	$26	26	26	+ ⅛
Steetley I	25	$42	42	42	+ 2
Supfest od	200	$40⅛	40⅛	40⅛	— ⅛
Surpass C	240	225	225	225	
Texaco	85	$32	32	32	
Texas Gu S	350	$20	20	20	+ ½
Tor Dm Bk	3375	$24⅜	24½	24½	+ ⅛
Trdrs A	12125	$13	12⅞	13	
Trader A p	100	$23⅜	23⅜	23⅜	+ ⅛
Trader B p	50	$26	26	26	+ ⅛
Trader 65 w	200	205	205	205	— 5
Trader 66 w	220	365	365	365	
Transair r	1200	13	13	13	
Tr Can PL	255	$33¾	33¾	33¾	+ ⅛
Tr Can A pr	24	$63½	63½	63½	
Tr Can P w	420	995	980	995	+20
Trans Mt	1220	$22¼	22¼	22¼	— ⅛
Trizec Crp	2000	145	140	145	
Un Gas	500	$14⅞	14⅞	14⅞	+ ⅛
U Sections	100	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
Van Der	200	$8¼	8¼	8¼	
Vn Ness	10100	84	80	84	+ 3
Versatil A	350	265	265	265	+15
Vulcan Ind	100	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Walk GW	800	$36¾	36½	36⅝	+ ⅛
Weldwod	4200	$16½	16½	16½	— 2
Wstburne	238	$11½	10⅞	11½	
Westc'st	1090	$25⅞	25¾	25¾	+ ⅛
W Brdcast	775	$21	21	21	+ ¼
W Cdn Seed	200	450	450	450	— 5
W Elec E	100	335	335	335	
W Pacific	3360	$6⅛	6	6	— ⅛
Weston	700	$17⅜	17⅜	17⅜	— ¼
White Pas	100	$13¾	13¾	13¾	
White P w	250	210	210	210	—10
Wiley Oil	200	$6¾	6¾	6¾	
Woodwd A	150	$22⅜	22⅜	22⅜	+ ⅜
Zellers	1000	$16⅞	16⅝	16⅝	— ⅜

Mines

A à C

Adanac M	1000	120	120	120	+15
Allied Mng	2600	375	375	375	
A Lard	12700	84	82	82	1
Ang U Dev	1800	108	107	108	
Argosy	3000	60	60	60	+ 5
Aunor	250	245	245	245	— 6
Bankeno	1600	610	600	610	+ 5
Bankfield	500	4½	4½	4½	
Bary Expl	5600	171	168	171	+ 1
Betlm	1860	$17	16⅞	17	+ ¼
Black Bay	1000	7	7	7	+ ½
Bl Hawk	1600	58	58	58	— 1
Brameda	4700	210	195	195	—20
Brenda M	350	730	730	730	— 5
Brunswk	100	540	540	540	+10
Cam Mine	575	41	41	41	
Camflo	1000	310	310	310	—10
Cdn Nisto	2300	10	10	10	
Candor	20000	7	6	7	+ ½
Captain	2000	7	7	7	+ 1
Chemaloy	900	286	282	285	+ 1
Chib Kay	2100	7	7	7	
Chimo	500	140	140	140	
C Durham	925	205	200	200	— 5
C Rambler	125	200	200	200	
C Rexspar	2200	31	31	31	
Cop-M	14500	7	7	7	
Craigmt	100	900	900	900	+20
D'Eldona	4000	58	58	58	+ 2
Denison	235	$28	27¾	27¾	
Dicknsn	200	130	130	130	
Discovry	300	105	105	105	
Dome	100	$65	65	65	—1½
D Explor	300	150	150	150	+ 5
Donalda	7000	13	12½	12½	— ½
F Mar	1000	111	111	111	
F Nat Uran	233	27	27	27	
Gnt Masct	600	425	425	425	
Green Pnt	2500	28	28	28	
Hallnor	700	89	89	89	—
Huds Bay	200	$20⅝	20⅝	20⅝	— ⅛
Int Halliw	210	121	121	121	
I Obask	10100	55	45	47	+ 2
Iso	100	161	161	161	+
Joliet	2000	20	20	20	

J à N

Joutel	2100	77	77	77	
Kam Kotia	800	95	95	95	— 3
Kerr Add	218	835	835	835	
L Dufault	250	$13⅞	13⅞	13⅞	
L Shore	233	295	295	295	
LL Lac	153	200	200	200	— 5
Mc Adam	2300	65	65	65	
Mentor	2000	98	98	98	+ 2
Midrim	500	26½	26½	26½	— ½
Mt Wright	2100	24	24	24	
Multi-Mi	500	37	37	37	— 3
N Imperal	2925	96	95	95	— 3
Nick Rim	1000	13½	13½	13½	
Noble M	200	215	215	215	— 3
Nor Acme	4000	40	40	40	
Norbaska	2000	33½	33½	33½	
Norlex e	1000	46½	46½	46½	
Northgat	550	930	930	930	
N Rock	4000	95	95	95	+ 5

O à Z

Opemska	200	$11	11	11	
Pce Expl	2600	112	107	112	+ 5
Pine Point	270	$30¼	30¼	30¼	
Preston	235	855	855	855	
Pure Silv	1000	225	225	225	— 5
Q Mattgml	1600	39	39	39	— 1
Rayrock	300	140	140	140	+ 2
Rio Algom	674	$18	17¾	18	+ ¼
Sherritt	1385	$16⅞	16⅝	16⅝	— ¼
Sherr r	16886	60	58	58	— 1
Sil Miller	5000	10½	10½	10½	+ ½
Sisco	3800	165	165	165	— 1
Steep R	375	246	245	246	— 3
Sud C	34000	59	56	58	+ 1
Sullivan	1800	320	320	320	
Sunbrst E	500	13	13	13	
Teck Cor B	210	525	525	525	
Texmont	7500	69	69	69	+ 3
Tex-Sol	2140	81	81	81	
Thom L	8000	52	51	52	+ 5
Tribag	6600	100	98	98	— 2
West Mine	1100	320	315	320	+ 5
Zulapa	4000	28½	28½	28½	+ 1

Huiles et pétrole

Alt East G	500	555	550	555	
Alminex	500	565	560	560	— 5
Am Leduc	600	10	10	10	
A Quasar P	100	445	445	445	
Asamera	1600	$22⅝	22¼	22¼	
BP OG	5700	665	650	665	+20
Bralsa	500	325	325	325	
CS Pete	100	485	485	485	+ 5
C Ex Gas	325	380	375	380	
C Reserve	100	470	470	470	+ 5
Cent Del	700	$12⅝	12½	12⅝	+ ⅛
Charter Oi	200	625	625	625	
Dynamic	500	107	107	107	
Houston O	100	320	320	320	
Lochiel	5300	124	124	124	+ 6
Mineral R	1050	48	48	48	+ 2
Nat Pete	300	330	330	330	
N Davies	3000	8	8	8	— ½
Numac	1000	850	845	850	+ 5
Oakwood P	228	101	101	101	
Pan Ocean	2416	$18½	16¾	18⅝	
Permo	1000	65	65	65	+ 1
Place G	2360	144	144	144	— 1
Peyto Oils	1200	200	200	200	
Ranger	240	$16	15⅞	15⅞	
Spooner	1610	195	193	195	
Total Pet	1100	715	710	710	
Tr Can Res	1500	95	91	95	+ 3
Ulster Pet	2500	182	181	181	— 1
Voyager P	100	390	390	390	
Wcoast P	200	$11⅜	11⅜	11⅜	
W Decalta	100	585	585	585	

Bourse de New York

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
ACF 2.40	6	56⅜	56¼	56⅜	+ ⅛
Adrs .45g	57	47¾	47⅛	47¾	— ½
Admiri	56	20½	202	20½	+ ½
Alcan 1	150	23⅛	23⅛	23½	+ ⅛
AllegC .10g	36	15¼	14⅝	15⅛	+ ¾
AllisC .10g	17	16⅛	16⅛	16⅛	+ ⅛
AmHess .15d	49	66½	66¼	66¼	+ ⅛
AAirlin .80	283	34⅜	34	34⅛	— ⅜
ABrnd 2.20	70	44¼	44	44⅛	+ ⅛
AmCan 2.20	43	39¾	39⅜	39⅝	— ¼
AHome 1.70	38	77¼	75¾	76⅞	+ ½
AmMot	41	6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅛
ASmelt 1.90	57	26⅞	26⅛	26⅛	+ ⅛
AmSoAfr .70	15	43⅞	43⅝	43⅞	
AmStd .40	105	25	24¾	24⅞	— ⅛
AT T 2.60	7x33	44¾	44⅛	44¾	+ ⅛
Ampex	167	19	18½	18⅞	+ ⅜
Anacon 1	27	22¼	22	22	— ⅛
Armco 1	32	19	18¾	18¾	— ⅛
ATlRich 2	65	73	72¼	72½	— ⅜
Avco	40	14⅞	14¾	14¾	+ ⅛
Avnet .07g	65	14⅜	14¼	14⅜	+ ⅛
Avon 1.30	115	105⅞	106	105½	+ ½
Babck .50	35	40⅞	40¼	40⅝	
Bath .20	95	33	32	33	+1⅛
BeechA .60	11	20¾	20¼	20⅝	+ ½
Bell H .60	62	51⅜	50½	50⅞	— ¼
BenF 1.60	11	57⅜	57¼	57½	+ ¼
BethSt 1.20	64	22⅜	22¼	22½	+ ⅛
Boeing .40	96	24½	24¼	242	— ⅛
BoisC .25b	72	37½	36⅝	36⅝	+ ⅛
Bordn 1.20	43	27⅞	27½	27¾	+ ¼
BorgWa 1.25	29	29½	29⅜	29⅜	
BristMy 1.20	100	64½	63¾	64¼	+ ⅛
Brnswk .12	99	34⅞	34½	34¼	+ ⅛
Bucy 1.20	4	29⅜	29⅛	29⅜	+ ¼
Burlin 1.40	117	41½	41⅜	41½	
Burrghs .60	79	133⅜	132¼	132¾	+1
CallahnM	5	13	12⅞	12⅞	+ ⅛
CmpRL .45	8	27¼	27	27¼	+ ⅛
CampS 1.10	67	32⅜	32⅛	32⅜	+ ¼
CdnBr .40	2	7	7	7	
CPR 3.30	5	70¼	69½	69½	— ½
CatTr 1.40	92	51⅞	50⅞	51⅛	+ ⅜
Celanese 2	12	75¾	75¾	75¾	+ ⅜
Cencoln .30	14	47¾	47⅜	47½	+ ⅛
ChesOh 4	10	62¼	61¾	62¼	+ ⅜
ChrjsCft	80	8	7⅞	7⅞	
Chrslr .60	125	31	30⅜	30⅝	+ ¼
CitSv 2.20	227	43¾	43¼	43⅜	+ ⅛
ClarkE 1.40	65	45½	44⅝	45½	+1
ClarkO .40	3	20	20	20	
CocaC 1.58	49	101¼	101	101¼	+ ¼
CBS .140b	76	46¾	46½	46¾	+ ½
Comsat .50	68	75	74	74	—1
ConEd 1.80	68	25⅛	25⅛	25⅜	+ ¼
ConCan 1.60	43	40	39⅞	39⅞	— ⅛
ContData	262	70⅞	69¾	70	+1⅛
CopRng .50b	6	32	31⅞	32	+ ⅛
CPCIntl 1.70	27	37¼	36⅜	36⅞	+ ⅜
Crane 1.60b	14	39¾	39¼	39¾	
Cr Zell 1.20	47	37	36½	36⅞	+ ⅜
CurtWr	20	12	11⅞	12	+ ⅛
Dartl .30b	15	43¾	43¼	43½	+ ⅛
Deere 2	3	47½	47¼	47⅞	— ¼
DennMf .60	144	32½	30¾	32½	+1¾
Dexter .24	11	20¾	20¼	20¾	+ ⅜
Digital	100	85½	85¼	85½	+ ½
Dome .80	10	64½	63	63	— ¾
DowC 2.70	34	98¼	98	98¼	+ ⅜
duPon 2.50g	52	143	142¾	142¾	+ ¾
EastK 1a	179	83	82⅝	83	+ ¾
EatnC 1.40	13	42¼	42⅛	42⅛	+ ⅛
EG G .10	29	26½	26	26¼	
ElPasNG 1	180	19¼	19	19	— ⅛
Eltra 1.20	12	26⅜	26⅛	26⅛	— ⅛
ESB 1.20	10	30¼	29⅝	29⅝	— ½
Essexl 1.20	9	41	40⅞	41	+ ⅛
EthylCp .84	68	25½	25⅛	25½	+ ½
ExCel 1.25	23	21⅛	21⅛	21⅛	+ ¼
Fairch	93	48⅝	47⅞	47⅞	+ ¼
Firest 1.60	14	51⅞	51⅝	51⅞	+ ½
FMC Cp .85	12	26½	26⅜	26½	+ ¼
Ford 2.40	64	64	63¼	64	+ ⅜
Frueh 1.70	22	35¾	35½	35¾	+ ¼
GenDyn	37	30⅜	30	30	+ ¼
GenEle 2.60	152	121¾	121⅛	121⅛	
GFd 1.40	232	38⅞	38½	38¾	+ ¾
Genl .53f	20	26⅞	26½	26¾	+ ½
GMC 1.70g	151	85⅜	84¾	84⅞	— ⅜
GPCem .80	4	33¾	33⅝	33⅝	— ⅜
GTelE 1.52	247	32⅞	32½	32⅝	+ ⅛
GTire .1b	10	24⅛	24	24	
GaPac .80b	287	51	50¾	50⅞	
Goodrh 1	14	28¾	28⅝	28⅝	— ¼
Gdyr .85	107	33	32⅞	33	+ ¼
Gould 1.40	18	36	35⅝	36	+ ¾
Granby 1.60	1	21⅛	21⅛	21⅛	
GtAEP 1.00	21	25¾	25⅝	25¾	
GrnGt .96	4	26¾	26¾	26¾	— ⅛
GulfO 1.50	187	32⅜	31¾	32⅛	— ⅛
Hecla .50f	13	22	21¾	21¾	— ⅜
Heinz 1	3	41½	41½	41½	— ¼
HewPack .20	28	40¾	40¼	40⅝	+ ⅜
HighVolt	13	13⅛	12⅞	13	+ ⅜
Hmstk .40	62	24¾	24¼	24¾	+ ¼
Hnywl 1.30	58	108⅛	108⅛	108½	+ ¾
HFC 1.20	29	50½	50⅛	50⅛	— ¼
HudBay .30p	4	20¼	20⅛	20⅛	— 2
IllCent 1.44	7	38½	38	38½	+ ¼
IngRand 2	33	56½	56¼	56¼	— ⅜
Intlkt 1.80	1	27⅞	27⅞	27⅞	+ ⅛
IBM 5.20	281	327¾	323¼	324	—2½
IntFF .60b	9	70	69¾

Hussein tente d'écraser les fédayine . . .

D'après PA et AFP

Le roi Hussein a donné l'ordre à son gouvernement de porter le coup de grâce aux terroristes arabes qu'il accuse de comploter pour former un Etat palestinien distinct.

Le souverain a ordonné à son premier ministre de prendre des mesures aussi vigoureuses que décisives contre "la poignée de criminels professionnels et de conspirateurs" qui se servent de la direction du mouvement pour couvrir leurs traitres agissements.

"Je ne veux aucune hésitation, aucune tolérance et aucun compromis à leur endroit", a dit le roi Hussein au premier ministre Wasfi Tell.

M. Tell a promis une "purge aussi rapide que minutieuse" du mouvement terroriste. "Nous couperons les mains de ceux qui tentent de démolir l'unité et l'intégrité jordaniennes", a dit M. Tell.

Le message du roi constitue la plus violente sortie contre les leaders terroristes depuis huit mois, et il a visiblement déclenché une puissante action armée contre les quelque 3,000 guérilleros cantonnés à Jérash, à 25 milles au nord d'Amman, la capitale jordanienne.

Accrochages

Les guérilleros ne représentent maintenant que la seule force d'importance qui demeure en Jordanie, après la guerre civile de septembre dernier et le retrait, en avril, des terroristes d'Amman.

Peu avant la diffusion du message du roi Hussein par Radio-Amman, un porte-parole de l'armée a annoncé qu'un agriculteur âgé de 65 ans avait été tué au cours d'une attaque au mortier des guérilleros pendant un accrochage avec l'armée près de Jerash.

L'attaque est survenue dans le secteur de Sakeb, où les guérilleros et les Bédouins du roi Hussein en sont venus aux prises au cours des quatre derniers jours.

Les guérilleros soutiennent que leurs bases dans les forêts de Jerash sont cernées par les 1ère et 2e divisions de l'Armée qui les bombardent copieusement.

Cependant, le communiqué du gouvernement ne fait état que d'accrochages. Par ailleurs, un communiqué palestinien publié à Beyrouth, Liban, mercredi, soutient que les troupes jordaniennes ont cerné un camp de réfugiés près d'Amman et y ont effectué 150 arrestations.

Arafat

Les propos vigoureux du roi Hussein semblaient viser tout d'abord M. Yaser Arafat, chef du plus important groupement terroriste, Al Fatah, et président du comité central de l'Organisation de libération de la Palestine qui dirige tous les mouvements terroristes.

Des porte-parole d'Arafat ont accusé le roi mardi de vouloir imposer sa tutelle sur le mouvement terroriste anti-israélien et ont pris l'engagement formel de combattre par tous les moyens à leur disposition en Jordanie et ailleurs afin de sauver le mouvement de toute subordination à quelque régime arabe que ce soit.

Le souverain hachémite a formellement rejeté la thèse voulant que les Palestiniens soient précisément ceux qui ne cessent de défier l'occupation israélienne de la rive occidentale du Jourdain et Gaza".

Le souverain a promis la tenue d'un référendum portant sur l'autodétermination du peuple de la rive occidentale du Jourdain "dès que la région sera libérée, y compris Jérusalem."

"Il n'y aura pas de place dans nos rangs pour les traitres de la cause palestinienne, a conclu le roi Hussein.

(Téléphoto PC)

CHERCHENT-ILS UNE SOLUTION AUX PROBLEMES DU MONDE? — Depuis plus de trois semaines maintenant, deux grands maitres du jeu d'échecs se font la lutte à Vancouver. En effet, l'Américain Bobby Fischer et le Russe Mark Tamanov font des efforts immenses de concentration afin de remporter la victoire.

El Sadate: "Le dernier mot sera dit sur le champ de bataille!"

LE CAIRE (AFP) — Le président Anouar el Sadate a insisté longuement sur l'importance de l'article huit du récent traité soviéto-égyptien de 15 ans, signé au Caire par le président Podgorny, dans un discours prononcé mercredi, devant l'Assemblée du peuple qui assume provisoirement les fonctions de Comité central du parti.

Cet article huit, que le président Sadate a qualifié d'élément nouveau contenu dans le traité, prévoit le développement de la coopération militaire entre la RAU et l'Union soviétique, pour renforcer le potentiel de la RAU. Cette coopération, précise l'article, comprend surtout l'entraînement des effectifs de l'armée égyptienne, notamment sur le fonctionnement des armes fournies à l'Egypte.

Après avoir demandé aux députés égyptiens d'étudier soigneusement chaque mot de cet article huit, le président Sadate a poursuivi: "Nous sommes attachés à ce nouvel élément contenu dans le traité car nous sommes convaincus que la bataille nous sera imposée et que le dernier mot sera dit sur le champ de bataille."

Stratégie stable

"Nous avons voulu ce traité", a déclaré le président Sadate, soulignant qu'il s'agit du fait le plus important et le plus positif survenu au cours de cette dernière période. Il a ajouté que l'amitié soviéto - égyptienne n'était nullement une amitié temporaire, mais qu'il s'agissait d'une stratégie stable.

Parlant des Etats-Unis, le président Sadate a accusé le gouvernement américain de vouloir maintenir la supériorité militaire d'Israël en lui fournissant notamment toutes les armes de la guerre électronique, et toute la science et tout l'art de la guerre.

Le président Sadate a ensuite rappelé aux députés égyptiens l'affirmation du président Johnson, en 1968, selon laquelle la sixième flotte américaine constitue la réserve stratégique d'Israël et qu'elle est prête à intervenir en cas d'agression contre Israël.

Le chef de l'Etat égyptien a conclu: "L'Union soviétique est un pays ami, honnête, qui nous a appuyé aux pires moments. Les Etats-Unis sont un pays qui déclare jusqu'à présent assurer l'équilibre des forces au profit d'Israël.

Déclaration de Mme Meir

Pendant ce temps, Mme Golda Meir, a déclaré à Tel Aviv, que "jamais l'Union soviétique n'a signé avec un pays non communiste un traité comportant des implications aussi importantes que celui signé avec l'Egypte."

Le premier ministre israélien, qui tenait une conférence de presse à l'aéroport de Lod-Tel Aviv à son retour de Scandinavie, estime que ce traité "confirme l'immixtion soviétique dans tous les domaines de la vie politique, économique et militaire de l'Egypte". Je ne sais pas, a - t - elle ajouté, à quel point l'Egypte était faible avant ce traité, mais je puis vous dire qu'elle le sera beaucoup moins désormais.

Toutes les illusions de ceux qui espéraient que l'URSS serait un jour obligée de partir du Proche-Orient doivent maintenant être dissipées, car les Soviétiques n'ont nullement l'intention de se daisser expulser de la région, a ajouté Mme Meir.

Il est évident que ce traité a rendu le président égyptien beaucoup plus intransigeant et beaucoup moins désireux que par le passé d'aboutir à un règlement pacifique, a-t-elle précisé.

Pour le premier ministre israélien, un traité qui assure une fourniture en quantités illimitées d'armes à l'Egypte pendant les quinze à vingt années à venir ne peut que briser l'équilibre des forces au Proche - Orient.

Mme Meir s'est d'autre part déclarée réconfortée et encouragée par l'amitié et la compréhension envers Israël qu'elle a rencontrées auprès des dirigeants et de l'opinion publique des pays qu'elle a visités.

Instructeur senior de mécanique navale

Traitement jusqu'à $14,625

Le Collège de la Garde côtière canadienne du ministère des Transports, situé à Sydney (Nouvelle-Ecosse), est à la recherche d'un instructeur senior de mécanique navale pour

— organiser, programmer et contrôler l'enseignement théorique et la formation pratique dispensés par les instructeurs-mécaniciens;

— enseigner toute matière au programme du département de la mécanique, et évaluer les progrès et le développement des élèves-officiers ainsi que l'efficacité du personnel.

Les candidats doivent être titulaires soit d'un certificat de capacité canadien valide de mécanicien de 1ère classe, soit d'un certificat de capacité de mécanicien de 1ère classe délivré par le "Board of Trade" ou posséder des compétences équivalentes en plus d'une certaine expérience acquise en mer en qualité d'officier responsable ou d'une certaine expérience acquise dans le domaine de la construction des navires et de l'installation de machines marines. Des études postsecondaires, une certaine expérience dans la formation ou à titre d'instructeur sont souhaitables.

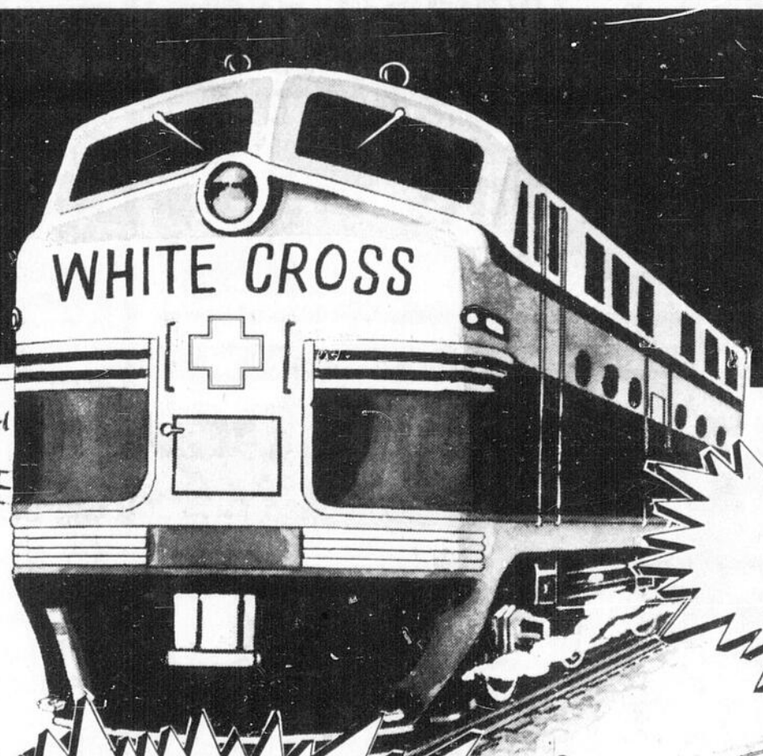
Pour de plus amples renseignements, écrire à l'adresse suivante:

Fonction publique du Canada

Cadres des sciences appliquées
Commission de la Fonction publique du Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0M7
Référence à rappeler: 71-2530

SK Kmart
A Division of the S. S. Kresge Company Limited

VENTE!



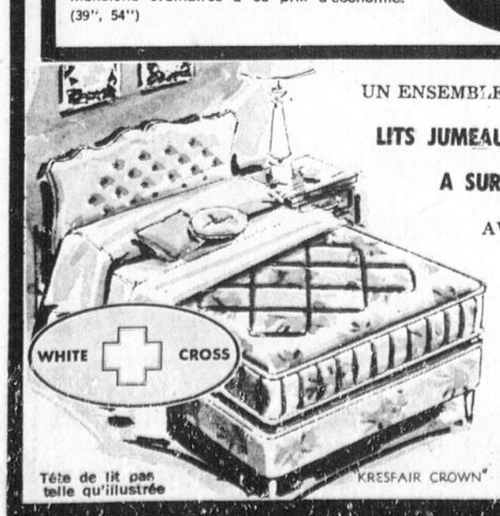
L'achat de toute une cargaison à prix de solde spécial du fabricant rend possibles ces formidables aubaines.

ACHETEZ MAINTENANT!
Des lits à meilleur compte

EN EXCLUSIVITE A TOUS LES MAGASINS SK Kmart DE LA REGION

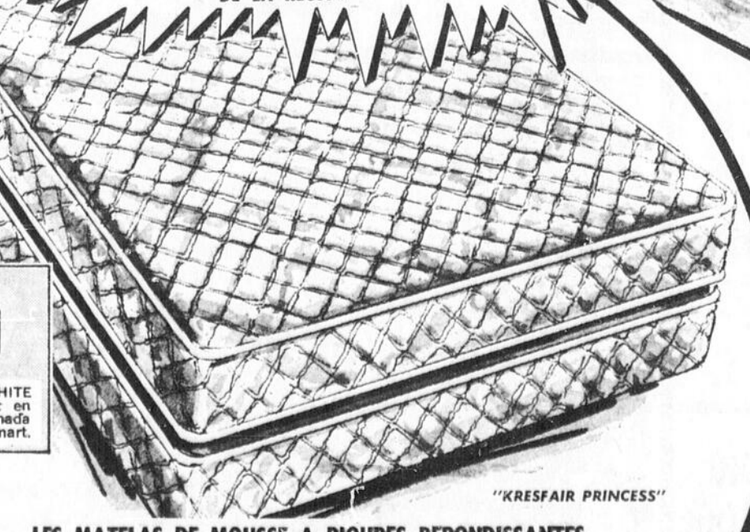
"KRESFAIR"
MATELAS PIQUE et SOMMIER-BOITE
Confection normale ferme, de tout repos. Belle surface piquée à arabesques en coutil joli et durable. Nous avons le matelas et le sommier-boîte. Toutes les dimensions ordinaires à ce prix d'économie. (39", 54")
29.87 PIECE

KRESFAIR DE LUXE
MATELAS ET SOMMIER-BOITE DE LUXE
La confection ultra-ferme et la suavité de la surface vous procurent une couche insurpassable. Les deux pièces d'une qualité extraordinaire ne cesseront pendant des années d'être pour vous d'un confort constant et d'un repos toujours approprié. Nous avons toutes les dimensions ordinaires. (39", 48", 54")
39.87 PIECE



UN ENSEMBLE FERME MOYEN.
LITS JUMEAUX HOLLYWOOD
A SURFACE PIQUEE
AVEC TETE DE LIT.
49.87
Belle aubaine... et à ce prix vous en voudrez deux pour le luxe et confort des lits jumeaux. Chacun comprend un matelas piqué, sommier-boîte assorti avec pieds et tête de lit. Lits jumeaux de 39".
Tête de lit pas telle qu'illustrée
KRESFAIR CROWN

Les matelas WHITE CROSS ne sont en vente au Canada que chez K mart.



"KRESFAIR PRINCESS"

LES MATELAS DE MOUSSE A PIQURES REBONDISSANTES ET SOMMIERS-BOITES
Confection ultra-ferme pour le summum du confort. De la confection Kay Border Booster de renom à la luxueuse surface piquée rebondissante, vous profiterez d'un sommeil réconfortant. Un choix de toutes les dimensions ordinaires à un seul bas prix de vente. Vous voilà donc en possession d'un joli matelas et d'un sommier-boîte assorti, deux pièces de qualité vous procurant le reposant sommeil auquel vous ne vous attendiez pas.
49.87 PIECE
Toutes les dimensions ordinaires.

ENSEMBLE ULTRA-FERME
LITS HOLLYWOOD DE LUXE
A PIQURES REBONDISSANTES
AU COMPLET
AVEC TETE DE LIT
69.87
La confection Kay Border Booster et la surface piquée rebondissante, voilà le lit Hollywood que vous ne vous repentirez jamais d'avoir acheté. Chaque ensemble se compose d'un matelas jumeau à surface piquée de 39", d'un sommier-boîte avec pieds et tête de lit dernier cri.

"KRESFAIR LUXURY"

REMPLACEZ AUJOURD'HUI MEME CES MATELAS AFFAISSES, DEFORMES et INSALUBRES . . . RETROUVEZ LA SENSATION D'UN SOMMEIL REPOSANT.

Le PQ reproche au gouvernement Bourassa de tarder à définir une politique de promotion du français

QUEBEC (PC) — Le Parti québecois a reproché mercredi au gouvernement Bourassa de gouvernement Bourassa de tarder à définir une "politique moyenne" de promotion du français au Québec.

Le Dr Camille Laurin (Montréal-Bourget, chef parlementaire du PQ, intervenant lors de l'étude en commission des crédits du ministère des Affaires culturelles, a déclaré ne pas s'expliquer l'hésitation du gouvernement en ce domaine.

Selon lui, une telle politique répondrait à "un consensus" général parmi la population et aux voeux déjà exprimés par les centrales ouvrières, dont la Confédération des syndicats nationaux et la Fédération des travailleurs du Québec.

Le gouvernement peut-il faire respecter, en la décrétant immédiatement, une politique du "français, langue officielle" au Québec?

Sur ce point, le chef parlementaire du PQ a été d'accord avec le ministre des Affaires culturelles, M. François Cloutier, pour dire que pendant un certain temps des compromis sous forme d'adoucissements en faveur de la langue anglaise seraient nécessaires.

Le Québec fait quand même partie d'un marché nord-américain et nombre de francophones travaillent ou travailleront encore dans des entreprises anglo-saxonnes, ont convenu les deux hommes.

Mais le Dr Laurin a différé sur le rythme avec lequel un gouvernement doit évoluer vers la réalisation d'un objectif consistant à faire du français "la langue du pays" au Québec.

Selon lui, la démarche hésitante du gouvernement actuel équivaut tout au plus à un point mort.

Principale cible de ce mini-accrochage, au cours duquel on a tenté en vain pendant une heure de faire préciser au ministre sa politique de langue, M. Cloutier a reproché au Dr Laurin de se faire des illusions.

"On ne doit pas oublier que la minorité anglophone de 20 pour cent au Québec, participe à une majorité dans un pays qui s'appelle le Canada, et dont le Québec fait partie", a-t-il déclaré.

Le Dr Laurin s'est opposé particulièrement à ce que les francophones québecois, par l'intermédiaire de leur gouvernement, aient à faire seuls les frais d'une politique de promotion de leur langue.

L'Office de la langue française voit ses crédits passer de $800,000 à $1.3 million.

Selon le chef parlementaire du PQ, le gouvernement avant de taxer davantage les citoyens aurait dû chercher à embrigader les industries et à les intéresser à son programme.

Il ne l'a pas fait: M. Laurin trouve donc injuste de puiser cette quote-part additionnelle de $500,000 uniquement dans les fonds des contribuables.

Pour sa part, M. Jean-Noël Tremblay (UN-Chicoutimi) a estimé que l'argumentation du Dr Laurin équivalait à une défense "post facto" de la loi 63, adoptée par l'Union nationale en 1969, ce dont s'est défendu le député péquiste de Bourget.

"Ainsi, vous reconnaissez comme nous, qu'il faut procéder par étapes dans toute politique de promotion de la langue française, a affirmé l'ancien ministre unioniste des Affaires culturelles.

"Votre argumentation est exactement la même que celle que nous avons suivie", a-t-il ajouté.

Le PQ, de concert avec plusieurs autres groupes, avait amèrement combattu cette loi. M. Laurin a rappelé qu'il n'avait jamais approuvé "l'officialisation" des droits linguistiques de la minorité anglophone qu'elle opérait.

Satisfait?

A une question d'un autre député péquiste, M. Tremblay a cependant évité de répondre directement.

M. Marcel Léger (PQ-Montréal-Lafontaine) avait demandé au député de Chicoutimi si, tous comptes faits, il était satisfait des résultats pratiques de la loi 63, un bon nombre de familles francophones de St-Léonard, en banlieue de Montréal, ayant choisi à cause d'elle d'envoyer leurs enfants à l'école anglaise.

L'ancien ministre unioniste a répondu que c'était là une attitude "infantile de parents peut-être révoltés". Mais il a ajouté que ceci ne changeait rien au problème global de la langue au Québec.

Provinces opposées à l'étiquetage bilingue

QUEBEC (PC) — Certaines provinces seraient opposées à ce que l'étiquetage des produits soit formulé dans les deux langues au Canada.

C'est ce qu'a affirmé mercredi le ministre des Institutions financières, M. William Tetley, alors qu'il répondait à une question de M. Jean-Guy Cardinal, UN — Bagot, au sujet de la dernière conférence des ministres de la Consommation, tenue à Ottawa.

M. Tetley a expliqué que le Québec n'avait pas le pouvoir d'imposer aux compagnies installées dans les autres provinces l'étiquetage bilingue mais que ce droit appartenait au gouvernement fédéral qui a juridiction sur le commerce interprovincial et le commerce international. Le ministre a ajouté que le gouvernement fédéral était favorable à cette politique mais qu'il ne savait pas s'il avait l'intention de l'imposer.

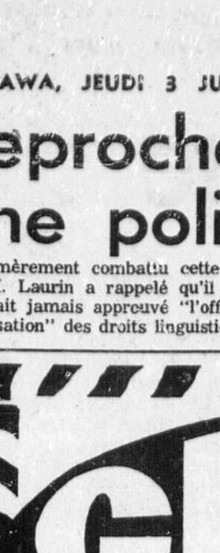
Smokey nous dit:

Une seule négligence !

GIANT TIGER

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 70%

HOT PANTS
De confection canadienne
Couleurs diverses, modèles variés.
Pour fillettes, 4 à 6X.
$3



VETEMENTS POUR ENFANTS — REZ-DE-CHAUSSEE

PYJAMAS POUR GARÇONNETS ET FILLETTES 62c
En 35% coton et 65% rayonne. Imprimés divers. Tailles: 4 à 6X.

ENSEMBLES MAILLOTS T ET "SHORTS" 1.28
En nylon pour filles. En 100% nylon, de couleurs unies, à manches courtes. "Shorts" assortis. Tailles: 4 à 6X.

FUSEAUX A PIEDS EVASES POUR GARÇONNETS 2.88
En coutil coton marine, à rayures. Grandeurs: 8 à 16

VETEMENTS POUR DAMES — DERNIER ETAGE

BAS-CULOTTES 28c
TAILLE UNIVERSELLE. En nylon DuPont de qualité supérieure, 40 deniers au haut et 20 deniers à la jambe. Blanc, beige.

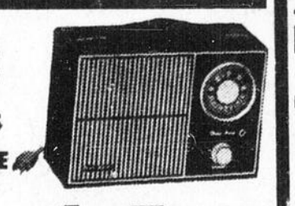
HOT PANTS "Farmerette" $6
En polyester, devant à bavette avec poche et bretelles. Marine — blanc, rouge, blanc. Tailles 7 à 16.

Tailleur Hot Pants $10
en polyester. Modèle dernier cri et couleurs diverses. Tailles: 7 à 15.

RADIO — TV — CAMERA — SOUS-SOL

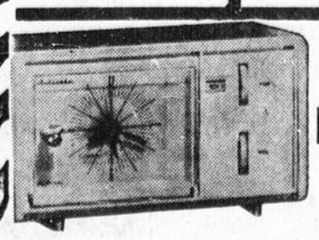
CASSETTE WEBCOR DE 60 MINUTES 3/2.22
Garantie. Dans un étui de tableau de bord.

RADIO AM/FM A PILES ET A ELECTRICITE 14.99
Puissante réception.



FILM POLAROID 107. Noir et blanc. 2.25

FILM POLAROID 108, en couleur. 4.29



RADIO-HORLOGE COMPACT JUILETTE
Muni d'un réveil Westclock. Radio AM garanti. 13.87

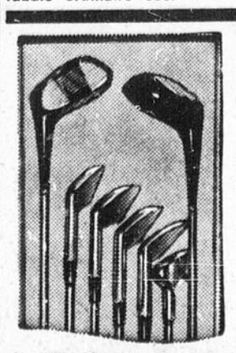
ARTICLES DE SPORT — SOUS-SOL

PRISE "FLATFISH" 99c
Les couleurs et les dimensions les plus populaires. La moitié du prix de liste 1.99

JEU DE "CROQUET" POUR 4 JOUEURS 3.77
EN BOIS MASSIF.

GANT DE BASEBALL AVEC BALLE 1.77
POUR JEUNES
Grand format, en vinyle durable.

BALLES DE TENNIS 3/66c
ANGLAISES
Première catégorie, 3 dans un sac poly. Notre prix de rabais ordinaire 99c.



ENS. DE GOLF
7 morceaux
Des E.-U. par Northwestern. Ensemble enregistré: m.r.l. m.l.h.
$36

Sac de couchage
PLEINE DIMENSION POUR ADULTE
36 x 72. 41 liv. de bourrure de flanellette. S'unissent par une glissière pour former un sac double.
5.29

Vêtements pour hommes — Rez-de-chaussée

PANTALONS À PIEDS ÉVASÉS
EN TRICOT DOUBLE POUR HOMMES
En tricot double de Fortrel. Grandeurs: 28 à 38.
Aubaine spéciale :
$10

MAILLOTS T EN COTON POUR HOMMES 34c
En 100% coton, à manches courtes. Blanc. Grandeurs: P.M.G.EG.

CHEMISES A PLI PERMANENT POUR HOMMES $2
Manches courtes, couleurs diverses. Grandeurs: P.M.G. EG., 14½ à 17.

Produits d'hygiène-beauté-savon — Sous-sol

RAFFRAICHISSEUR D'AIR A VAPORISER 2/88c
Odeurs diverses. Prix de liste: 2 pour 1.18

SERVIETTES TAMPAX 1.29
Boite de 40. Ordinaires ou super. Prix de liste 1.99

Détersif A.B.C. 69c
PALMOLIVE DE COLGATE
Prix de liste: 99c

BONBONS POUR L'ETE 29c
14 on.
L'assortiment comprend aussi du chocolat. Notre prix de rabais ord. 97c

TAMPONS DE OUATE 49c
Pqt de 180
A double fleuron chacun.

AMPOULES ELECTRIQUES 2/39c
PHILIPPS
25, 40, 60, 100 watts.

CHAUSSURES — DERNIER ETAGE

ESPADRILLES
BLANC, A RAYURES BLEUES
Même pointure pour hommes et pour dames, de 5 à 12 1.99

SANDALES POUR DAMES
En vinyle, à talons plats, os et brun foncé. Pointures 5 à 10 1.16

AUBAINES-CHOC
Le JEUDI 3 juin, 8h p.m.
AEROWAX ½ gallon
CIRE LIQUIDE, TRANSPARENTE 99c
Notre prix de rabais ordinaire 1.57
UN SEUL PAR CLIENT

Le VENDREDI 4 juin, 9h a.m.
MODESS Bte de 48
SERVIETTES hygiéniques 1.12
Prix de liste suggéré: 1.99
Une seule par cliente

Le SAMEDI 5 juin, 9h a.mm.
Fixatif à cheveux
Lady Patricia
Format ultra-grand. 18.5 on.
Prix de liste 1.44
74c

TOILE — DERNIER ETAGE

ESSUIE-VERRES EN TOILE
Couleurs vives.
Ultra-grandes. 22 x 32
37c

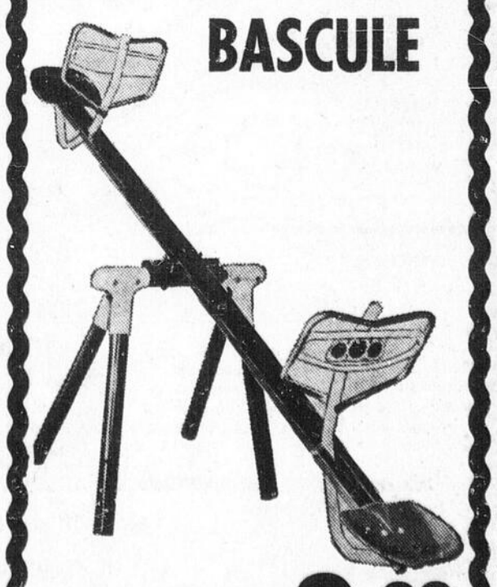
Serviettes de plage
EN COTON-EPONGE
Rayés de couleurs.
27 x 54
88c

ACCESSOIRES D'EXTERIEUR — SOUS-SOL

INSECTICIDE A VAPORISER
RAID 99c
Pour le foyer ou le jardin. 11.7 on. Prix de liste 1.69

ENSEMBLE DE BBQ 1.17
3 pièces
Fourchette, pinces, spatule, manche en bois. Notre prix de rabais ordinaire 1.57

BASCULE



GRAND SPECIAL 9.99
Département de jouets au 3e
Toute en tubulaire, émaillé brillant. Devant se vendre environ 19.95. Approx. 7½' de long.

Ottawa, 98, rue George
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h

MAINTENANT deux grands magasins pour vous servir

Hull, 92, rue Wellington
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h

ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 80

HULL et la région
Bureau : 74, rue Laval. Tél. 237-3050, poste 220

LE DROIT

Aussi longtemps qu'ils n'auront pas été payés

Les propriétaires décidés à demeurer dans leur maison

HULL — Un nombre grandissant de propriétaires de la rue Maisonneuve sont décidés à demeurer dans leur maison tant et aussi longtemps qu'ils n'auront pas été payés.

Dans un communiqué remis à la presse, le comité des propriétaires de la rue Maisonneuve ajoute que les représentants du gouvernement ne sont pas très sérieux car ceux-ci ne pourraient expliquer le retard des paiements.

Le comité des propriétaires s'en prend également au directeur du département des expropriations au ministère de la Voirie à Québec, M. R. T. Trudeau, qui "a le culot de nous écrire pour nous dire que le gouvernement ne cédera pas devant la menace des expropriés".

A cela, le comité répond en disant: "M. Trudeau sait très bien pourtant que c'est le gouvernement qui se fout des gens par son appareil bureaucratique désuet".

De plus, le comité rappelle que des propriétaires ont signé sous la pression et la menace de certains négociateurs. Le comité conclut en affirmant que c'est le Gouvernement qui emploie la menace.

Rappelons qu'un sondage effectué, le 15 mai dernier, par le comité des propriétaires indiquaient que sur les 74 propriétaires, cinq seulement ont été complètement indemnisés, 19 n'ont encore rien reçu, 19 autres n'ont touché qu'un versement et que 27 propriétaires n'ont pas encore signé une entente avec le gouvernement.

Chartrand acquitté de l'accusation d'outrage au tribunal

MONTREAL (PC)—Un jury a acquitté le leader syndical Michel Chartrand de toute accusation d'outrage au tribunal. Ces poursuites avaient été engagées à la suite de remarques faites par le président du Conseil central de Montréal de la CSN au cours d'une conférence de presse en 1969.

Quand le jury est revenu avec son verdict après avoir délibéré pendant une heure seulement, M. Chartrand a sauté de son fauteuil et s'est précipité vers les jurés auxquels il a serré la main.

En sortant de la salle d'audience, M. Chartrand a alors donné une conférence de presse improvisée:

"L'affaire démontre que le peuple et moi sommes en accord complet, a-t-il notamment déclaré, quoique, pas toujours . . ."

Et il a poursuivi:

"Une affaire basée sur les ordures, dont les déchets sont enregistrés, filmés ou sur documents, n'est rien d'autre que de l'ordure et ne sert ni la Justice, ni l'ordre public."

Un peu plus tôt, tandis que le juge Maurice Cousineau, du Banc de la reine, lisait l'acte d'accusation aux jurés, M. Chartrand remplissait tranquillement son formulaire de recensement.

Dans les déclarations faites le 11 novembre 1969, M. Chartrand aurait, selon l'accusation, affirmé qu'il y avait collusion entre le pouvoir judiciaire et le crime organisé.

A cette époque, il était libéré sous cautionnement et accusé de conspiration séditieuse; sa libération lui avait été accordée à la condition expresse qu'il s'abstienne de faire des déclarations autres que celles entrant dans le cadre de ses fonctions au Conseil central de Montréal.

L'accusation de conspiration séditieuse, due à un discours prononcé en octobre à Québec, devait ensuite être abandonnée par la Couronne.

Après de nombreuses remises, l'affaire devait être jugée et, à la demande de M. Chartrand, elle se déroula devant un tribunal avec jury, situation assez inhabituelle dans une cause d'outrage à un tmagistrat.

Durant le procès, le fougueux leader syndical a été très calme, faisant cependant de temps à autre quelques critiques acerbes sur une des preuves présentées par la Couronne, — une bande magnétique de sa conférence de presse saisie par la Sûreté du Québec après avoir été diffusée par la station de radio CKAC de Montréal.

Superviseur des pièces à conviction devant les cours criminelles de Montréal, M. Gérard Lamothe devait déclarer au tribunal que l'enregistrement avait été "enlevé au moins trois fois" des pièces à conviction par les enquêteurs chargés de l'affaire.

M. Chartrand a ensuite déclaré au juge Cousineau qu'il luttait contre l'injustice dans la province depuis des années, et il a même, à un moment donné, cité MM. Maurice Duplessis et John Diefenbaker.

Le défunt premier ministre québecois aurait stigmatisé en 1958 le "coût prohibitif" de la Justice et les relations politiques de certaines personnes "qui ne sont pas au-dessus de tous soupçons".

Citant ensuite M. Defenbaker, le leader syndical a rappelé un de ses discours en Chambre, toujours en 1958:

"Trop souvent et depuis trop longtemps, une des premières qualités pour un juge dans ce pays, avant et au-dessus de ses capacités, se trouve dans ses compétences politiques."

Bien qu'il demeure toujours sous le coup de l'accusation d'appartenance au FLQ, M. Chartrand a déclaré après son acquittement:

"J'ai été accusé de tout ce qui est possible sous le soleil et j'ai été acquitté de tout ce qui est au soleil."

M. Chartrand doit comparaître aux Assises de septembre pour l'affaire du FLQ.

(Photo Studio Impact)

REVENEZ NOUS VOIR! — Les membres du conseil de Hull ont tenu à honorer MM. Paul-Emile Poulin, l'ex-conseiller de Tétreau défait aux dernières élections municipales, et Ronald St-Cyr, ancien évaluateur et coordonnateur industriel de la ville de Hull qui travaille maintenant pour la Société d'aménagement de l'Outaouais. Mercredi soir, les autorités municipales de Hull ont remis des plaques commémoratives à MM. Poulin et St-Cyr lors d'un souper au restaurant La Ferme Colombia, à Hull. On voit sur la photo MM. J.-Aimé Desjardins, Ronald St-Cyr, le maire Marcel D'Amour et M. P.-E. Poulin.

La CECH et la répartition de la clientèle scolaire

HULL (J.-G.G.) — Une foule nombreuse constituée de parents a assisté, mercredi soir, à une soirée d'information organisée par la Commission des écoles catholiques de Hull.

Le principal sujet discuté au cours de cette réunion a été la répartition de la clientèle scolaire dans le secteur nord-ouest de la ville de Hull.

Le directeur des études de la CECH, M. Elzéar Sarrazin, a expliqué aux parents que la nouvelle école dans le secteur Côte du Nord ne sera pas prête avant le début des classes, en septembre, mais qu'elle pourra recevoir les élèves au début du mois d'octobre si tout se déroule comme prévu.

L'exode hullois vers le nord-ouest a comme résultat de vider les écoles primaines de l'Ile de Hull tout en surpeuplant des écoles telles le Mont-Bleu, Sa-Paul et Parc de la Montagne.

Les objectifs de la CECH sont d'éviter autant que possible que les enfants aient à utiliser des autobus scolaires, donner à chaque école une clientèle équilibrée et enfin de s'assurer qu'il y a suffisamment d'élèves dans chaque degré pour assurer différents rythmes d'apprentissage.

La Chambre de commerce doit être énergique et positive

par Pierre MARTEL

HULL — "Il est temps que la Chambre de commerce de Hull se mette au pas et fasse une contestation objective et honnête", a déclaré, mercredi soir, M. Michel Gratton.

M. Gratton venait alors d'être élu président de cet organisme, pour l'année 1971-1972.

Selon lui, la Chambre de commerce doit adopter une attitude plus énergique et plus positive. Il a ajouté qu'il fallait former des comités spéciaux qui se pencheraient sur les problèmes cruciaux de la région.

En plus de M. Gratton, le nouvel exécutif de cet organisme sera composé de MM. Gaston Brosseau, premier vice-président, Pierre Mallette, deuxième vice-président, et Marcel Tremblay, secrétaire-trésorier.

Ingérence politique

Par ailleurs, le conférencier invité, M. Bernard Major, président de la Chambre de commerce régionale de l'Outaouais, a abondé dans le même sens que M. Gratton. En effet, au début de l'assemblée annuelle du corps intermédiaire, il avait déclaré qu'il fallait reconsidérer sérieusement l'orientation des Chambres de commerce.

M. Major a également profité de l'occasion pour expliquer la résolution adoptée lors du congrès régional des Chambres de commerce, dimanche dernier. Cette résolution condamnait l'ingérence politique du ministre Parent dans la nomination de M. Pierre Caron à la présidence de la CTCRO.

Il a précisé que l'intention de la résolution n'était pas d'attaquer M. Pierre Caron, mais bien de dénoncer l'ingérence politique et le patronage.

Enfin, M. Major a indiqué qu'il allait demander à chacune des Chambres locales d'obtenir un mandat clair de leurs membres sur cette question d'ingérence politique et de patronage.

Fusion

Un nouveau comité a été mis sur pied pour étudier la possibilité d'une fusion entre la Jeune chambre de Hull et la Chambre de commerce.

D'autre part, le conseil d'administration étudiera la possibilité de recommander au conseil des ministres du Québec de rescinder l'arrêté en conseil donnant au ministre Parent le pouvoir de choisir la firme d'ingénieurs qui sera chargée de la construction de l'usine d'épuration de la CRO.

Finalement, les membres de la Chambre de commerce ont voté à l'unanimité une résolution secondant une résolution adoptée par le conseil municipal de Hull, mardi soir. Cette résolution recommandait que l'ancien maire de Hull, M. Armand Turpin soit nommé au poste de commissaire à la Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais.

Hull veut un bill privé pour le projet Dasken

HULL (PG) — Les autorités municipales de Hull veulent prendre les grands moyens pour assurer la construction de l'édifice Dasken dans le quartier Tétreau.

Le maire Marcel D'Amour a décidé de proposer aux conseillers de demander au gouvernement du Québec (ministère des Affaires municipales), l'adoption d'un bill privé qui autorisait la compagnie Dasken à construire son édifice une fois que le gouvernement aurait décrété que la zone amendée permet la construction d'une telle bâtisse.

règlement de zonage permet la construction de ces édifices de 10 étages alors que l'Association affirme le contraire.

M. D'Amour a convoqué à ce sujet une assemblée spéciale des membres du Conseil pour jeudi, 17 h 30, à l'Hôtel de ville provisoire, aménagée à l'ancien motel Fontaine Bleu. On a par ailleurs bien pris soin de ne pas avertir les journalistes de la tenue de cette assemblée spéciale.

Rappelons que l'affaire Dasken est présentement devant la Cour suprême du Canada pour régler le litige qui oppose la municipalité à l'association des propriétaires du Jardin Taché.

La municipalité prétend que le

La cause a été une première fois portée devant les tribunaux et le juge avait alors déclaré que l'association avait raison que Dasken devait démolir ce qu'il avait commencé à construire et remettre le terrain à neuf. La ville de Hull obtenait à son tour gain de cause en portant le cas devant la cour d'appel. Aujourd'hui, le litige est devant la cour Suprême du Canada, à la demande de l'Association.

Comité pour aider à solutionner les problèmes à la Polyvalente

par Gilles BERNIER

HULL — Un comité d'action composé de parents, d'étudiants, de professeurs, et de représentants de la direction a été créé, hier soir, pour aider à résoudre les problèmes qui ont entraîné les débrayages étudiants d'hier et de lundi dernier à la polyvalente de Hull.

Le comité a été mis sur pied, à l'issue d'une réunion spéciale convoquée par la direction de la Polyvalente relativement aux débrayages qui ont eu lieu cette semaine à cette école.

Il sera composé de deux parents qui ont été choisis au cours de la réunion d'hier, de deux étudiants délégués par le conseil des étudiants, de deux professeurs choisis par le conseil des professeurs et de deux membres de la direction de la Polyvalente.

Le but de ce comité sera de colliger les demandes faites par la direction de l'école à la Commission scolaire régionale de l'Outaouais et de faire une publicité suffisamment efficace dans la population pour informer les parents du problème et pour obtenir leur consentement afin d'effectuer par la suite des pressions pour appuyer les revendications de la direction.

Lundi, de 200 à 300 étudiants de la Polyvalente avaient débrayé pour protester contre la décision du ministère de l'Education de donner à la minorité anglophone de la région l'école secondaire St-Jean-Baptiste.

Les étudiants allèguent que cette décision entraînera un accroissement du nombre déjà très élevé des élèves à la Polyvante de Hull. Quelque 3,500 inscriptions avaient été enregistrées en septembre dernier mais de ce nombre, 3,200 étudiants seulement se sont présentés aux cours. Il en reste présentement quelque 2,900. Or la Polyvalente devait originalement répondre aux besoins de 1,200 à 1,500 étudiants seulement. L'an prochain, le nombre devrait demeurer à peu près le même que cette année.

On se sent donc trop à l'étroit dans les locaux actuels alors que les salles de cours sont employés à 85 pour cent tandis que les gymnases le sont à 99 pour cent.

Les étudiants ont débrayé également pour protester contre le caractère déshumanisant de l'école. On se plaint entre autres du trop peu de temps entre chaque période de cours alors qu'il faut courir d'un côté et de l'autre pour changer de salle de cours. Les élèves qui arrivent en retard aux cours écopent généralement d'une punition.

On veut donc obtenir des locaux additionnels dont des amphithéâtres temporaires qui seraient ensuite remplacés par des locaux permanents.

Mais d'après M. Paul-Emile Séguin, principal de la Polyvalente, le dialogue avec Québec est tout à fait impossible et on ne ferait affaire actuelement qu'avec la Commission scolaire régionale. Il en est de même pour les besoins en personnel de récréation et de relations sociales.

M. Séguin a averti les parents présents que pour satisfaire aux besoins additionnels, la direction de la Polyvalente devra aller dans l'inadmissible.

On s'est d'autre part plaint de l'étouffement occasionné par les normes de Québec. Une personne a déclaré qu'il y avait un gouffre entre les déclarations du ministre de l'Education à propos des facilités dont disposent les polyvalentes et les facilités réelles de celles-ci. Elle se référait alors à la récente déclaration du ministre de l'Education qui affirmait que toutes les polyvalentes seraient bientôt dotées de piscines, alors qu'elles ne possèdent même pas tous les services essentiels.

Le comité d'action se réunira donc mardi prochain, soit le lendemain de l'assemblée régulière de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais qui fera connaître lundi sa réponse aux revendications de la direction de la Polyvalente. Un rapport des travaux du comité sera ensuite soumis à la population.

Les étudiants sont patients

HULL — Le principal de l'école polyvalente de Hull, M. Paul-Emile Séguin, a déclaré, hier, que s'il n'obtenait pas satisfaction de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais dans le cas de la Polyvalente, d'ici septembre prochain, il se placerait lui-même à la tête de la contestation.

Il a ajouté qu'il faudrait un jour dépenser les montants requis pour faire fonctionner la Polyvalente comme il le faut.

D'autre part, il a affirmé que c'est parce qu'il croyait qu'il n'y avait pas suffisamment de personnel pour assurer la sécurité des étudiants dont une partie avait débrayé qu'il avait décidé de fermer les portes de la Polyvalente lundi dernier.

Il a enfin avoué au DROIT, à la suite de la réunion d'hier, que les étudiants avaient été très patients d'endurer des conditions déplorables à ce point et que, s'il avait été à leur place, il y a longtemps qu'il aurait débrayé.

"Le dialogue est impossible à l'école St-Jean-Baptiste"

HULL (J.-G. G.) — Certains étudiants, après avoir utilisé tous les moyens démocratiques pour arriver à leurs fins, c'est-à-dire garder l'école St-Jean-Baptiste, se sont rendus compte qu'un franc dialogue ne peut être engagé.

C'est ainsi que le comité de coordination des étudiants de l'école St-Jean-Baptiste résume la situation dans un communiqué qui a été distribué à plusieurs éducateurs de la région, mercredi.

Le communiqué explique que la CSRO et le ministère de l'Education du Québec se blâment mutuellement pour les problèmes scolaires existant dans la région.

"Les étudiants, et surtout les parents, ne se rendent pas compte du double-jeu de nos administrateurs scolaires", précise le communiqué.

Les étudiants reprochent aux parents et professeurs de n'avoir accorder qu'un appui moral aux étudiants, alors que ce sont ces derniers qui finissent par subir âprement les conséquences des actes posés.

"Acculés au pied du mur créé par votre inertie, l'étudiant ne peut se défendre que par les moyens dont il dispose."

S'adressant aux parents et professeurs, le communiqué traduit l'état d'esprit actuel de plusieurs étudiants: "Soyez certains qu'aucun étudiant digne de ce nom n'est fier de votre attitude . . . Ne prenez pas le mors aux dents, plusieurs étudiants inspirés par vos beaux principes sont prêts eux aussi à dormir pour un autre siècle."

L'AGIH renouvelle ses demandes au Bien-être

HULL — Afin que les assistés sociaux soient traités plus humainement, l'Assemblée générale de l'île de Hull a tenu une conférence de presse, cet après-midi, devant l'édifice du Bien-être, sur la rue Principale.

Dans un communiqué l'AGIH rappelle certaines demandes qu'elle a faites il y a plus d'un an, concernant l'organisation matérielle de l'accueil aux bureaux du Bien-être. Certaines auraient été satisfaites mais, selon les responsables de cet organisme, "il y a encore du chemin à faire".

L'AGIH note que les assistés sociaux se "confessent" encore publiquement au bureau d'accueil à cause de l'exéguité des lieux: "On décourage certains "clients", on les humilie, on les intimide en les interpellant en public, devant un auditoire parfois nombreux et, en tous cas, toujours attentif".

De plus, l'AGIH rappelle qu'en octobre 1970, elle avait déposé une plainte à l'effet que l'un des agents de sécurité était inapte à son travail en raison de son comportement grossier vis-à-vis des gens. Ceci aurait été corroboré par plusieurs témoins et victimes de ces comportements. Or, cet agent serait encore au Bien-être et continuerait à faire des siennes.

Le service téléphonique avait été également critiqué à l'époque par l'AGIH et il semblerait qu'il est encore nettement insuffisant.

D'autre part, l'AGIH reconnaît que les retards dans le règlement des cas, les sautes d'humeur des agents de sécurité sont causés par le manque de personnel. Mais elle déclare que c'est inacceptable parce que cela dure depuis plusieurs années, et elle ajoute: "Nous savons d'ailleurs pertinemment que plusieurs agents de sécurité du Bien-être sont d'accord avec les revendications que nous faisons aujourd'hui; eux aussi sont limités, bloqués . . ."

Par ailleurs, l'AGIH n'oublie pas de dénoncer les assistés sociaux qui font de fausses déclarations et qui retirent, de cette façon un revenu qui pourrait être plus utile aux vrais nécessiteux.

Finalement, cette conférence de presse, genre sit-in, se veut en plus d'un geste d'appui aux assistés sociaux, une occasion de solidarité humaine et une occasion de faire le point quant à l'application de la nouvelle loi cadre du Bien-être social.

Suspension de deux professeurs

HULL — La direction de l'école Polyvalente de Hull a suspendu deux professeurs qui manifestaient avec les étudiants, hier, à l'intérieur des édifices de la Cité des jeunes.

Selon M. Paul-Emile Séguin, principal de la Polyvalente, les deux professeurs auraient outrepassé la décision prise lundi, à la réunion du conseil des études, et à laquelle ils assistaient, de "garder le silence" devant les manifestations des étudiants.

M. Séguin a déclaré qu'il acceptait la contestation pouvu qu'elle se déroule à l'exterieur des édifices de la Polyvalente. Or la manifestation dans laquelle s'étaient impliqués les deux professeurs avait lieu juste au-dessous des bureaux de l'administration.

L'un des deux professeurs étant seulement suppléant, M. Séguin a affirmé qu'il ne voyait pas d'obligation à le garder.

La recommandation de suspension faite par la direction de la Polyvalente de Hull à la Commission scolaire régionale est pour une durée indéterminée.

(Photo Studio Impact)

RECOMPENSE PRINCIERE — La reine du Salon du commerce, Mlle Ginette Ouellette, a pris possession de l'automobile qu'elle s'avait méritée en étant élue reine. La remise de l'automobile a eu lieu, mercredi midi, au garage André Bédard Automobiles. Nous apercevons sur cette photo le gérant du garage, M. Jean-Charles Deschamps, qui lui remet les clés du véhicule.

Loto-Québec, ça paye bien

POINTE-GATINEAU — Un représentant de commerce, M. Jacques Fournier, s'est fait subtiliser $2,320 en billet de loterie du Québec, hier soir, vers 19 h.

Un ou deux individus ont fracassé une vitre de sa voiture, qui était stationnée dans la cour de la taverne Lagap, à Pointe-Gatineau, et se sont enfuis avec sa serviette contenant les billets.

Il y avait 2,600 billets de la mini-loto, totalisant une somme de $2,320. La sûreté municipale serait sur une bonne piste.

Bambin écrasé par un camion

HULL — Un bambin âgé de trois ans et demi, François Valin, a été heurté mortellement, hier, en face de la demeure de ses parents.

Selon des témoins, dont la mère, le jeune François Valin aurait été renversé par un camion de livraison. Après avoir pris possession d'un colis, Mme Valin est sortie puis, le camion a repris la route et c'est à ce moment qu'elle a aperçu son enfant gisant sur le pavé.

Des voisins ont alors hélé le conducteur du camion qui a immédiatement immobilisé son véhicule. Questionné par la sûreté municipale, ce dernier a déclaré qu'il n'a pas eu connaissance d'avoir frappé quoi que ce soit.

François était le fils de M. et Mme Pierre Valin, domicilié au 60 de la rue Desjardins.

Le coroner Luc Laroche a été chargé de l'enquête.

Une somme de $17,100 accordée à un groupe d'étudiants de Thurso

THURSO — La ville de Thurso aura son projet "Perspectives Jeunesse".

De la somme globale de $24.7 millions votée par le gouvernement fédéral dans le cadre du programme "Perspectives Jeunesse", un groupe d'étudiants de Thurso aura sa part du gâteau puisque le Secrétariat d'Etat vient d'approuver un montant de $17,100 pour un projet qui consistera à faire une étude de la région de la Petite Nation.

Du point de vue subvention, il appert que le montant voté aux jeunes étudiants de Thurso est le deuxième en importance dans la région de l'Ouest du Québec. Aussi, les jeunes de Thurso sont très reconnaissants au club Richelieu de l'endroit qui n'a eu aucune difficulté à sensibiliser et à intéresser les étudiants au programme de "Perspectives Jeunesse", et à les convaincre de mettre un projet de l'avant.

L'étude de la région de la Petite Nation s'étendra sur une période de 13 semaines et comprendra le secteur incluant les municipalités de Thurso, Plaisance, Papineauville, Montebello, Fassett, Ripon et Saint-André-Avellin. Un montant de $16,200 sera affecté aux salaires des étudiants, et $900 pour les dépenses diverses encourues au cours de cette étude.

Le projet des jeunes étudiants de Thurso consiste à faire une étude socio-économique et culturelle d'un secteur qui fut, selon eux, pendant trop longtemps défavorisé par rapport à d'autres régions de la province et du Canada tout entier. Cette étude portera donc sur l'économie, l'écologie, l'information, les sports olympiques, l'aspect sociologique et l'aspect culturel dans la région de la Petite Nation. Toutefois, de l'aveu même de M. Jacques Soucy, administrateur-superviseur de ce projet, l'économie sera le thème majeur et le principal centre d'intérêt des jeunes étudiants qui veulent informer à la fois le Gouvernement et la population sur les différents problèmes qui existent dans cette région.

Afin d'informer la population de leur projet, les jeunes étudiants tiendront une réunion publique, ce soir, à l'hôtel de ville de Thurso, à 8h 30, à laquelle sont conviés tous les intéressés des municipalités concernées par ce projet.

Plusieurs organismes contre la requête déposée par le CP

BUCKINGHAM (DNC) — Plusieurs organismes vont protester auprès du Canadien Pacifique.

Le comité des transports par chemin de fer de la Commission canadienne des transports tiendra une audience publique qui débutera à Montréal, le jeudi 10 juin, et se continuera à Québec, le lundi 14 juin, relativement à la requête que la compagnie de chemin de fer du Canadien Pacifique a présentée devant la CCT.

Dans sa requête, le CP demande l'autorisation de supprimer les postes de 55 agents, 10 gardiens et deux agents-gardiens de gares dans la province de Québec pour centraliser tous les services présentement offerts dans ces différentes agences à la gare de triage de Côte Saint-Luc, à Montréal. Parmi les agences affectées par ce projet de centralisation, LE DROIT a appris que les municipalités de Buckingham, Masson, Thurso, Papineauville, Montebello, Calumet, Marelan et Lachute, étaient de ce nombre. Toutefois, aux gares de Buckingham-jonction et Lachute, deux employés demeuraient sur les lieux, mais leur travail se résumerait exclusivement à voir au bon fonctionnement des trains. Ailleurs, dans les autres municipalités, seule la gare demeurera ouverte aux heures des trains, afin d'accommoder le public voyageur.

Pour ce qui est des services de fret et télécommunication, les opérations se feront à partir du service de clientèle de la gare de triage de Côte Saint-Luc, à Montréal. Cependant, afin de faciliter la communication entre les municipalités affectées et Montréal, un service téléphonique sans frais interurbains sera mis à la disposition du public; de plus, un agent mobile du CP sera constamment sur la route pour veiller à ce que la centralisation des services affecte le moins possible les municipalités touchées par cette nouvelle politique du CP, si elle est acceptée par la Commission canadienne des transports.

Entre-temps, les municipalités, les organismes et les corps intermédiaires qui ne sont pas d'accord avec cette requête du Canadien Pacifique, sont invités par la Commission canadienne des transports à se présenter à l'audience publique à Montréal, le 10 juin, ou à Québec, le 14 juin, afin de faire valoir leurs objections, ou encore, de déposer auprès du comité tout document ou mémoire devant servir à l'audience.

De sources ofifcielles, nous savons que le conseil municipal et la Ligue de propriétaires de Buckingham ont fait parvenir des résolutions dûment approuvées à la CCT, s'opposant à la requête du Canadien Pacifique. Il appert également que certains organismes ont l'intention de déléguer des représentants à l'audience publique qui se tiendra à la cour du Bien-être social, 410 est, rue Bellechasse, à Montréal, le 10 juin à compter de 10h 30.

Selon les commentaires recueillis, la population de la région voit dans cette requête du CP une manoeuvre qui mènera à la disparition complète du seul service de train voyageur qui opère encore sur la rive nord, entre Ottawa et Montréal, à plus ou moins brève échéance. D'autres personnes déclarent que si le CP se voit dans l'obligation de réduire ses frais d'opération, c'est parce que la clientèle diminue continuellement depuis quelques années; or, toujours selon ces mêmes personnes, si le public voyageur a délaissé le transport par chemin de fer, ceci est dû à la qualité des services offerts qui laissent à désirer.

"Quartier Latin" accepté en preuve

MONTREAL (PC) — Charles Gagnon qui subit présentement son procès en compagnie de Jacques Larue-Langlois sous une inculpation de conspiration séditieuse, s'est objecté une fois de plus, mercredi, à la production au dossier de la preuve d'articles de journaux récupérés par les policiers lors de perquisitions plus ou moins récentes.

Alors que la couronne plaidait l'admissibilité au dossier et la pertinence, comme élément de preuve, d'un exemplaire du "Quartier Latin" saisi, le 30 mai dernier, au 1974, est rue Rachel, Charles Gagnon, visiblement décontenancé, s'est déclaré étonné de l'utilisation abondante, par la couronne, d'articles parus dans les journaux au cours des dernières années.

En somme, Charles Gagnon n'admet pas qu'on utilise à ce point les journaux pour étoffer une preuve et trouve même le procédé contradictoire. Pourquoi demande-t-il, attacher une telle importance à toutes ces publications quand, par contre, on ne rate jamais une occasion de leur imposer certaines restrictions incompatibles avec la liberté de presse?

Quoi qu'il en soit, cet exemplaire de "Quartier Latin" récupéré chez un certain André Lamy, en mai dernier, a été accepté en preuve par le président du tribunal, le juge Laurent Bélanger, de la Cour du Banc de la reine.

Il contiendrait un article de Charles Gagnon dans lequel seraient reproduits de larges extraits d'une lettre datée du 10 février 1969 et adressée par l'accusé au juge Maurice Archambault, de la Cour supérieure.

Gagnon, qui assure sa propre défense, et Me Bernard Mergler, qui représente l'accusé Jacques Larue - Langlois, ont finalement soutenu que ce document ne pouvait pas être versé au dossier de la preuve parce qu'il s'agissait d'un "rafistolage" attribuable à l'éditeur de cette publication destinée à des étudiants.

Le procès se poursuit, ce matin, à 10h., en 4e division des Assises.

Assurances Dussault
771-8361
Jacques DUSSAULT
Pierre DUSSAULT
31, rue LAVAL
HULL

PHARMACIE BOUCHER
PLACE CARTIER, HULL
Dépositaire des cosmétiques
"ARVAL" et "ANNE-MARIE"
CONSULTEZ NOS COSMETICIENNES GRATUITEMENT

Laboratoire d'analyses médicales
Heures d'ouverture: LUNDI AU VENDREDI 9.00 A.M. à 18 P.M.
Nouveau Service à L'EDIFICE MEDICAL DE HULL
31 rue Montcalm, Hull
Tel: 770-3591
Sur demande Service de prélèvement à domicile
(SUCCURSALE DE L'INSTITUT BIO-ENDOCRINOLOGIE)

NATATION
(MIXTE)
–16 ans et plus
–Instructeurs qualifiés
–Degrés de la Croix-Rouge
–Les lundis et mercredis (16h 30 à 18h 30)
–Premier cours : le 7 juin
–5 semaines – 20 heures – $20.00.
Pour inscription, composez 771-6231, postes 41 et 42

L'Education Permanente du CEGEP de HULL
recherche les services d'une
COMMIS DE BUREAU
Heures de travail : 6h 30 pm à 9h 00 p.m. du lundi au jeudi inclus
Expérience exigée.
Se présenter à M. Gérard Dumont, service du personnel, 289, boul. Taché, HULL

MAINTENANT OUVERT
LE 1er CENTRE DE HOBBY A HULL
Très beau choix de jeux de société et de Hobby, pour les jeunes et les moins jeunes.
PEINTURES PAR NUMEROS — JEUX DE TOUTES SORTES
MODELES D'ASSEMBLAGE — BOIS "BELSA"
FORMES EN STYROFOAM — MECANO, ETC
SPECIAL D'OUVERTURE
MOSETTES, val. rég. de $5 et $10. SPECIAL ..... $1.77 et $2.77
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h
CENTRE DE HOBBY
LE CONNAISSEUR
454, boul. St-Joseph, HULL — 771-9777
(Place Fleur de Lys)
Maurice Lacelle, prop.

ASSOCIATION RECREATIVE ST-RAYMOND
BINGO
20 parties rég. de $20
3 parties spéciales de $50
3 parties extra
2 parties super extra
PETIT LOT $300 18 NUMEROS
GROS LOT $1000 53 NUMEROS
VENDREDI SOIR 8 HEURES
Soubassement de l'église ST-RAYMOND

Quincaillerie
meilleure et supérieure
Un service
efficace et rapide !
Le marché est favorable à l'acheteur chez
KELLY-LEDUC LTD.
HARDWARE FERRONNERIE
Ouverte
Lundi au mercredi 8.30 a.m. à 5 h 30 p.m.; jeudi et vendredi 8 h 30 a.m. à 9 h p.m.; samedi 8 h 30 a.m. à 1 h p.m.
67, rue WELLINGTON
HULL — 777-1641

BINGO TOUT À GAGNER
Pleine carte $400 A ETRE GAGNES
LETTRE T $100 A ETRE GAGNES
4 PARTIES $100 SPECIALES DE
20 PARTIES $25 REGULIERES DE
TOUS LES JEUDIS SOIR A 8 HEURES
Soubassement de l'église Notre-Dame
105, rue Victoria — HULL
DEFINITIVEMENT PAS D'ENFANTS
PARTIE "EARLY BIRD" ½ DES RECETTES à 7h 30 DERNIER "EARLY BIRD" $119

NOUS CONTENONS L'INFLATION
VOYEZ CES AUBAINES
Roi des Habits de Hull
47, rue Principale, HULL

HABITS
FORTREL et LAINE
Un grand choix, 2 et 3 boutons. Confectionnés par des manufacturiers de renom. Choix de couleurs, grandeurs 36 à 46, réguliers, grands, courts.
2 $79
PANTALONS
TOUT-ALLER
TOUT LAINE
Evasés, réguliers, hanches, unis ou rayés. Variété de grandeurs.
Grand spécial 2 $10
BLAZERS
GENRE SPORT
DEVANT CROISE
Voici la nouvelle vogue pour hommes ou jeunes. Grand assortiment de BLAZERS en laine et Forrtel. Choix de couleurs unies ou rayées. Devant droit ou croisé. Grandeurs 36 à 46.
19.99
HABITS
De tissus renommés astral-vicuna-vénitien tout laine. Style 1971 à 2 ou 3 boutons. Devant croisé. Choix de couleurs, grandeurs 36 à 46, grands, moyens, courts, naturels.
$50
OUVERTS
tous les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h
AD 25 MAR'71 M.P. 7
Roi des Habits de Hull
47, rue PRINCIPALE — HULL

La Baie James ne semble pas intéresser les hommes d'affaires

MONTREAL (PC)—M. René Lévesque, chef du Parti Québecois, s'est étonné du peu de curiosité que manifestent les hommes d'affaires de Montréal face au projet de la Baie James. James.

Parlant devant un groupe d'hommes d'affaires montréalais, mercredi, M. Lévesque a rappelé comment ceux-ci l'avaient pourchassé pour avoir plus de renseignements au sujet de la nationalisation de l'électricité, alors que ce n'était qu'un petit projet ($600 millions) a côté du projet de la Baie James dont le coût n'est même pas encore connu de façon certaine.

Le prix "probable" de $6 milliards engage notre économie pour les 25 années a venir, s'est exclamé M. Lévesque, c'est pourquoi il serait "plus sain" d'être curieux face à ce projet. Il a surtout reproché au gouvernement Bourassa d'avoir présenté un pareil projet d'une manière aussi floue.

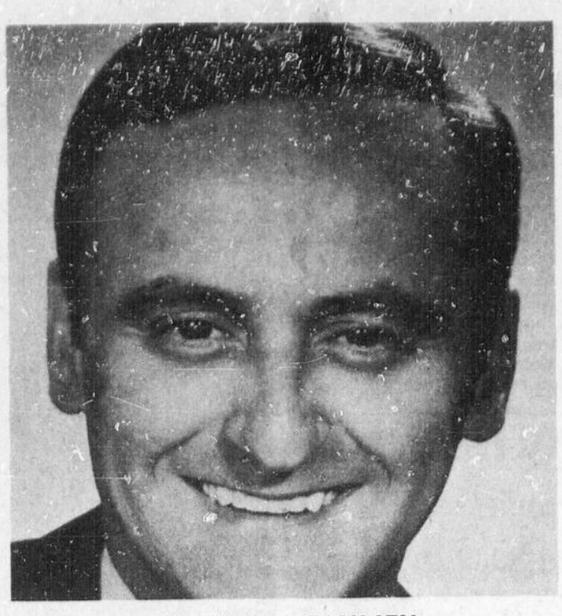
Le leader péquiste a ensuite repris la thèse de l'indépendance nationale des Québecois en indiquant que les anglophones se rendaient compte plus vite que nous que la situation ne peut rester ce qu'elle est. Il a cité à ce propos les paroles de M. George Hees à l'effet que le Canada avait tout avantage à établir un marché commun avec le Québec puisque celui-ci deviendrait indépendant, peut-être dès les prochaines élections.

Quant aux dernières élections fédérales partielles, M. Lévesque a dit que les résultats indiquaient un grand mécontentement face au gouvernement Trudeau.

Pour le gouvernement de M. Bourassa, il a eu des paroles presque de pitié pour sa "rapide dégringolade": "Le plus dramatique dans ce gouvernement, c'est que ce sont les plus compétents et les plus valables qui se détruisent le plus rapidement."

Et il a cité comme exemple, MM. Cournoyer et L'Allier qui se heurtent à des problèmes de juridiction avec Ottawa, et M. Cournoyer qui se trouve confronté avec des problèmes de chômage alarmants.

Enfin M. Lévesque a jugé que la formule des communautés urbaines à l'extérieur de Montréal n'était qu'une façon de masquer d'anciennes structures désuètes. Selon lui, les agglomérations de 200,000 à 300,000 habitants constituent des villes à population optimale, et des administrations régionales constituées à partir de ces agglomérations permettraient la disparition des nombreuses municipalités minuscules.



Me Mario BEAULIEU

Une loi devrait obliger les laiteries à inclure la vitamine D dans le lait

HULL — M. Mario Beaulieu, candidat à la direction de l'Union nationale, a sommé, mercredi, le premier ministre Robert Bourassa d'agir rapidement à la suite de l'accusation que l'Association des pédiatres du Québec a lancée à l'endroit des industries laitières.

M. Beaulieu, qui s'adressait aux délégués de la région de Hull, a rappelé que cette association avait dénoncé, la veille, l'industrie laitière du Québec en accusant celle-ci de contribuer à maintenir un taux de rachitisme aussi élevé dans le Québec que dans les pays sous-développés.

"Nous sommes en présence d'une urgence nationale quand une association aussi sérieuse que celle des pédiatres du Québec nous dit que nos enfants sont menacés de rachitisme parce que des compagnies laitières refusent de prendre leurs responsabilités. Il faut que le Gouvernement agisse rapidement et énergiquement", a ajouté le candidat à la direction de l'UN.

Il estime que le Gouvernement devrait obliger les laiteries à inclure de la vitamine D dans leurs produits.

"Il en coûterait moins d'un cent la pinte aux laitiers pour que soit complètement enrayée cette maladie", d'ajouter l'ancien député de Dorion.

Ailleurs

Le promoteur d'un marché commun USA-Québec a signalé que dans l'Etat de New York, on avait ajouté de la vitamine D au lait, et qu'aucun cas de rachitisme n'a été signalé depuis les dix dernières années.

"Le Québec est-il tellement en retard sur les autres provinces du Canada pour qu'on voue annuellement des centaines d'enfants à une vie de misère parce qu'aucune loi n'oblige les industries laitières à inclure de la vitamine D dans leur produit", d'affirmer M. Beaulieu.

Il a conclu en disant qu'il fallait que les Québecois unissent leurs voix afin que le premier ministre arrête de servir la petite clique de patroneux qui l'entoure et commence à prêter l'oreille aux besoins de la population du Québec.

Informations données aux sinistrés

QUEBEC (PC) — Une séance d'information spéciale pour les sinistrés et évacués du Saint-Jean-Vianney, village fantôme depuis le glissement de terrain catastrophique survenu le 4 mai dernier, aura lieu samedi prochain à 10h au CEGEP de Jonquière.

C'est ce qu'a annoncé, mercredi, par voie de communiqué, M. Gérald Harvey, ministre du Revenu et député du comté de Jonquière. M. Harvey est également président du comité interministériel mis sur pied pour étudier les conséquences de ce cataclysme.

Au cours de cette réunion, précise le communiqué, des répresentants du gouvernement québecois fourniront aux sinistrés et aux évacués tous les renseignements quant aux modalités de "relocalisation". On fera également connaître aux intéressés l'échéancier des travaux que le gouvernement vient de déterminer, à ce sujet.

On tiendra compte des suggestions

QUEBEC (PC) — Le ministre des Affaires municipales, M. Maurice Tessier, a indiqué mercredi, à la Chambre que les officiers de son ministère préparaient actuellement le projet de loi sur les réformes de structures municipales en tenant compte des suggestions proposées lors de la première conférence municipale - provinciale, qui s'est déroulée les 27 et 28 mai à Québec.

M. Tessier a signalé qu'il espérait présenter le projet de loi d'ici trois ou quatre semaines à l'Assemblée nationale, soit avant les vacances d'été. Par la suite, le projet de loi sera référé à la commission parlementaire des affaires municipales pour discussions publiques.

Enfin, le ministre a précisé que plus d'une vingtaine de municipalités attendaient l'adoption de la loi pour se constituer en communauté municipale dont les villes de Longueuil et de Rivière-du-Loup.

Trois mois de prison pour outrage au tribunal

MONTREAL (PC)—Mlle Lise Balcer, 31 ans, a été condamnée mercredi, à trois mois de prison pour outrage au tribunal dû à son refus de témoigner au procès de Paul Rose, plus tôt cette année.

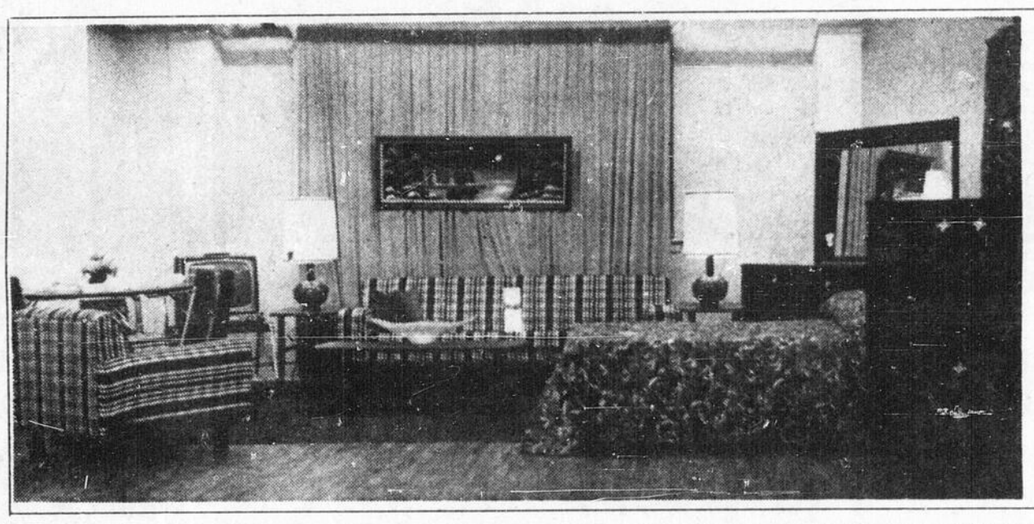
Mlle Balcer a expliqué en cour, mercredi son refus de témoigner parce qu'elle considère comme une "injustice flagrante" le fait que des femmes ne puissent être membres du jury. "Si nous sommes trop stupide pour être jurés, nous sommes donc trop stupides pour témoigner", a-t-elle dit au juge Marcel Nichols.

"Je regrette les méthodes employées, répliqua-t-elle, mais ce sont les seules qui ont des résultats pour nous faire gagner nos droits." Mlle Balcer a ensuite rappelé la lutte qu'ont menée les femmes américaines pour obtenir leur droit de vote: "S'il faut payer pour obtenir justice, je suis prête à payer".

FUTURS MARIES!

VOTRE CHOIX PARMI 3

ENSEMBLES LES PLUS COMPLETS AUX PLUS BAS PRIX



ENSEMBLE BEAUMONT

Comprenant :

MOBILIER DE SALON

Mobilier de salon 2 mcx, coussins de caoutchouc-mousse, chaise confortable pour appareiller, choix de couleurs. 2 tables de bout, dessus en arborite. 1 table à café de grande dimension. 2 jolies lampes de table et abat-jour. 2 coussins décoratifs. 1 téléviseur portatif Admiral 19" avec table sur roulettes.

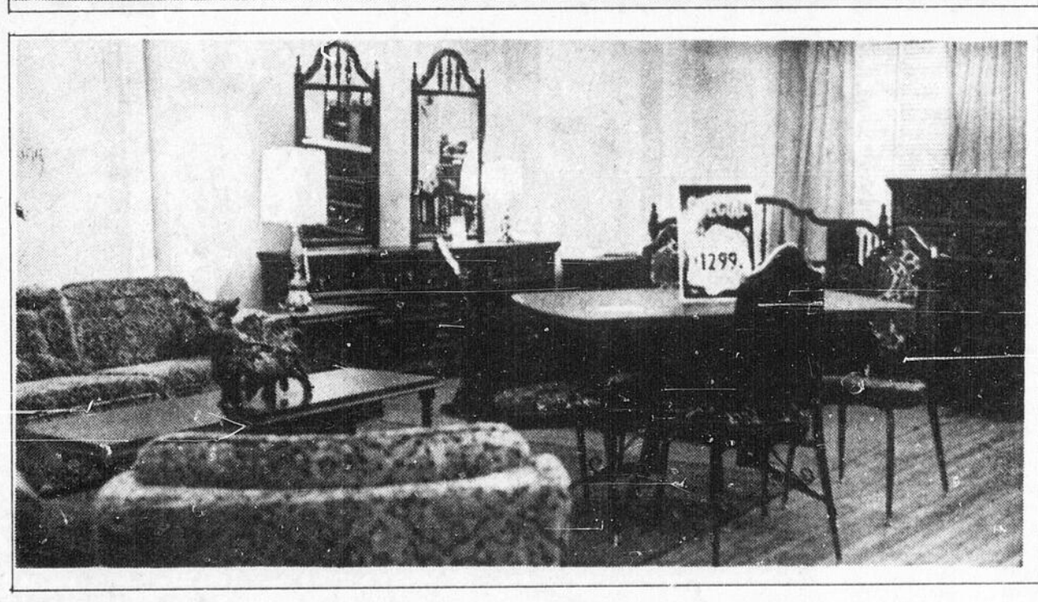
MOBILIER DE CUISINE

Table avec dessus en arborite, fini noyer, texture de bois, panneau extensible. 6 chaises confortables avec siège et dossier rembourrés. Centre de table décoratif. Ensemble de cuisson "Fire King" 38 mcx Dynaware.

MOBILIER DE CHAMBRE

Grand bureau triple à 9 tiroirs spacieux et miroir pleine largeur ajustable. Gros chiffonnier genre armoire. Lit panneau à tête pleine. Grandeur double, fini bahamas. Matelas à ressorts de très bonne qualité. Sommier-boîte pour appareiller. 2 oreillers. 1 lampe de boudoir.

$999



ENSEMBLE ESPAGNOL

Comprenant :

MOBILIER DE SALON

Mobilier de salon 2 mcx de style espagnol avec sièges remplis de caoutchouc-mousse 3 places, recouvert de velours coupé. Choix de couleurs. Chaise pour appareiller. 2 grosses tables de bout genre commode avec porte. Grande table à café avec porte dans le centre. 2 jolies lampes de table de qualité. 1 taureau rouge décoratif comme centre de table à café.

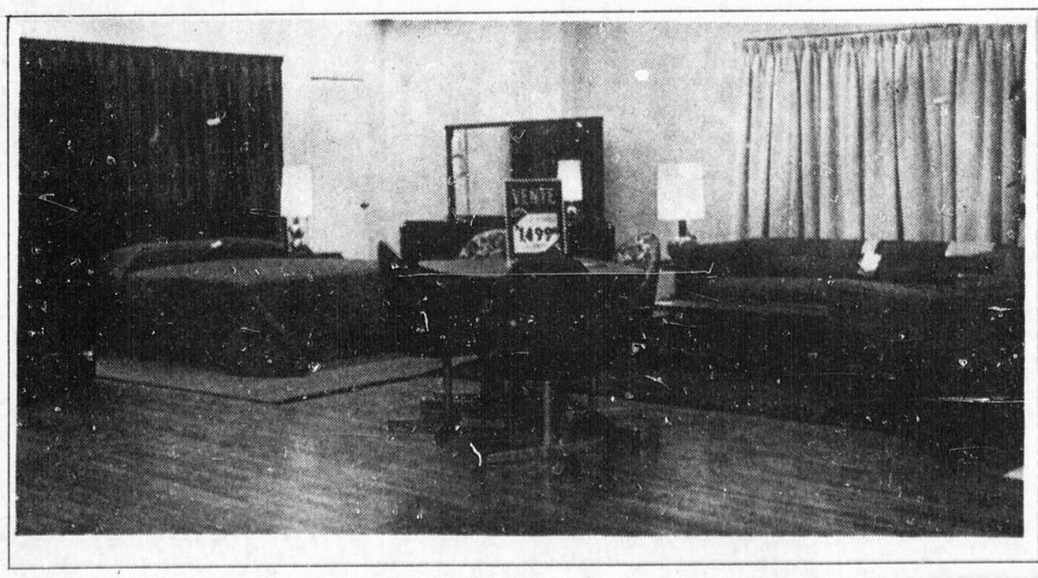
MOBILIER DE CUISINE

Table dessus arborite fini chêne, panneau extensible au centre monté sur 2 piédestaux, monture fini noir. 4 chaises à dossier haut garnies de tissus à motif au centre du dossier. Choix de couleurs rouge ou vert garni de noir. Centre de table décoratif.

MOBILIER DE CHAMBRE

Grand bureau triple de 72" de longueur, 9 tiroirs, 2 miroirs encadrés verticaux. Gros chiffonnier de 34" de largeur, 5 grands tiroirs. Lit double à tête découpée, fini chêne. Matelas à ressorts de bonne qualité. Sommier-boîte pour appareiller. 1 jolie lampe de bureau style espagnol. 2 oreillers de qualité.

$1299



ENSEMBLE IMPÉRIAL

Comprenant :

MOBILIER DE SALON

Mobilier de salon 2 mcx de style très moderne, recouvert de tweed de haute qualité. Choix de couleurs. Chaise pour appareiller. 2 grosses tables de bout de style moderne. 1 grande table à café. 2 lampes de table avec abat-jour.

MOBILIER DE CUISINE

Grande table de cuisine avec panneau extensible au centre, dessus fini arborite noyer, monté sur 2 piédestaux. 4 chaises pivotantes garnies de tissus fleuri et uni, monture de bois fini noyer au devant des bras. Centre décoratif de fleurs.

MOBILIER DE CHAMBRE

Grand bureau triple de 75" de longueur, 9 tiroirs spacieux, grand miroir horizontal. Gros chiffonnier armoire 72" de hauteur. Lit 54"-60". 2 tables de chevet avec tiroirs. Matelas 837 ressorts de haute qualité. Sommier-boîte pour assortir. 2 lampes de style pour table de chevet. 2 oreillers de bonne dimension.

$1499

Entreposage gratuit.
Livraison gratuite dans un rayon de 100 milles.

OUVERT:

JEUDI et VENDREDI SOIR jusqu'à 9h.
SAMEDI jusqu'à 5h.

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

TERMES TRES FACILES
JUSQU'A
36 MOIS POUR PAYER

BOIS ET MATÉRIAUX
PAL
LUMBER AND BUILDING SUPPLIES

AUBAINES PAL

EN VIGUEUR EN JUIN

ENSEMBLE COMPLET DE SALLE DE BAINS

comprend :

BAIGNOIRE de 60", gauche ou droite. Bouchon de vidange et de trop-plein de 1½", chaine et bouchon de caoutchouc. Chantepleure et pomme de douche chromées Tige de douche et raccords de 60". LAVABO de 17" x 19". Siphon tubulaire d'évier en P de 1¼" et bouchon "P.O." caoutchouté. Fourniture de lavabo flexible de ⅜ x 12 et coudes. Chantepleure.
CABINET D'AISANCE et siège. Approvisionnement souple ⅜ x 12 pour cabinet et arrêt angulaire.

ENSEMBLE BLANC . . . 169.00

ENSEMBLE DE COULEURS 189.00

TAPIS KRAUS 4.29
Avec base caoutchoutée, 100% polypropylène, 6 teintes au choix. La ver.

LAMBRIS NOIR 2.09
Ten/Test, "Black Joe", 4 x 8

(Plus 15¢ pour livraison)

VOS DETAILLANTS "PAL" L'ONT EN STOCK A LEURS ENTREPOTS REGIONAUX POUR LIVRAISON IMMEDIATE.

ALMONTE, Ont. — N. T. SADLER LTD. — Tél.: 256-3643
AYLMER, Qué. — AYLMER BUILDING SUPPLIES, 4, rue Main — 684-3275
BOURGET, Ont. — MATERIAUX GAUTHIER — Tél.: 487-2511
CAMPBELL'S BAY, Qué. — SMITH BROS. — 648-5552
CRYSLER, Ont. — BEGG LUMBER CO. LTD. — 987-2802
EGANVILLE, Ont. — R. G. REINKE SONS LTD. — Tél.: 628-2408
FORT-COULONGE, Qué. — ART. T. BEAULIEU ENR., Rue Principale — Tél.: 683-2407
GRACEFIELD, Qué. — OSCAR LAFRENIERE & FILS — 463-2858
HULL, QUE. — A. AMYOT & FILS LTEE, 275, boul. St-Joseph — 777-5204
HULL, Que. — GAVARD LTEE, 35, rue Mangin — 777-1681
HULL, Qué. — PILON LTEE, 5, boul. Montclair — 771-5841
IROQUOIS, Ont. — S.A. THOMPSON & SON LTD. — 652-4478
LAC STE-MARIE, Qué. — H. LAFRENIERE Enr. — 467-2096
LADYSMITH, Qué. — HENRY KROSE & SONS — Tél.: 647-2346
MANIWAKI, Qué. — MARTEL & FRERES, Route No. 11 — 449-1590
MANIWAKI, Qué. — J. O. HUBERT LTEE, Rue Principale — 449-3131
MASHAM, Qué. — HILAIRE GAUVREAU — 456-2572
MASSON, Qué. — MATERIAUX MERCIER, 986-3361, Route 35
N.-D.-LAUS, Qué. — PAUL CARON — 767-2252
ORLEANS, Ont. — Orléans Home Supplies, 2417, rue St-Joseph — 824-1221
POLTIMORE, Qué. — McCLELLAND BUILDING SUPPLY — Tél.: 457-2211
PORTLAND, Ont. — PORTLAND MARINE TAXI SERVICE LTD. — Tél.: 272-5481
QUYON, Qué. — McCANN BUILDING SUPPLY — Tél.: 458-2830
ST-ANDRE-AVELLIN Qué. — THEO CHARRON, 125, rue Principale — Tél.: 983-7766
ST-ANDRE-AVELLIN Qué. — THEO. CHARRON, 125, rue Principale, — Tél.: 983-7766
SHAWVILLE, Qué. — H & S HOME & BUILDER'S SUPPLY, Rue Principale — Tél.: 647-2430
SMITHS FALLS, Ont. — FALLS LUMBER, Chemin Lombardy — Tél.: 283-4411
SPENCERVILLE, Ont. — W.J. BURNS BUILDING SUPPLY — Tél.: 658-2102
WESTPORT, Ont. — McGREGOR LUMBER & FUEL CO. LTD. — Tél.: 273-2052
WINCHESTER, Ont. — H. S. LANNIN LTD., Rue Mill — Tél.: 774-2830

Des voleurs qui mettent toutes les chances de leur côté

POINTE-GATINEAU — Deux mille billets de l'Inter-loto du Québec ont été dérobés, tard dans la soirée de mercredi, à Pointe-Gatineau.

Les billets représentant une somme de $4,000 se trouvaient dans une valise, à l'intérieur d'une automobile stationnée sur le terrain de la taverne De La Gape, sur le boul. Gréber, à Pointe-Gatineau.

Vers 11h, un ou plusieurs voleurs auraient fracassé l'une des fenêtres de l'auto pour s'emparer de la précieuse valise qui contenait également une certaine quantité de billets de Miniloto de la semaine prochaine.

Les billets d'Inter-loto portent l'inscription du mois de juillet et sont numérotés de 3,751,001 à 3,753,001. Quant aux billets de Mini-loto, ils sont trop variés pour pouvoir les identifier.

L'auto était celle de M. Jacques Fournier, agent distributeur de Loto-Québec pour la région de Hull.

Selon le sergent-détective Robert Sincennes, de la sûreté municipale de Pointe-Gatineau, un autre vol de billets de loterie avait eu lieu, lundi dernier, dans un magasin de cette municipalité. Il s'agissait uniquement, dans ce cas, de billets de Mini-loto. Il nous a toutefois été impossible d'obtenir plus de détails sur ce premier vol.

Cible favorite des voleurs

HULL — Pour la 18e ou 19e fois de son existence, une station service aurait été la victime d'un hold-up, tôt ce matin, à Hull.

Un individu armé s'est en effet présenté à 1h 45 ce matin au Capital City Gas Bar, sur le boul. St-Joseph, à Hull, et en est reparti avec une somme évaluée à environ $130.

Le préposé à la caisse n'aurait offert aucune résistance et aucun coup de feu n'a été tiré. Celui-ci était seul dans le "gas bar" à l'arrivée de l'individu.

La sûreté municipale de Hull poursuit son enquête.

Ralentissement prévu dans la production de l'aluminium

ARVIDA (PC)—Affaiblie déjà par une crise sérieuse de l'industrie des pâtes et papiers, la région du Saguenay lac Saint-Jean pourrait maintenant faire face à un ralentissement important dans le domaine de l'aluminium, un des principaux pourvoyeurs d'emplois dans le secteur.

Le président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (CSN), M. Jean Halley, a déclaré mercredi que la fermeture temporaire de quelques salles de cuves au Québec paraissait inévitable.

Le syndicat de 5,000 membres a en effet été informé que l'Alcan avait donné au ministère du Travail un avis de trois mois, conformément aux nouvelles dispositions se rapportant aux mises à pied dans l'industrie.

Pour sa part, la direction de la compagnie Alcan dans la région a fait savoir que cet avis avait été expédié il y a environ trois mois et qu'on ne prévoyait pas pour l'instant fermer des salles de cuves, même si la situation difficile sur les marchés internationaux demeure inchangé.

La compagnie a cependant admis qu'un représentant du gouvernement est attendu à Arvida.

Les dirigeants syndicaux croient qu'il s'agit d'un envoyé du ministère du Travail qui doit aider à la formation des futurs comités de reclassement du personnel, en raison d'un ralentissement éventuel de la production.

Selon M. Halley, deux ou trois salles de cuves pourraient être fermées dans les usines de l'Alcan, à Alma, à Arvida, à Beauharnois ou à Shawinigan, dans le Québec.

Le dirigeant syndical estime que près de 700 employés pourraient être touchés par ce ralentissement de la production, car la fermeture d'une seule salle de cuves entraine 50 mises à pied et provoque le déplacement de 180 autres travailleurs.

Le Québec touche $8,700,000

QUEBEC (PC)—Le Gouvernement fédéral versera au Québec la somme de $8,700,000, soit 35 pour cent d'une somme de $25,000,000, réservée, cette année, à l'ensemble des programmes de Perspectives-Jeunesse pour l'été 1971.

A l'occasion d'une conférence de presse donnée à Québec, le secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, a commenté, aujourd'hui, l'accueil enthousiaste qu'avait réservé la jeunesse étudiante du Canada à ce programme.

"Une chose me frappe, a commenté M. Pelletier, et c'est, en plus de la valeur intrinsèque des projets portés à notre attention, le désir de servir, d'être utile, affirmé maintes fois et repris de toute façon par chacun des responsables et signataires de ces projets. Voilà qui témoigne, a poursuivi le ministre, et de façon très éloquente en faveur de la jeunssse de notre pays, en qui nous n'avons jamais cessé d'avoir la plus grande confiance".

Organisation des loisirs, aides et services divers aux personnes ou aux groupes de personnes les moins favorisées, animation sociale, entreprises culturelles, lutte à la drogue, travaux d'études et de recherches, conservation, embellissement, mise en valeur des ressources naturelles, voilà quels sont, réduits à leur plus simple expression, les grands thèmes des projets soumis à l'attention des responsables de Perspectives-Jeunesse.

Une formule nouvelle, à titre d'expérience

Mise à l'essai pour la première fois cette année, la formule des programmes de Perspectives - Jeunesse répondait, d'une façon intéressante et originale, au besoin de créer, pour la période d'été, des centaines de nouveaux emplois, à l'intention des étudiants en vacances qui envahissent littéralement le marché du travail saisonnier.

A cette fin, une somme de $15,000,000 avait d'abord été affectée aux programmes de Perspectives-Jeunesse. A la mi -mai, répondant à la suggestion du Secrétaire d'Etat, le Cabinet avait alloué une somme additionnelle de $10,000,000. à ce programme, portant ainsi à $25,000,000. les crédits nécessaires à la création de nouveaux emplois pour la période estivale.

"Cette initiative, a souligné, M. Pelletier, faisait appel à l'imagination de la jeunesse. C'est pourquoi elle a connu un tel succès. Mise à contribution, la jeunesse de notre pays s'est révélée pleine de ressources et d'initiatives, désireuse de passer à l'action et de mettre ses forces au service de la collectivité".

Le feu reprend vie

CHIBOUGAMAU (PA) — Le feu de forêt qui fait rage depuis samedi dernier à une dizaine de milles au nord de Chibougamau a repris de la force mercredi et a commencé à s'étendre à l'extérieur de la zone où les pompiers volontaires avaient réussi à le contenir jusqu'ici.

Poussés par des bourrasques de 35 milles à l'heure, les flammes se sont propagées en fin d'après - midi en direction de l'ouest, vers le lac Dufault, et ont menacé pendant un certain temps le poste d'observation de NORAD.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

SOUMISSIONS

PLAN D'ASSURANCES COLLECTIVES

Des soumissions pour un plan d'assurances collectives-vie-décès et mutilation accidentels-maladie complémentaire au Régime d'Assurance-Maladie du Québec, seront reçues par le soussigné, jusqu'à onze (11.00) heures de l'avant-midi, le mardi 15 juin 1971, au bureau du soussigné, Hôtel de ville, 25, rue Laurier, Hull, Québec.
Les formules ainsi que tout autre renseignement s'y rapportant peuvent être obtenus du bureau du greffier de la Cité, durant les heures de bureau (8h 30 a.m. à 5h p.m.). La Cité ne s'engage pas à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Robert LeSage,
GREFFIER

DONNE A HULL, ce 31 mai 1971.

ARGENT PLUS POUR VOTRE

MANUFACTURES LTÉE.
La Salle
FACTORIES LTD.

vente
À BAS PRIX BRISE-RECORD

$12

VESTONS SPORT pour HOMMES

Coupe élégante et confection soignée

Ces attrayants et légers vestons sport de tissu polyester/coton sont spécialement conçus pour votre confort estival.

À GAUCHE: Modèle à devant droit aux quadrillés beige ou coquille d'oeuf. Deux poches à rabat et pochette. Tailles: 36 à 44.

À DROITE: Veston sport à devant croisé ton bleu marine uni. Deux poches à rabat, double piqûre aux collet, revers, poches et devant. Tailles: 36 à 44.

Tant qu'il y en aura!

EN VENTE MAINTENANT À CES QUATRES MAGASINS

BELL'S CORNERS — 3775, ch. Richmond
GATINEAU — 361, Maloney
306 boul. St-Joseph ← **HULL** → 123, rue Eddy

DU 3 JUIN AU 12 JUIN ☆ 2 FINS DE SEM. ☆ OUVERT JEU. et VEN. SOIR jusqu'à 9 HEURES

A MANIWAKI UNE VENTE ENLEVANTE

Meubles et tapis

Au plus grand magasin de meubles de l'Ouest du Québec

qui livre SANS FRAIS 100 MILLES A LA RONDE

LE MAGASIN DE MEUBLES QUI VEND AU "PLUS BAS PRIX" DANS LA REGION

Message

AUX GENS DE LA REGION

HULL-OTTAWA

Ameublement Branchaud vous invite à profiter de l'occasion pour visiter Maniwaki et la région. Le paradis du touriste.

FAITES D'UNE PIERRE . . . DEUX COUPS!

Venez visiter notre magasin. Profitez de notre vente. L'argent que vous économiserez sur l'achat de meubles ou tapis défrayera le coût (et même plus) de votre voyage.

LE MAGASIN QUI VOUS GARANTIT DES ECONOMIES

Le magasin surnommé "L'COQ des PRIX"

branchaud

SORTIE NORD DE MANIWAKI — ROUTE 11 PRES DE L'HOPITAL

DU 3 JUIN AU 12 JUIN ☆ 2 FINS DE SEM. ☆ OUVERT JEU. et VEN. SOIR jusqu'à 9 HEURES

★ sports ★ sports ★ LE DROIT

(Téléphoto PA)

IL EST SAUF — Jerry Kenney, des Yankees de New York est sauf, au deuxième but, après un excellent double, au stadium de New York, mercredi, et ce, malgré les efforts de Luis Aparicio, l'arrêt-court des Red Sox de Boston, à droite. Aparicio a reçu la balle du joueur de champ centre, Bill Conigliaro. Doug Griffin, le joueur de deuxième but des Red Sox surveille le jeu et ainsi en est-il de l'arbitre du but, John Flaherty. Les Yankees l'ont emporté au compte de 6 à 1.

Les Dodgers déclassent les Expos, 7-1

LOS ANGELES (PA) — Les Dodgers de Los Angeles ont dirigé une offensive de 15 coups sûrs, y compris des circuits de Jim Lefebvre et Tom Haller, contre Carl Morton et trois autres lanceurs de relève alors qu'ils ont déclassé les Expos de Montréal, 7-1, mercredi soir à Los Angeles.

Les Dodgers vengeaient ainsi un échec de 5-2 subi, mardi soir.

Carl Morton, qui a débuté le match pour être remplacé à la fin de la troisième manche alors que les Dodgers ont marqué cinq points à l'aide de sept coups sûrs, subissait sa septième défaite contre 4 victoires. Le jeune Bill O'Brien, qui a remplacé Bill Singer à la troisième manche a remporté sa première victoire de la saison.

Les Dodgers se sont assuré la victoire dès la troisième manche à l'aide de cinq points. Durant cette manche, Richie Allen a été responsable de deux points à l'aide d'un double. Lefebvre, avec son sixième circuit de la saison et le receveur Haller avec son deuxième ont rendu la victoire des Dodgers plus décisive. Ces circuits ont été frappés successivement à la huitième manche. John Bateman a été responsable du seul point des Expos alors qu'il a claqué un circuit au début de la septième manche.

Montréal	000 000 100	1	5 2
Los Angeles	005 000 02x	7	15 0

Morton, Reed 3, Britton 5, O'Donoghue 7 et Bateman; Singer, O'Brien 4 et Haller. G-O'Brien, 1-1. P-Morton, 4-7. Circ-Los Angeles, Lefebvre 4, Haller 2 .Montréal, Bateman 4.

SAN FRANCISCO (PA) — Les Mets ont obtenu un bon rendement de leurs lanceurs de relève hier alors qu'ils se sont ressaisis et sont revenus de l'arrière pour vaincre les Giants de San Francisco au compte de 5-2.

Les Mets, qui avaient été tenus à deux coups sûrs en cinq manches par Juan Marichal, ont égalisé le compte à la sixième et pris les devants 3-2, à la septième, quand Tommy Agee a fait compter Duffy Dyer avec un double.

Les Mets, qui ont gagné leur série contre les meneurs de la division ouest, ont compté deux autres points à la huitième, sur le circuit de Art Shamsky, son deuxième de la saison.

Les Mets ont été sans pitié pour Juan Marichal, 8-3, à la sixième, grâce à des simples de Agee, Bud Harrelson et Ed Kranepool. Agee compta sur un mauvais lancer et Ken Bowelll frappa un ballon sacrifice.

Marichal a été envoyé aux douches à la huitième après le circuit de Shamsky.

New York	000 002 120	5	11 1
San Francisco	110 000 000	2	9 0

McAndrew, Taylor 2, Williams 5 et Dyer; Marichal, Hamilton 8, McMahon 9 et Dietz. G-Williams, (1-1). P-Marichal, (8-3). C-New York, Shamsky (2).

CINCINNATI (PA) — Des circuits par Ernie Banks dans la première partie et par Billy Williams, dans la seconde, ont aidé les Cubs de Chicago hier soir à balayer leur programme double contre les Reds de Cincinnati par les comptes de 6-3 et 41.

Williams a réussi son 13e circuit de l'année à la huitième du deuxième match, faisant compter Glenn Beckert et Don Kessinger.

Ron Santo en a réussi un à la première manche pour le premier point des Cubs.

Dans la première rencontre, Ernie Banks a frappé un circuit de trois points, son premier de la saison et le 510e de sa carrière.

Première partie

Chicago	002 000 310	6	11 1
Cincinnati	001 001 001	3	11 0

Hands et Martin; Wilcox, Carroll 7, Granger 9 et Corrales, Bench 6. G-Hands 5-7. P-Carroll 2-2. Cir: Chi-Banks 1. Cin-May 10.

Deuxième partie

Chicago	000 000 130	4	12 2
Cincinnati	000 000 100	1	8 1

Decker, Regan 7, Tompkins 8 et Cannizzaro; Gullett, Granger 8 et Bench. G-Regan 1-1. P-Granger 1-4. Cir: Chi-Santo 11, Williams 13.

PITTSBURGH (PA) — Luke Walker et deux lanceurs de relève ont bien éparpillé sept coups sûrs hier soir alors que les Pirates de Pittsburgh ont écrasé les Cards de St. Louis au compte de 10-1, pour leur cinquième gain de suite.

Dave Cash a cogné un simple, un double et un triple pour les Pirates et Willie Stargell a fait compter un point avec un simple et deux autres avec un double.

St-Louis	000 001 000	1	7 3
Pittsb.	000 400 33x	10	14 0

Cleveland, Drabowsky 5, Linzy 7, Shaw 7 et Sanguillen. G-Walker 2-6. P-Cleveland 5-3.

ATLANTA (PA) — Un circuit de deux points par Hal King a donné aux Braves d'Atlanta hier soir une victoire de 3-1 sur les Astros de Houston, pour mettre fin à une série de cinq défaites consécutives.

C'était le deuxième circuit de la saison pour King.

Joe Morgan a donné son seul point à Houston avec un circuit.

Houston	000 100 000	1	5 0
Atlanta	000 001 20x	3	6 0

Wilson, Harris 8 et Edwards; Reed Upshaw 9 et King. G-Reed 6-3. P-Wilson 4-3. Cir: Atl-King 2. Hou-Morgan 4.

SAN DIEGO (PA) — Nate Colbert et Ivan Murrell ont frappé un circuit chacun pour appuyer la superbe performance du lanceur Steve Arlin, qui n'a alloué que cinq coups sûrs alors que les Padres de San Diego ont blanchi les Phillies de Philadelphie, 6-0.

S197 lydiyczsa nat n2juin

Philadel	000 000 000	0	5 3
San Diego	000 003 30x	6	7 1

Wise 4-4 Hoerner 7 et McCarver; Arlin 2-7 et Barton. Circ-SD-Colbert 10 Murrell 4.

Premier revers de Siebert

NEW YORK (PA) — Une performance de six coups sûrs par Stan Bahnsen et deux circuits par Bob Murcer ont aidé les Yankees hier à remporter une victoire de 6-1 sur les Red Sox de Boston. Ces derniers ont maintenant perdu cinq parties d'affilée.

Sonny Siebert a par le fait même encaissé son premier revers de la saison. Gagnant de 11 victoires l'an dernier, de neuf cette saison, il a cédé sa place à la sixième manche à un frappeur d'urgence alors que Boston tirait de l'arrière par 4-0.

Les Yankees ont combiné les coups à longue portée de Murcer, Johnny Ellis et Horace Clarke et cinq buts sur balles, trois buts volés et deux erreurs des Bostonnais pour l'emporter.

Les circuits de Murcer étaient ses neuvième et 10ème de la saison.

Boston	000 000 001	1	6 2
New York	101 111 10x	6	8 1

Siebert, Lee 6, Moret 8 et Josephson; Bahnsen et Gibbs. G-Bahnsen, (3-6). P-Siebert, 9-1). C-New York, Murcer 2, (10).

WASHINGTON (PA) — Clyde Wright a produit le point victorieux et lancé une partie de sept coups sûrs, en sept manches hier soir, alors que les Angels ont mis fin à une série de quatre échecs d'affilée, en triomphant des Sénateurs de Washington au compte de 2-1. La partie a été arrêtée après cette manche à cause de la pluie.

Les Angels ont obtenu quatre coups sûrs consécutifs contre Denny McLain à la quatrième manche. McLain en était à son sixième revers au cours de ses derniers matches. Sa fiche est maintenant de 4-9.

Californie	020 000 0	2	8 1
Washington	100 000 0	1	4 0

7 manches, pluie.

Wright et Stephenson; McLain et Casanova. G-Wright 5-4. P-McLain 4-9.

MINNESOTA (PA) — Les Tigers de Détroit ont marqué tous leurs points durant les cinq premières manches, y compris, le sixième circuit de McAuliffe et ont par la suite résisté à une poussée tardive des Twins de Minnesota, qui a produit trois points à la huitième manche pour remporter une victoire chaudement disputée de 5-4.

Jim Coleman a remporté sa cinquième victoire de la saison contre une défaite.

Detroit	200 210 000	5	13 0
Minnesota	000 001 030	4	9 1

Coleman, Scherman 8 et Freehan; Hamm, Corbin 1, Strickland 4, Williams 7, Hall 9 et Mitterwald. G-Coleman, 5-1. P-Hamm, 1-1. Cir-Detroit, McAuliffe 6.

MILWAUKEE (PA) — Le lanceur Sam McDowell fort bien appuyé par ses coéquipiers, qui ont réussi un total de 13 coups sûrs contre quatre lanceurs des Brewers de Milwaukee a remporté sa cinquième victoire de la saison contre cinq défaites, mercredi soir, lorsque les Indians de Cleveland ont triomphé, 4-2.

Le seul circuit du match a été réussi par Kosco, du Milwaukee, et c'était son deuxième de la saison.

Cleveland	003 001 000	4	13 0
Milwaukee	010 000 000	2	5 2

McDowell, Hennigan 9, Austin 9 et Fosse; Parsons, Hannan 6, Morris 7, Sanders 9 et Roof, Rodriguez 7. G-McDowell, 5-5. P-Parsons, 5-6. Cir-Milwaukee, Kosco 2.

CHICAGO (PA) — Après avoir tiré de l'arrière par 2-0 les Orioles de Baltimore ont réussi à égaliser les chances au début de la neuvième manche et ils ont ensuite marqué un point à la douzième reprise pour remporter une victoire serrée de 3-2 sur les White Sox de Chicago.

Hall, qui a été envoyé dans la mêlee à la dixième manche et ensuite remplacé par Dukes à la douxième manche, a remporté sa troisième victoire de la saison.

Baltimore	000 000 002	3	8 0
Chicago	001 000 000	2	9 0

Dobson, Jackson 8, Watt 9, Hall 10, Dukes 12 et Dalrymple; Bradley, Kealey 9, Romo 11, Forster 12 et Herrmann, Brinkman 10. G-Hall, 3-3.

Le baseball

Ligue américaine

Section de l'Est

Baltimore	28	19	.596	
Boston	29	20	.592	
Detroit	27	23	.540	2½
New York	22	27	.449	7
Cleveland	21	27	.438	7½
Washington	19	30	.388	10

Section de l'Ouest

Cakland	34	18	.654	
Kansas City	24	22	.522	7
Minnesota	26	25	.510	7½
Californie	24	28	.462	10
Milwaukee	20	26	.435	11
Chicago	18	27	.400	12½

Résultats de mercredi

Baltimore 3 Chicago 2
New York 6 Boston 1
Cleveland 4 Milwaukee 2
Detroit 5 Minnesota 4
Californie 2 Washington 1

Lanceurs probables aujourd'hui

Boston Culp 5-4 à New York Stottlemyre 6-2 S
Parties vendredi
Cleveland à Minnesota S
Baltimore à Milwaukee S
Detroit à Chicago S
Cakland à Washington S
Kansas City à New York S
Californie à Boston

Ligue nationale

Section de l'Est

St. Louis	32	19	.627	
Pittsburgh	31	19	.620	½
New York	29	18	.617	1
Chicago	23	27	.460	8½
Montréal	19	25	.432	9½
Philadelphie	17	31	.354	13½

Section de l'Ouest

San Francisco	37	16	.698	
Los Angeles	27	25	.519	9½
Houston	26	25	.510	10
Atlanta	23	29	.442	13½
Cincinnati	20	31	.392	16
San Diego	16	35	.314	20

Résultats de mercredi

Chicago 6-4 Cincinnati 3-1
Los Angeles 7 Montréal 1
New York 5 San Francisco 2
San Diego 6 Philadelphie 0
Pittsburgh 10 St. Louis 1
Atlanta 3 Houston 1

Lanceurs probables aujourd'hui

Houston Forsch 1-0 à Atlanta Nash 4-3 ou Niekro 3-5 S
Chicago Hands 4-7 à Cincinnati Nolan 3-5 S
St. Louis Torrez 1-2 à Pittsburgh Johnson 4-3 S

Parties vendredi

Houston à Pittsburgh S
Chicago à Atlanta S
St. Louis à Cincinnati S
New York à Los Angeles S
Montréal à San Diego S
Philadelphie à San Francisco S

Inauguration officielle de la Ligue senior de baseball

La Ligue de baseball senior interprovinciale O'Keefe a déjà présenté deux parties régulières cette saison, mais ce circuit inaugurera officiellement sa saison, samedi après-midi à compter de 2h au parc Fontaine alors que le Hull-Volant et les Astros de Nepean en viendront aux prises.

Par ailleurs, ce sera une semaine fort achalandée pour les équipes de ce circuit puisqu'il y aura des matches à tous les endroits, dimanche. En effet, Nepean sera à Buckingham pour un programme double; Hull-Volant rendra visite à Prescott également pour un programme double et les Braves de l'Ouest d'Ottawa disputeront la victoire aux Sooners d'Ottawa lors d'un match simple qui débutera à 6h.

Lors des deux premières parties présentées jusqu'à présent, les Sooners ont déclassé les Astros de Nepean, 17-2, mais ont ensuite subi un revers de 1-0 contre les Braves.

Le Hull-Volant

Une seule équipe de Hull est à l'oeuvre cette année dans ce circuit. Il s'agit du Hull-Volant, qui sera dirigé par l'instructeur Rock Potvin et ce dernier sera secondé par Yvon "Rocky" Robitaille, qui s'occupera plus particulièrement des lanceurs.

Douze joueurs sont déjà sous contrat avec cette équipe. Il s'agit des lanceurs Doug Lacroix, Louis Grégoire, Louis Beausoleil, Jacques Léonard et Pierre Bélair. Carl Gadde, un joueur d'utilité, peut également être employé comme lanceur. Carol Dupont, désigné l'année dernière le meilleur joueur de l'équipe, sera de retour au deuxième but. Les autres joueurs sous contrat sont Gerry Payer, Claude Gravelle et Denis Pariseau, au champ intérieur ainsi que les voltigeurs Bob Charlebois et Gary Lesage. Le Hull-Volant tient un exercice régulier, ce soir au parc Leamay à compter de 6h 30.

Clete Boyer n'a pas été réclamé

ATLANTA (PA) -Clete Boyer, joueur de troisième but des Braves d'Atlanta, n'a pas été réclamé au repêchage à 13h. hier et il était libre de négocier avec n'importe quel autre club, a annoncé la Ligue nationale de baseball. Les Braves, toutefois ont annoncé que Boyer a été offert au repêchage de nouveau par télégramme et si un club réclame ses services, il sera cédé pour $1. S'il n'est pas alors repêché avant 13 h aujourd'hui, les Braves lui donneront son congé sans condition. Le prix du repêchage initial était de $20,000, mais un club pouvait obtenir ses services avant 13 h aujourd'hui pour $1. Boyer n'est pas obligé d'accepter ce repêchage à $1, mais s'il refuse, il perdra le montant qu'il a le droit de retirer des Braves, deux mois de salaire, soit environ $9,000.

Tournoi de l'Association de Papineau

HULL — Le club de chasse et pêche du comté de Papineau tiendra un tournoi de pêche, au lac Lablanche, non loin de Buckingham, dimanche.

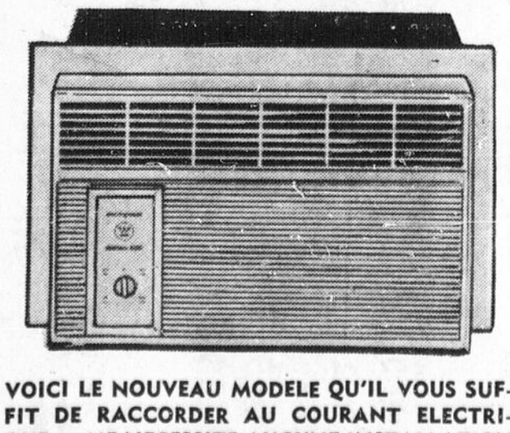
Ce tournoi qui est ouvert aux adultes et aux enfants se déroulera de 7h, le matin, à 4h. Il sera suivi par un souper de fèves au lard.

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
122 Rideau Tél. 233-5601
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h
CHARGEX
Home Hardware Stores
VALUE - SERVICE - DEPENDABILITY

PASCAL, LE CENTRE DES CLIMATISEURS A PRIX D'AUBAINE

PASCAL

BONNE SUGGESTION POUR L'ÉTÉ
l'air climatisé



VOICI LE NOUVEAU MODELE QU'IL VOUS SUFFIT DE RACCORDER AU COURANT ELECTRIQUE — NE NECESSITE AUCUNE INSTALLATION COUTEUSE. FABRIQUE POUR SE POSER DANS PRESQUE TOUTES LES FENETRES, SANS EXIGER DE TRANSFORMATION SPECIALE NI DE FILERIE ELECTRIQUE.

A BAS PRIX PASCAL

VOYEZ-NOUS AVANT D'ACHETER !
CHOIX DE MARQUES REPUTEES

LA VENTE SE TERMINE SAMEDI À 6 H P.M.

SURABONDANCE DE STOCK

Directement du manufacturier

Vestons sport de laine pure

Tissus Ayers — Nous avons ces vestons de dernier cri à des prix très très bas. Vous y trouverez un choix de styles et couleurs. Grandeurs 36 à 46. Grands, moyens, courts et naturels.

Comp. jusqu'à 39.99.

12.99

COMPLETS

Pantalons tout laine en worsted et vénitien, à plis permanents. Choix de styles et couleurs. Grandeurs 36 à 46 — grands, courts, réguliers.

29.99

Comparez à 89.99

COMPLETS 2 PANTALONS

Complet pure laine worsted, modèles dernier cri, choix de couleurs, grandeurs de 36 à 46, réguliers, courts, grands. Une aubaine à ne pas manquer.

Comparez jusqu'à 99.99

39.99

PANTALONS

Confectionnés par des manufacturiers de renom. Tricot — térylène — Fortrel — laine. Modèles aux hanches, évasés, réguliers.

9.99

Comparez à 19.99

CHARGEX

TOUTE notre MARCHANDISE est GARANTIE et nous serons ENCORE ouverts pour des ECHANGES ou REMBOURSEMENTS

CETTE VENTE EST A NOS DEUX MAGASINS SEULEMENT.

PLYMOUTH CLOTHING MFG.

426 RIDEAU 321 BANK

OUVERTS LES JEUDIS et VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9H

D'orageux débats sont prévus à la réunion générale de la LNH

MONTREAL (PC) — A quel point sont sérieux les propriétaires de la Ligue nationale de hockey pour mettre fin aux incidents trop fréquents où les joueurs quittent leurs bancs pour aller participer à une bagarre sur la glace?

Voici une question qui viendra sur le tapis quand les gouverneurs de la Ligue se réuniront à Montréal de lundi à jeudi prochains.

Les gouverneurs de la Ligue avaient donné le pouvoir au président Campbell, en octobre 1969, d'augmenter les amendes imposées aux clubs de $2,000 à $5,000 pour ces offenses. Ceci s'ajoutait aux sanctions prises contre chacun des joueurs individuellement.

Maintenant pour la première fois, deux clubs disputent au président le droit d'imposer des amendes, un droit qu'ils lui avaient accordé.

Les Maple Leafs de Toronto avaient été condamnés à une amende de $5,000 pour leur participation à une bagarre générale à Madison Square Garden durant les éliminatoires. Toronto en appelle de cette sentence.

Les Bruins ont aussi l'intention de protester contre une amende de $1,000 pour un incidnt du genre contre les Sabres de Buffalo.

L'audition et l'enquête de ces deux appels seront à l'ordre du jour, la semaine prochaine. Mais il se peut aussi que l'affaire ne vienne jamais au vote.

Le président lui-même se propose de favoriser un changement au règlement en ce qui concerne les joueurs.

Le joueur qu'on peut identifier qui quitte son banc pour participer à une bataille recevra une punition d'inconduite de match et l'amende de $100 qui l'accompagne. Tous les autres joueurs qui l'imiteraient seraient aussi chassés avec une punition d'inconduite de match. Cette dernière sanction est sujette à révision par le président, avec possibilité de sanctions additionnelles.

Aussi à l'ordre du jour, il y aura quatre séances de repêchage. Mardi après-midi ce sera le repêchage intra-ligue et jeudi le repêchage des ligues mineures.

Pour le repêchage intra-ligue, chacun de 14 clubs peut protéger 18 joueurs et deux gardiens. Ceux qui en sont à leur premièr année chez les professionnels sont exempts de ce repêchage de $40,000 et n'ont pas besoin d'être protégés par leurs clubs.

Les amateurs

Quatre clubs, — les Canadiens de Montréal, les Flyers de Philadelphie, les Blues de St.Louis et les Golden Seals de Californie, — ne peuvent perdre de gardien parce que chacun de ces clubs en a perdu un à la dernière séance de repêchage, quand Buffalo et Vancouver ont été admis dans la Ligue nationale.

Le repêchage amateur permet aux 14 clubs de la LNH de choisir parmi les 7,000 amateurs qui ont atteint leur 20e anniversaire de naissance en 1971.

Le club qui réclame paie $3,000 pour son choix, plus un autre $3,000 quand l'amateur signe un contrat professionnel. Un autre $4,000 est payé si le joueur participe à 25 parties dans la Ligue nationale.

L'argent collecté à ce repêchage amateur est ensuite remis à l'Association canadienne de hockey amateur pour redistribution au gré de ses besoins, pour le développement des joueurs amateurs.

"J'ai l'impression d'avoir passé assez d'années dans les mineures"

(Fred Shero)

PHILADELPHIE (PA)—Fred Shero, un vétéran de 13 ans comme coach dans les ligues mineures, a été engagé hier comme instructeur des Flyers de Philadelphie, de la Ligue nationale.

Agé de 46 ans, il succède à Vic Stasiuk, qui a été congédié jeudi dernier, à la suite de critiques de la part de ses joueurs.

"J'ai l'impression d'avoir passé assez d'années dans les ligues mineures", a dit Shero, en acceptant le poste que lui a offert le gérant général Keith Allen.

Sous Stasiuk, les Flyers ont fini au troisième rang de la division ouest cette saison, mais furent éliminés dans les séries de post-saison en quatre parties par les Black Hawks de Chicago.

Allen a déclaré qu'il ne connaît pas Shero personnellement, mais qu'il était impressionné par sa fiche. "Tout ce que j'ai entendu à son sujet est du bien. Les championnats semblent le suivre partout où il va".

A sa première année comme coach, il conduisit Shawinigan de la Ligue du Québec à une victoire en éliminatoires.

En 1959-60, dans la Ligue internationale, il finit au premier rang et remporta les éliminatoires et fit de même l'année suivante.

En 1964-65, comme instructeur de St-Paul, Minnesota, il finit premier, dans la Ligue centrale, répétant cet exploit l'année suivante.

Il finit premier avec Buffalo, de la Ligue américaine en 1968-69 et la saison suivante conduisit ce même club à la première place et au triomphe en éliminatoires.

L'an dernier, il gagna le championnat et les éliminatoires de la Ligue centrale.

Monsieur X n'impressionne pas Rougeau

"Monsieur X ne me prendra pas avec la prise du sommeil, j'en sais plus long que lui sur la manière de me défaire de cette étreinte", a déclaré Johnnie Rougeau à la veille de son combat de ce soir contre le redoutable lutteur masqué. On sait que Monsieur X a dit qu'il comptait vaincre Rougeau en utilisant la prise du sommeil, une spécialité du solide Rougeau lui-même. Il sera donc fort intéressant de voir ce qui se passera ce soir lors de la rencontre principale d'un excellent programme.

La semi-finale, par équipes, permettra peut-être aux frères Pat et Mike Kelly de prouver aux amateurs de lutte qu'ils se sont grandement améliorés mais s'ils veulent triompher de Peppe Villa et de Jose Corea ils devront y mettre du tigre car les deux solides lutteurs mexicains n'ont pas froid aux yeux et sont capables de se défendre contre toutes les attaques.

Trois bonnes rencontres préliminaires vont ajouter du piquant à un spectacle qui, par sa finale, offre déjà beaucoup. On sait que Gino Britto a accepté de rencontrer Don Seranno dans une bataille d'une chute, tandis que le bouillant Michel Dubois reviendra faire des siennes contre Luigi Macera, et là on pourrait bien assister à une grande surprise pour Dubois. Et comme première rencontre de la soirée ce sera le vétéran Eddie Auger qui montera dans l'arène pour tenter de prendre la mesure du rapide Chen Lee. Cette première rencontre est prévue pour 8h 30 à l'aréna de Hull, ce soir.

Gala sportif Ste-Bernadette

HULL — Le premier gala sportif Ste-Bernadette, de Hull, débute vendredi soir.

Ce gala se déroulera jusqu'à dimanche, sous les auspices du comité des loisirs de la paroisse Ste-Bernadette.

La soirée de vendredi sera réservée aux enfants. Les activités débuteront à 6h, par un souper de fèves au lard. Par la suite, des trophées seront distribués aux athlètes les plus méritants, au cours de la dernière année.

Samedi, le comité des loisirs honorera les adolescents et dimanche, le gala reconnaîtra les mérites de quatre personnes, soit l'athlète de moins de 14 ans, le plus prometteur; l'athlète par excellence de la paroisse; l'animateur des loisirs par excellence et la personnalité de l'année dans la paroisse.

TOWSON, Md (PA) — Les employés syndiqués de American Totalisator Co., qui travaillent à la piste de course, menacent de déclencher une grève si on n'ajoute pas leurs réclamations de salaire d'ici lundi. Une telle grève affecterait des pistes des Etats-Unis, du Canada, du Mexique, de Porto-Rico et des Iles Vierges. Le contrat des 519 employés du syndicat est expiré depuis le 28 février. Le meilleur salaire est actuellement de $203 par semaine, pour quatre ans d'expérience.

pour moins d'argent
Plus de milles aux magasins
Firestone

Pourquoi ceinturés?

Pourquoi les automobilistes en nombre sans cesse croissant acceptent-ils de payer plus cher des pneus ceinturés?

Parce que les pneus ceinturés donnent plus de millage. La carcasse comporte deux ceintures spéciales qui assujettissent fermement la semelle et l'empêchent de se déplacer d'un côté à l'autre. Cette cause d'usure disparaissant, la semelle dure plus longtemps. De plus, les ceintures assurent une meilleure protection contre les cahots et les autres obstacles de la route.

Un mot de plus à propos des pneus ceinturés. C'est la **fabrication** de ces pneus qui fait la différence, et non les fils dont le nappage des ceintures est fait.

Pourquoi Firestone?

Nos pneus ceinturés ont quelque chose de spécial: leur fabrication à triple renfort, qui nous permet de vous offrir un avantage vraiment exceptionnel: UNE GARANTIE POUR TOUTE LA DURÉE DE LA SEMELLE. Aucune attrape, aucune limite de millage, aucune limite de temps.

Les remises sont établies d'après la proportion de semelle restant sur le pneu. L'usure de la semelle est considérée comme totale quand elle atteint les barrettes d'usure. (D'après les instructions fédérales, tous les pneus doivent posséder de ces barrettes. Une fois apparentes, elles indiquent que le pneu a cessé d'être sûr.)

Votre pneu sera remplacé GRATUITEMENT pendant ses premiers 20% d'usure chaque fois qu'un défaut de fabrication ou de matière vous oblige à le retirer de votre voiture.

A 25% d'usure, vous payerez le quart du prix de remplacement, et ainsi de suite.

Et dites-vous bien que 60,000 magasins et marchands Firestone dans toute l'Amérique du Nord sont prêts à honorer cette garantie, où que vous ayez acheté vos pneus.

Cette garantie exceptionnelle devrait vous engager plus que jamais à utiliser les pneus Firestone.

Et le fait que vous n'en aurez sans doute jamais besoin constitue une autre raison encore plus convaincante.

Pourquoi maintenant?

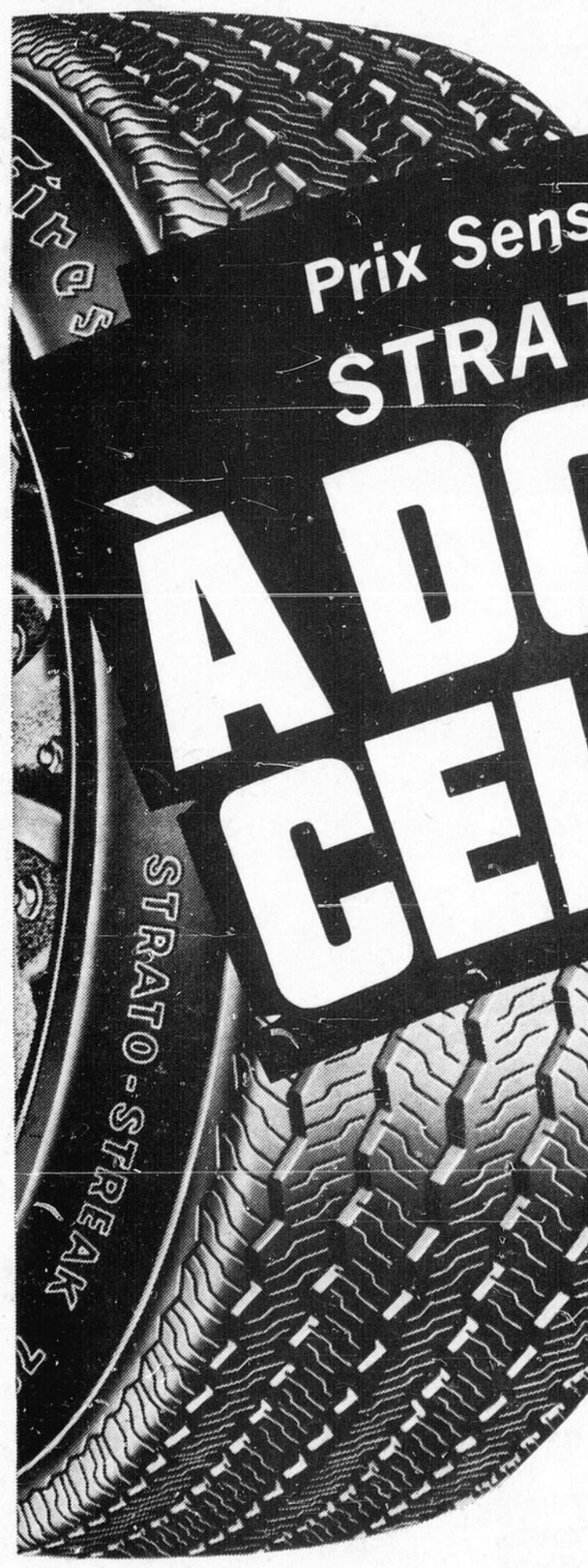
Le moment ne saurait être plus indiqué pour remplacer vos pneus usés.

Parce que vous êtes à la veille d'accumuler le millage dans vos sorties.

Sur des chaussées brûlantes de soleil et encombrées, ou dans des chemins détournés.

Si un pneu vous lâche, vous risquez d'être mal pris, voire même en danger. C'est pourquoi vous feriez bien d'amener votre voiture chez Firestone pour l'inspection gratuite des pneus.

Voici, en outre, pourquoi le moment ne saurait être plus opportun de changer de pneus: actuellement, on fait des échanges vraiment Sensasoleils chez Firestone. Spécialement pour nos Strato-Streak à double ceinture. Mais vous y trouverez toutes sortes d'aubaines aussi avantageuses pour toutes sortes de voitures. En ce moment même!



Prix Sensasoleils sur les
STRATO-STREAK
À DOUBLE CEINTURE

pour de nombreux modèles de
FORD
F-85
CUTLASS
CORONET
MONTEGO
SKYLARK
PLYMOUTH
CHEVROLET
$32.95 G78-14/15 Flancs noirs
MONTAGE GRATUIT
$29.95 F78-14/15 Flancs noirs
MONTAGE GRATUIT
FLANC BLANC $3 de plus seulement

pour de nombreux modèles de
PONTIAC
MERCURY
OLDSMOBILE
DODGE, METEOR
$32.95 G78-14/15 Flancs noirs
MONTAGE GRATUIT
FLANC BLANC $3 de plus seulement

pour de nombreux modèles de
BUICK
CHRYSLER
$35.95 H78-15 Flancs noirs
MONTAGE GRATUIT
FLANC BLANC $3 de plus seulement

A ces magasins Firestone ou chez les marchands participant à cette offre

227, rue MONTCA LM, HULL — 777-1627

Ouvrez un compte crédit Firestone
ou achetez avec votre carte CHARGEX

Contre Jim Ellis en juillet

"Si je m'impose ce combat, c'est que je veux le champion Frazier"

(Cassius Clay)

NEW YORK (AFP)—Cassius Clay - Mohamed Ali, ancien champion du monde des poids lourds, rencontrera Jimmy Ellis, ex-tenant du titre pour la WBA, en 12 reprises, le 26 juillet, à l'astrodome de Houston, ont confirmé mercredi, à New York, les responsables de la compagnie qui organisera le réseau de télévision en circuit fermé du prochain "combat des deux amis".

Ali, le champion déchu qui a subi la seule défaite de sa carrière en mars dernier face à Joe Frazier, actuel détenteur du titre, a été assuré d'une garantie de $450,000 ou 45 pour cent de la recette totale. Son adversaire, qui fut son partenaire d'entraînement durant son règne sur la catégorie, empochera 20 pour cent de la recette globale.

Le prix des places à l'astrodome, la plus grande arène couverte du monde qui peut contenir près de 60,000 spectateurs, s'étalera de $75 pour un fauteuil de ring, à $10.

"Top Ranks", la compagnie qui télévisera le combat dans une centaine de salles de spectacle aux Etats-Unis et au Canada, organisa déjà le réseau de circuit fermé pour la rencontre que livra Ali à l'Argentin Oscar Bonavena, en décembre dernier, à New York.

Clay (29 ans) et Ellis (31 ans), tous deux originaires de Louisville, boxent ensemble depuis leurs débuts amateurs et sont liés d'amitié depuis lors. Lorsqu'il devint professionnel, après sa victoire olympique chez les mi-lourds, à Rome, Clay engagea Ellis comme sparring-partner à plein temps et l'imposait, en préliminaires, à l'affiche de chacune des réunions où il boxait en vedette, puis avant chacun de ses championnats du monde.

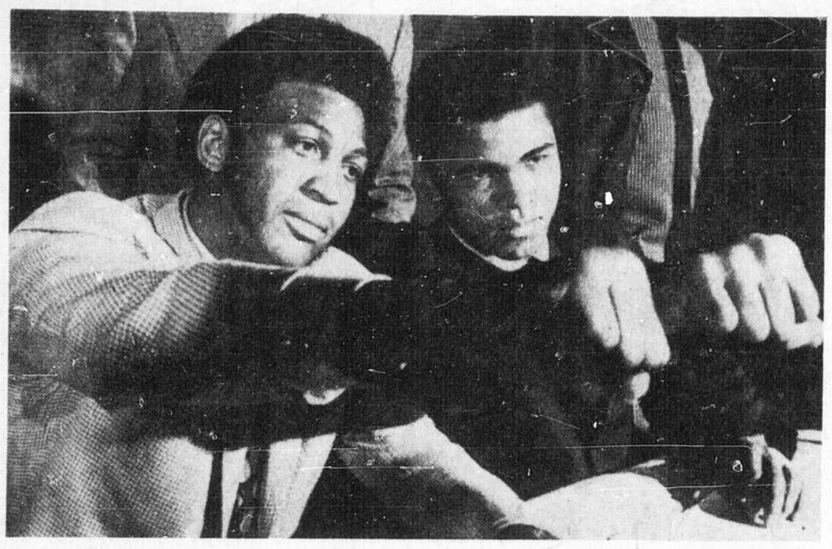
Lorsqu'en 1967, Ali, refusant de faire son service militaire, fut déchu du titre mondial, Ellis, qui avait adopté le style de son employeur, s'engagea dans le tournoi de la WBA qu'il gagna pour devenir champion du monde aux vues de cet organisme. Parallèlement, Joe Frazier s'emparait du titre pour New York et cinq autres Etats. L'an dernier, Frazier mit Ellis K.O. en quatre rounds pour devenir l'indiscuté successeur de Mohamed Ali.

Tous deux ont toujours eu le même homme dans leur coin: Angelo Dundee, qui fut leur manager et qui devint conseiller technique de Clay lorsque celui-ci passa sous la coupe des Musulmans noirs. Le manager floridien, dans une véritable situation cornélienne, a fait son choix: il sera avec Ellis le 26 juillet.

"Il me faut Joe Frazier. Si je m'impose ce combat et peut-être encore un ou deux après celui-là, c'est dans l'espoir de prendre une éclatante revanche sur Frazier", répétait Cassius Clay, présent de même que Jimmy Ellis, lorsque leur combat en douze rounds a été confirmé pour le 26 juillet à Houston.

"Si vous pensez que Joe Louis a pris la plus belle des revanches aux dépens de Max Schmeilling, attendez de me voir à l'oeuvre. On a accordé dix chances à Floyd Patterson de reconquérir le titre, on m'en laissera bien une", a encore dit l'ancien champion du monde.

Ellis, beaucoup plus calme, se contenta de remarquer: il envisage déjà de disputer deux ou trois combats avant d'en avoir fini avec celui que l'on vient de conclure."... Mois aussi j'ai bien envie d'"une revanche avec Frazier".



(Téléphoto PA)

Ellis et Ali comparent leurs poings . . .

Nos choix

Voici nos choix pour les programmes de samedi:

Première course: 1— O. C. Starlight; 2— Miss Fedway; 3— Josedale Dora Scott.

Deuxième course: 1— Burr A; 2— Beverley G; 3— Lee Diamond.

Troisième course: 1— Brownie Kirk; 2— Glenns Boy; 3— Frost Sensation.

Quatrième course: 1— Bimbo Dancer; 2— Makers Mark; 3— Billy Meadows.

Cinquième course: 1— Normans Gun; 2— Eva Dale; 3— Yankee Direct.

Sixième course: 1— R. J. Adios; 2— Master Patrol; 3— The Great Remus Jr.

Septième course: 1— Sweet Royal; 2— Cocoa Stone; 3— Edgewood Key.

Huitième course: 1— Mr Oregon; 2— Ballerina Wick; 3— Miss K Frost.

Neuvième course: 1— Sister Freehall; 2— Honey Rainbow; 3— Happy Go Lucky.

Dixième course: 1— Grattan Joe; 2— Worhty Mir; 3— Green River Fraser.

O'Dwyer remporte deux victoires

Le conducteur Robert O'Dwyer, qui conserve présentement la meilleure moyenne à la piste Rideau Carleton, a amélioré son emprise en première position en remportant deux victoires lors du programme régulier de mercredi.

O'Dwyer a fort bien débuté la soirée lorsqu'il a conduit le trotteur Cunny's Bomb à la victoire en 2:17 sur une piste lente et boueuse. O'Dwyer a cependant remporté son plus important gain de la soirée à la neuvième course lorsqu'il a conduit l'ambleur Candy Tag, propriété de René Sauvé, d'Ottawa, à une éclatante victoire durant l'épreuve principale.

Malgré le mauvais état de la piste, Candy Tag a tout de même réussi le mille en 2:12

Inscriptions de vendredi

Première course, trot 1 mille, bourse $425
1. Josedale Dora Scott — A. St-Amour
2. Happy Girl — O. Knight
3. Northwood Fury — J. Demers
4. Miss Fedway — H. Zeron
5. Riverdale Bob — R. Chartrand
6. O. C. Starlight — G. Piché
7. Willow Brook Darky — C. Baker
8. Billy J. K. — V. Larose

Deuxième course, amble 1 mille, bourse $475
1. Dick Bingo — M. Labonté
2. Masked Painter — D. Filion
3. Burr A. — B. O'Dwyer
4. Beverley G. — G. McMillan
5. Lee Diamond — Y. Demers
6. Caddy Book — O. Knight
7. Choo Choo Charlie — P. Barkley
8. Black Rythum — J. Duford
A. E. — Donald Boy — J. Bissonette

Troisième course, trot 1 mille, bourse $450
1. Llomar Laird — D. Campbell
2. Lise B. Sam — J. Bissonette
3. Elby's Dream — A. St-Amour
4. Frost Sensation — J. Duford
5. Glenn's Joy — K. Pritchard
6. Brownie Kirk — W. Urquhart
7. Redbud — G. Groulx Jr.

Quatrième course, amble 1 mille, bourse $450
1. Spunky D. — R. Simser
2. Riverdale Dick — P. Hébert
3. Moe's Boy — F. Lancaster
4. Bimbo Dancer — R. O'Dwyer
5. Arden Dowds — A. Demers
6. Montague Doll — A. Stinson
7. Maker's Mark — D. Filion
8. Billy Meadows — B. Corcoran
A. E. — Bethany Diller — Y. Laframboise

Cinquième course, amble 1 mille, bourse $400
1. Margie's Fly — M. Labonté
2. Norman's Gun — L. Rivers
3. Yankee Direct — P. Danis
4. Rum Hound — F. Lancaster
5. Pink Rooster — A. Despard
6. Northwood Emery — L. Jobin
7. Good Scot — B. Grattan
8. Eva Dale — R. MacNevin
A. E. — Duchess Indian — A. St-Amour

Sixième course, amble 1 mille, bourse $450
1. Cogent — J. Bissonette
2. Meadow Whitey — R. Laframboise
3. Magnify — A. Bourassa
4. Tay Town Lena — R. Desjardins
5. The Great Remus Jr. — Y. Laframboise
6. Moonshine Boy — F. Turenne
7. Master Patrol — G. Piché
8. R. J. Adios — V. Larose
A. E. — Betty Roan Folly — P. Danis

Septième course, amble 1 mille, bourse $400
1. Cocoa Stone — K. Flaro
2. Spencer's Pride C. — B. Grattan
3. Duke of Clairmont — J. Duford
4. Sweet Royal — L. Simard
5. Lynden Bullet — J. Bissonette
6. Edgewood Key — P. Hébert
7. Madame Edna — P. Danis
8. Crinière Au Vent — B. Côté
A. E. — Minor Jane — R. Carisse

Huitième course, amble 1 mille, bourse $450
1. Miss K. Frost — R. Stone
2. Ballerina Wick — J. Bissonette
3. Mr. Oregon — R. Chartrand
4. Mamie's Prince — B. Hunt
5. Born Luck — P. Hébert
6. Romantic Way — A. St-Amour
7. Lumber Glo — E. Bradette

Neuvième course, amble 1 mille, bourse $900
1. Honey Rainbow — R. O'Dwyer
2. Happy Go Lucky — A. St-Amour
3. Alpha Cape — B. Kennedy
4. Melina Hanover — J. McCormick
5. Sister Freehall — R. Simser

Dixième course, amble 1 mille, bourse $425
1. Worthy Mir — S. Locke
2. Green River Fraser — E. Bradette
3. Lady Barber — H. Zeron
4. Grattan's Joe — R. Montroy
5. Bonny Hunt — Y. Demers
6. Chocoletta — E. Muller
7. Julian Joseph — M. Weber
8. Anne Magic — G. Workman

Résultats de mercredi

Première course, trot 1 mille, bourse $400
Cunny's Bomb (O'Dwyer) — 8.80 3.60
Bonnie Lee D. (MacMillan) — 4.70
Temps: 2:17:0. Ont aussi couru: Jackpot, Rufus J., Gertie Volo, Harvest Fame, Wildwood Chris. Quinelle: $20.50.

Deuxième course, amble 1 mille, bourse $500
Volo's Surprise (D. Filion) — 4.70 3.80 3.10
Posey Town (St-Amour) — 4.10 3.20
Sonny Allen (Y. Demers) — 6.30
Temps: 2:12:4. Ont aussi couru: Alley Cat, Drummond Chief, Delbert's Duke.

Troisième course, trot 1 mille, bourse $400
Jeanie Pars (Urquhart) — 24.10 7.70
Ro Pa (Hébert) — 6.40
Temps: 2:18:3. Ont aussi couru: Pappa's Hanover, Pompey, Miss Orion, Don't Know, Drummond Shot, Avaloner. Quinelle: $47.60.

Quatrième course, amble 1 mille, bourse $400
Du Wyn (Simard) — 45.80 12.00 6.30
Clover Gavle (Turenne) — 5.80 4.20
Flyer Mir (Lancaster) — 7.90
Temps: 2:18:1. Ont aussi couru: Copper Brown, Armbro Cody, Pilier Reel, Flicka Bayama, Jet Richelieu.

Cinquième course, amble 1 mille, bourse $400
Stardale Flashey (MacNiven) — 11.50 3.40
Darrell Counsel (Turenne) — 2.70
Temps: 2:17:2. Ont aussi couru: Stardale Gertie, Barbara G., Ghanda C., Vernon Burton, Tammy Lee, Tino Brooke. Quinelle: $9.70.

Sixième course, amble 1 mille, bourse $425
Dan Parker (Miville) — 5.40 3.80 3.80
Mr. Chockoyotte (Labonté) — 4.20 3.20
Flying King N. (Larose) — 4.90
Temps: 2.16.2. Ont aussi couru: Sailor Farr, Billy Bingo, Billy Frost, Randy Hal Direct, Primrose Adios.

Septième course, amble 1 mille, bourse $425
Lancer Scott (Flaro) — 25.80 12.80
Brio Scott (Joly) — 6.40
Temps: 2:15:3. Ont aussi couru: Tish Rodney, Molly Bitts, Master Lou, Irish Diamond, Aim A Way, Cabonga Pride. Quinelle: $84.40.

Huitième course, amble 1 mille, bourse $450
Noble Diamond (Y. Demers) — 4.50 3.30 2.60
Ezra Mead (Carmichael) — 5.50 3.20
Green River Chummy (Turenne) — 2.90
Temps: 2:17:3. Ont aussi couru: Miss Y. C., Ole Faithful, Achamore Cordell, Argyle Aifie, Valet Mir.

Neuvième course, amble 1 mille, bourse $600
Candy Tag (O'Dwyer) — 8.90 4.30 2.40
Linda Bayama (Hamel) — 3.10 2.50
Tongue Fire (MacNiven) — 2.70
Temps: 2:12:2. Ont aussi couru: Lutie's Time, Worthy Lucia, Armbro Jester, Lucky Beejay.

Dixième course, amble 1 mille, bourse $400
Greg H. (Pritchard) — 6.40 2.60
Admiral David (St-Amour) — 3.60
Temps: 2:17:4. Ont aussi couru: Brave Miss, Any Irish, Maysmith Boy, My Silver Dream, Oxford Prince. Exacta: $22.00.
Assistance: 1,782.
Pari-mutuel: $87,004.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

10 LETTRES CACHEES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	C	E	P	M	E	R	T	I	A	M	O	U	L	E
2	E	R	E	C	E	L	E	U	R	E	E	R	I	O	L
3	C	E	D	U	H	R	R	I	R	E	U	Q	N	I	A
4	N	D	G	N	Q	A	E	E	O	R	U	M	Q	N	H
5	O	I	E	S	A	A	N	M	P	E	I	U	U	E	P
6	F	R	O	N	T	E	R	S	U	N	E	O	I	C	E
7	N	A	E	G	H	O	M	R	O	F	A	T	S	N	C
8	E	D	I	C	U	L	C	I	A	N	U	T	I	E	I
9	E	O	B	L	N	A	T	C	E	B	U	E	T	M	B
10	D	I	A	A	U	A	T	M	A	T	M	E	I	E	L
11	I	G	T	T	T	I	L	N	I	E	U	T	O	S	E
12	E	N	I	M	O	A	Q	T	T	T	E	A	N	N	E
13	N	O	U	N	N	U	S	S	E	T	T	E	Y	A	L
14	N	Q	Q	C	E	N	Y	N	A	G	A	R	U	O	O
15	E	B	E	N	I	S	T	E	R	I	E	N	I	F	R

ANSE, ARIDE, BAT, BANQUE, BARRAQUE, BICEPHALE, BUT, CAUTION, CHANSON, CHENE, CIBLE, DOIGT, EBENISTERIE, EDEN, ENFONCE, ENNEIDE, EQUI, EQUITATION, FAT, FIGUE, FINE, FRONT, FUMER, INQUISITION, INSTITUT, LANCE, LANCER, LAYETTE, LIQUEFACTION, LIQUEUR, LOIN, LOIRE, MAITRE, MEANDRE, MER*, MITE*, MOULE, OIES, OURAGAN, QUERIR, RECELEUR, ROLE, ROULAGE, ROYAUTE, SEMENCE, SOIR, SYSTEME, TALE, TREMPE

VOUS TROUVEREZ LA SOLUTION DANS CETTE PAGE

Solution du mot caché: COMPLIMENT

VENTE de MATÉRIAUX POUR LE BRICOLEUR

PANNEAUX PREFINIS
Feuille en luan de 4' x 8'
Seul. 3.39 ch.

CIMEX
Il suffit d'y ajouter de l'eau —Mélange de sable — Mélange de mortier — Mélange de béton.
Sac de 80 liv. 1.60

PANNEAUX CARRELES
Bleu, blanc, jaune ou vert
Feuille de 4' x 8' 5.28 ch.

FEUILLES EN VINYLE P.V.C.
Blanc, jaune, vert ou tnagerine — 26" x 8'.
Seul. 1.79 la feuille

NOUS AVONS TOUS VOS OUTILS DE JARDIN POUR LE BIEN TRAVAILLER ET L'EMBELLIR
Toutes sortes de briques de couleurs assorties, disponibles pour votre construction

VENTE DE PEINTURE
PEINTUREZ et ECONOMISEZ MAINTENANT

"VOGUE"
Une peinture de qualité par Crown-Diamond
EXTERIEUR
- Couche de fond (huile)
- Latex
- Blanc extérieur
- Gris émaillé pour plancher

7.15 le gallon

PINCEAUX — "CAROUSEL"
2" ..... 98¢
3" $1.98
4" $2.98

DILUANT A PEINTURE
La pinte 60¢

ESCABEAU EN BOIS
de 6 pieds 9.85

NOUS AVONS TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR VOS TRAVAUX DE BRICOLAGE

SPECIAL DE LA SEMAINE
PANNEAUX DECORATIFS EN FIBRE DE VERRE

"BANPOLITE"
Durables et pratiques, d'une épaisseur de 5 on. (plus épais que le 4 on.). Blanc, jaune ou vert — 26" x 8'
(Rég. 6.98) ..... SPECIAL 5.74

34" x 12' (rég. 13.10) ..... SPECIAL 11.35

ABRI D'AUTOS — AUVENTS — PATIO

Vous buvez . . . peut-être de l'eau malpropre à votre insu!

Rien de surprenant! Presque toute l'eau des robinets est malpropre! Elle contient peut-être des particules de rouille, du sable, des algues, des vers et tout simplement de la poussière. Vous obtenez des éviers et des cabinets d'aisance rouillés, une lessive ternie et de l'eau embrouillée et sans goût. Mais... vous POUVEZ la purifier... facilement, et à peu de frais. Un filtre domestique spécial d'eau, le "AQUA-PURE" enlève même les particules microscopiques. Ce nouveau filtre vous donne des milliers de gallons d'eau filtrée, propre et limpide. Donnez-nous donc un coup de téléphone aujourd'hui. Le prix est moindre que ce que vous pensez.

Le filtre "AQUA-PURE" nettoiera plusieurs LIVRES de saleté dans votre eau chaque année.

Pour votre propre santé, essayez donc ce filtre "AQUA PURE", pour seulement 41.55

AMEUBLEMENT RUSTIQUE CANADIEN
Voici une suggestion de valeur pour le chalet ou la salle de jeux!
Une (1) table à café — deux (2) tables de côté — deux (2) lampes de table — un (1) fauteuil — un (1) divan (3 places).
RAVISSANT et D'USAGE IMMEDIAT 497.74

TOUS LES PRIX AU COMPTANT ET A EMPORTER — TOUTE QUANTITE

"CENTRE DU BRICOLEUR"

GATINEAU
MATERIAUX GATINEAU
Ouvert les vendredis soir jusqu'à 9h — Les samedis jusqu'à 5h p.m.
Coin Montée Paiement et route 8 — 663-5383

"CENTRE DU BRICOLEUR"

HULL-PAPINEAUVILLE
MATERIAUX BONHOMME
Ouverts les vendredis soir jusqu'à 9h — Les samedis jusqu'à 3h p.m.
Hull — jusqu'à 5h p.m.
HULL: Chemin Chelsea, 921, boul. St-Joseph, 771-3281
PAPINEAUVILLE: Rue Bourassa, 427-6264

"CENTRE DU BRICOLEUR"

OTTAWA
BYTOWN LUMBER
Ouverts les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h — Les samedis jusqu'à 5h p.m.
Angle ch. Cyrville et boul. St-Laurent, 745-6825
Angle ch. Merivale et ch. MacFarlane, Ottawa-Ouest, 825-3741

La LCF n'aurait aucun besoin pressant d'une autre équipe

MONTREAL (PC)—La Ligue canadienne de football n'a aucune politique arrêtée en matière d'expansion, mais le Commissaire Jake Gaudar déclare qu'il ne peut pas voir surgir d'autre stade avant que la Ligue n'accorde une 10e accréditation.

Il a dit que même si son circuit favorisait l'expansion, il n'a pas de plan défini sur ce sujet.

"Nous ne disons pas que nous avons besoin d'un cinquième club de l'est à telle cu telle date ou qu'il n'y a de place que pour une seule accréditation", a-t-il ajouté.

Montréal, Toronto, Ottawa et Hamilton font actuellement partie de la Conférence de l'est, pendant que Vancouver, Calgary, Edmonton, Regina et Winnipeg forment la branche de l'ouest.

La Conférence canadienne de football s'intéresse à l'expansion, n'importe où, Halifax, London, Québec, mais il nous faudrait voir un stade auparavant.

"Il ne serait pas nécessaire qu'il soit complété, mais nous voudrions être certains que cette facilite serait assurément disponible".

Aucune des trois villes mentionnées n'a de stade convenable pour un club professionnel.

Rien ne presse

C'est pourquoi l'expansion n'est pas à l'ordre du jour de la réunion de cette semaine.

"Nos clubs opèrent avec un budget d'environ $1 million par année, a dit Gaudaur. Il faut atteindre entre 20,000 et 21,000 spectateurs à chaque partie pour boucler le budget. Ce qui veut dire un stade d'au moins 25,000 sièges."

Le commissaire a déclaré qu'il ny a aucune presse pour une nouvelle accréditation.

"Même si nous avions un club prêt à démarrer, dit-il, avec un stade neuf, nous ne pourrions rien faire avant 1973, parce que nous sommes toujours un an en avance pour nos contrats de télévision et nos calendriers. Et il n'y a pas place pour une nouvelle équipe avant 1973".

Au cours des deux derniers jours, préliminaires à la réunion, on a surtout étudié le calendrier des matches.

Le bureau du commissaire le prépare et les gérants généraux l'altèrent et l'adoptent.

Il fallait accepter ce projet de calendrier hier avant l'assemblée qui commence aujourd'hui.

Les Vikings écrasent Brockville, 15 à 4

VANIER — Les Vikings de Vanier ont remporté leur cinquième victoire de la saison, dans la Ligue de crosse junior "B" interprovinciale, hier soir, au compte de 15 à 4, aux dépens de Brockville, à l'aréna Vanier.

Les Vikings ont pris une avance de 5 à 1, en première période et à la fin de la deuxième, ils menaient au compte de 10 à 2.

Con Mineault a dirigé l'attaque des vainqueurs, avec cinq buts, Greg MacAlear se signalant également, avec trois buts. Victor Budges et Rick Mineault ont marqué deux buts chacun, pour l'équipe locale. Mike Brisebois, Paul Roussy et Luc Villeneuve ont ajouté à l'avance des Vikings qui ont repris la tête du classement junior "B".

Ed Skelton, Kirk Bonocoski, Art Sinfield et Lin Bertrand ont répliqué pour Brockville qui occupe toujours la dernière position au classement.

Les Vikings disputernt leur prochain match à Cornwall, vendredi, contre les Celtics.

Au club Kingsway

Avec le mois de juin, les tournois s'organisent

LUCERNE — Avec l'arrivée du mois de juin qui consacre définitivement la venue du temps chaud, les activités au club de golf Kingsway ont démarré à pleine vapeur.

Déjà, au mois de mai, deux tournois ont été disputés par les membres du club, sur les 18 trous que compte le parcours.

Lors du tournoi mixte, meilleures deux balles, Madeleine Leclaire et André Dupont ont combiné leurs efforts, pour l'emporter au total brut. Par ailleurs, Audrey Murphy et Marcel Lagacé y sont allés d'une victoire au total net.

Chez les hommes seulement, Bob Turner a réussi à conserver le meilleur total brut, pendant que Bill Milks accomplissait le même exploit, au total net.

Les femmes du club ont également eu leur propre tournoi, au cours du mois de mai. Il s'agissait d'un tournoi meilleures deux balles.

Gwen Kendrich et Cécile Gauthier ont conservé le meilleur total brut, suivies de Fernande DesGroseillers et Audrey Murphy.

Par ailleurs, les honneurs du total net sont allés à Suzanne Perron et à Jeannine Marinier. La deuxième position dans cette catégorie est allée à Irène Goyette et à Ora Barnes.

Plus de 20 tournois auront lieu au club de golf Kingsway, d'ici le mois d'octobre.

Parmi les principaux, notons deux tournois inter-clubs Kingsway-Tecumseh, le 19 juin, au Kingsway et le 31 juillet, au Tecumseh. Les joueurs se disputeront alors le trophée Pierre Duquette.

Les deux tournois annuels entre le Kingsway et le Glenlea auront de nouveau lieu, cette saison. La première rencontre entre les deux clubs aura lieu au Kingsway, le 18 juillet et la deuxième, au Glenlea, le 15 août.

La section féminine du club Kingsway est sous la présidence, cette année, d'Alice Proulx, d'Ottawa, tandis que Basil Charlebois est le président de la section masculine. La sympathique Madeleine Leclaire assume les responsabilités de secrétaire des deux sections.

Le club Kingsway qui est administré par les entreprises Glenlea Limitée est situé sur le chemin de la Montagne, dans Aylmer-Est.

LUTTE CE SOIR A 8H 30

FINALE 2 DANS 3

MONSIEUR X

JOHNNIE ROUGEAU

Semi-finale par équipes
PAT et MIKE KELLY
vs
Peppe Villa et José Corea

ARENA DE HULL

PRELIMINAIRES

Don SERANNO

MICHEL DUBOIS

GINO BRITTO

Luigi MACERA

EDDIE AUGER vs CHEN LEE

$2.00 et $1.50
Enfants-étudiants $1.00

CENTRES GO GOODYEAR

Freins $24.88

(un peu plus pour freins à disques)
CETTE SEMAINE SEULEMENT

Voici ce que nous faisons:

- *Garnitures de freins remplacées par des garnitures liées*
- *Vérification des cylindres de freins*
- *Inspection des tambours*
- *Vérification du maitre cylindre, des canalisations, des roulements à billes et des bagues d'étanchéité*
- *Graissage des roulements*

Service parfait ou tout est refait!

Notre politique d'entretien des voitures vous assure entière satisfaction.

Ne déboursez pas d'argent—dites simplement "Portez ça à mon compte"

CENTRES GO GOODYEAR

UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

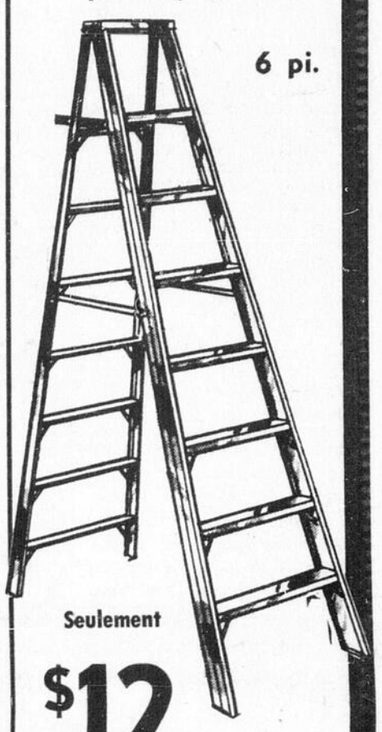
HULL – PLACE CARTIER
(face à la rue St-Raymond)
771-7388

OTTAWA – 1720, rue BANK
731-3700

PEINTURES INTERNATIONAL PAINTS

VOUS OFFRE LE TOUT POUR VOTRE RÉSIDENCE ou votre CHALET

ESCABEAU d'aluminium
pour usage général
6 pi.



Seulement $12

COMPAREZ et vous VERREZ

CENTOL LATEX SATINE 3.49 gal.

CENTOL SEMI-LUSTRE 3.65 gal.

Teinture à bois 6.75 le gal.

Fini à plancher PORTIQUE et PLANCHER 6.65 gal.

Peinture extérieur Email blanc ou couleurs 7.25 gal.

Valspar PROCEDE BOIS ANTIQUE. 5.00 trousse

2 pinceaux 2" en nylon Rég. 2.94 2.09

Récipient et rouleau ... 98¢

SACS A POUBELLES 26 x 36 (20 sacs) 2 pqts 75¢

CHARGEX

Livraison gratuite

AUBAINE
REVÊTEMENTS MURAUX SUNWORTHY
TAPISSERIE PAQUET DE 5 ROULEAUX DOUBLES
Lignes discontinuées
6.66 pqt
QUANTITE LIMITEE

TAPISSERIE SUNWORTHY

20% DE REDUCTION

- Nice 'N Easy
- Encore
- Sunvinyl
- Glide
- Young & Fancyfull
- Trend
- Jiffy
- Coronet
- Mural
- Velvelure
- Stripovin

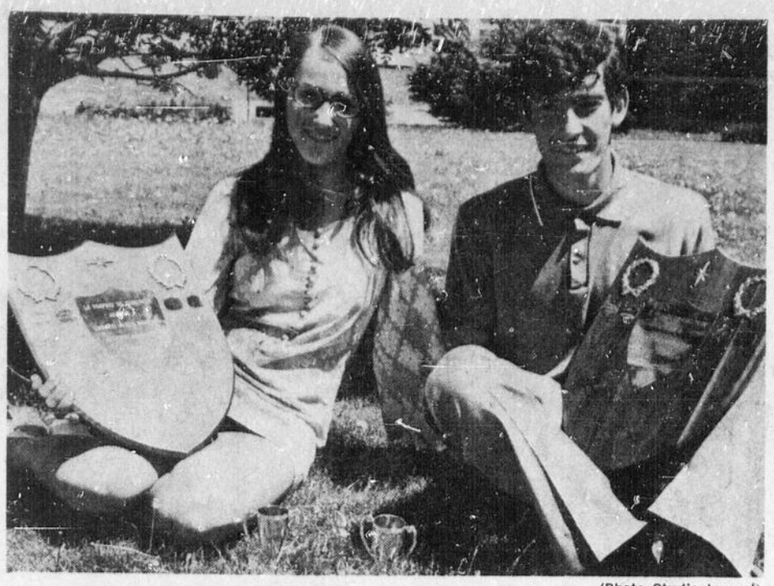
Pré-encolée lavable

VISITEZ LE PLUS RECENT ET LE PLUS MODERNE DE NOS MAGASINS

PLACE FLEUR DE LYS (Face à Place Cartier)
456, boul. St-Joseph, HULL 770-5577

HULL
85 Eddy 776-2417

GATINEAU
374, RUE NOTRE-DAME 663-8325



(Photo Studio Impact)

MEILLEURS ATHLETES — Les meilleurs athlètes de l'école secondaire André-Laurendeau, de Vanier, étaient tout récemment à l'honneur à l'occasion de remise de trophées. Ci-dessus, nous voyons les meilleurs athlètes de l'année et l'on reconnaît de gauche à droite, Suzanne Roy, qui a dominé chez les filles et Jean Daigle, le meilleur chez les garçons. Claude Proulx et Lynda LeBlanc, meilleurs athlètes juniors; André Nadon, qui a excellé à la natation et Jacques Pelletier, qui a le plus contribué à la cause sportive étaient absents lorsque la photo a été prise.

Le Hull-Volant prévoit une dure lutte contre le Poughkeepsie

La série de quatre parties que le Hull-Volant disputera au Little Brauhaus de Poughkeepsie en fin de semaine prochaine au parc St-Rédempteur de Hull, pourrait bien donner un aperçu tangible de la force de ces deux équipes dans la course aux honneurs de la Ligue majeure de Softball Atlantic Seabord. Bien entendu, il ne s'agit pas ici de savoir si l'une ou l'autre de ces deux équipes terminera au premier rang de la Ligue, car pour ce faire, il faudra déloger les Cardinals de Raybestos, de Stratford, Conn. et ceci n'est pas chose facile à faire. Puis, il y a les Ingénieurs de Providence qui n'ont pas dit leur dernier mot.

Le gérant général du Hull-Volant, Emile Sabourin, vise la troisième position. Ce qui est inquiétant un peu, c'est que les équipes de Poughkeepsie et New Britain ont également la même idée. Ce qui veut dire que la bataille s'engagera entre ces trois équipes dans les prochaines fins de semaine avec Poughkeepsie au parc St-Rédempteur samedi et dimanche prochains et New Britain, la fin de semaine du 19 et 20 juin.

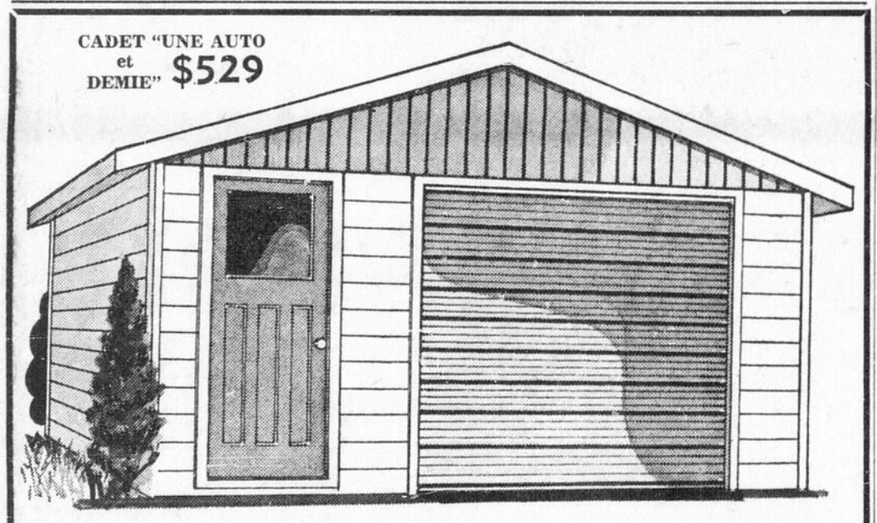
Travail sérieux

L'instructeur du Hull-Volant, Bill Villeneuve, entend bien faire belle figure contre Poughkeepsie, même si cette dernière équipe a pu vaincre Stratford 1-0 il y a deux semaines. Comme le dirait Villeneuve: "Qu'il s'agisse de n'importe quelle équipe, si un lanceur est en forme, il vaincra n'importe qui. En ce qui concerne le Hull-Volant contre Poughkeepsie, mes lanceurs devront surveiller de près les dangereux frappeurs Joe Molinaro, Gerry DeFiglio, George Boyer et Bill Stewart. Si on peut les empêcher de frapper, nous avons une chance. Il me faut au moins deux victoires. Chose certaine, il faut profiter du fait que nous jouons à Hull car la vie ne sera pas facile lorsque nous nous rendrons à Poughkeepsie au début d'août pour y disputer un programme double."

George BOYER

En conséquence, tous les joueurs du Hull-Volant ont été avertis de prendre Poughkeepsie au sérieux. Le Little Brauhaus s'est vanté maintes et maintes fois que sa défaite de 1-0 aux mains du Champagne Electric d'Ottawa l'an dernier au tournoi des Champions Molson n'avait été qu'un "accident". Les hommes de l'instructeur Joe Gale sont également d'avis qu'ils remporteront les quatre parties contre le Hull-Volant en fin de semaine prochaine. Comme le dirait le gérant Emile Sabourin du Hull-Volant: "J'ai des nouvelles pour eux..."

CADET "UNE AUTO et DEMIE" $529



Achetez aujourd'hui avant la majoration des prix le 21 juin

ECONOMISEZ $50

Vous prévoyez construire un garage cet été ? Alors voici justement une excellente occasion d'acheter. Tous les prix de nos garages seront majorés de $50. à compter du 21 juin 1971.

CADET "DEUX AUTOMOBILES" $699

DES GARAGES A CONSTRUIRE VOUS-MEME, Y COMPRIS LES BLEUS et INSTRUCTIONS GRATUITS

Vous obtenez tout un ensemble de matériaux complets... tous les montants muraux, parements à niveau avec une paroi en feuille d'aluminium, les toises de contreplaqué pour le toit et le toit en asphalte, les portes de garage en acier avec la charpente, toutes les planches de garniture et les clous.

AUCUN ACOMPTE

AUCUN ACOMPTE... votre premier versement peut être différé jusqu'à 6 mois. Toutes les transactions de financement sont en toute discrétion avec Beaver Lumber.

Résidentiel "une auto et demie". Toiture de chalet	$595
Résidentiel "une auto et demie" Toit à pignon latéral	$625
"Une auto" — Toit à pignon au devant	$419
Economique — Une automobile	$319

BEAVER

BEAVER LUMBER
1500, rue Bank — OTTAWA
733-0555

LIVRAISON GRATUITE

OUVERT:
Tous les jours de 9h a.m. à 6h 00 p.m. — Samedi de 9h a.m. à 6h p.m
Le vendredi jusqu'à 9h p.m.

STATIONNEMENT GRATUIT

VENTE DE PNEUS À SEMELLE LARGE CEINTURÉS DE FIBRE DE VERRE

Pneus remarquables - Aubaines remarquables!

Les pneus Gulf à semelle large, grâce à leur double ceinture de fibre de verre renforcée de polyester, la fibre miracle, procurent une direction et des freinages plus sûrs. Gulf garantit que vous roulerez des milliers de milles sans ennuis.

Pendant un temps limité, vous pouvez obtenir ces pneus de qualité supérieure à prix réduit. Profitez-en dès aujourd'hui. Vous pouvez également utiliser votre carte-voyage Gulf et échelonner vos paiements sur plusieurs mois.

Procurez-vous les pneus Gulf Crown 78 Deluxe ceinturés de fibre de verre et à double bande blanche chez les détaillants participants Gulf dès maintenant.

Dimensions	Prix de garantie Gulf*	Prix de vente suggéré
C78-13	41.90	29.95
E78-14	41.90	29.95
F78-14	41.90	29.95
G78-14	47.25	32.95
H78-14	47.25	34.95
F78-15	41.90	29.95
G78-15	47.25	32.95
H78-15	47.25	34.95
L78-15	52.65	34.95

Les réclamations sont calculées d'après ce prix.

Gulf

On n'a pas les deux pieds dans la même bottine.

Chez les détaillants Gulf seulement

Nicklaus favori pour l'emporter à Atlanta

ATLANTA, Georgie (AFP) — Le Sud-Africain Gary Player et le Britannique Tony Jacklin, deux des rares étrangers à avoir triomphé aux Etats-Unis, font leur réapparition sur le circuit américain cette semaine à l'occasion du tournoi d'Atlanta qui aura lieu de jeudi à dimanche et dont le prix s'élève à $125,000.

Jack Nicklaus, l'actuel leader aux gains, en est le grand favori. Il effectue, lui aussi, sa rentrée apres trois semaines d'inactivité afin de se préparer pour le championnat des Etats-Unis qui aura lieu dans deux semaines à Ardmore en Pennsylvanie.

Lee Trevino, l'Américano-Mexicain vainqueur dimanche dernier à Memphis, Charles Coody, gagnant du tournoi des maitres, Tommy Aaron, Frank Beard, Dave Hill, Tom Shaw et J.C. Snead figurent parmi les principaux concurrents. Arnold Palmer et Billy Casper, par contre, seront absents.

L'épreuve sera disputée sur un parcours vallonné de 6,883 yards dont le par est 72.

Quatre équipes partagent le premier rang

La Ligue de baseball moustique régionale de l'Outaouais a connu sa première semaine d'activités durant laquelle Masson a disposé du St-Raymond de Hull 10-5; Gatineau a déclassé Thurso 13-1; N.-D.-Lorette a chaudement soutiré la victoire à Masson au compte de 3-2 et Pte-Gatineau a écrasé Buckingham 15-0. Cette dernière joute a été marquée par la tenue spectaculaire du jeune Roberto Sgarbossa, du Pte-Gatineau, qui au monticule, a réussi une partie parfaite n'allouant aucun point et aucun coup sûr.

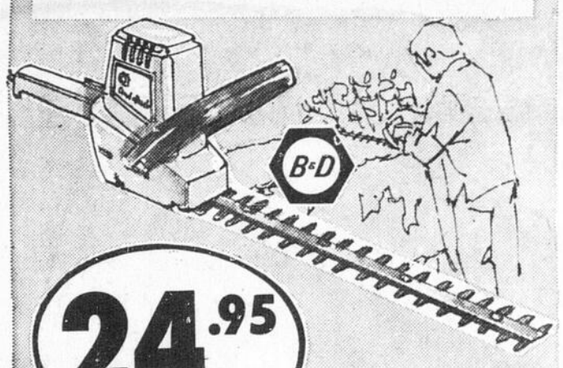
Gatineau	1	0	2
N.-D.-de-Lorette	1	0	2
Pte-Gatineau	1	0	2
Masson	1	1	2
Buckingham	0	1	0
St-Raymond	0	1	0
Thurso	0	1	0

CANADIAN TIRE

REMINGTON
de 9 liv.
Facile à manoeuvrer.

Scie à chaîne

Un grand atout pour le bûcheron improvisé. Puissant moteur de 2.8 po. cu., démarrage sous la main, coussinets, lame de 15", barre-guide. Peut couper des arbres de 30". Prise directe, 9000 t/min. à vide, 2 gros filtres à air, vilebrequin en acier forgé. Garantie de 2 ans. **159.95**



24.95

BLACK & DECKER

TAILLE-HAIE ELECTRIQUE

Rapide et sûr. 3600 courses de lame à la minute. Lame de 13" à double tranchant, poignée enveloppante réglable permettant de couper à n'importe quel angle, moteur de 2.2 ampères (15 hp). Poignée arrière d'excellente prise avec interrupteur sous la main. Carter en fonte d'aluminium **24.95**

Reduced! SAVE $12.00

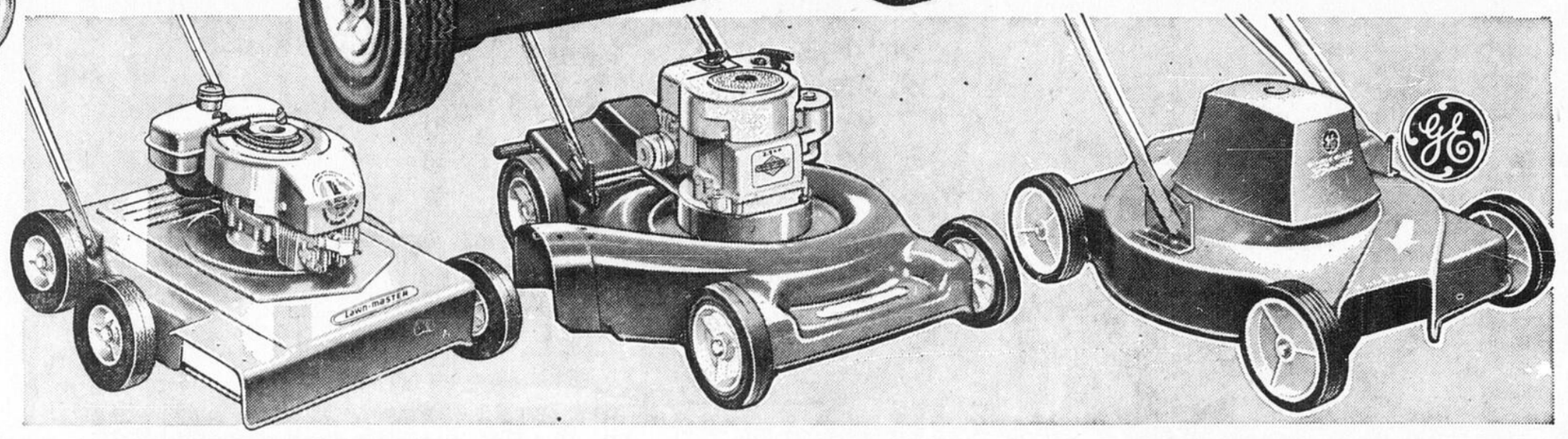
18" 4-cycle 3-hp. Briggs and Stratton engine LAWN-MASTER

Ordinairement 69.95

57.95 A DEMARREUR DE RAPPEL

AVEC ELLE, ÇA TOND EN GRAND. UNE FOUGUEUSE TONDEUSE QUI RASE A POINT EN TOUS SENS.

- Puissant moteur contrôlé au cadran
- Lame pivotante tranchante Shearmatic
- Guidon en U et roues de 6"
- Pneus caoutchouc semi-pneumatiques
- Moteur blanc, carrosserie vert Amazone.



Tondeuse de 18" à moteur Tecumseh, 3 hp

Une Lawn-Master munie de dispositifs de sécurité. Démarrage au cordon, lame monopièce qui soulève le gazon, coupes réglables roues de 6", guidon genre épingle à cheveux. Jaune-blanc **54.95**

LAWN-MASTER DE 18" à démarreur de rappel. Moteur émail blanc, carrosserie rouge **59.95**

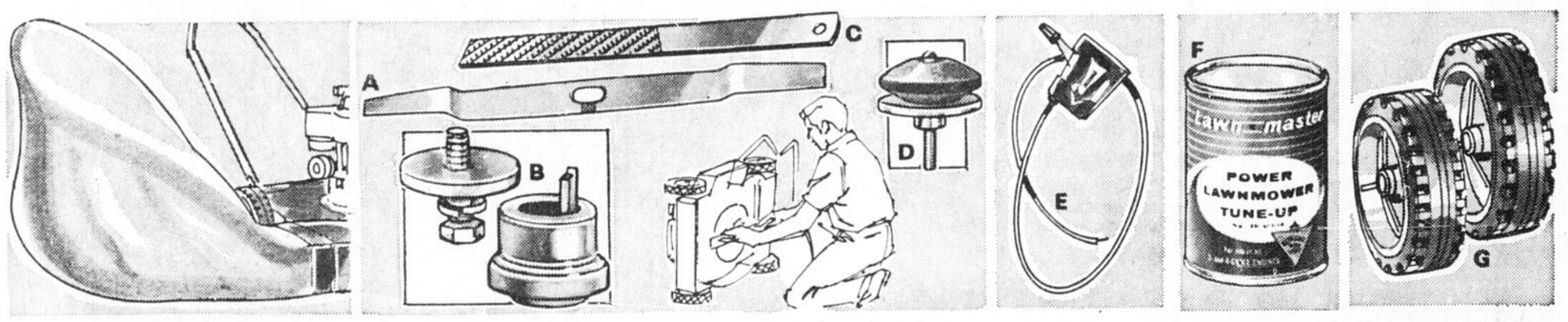
Tondeuse automotrice de 22"

Pas besoin de la pousser, il n'y a qu'à la guider. Un puissant moteur Briggs & Stratton de 3½ h.p., à 4 temps à lanceur vertical de démarrage facile de rappel. Guidon en U d'embrayage et de débrayage. Déflecteurs. Carrosserie en acier robuste **119.95**

Tondeuse électrique C.G.E. de 18"

Une seule lame, 2 rejets d'herbe, moteur silencieux de 8 ampères, embrayages patinant, hauteur de coupe réglable en 5 positions. Roues de 6". Orange, guidon blanc. Sans fil **61.99**

RALLONGE DE SERVICE DE 100 PIEDS à trois fils, de calibre 18, prise de terre **8.19**



GARDEZ VOTRE GAZON PROPRE.

RAMASSE-HERBE

pour tondeuse rotative de 18" à tablier de 20" et 22". Pour tondeuses à rejet avant. Dispose de la tonte ..... ch. **9.95**

GARDEZ VOTRE ROTATIVE TRANCHANTE, LEGERE ET COULANTE

A. Lame monopièce pour tondeuse rotative. Avec ensemble de moyeu de 18-24" **4.39**

B. Ensemble de moyeu. Moyeu, clavette, rondelle, rondelle-frein, boulon **1.59**

Moyeu seul ..... **89¢**

C. Lime à affûter. Emploi aisé. Pour les rotatives ..... **82¢**

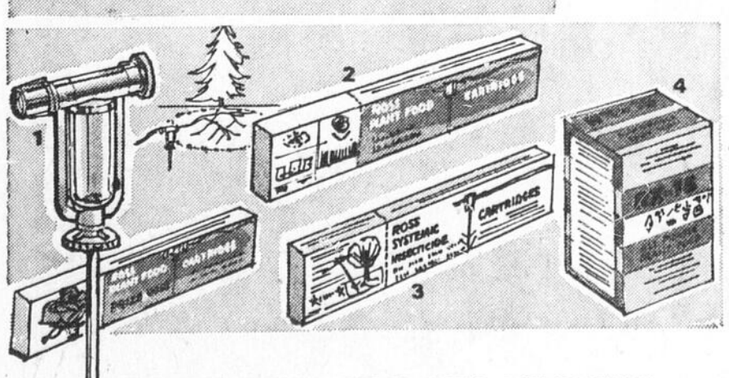
D. Aiguisoir de tondeuse à gazon. Pour perceuse électrique seulement. Bon aiguisage à angle approprié ..... **77¢**

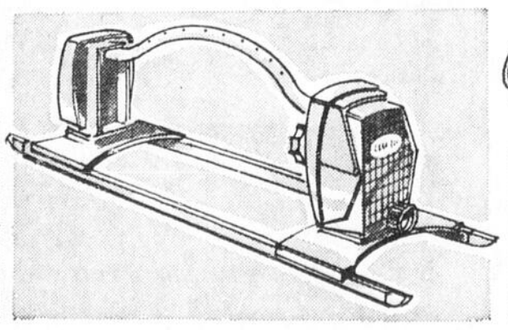
E. Commande du gaz. Pour montage sur guidon. Avec câble **2.79**

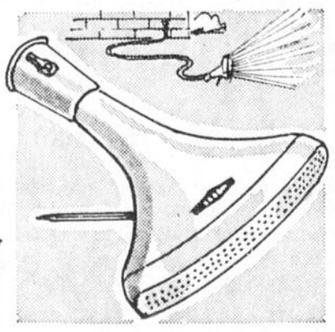
F. Conditionneur de tondeuse "Lawnmower". Purge le carburateur de tous les moteurs de 2 et 4 temps. 4 on. ..... **29¢**

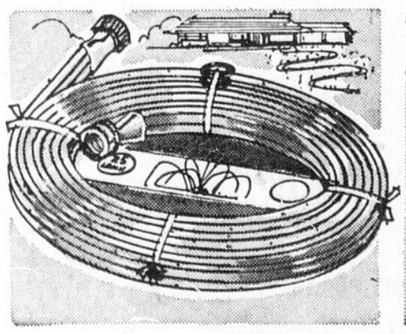
G. Roues incassables. Roues robustes absolument garanties contre la casse. 6" ..... Ch. **1.89**

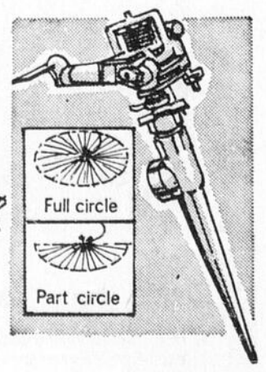
Roue de 7" comme ci-haut ..... Ch. **2.35**











AYEZ CURE DES PLANTES, DES RACINES, DES INSECTICIDES

NOURRISSEUR DE RACINES
ROSS à triple cartouche.

Un outil commode. A cuvette à triple cartouche pour le mélange des engrais et insecticides solubles dans l'eau. Raccord tournant de tuyau, tuyau d'acier. Avec 12 cartouches d'engrais à plantes **9.79**

ENGRAIS NORMAL
ROSS pour les plantes

Engrais équilibré normal pour légumes et usage général, 10-20-10. Pqt de 12 cartouches ..... **99¢**

CARTOUCHES
D'INSECTICIDES ROSS

Un insecticide systématique contre les pucerons, et les mineuses de bouleau et du houx et les acariens. Pqt de 12 cartouches **1.59**

FERTILISEUR
RX-15 SOLUBLE DANS L'EAU

Composé 15-30-15 plus micro-éléments essentiels pour toute plante de maison, de jardin et les gazons. 8 on. ..... **98¢**

Pour les pelouses rectangulaires

Arroseur oscillant

Il arrose où vous voulez. 4 réglages: total, gauche, droit, partiel. Puissant mécanisme scellé pour garder les saletés dehors. Jusqu'à 2,200 pi. car. **5.69**

Arroseur en évantail
Belle vaporisation

forme évasée. Bec en plastique résistant à tous les boyaux résistant s'ajustant à tous les boyaux ordinaires. Interrupteur. Arrose doucement et en continuité. Avec chevalet **1.44**

Irrigateur de gazon
de 25' à triple rampe, en vinyle

S'emploie comme arroseur ou pour détremper la terre. Raccords supplémentaires et bouchon **2.89**
Raccord ½" en laiton **2.89**
Irrigateur de 50 pieds **4.29**

Arroseur
à pulsations

Plein jet ou fine pluie. De 40 à 80 pieds. Avec piquet **10.49**
Même modèle, mais sans réglage **7.49**

TONDEZ VOS PELOUSES AVEC UNE CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE

EN PRIME: BILLETS-BONI

au comptant et à emporter

CANADIAN TIRE MAGASINS ASSOCIES

OTTAWA, 178, rue Kent
OTTAWA, 1170, ch. Heron
OTTAWA, 119, ch. Richmond
HULL, 9, boul. Montclair
ALEXANDRIA, 431 sud, rue Main
ARNPRIOR, angle Hugh et Elgin
HAWKESBURY, 219, rue Principale O.
PEMBROKE, 180, rue Alexander
PERTH, 11, rue Wilson-Ouest et route 7
CITY VIEW, 1375, avenue Clyde
VANIER, 246, ch. McArthur
GATINEAU, 295, boul. Maloney
BROCKVILLE, 260, rue King
BUCKINGHAM, rue Principale
PRESCOTT, King et Edward
RENFREW, 364-374, rue Raglan
CARLETON PLACE, 7 Beckwith
SMITHS FALLS, 38-40 Main
WILLIAMSBURGH, rue Church

Achetez à crédit – Servez-vous de votre CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE – aujourd'hui!

Éliminatoire entre Dustbane et St-François

Une ronde éliminatoire sera nécessaire pour décider du championnat du tournoi de cinq quilles du district d'Ottawa. Le trophée Carling est en jeu. Les équipes du centre récréatif St-François, gagnant de la première moitié et Dustbane, qui a remporté les honneurs de la deuxième demie s'affronteront donc lors de cette ronde éliminatoire. Les équipes se disputeront les honneurs du trophée Carling, vendredi soir à compter de 7h 30 sur les allées de la salle de quilles St-François, 1064 rue Wellington.

Le Dustbane a facilement capturé les honneurs de la deuxième moitié en terminant avec une avance de 374 points sur l'équipe de la salle de quilles Templeton.

Rick Lalonde, de l'Aladdin, a été le meilleur quilleur de la soirée avec un triple de 839, (369). Ont également brillé, John Fagan, 847 (313-306); Bob Lemire, 844 (320) et Claude Brazeau, 831 (354). Par ailleurs, les quilleurs, qui ont réussi de remarquables simples sont Bert Vaillancourt, 333; Murph Chamberlin, 319; Phil Longtin, 314; Vic Barabé, 314 et Bernard Charette, 311.

Classement final de la deuxième demie:

Dustbane	26,683
Templeton Lanes, no 1	26,299
Aladdin Lanes	25,247
St-René, no 1	25,445
C. R. St-François	25,367
Normandie Bowl	24,824
St-René, no 2	24,738
C. R. St-Charles	24,635
Danis Bowl	24,219
Kent Lanes	23,942
Eastview Rec.	23,734
Miss Templeton	23,574
St-René, no 3	23,279
Château Lumber	23,091
Templeton Lanes, no 3	22,500
En Roulant Ma Boule	21,547

CARACAS (PA) — Le journal El Nacional a rapporté hier que le propriétaire Pedro Baptista a reçu une offre de $3 millions pour louer son cheval Canonero II pour cinq ans. Arnold Winnick et Miguel Torrealba, de Miami, auraient fait cette offre. Baptista a dit qu'il vendra son cheval après le Belmont.

HIKER'S 7x7x5ft. 2-SLEEPER
TOURIST TENT

Le "Foyer-rapide" éloigné de la maison!

26.98

A l'épreuve de l'eau et imputrescible d'un bout à l'autre; toiture jaune — tissu de 9 onces; parois murales grises; sol en coutil; moustiquaire et fenêtres arrière à rabat et porte de style hollandais; mât du centre réglable. Auvent d'entrée inclus. Des divertissements au soleil — en ville et à la campagne.

CANADIAN TIRE

TENTE D'EXCURSION "Campinetto"

Pour 2 personnes; étanche. Quelque 5'3" x 8'6" x 5 pi. de haut; compartiment arrière de rangement; sol caoutchouté; fenêtre à glissière et porte à fermeture à glissière En coton égyptien.

49.95

TENTE FAMILIALE "CAMPANI IV" DE 8 x 7 x 6' Pour 4 personnes. Fenêtres et porte d'entrée à rabats, moustiquaires et à glissière. Sol caoutchouté. 59.95

A 8.98

Bien dormir "c'est dans le sac"

LE SAC DE COUCHAGE "SPORTSMAN" — (A) En bourre confortable Thermocel; glissière pleine grandeur; approx. 30 x 72" 8.98

SAC DE COUCHAGE DE FORMAT JUNIOR "LIL CHIEF" — Environ 27 x 66" — en bourre de laine confortable; enveloppe extérieure verte; doublure en tartan 4.98

SAC DE COUCHAGE EN BOURRE DE FORTREL "VAGABOND" — A glissière pleine grandeur; approximativement 30 x 72" — enveloppe en térylène — doublure en flanelle 12.95

The 'CAMP LODGE'
A FULL 9 x 18 ft. OVERALL!

y compris véranda, 6x9 pi.

149.95

Un modèle à 2 compartiments pour six adultes! Vivoir 9 x 12' — région de salle à manger de 6 x 9 pi. Fenêtres pleine grandeur; porte hollandaise; moustiquaire; à rabats; toiture en duvet; murs en coutil; sol pour la surface du vivoir. 7½' de haut.

13.95 B

SAC DE COUCHAGE EN NYLON "ALGONQUIN" — (B) En bourre de celacloud; à doublure de flanelle; environ 36 x 78" en bleu royal 13.95

SAC DE COUCHAGE "CAMPER" DE MASTERCRAFT — En popeline avec de la bourre de fortrel; glissière pleine grandeur; environ 36 x 78" 15.95

SAC DE COUCHAGE "TRAPPER" MASTERCRAFT 84" — (C) Enveloppe en popeline — doublure en flanelle; bourre de fortrel; glissière pleine grandeur 18.95

SAC DE COUCHAGE EN BOURRE DE DUVET "VOYAGEUR" — Enveloppe en toile à voile — doublure en daim; glissière pleine grandeur; environ 36 x 78" 24.95

18.95 C

8.95 CH

Petite tente "Commando"

Pour 2 personnes — au foyer ou voyage. Réfractaire à l'eau en toile de drap de coton. Quelque 5' x 5'8" x 3 pi. 8.95

Tente de jeu "Big Chief"

A motif imprimé sur tissu de coton étanche. Quelque 5 x 5 x 5 pi. 8.95

"Nomade" à charpente extérieure

6 personnes peuvent y dormir! Quelque 12 x 9 pieds de superficie de plancher. Auvent et toiture en coutil traités à la silicone; panneaux muraux jaune massifs; porte et fenêtre panoramique; à moustiquaire; à rabats; sol "Tuftex". Au complet avec raccords. 129.95

Abri à manger de 9 x 9 x 7 pi.

Porte à glissière à chaque bout; monture extérieure; à rabats; à bandes de sol à l'épreuve des insectes; toiture en coutil de 11 onces. Pour la ville ou la campagne. 89.95

ABRIS — SALLE A MANGER A PRIX ECONOMIQUE. Tel que ci-dessus — moins les rabats et armature extérieure 51.95

6.44

Coussins pneumatiques

MATELAS PNEUMATIQUE A 5 TUBES — Oreiller incorporé; en coton caoutchouté; environ 30 x 72" dégonflé 6.44

MATELAS PNEUMATIQUE A MOTIFS FLEURIS — Thermosoudé jumelé à joints en "T"; réversible; environ 30 x 80" — 2 coloris 9.98

9.98

SPECIAL ORDER TENTS

Venez voir les sensationnels plans de plancher!

De nombreuses caractéristiques différentes de camp ayant remporté des prix, ce qui vous permettra de monter votre tente quel que soit votre budget. Tous les modèles en coton léger égyptien "Aqua Repel". (Accordez-nous quelques jours pour la livraison).

CANADIAN TIRE MAGASINS ASSOCIÉS

EN PLUS! BILLETS-BONIS AU COMPTANT et A EMPORTER

CANADIAN TIRE 123 456 789 JOHN DOE 04 73

Demandez une carte de crédit CANADIAN TIRE

OTTAWA, 178, rue Kent
OTTAWA, 1170, ch. Heron
OTTAWA, 119, ch. Richmond
HULL, 9, boul. Montclair
ALEXANDRIA, 431 sud, rue Main
ARNPRIOR, angle Hugh et Elgin
HAWKESBURY, 219, rue Principale O.
PEMBROKE, 180, rue Alexander
PERTH, 11, rue Wilson-Ouest et route 7
CITY VIEW, 1375, avenue Clyde
VANIER, 248, ch. McArthur
GATINEAU, 295, boul. Maloney
BROCKVILLE, 260, rue King
BUCKINGHAM, rue Principale
PRESCOTT, King et Edward
RENFREW, 364-374, rue Raglan
CARLETON PLACE, 7 Beckwith
SMITHS FALLS, 38-40 Main
WILLIAMSBURGH, rue Church

Achetez à crédit — Servez-vous de votre CARTE DE CREDIT CANADIAN TIRE — aujourd'hui!

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES – ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

ANNONCES CLASSEES

Taux

Mots	4 jours	7 jours
10	1.80	2.45
11	1.98	2.70
12	2.16	2.94
13	2.34	3.19
14	2.52	3.43
15	2.70	3.68

Pour insertions consécutives

RUBRIQUES

ANNONCES
100 Garages ouverts
105 A l'affiche demain
110 Fiançailles
111 Mariages
112 Adoptions
113 Naissances
116 Perdu
117 Trouvé

TRAVAIL-EMPLOI
120 Agents demandés
121 Hommes demandés
123 Hommes temps partiel
125 Hommes-femmes demandés
127 Femmes demandées
128 Service domestique
130 Garderais enfants
135 Emplois disponibles
136 Professionnels demandés
137 Spécialistes disponibles
138 Instituteurs-trices
139 Emplois demandés

LOGEMENTS
150 Logements demandés
152 Chambres demandées
154 Chambre et pension demandées
156 Maison à louer
161 Appartements à louer
163 Appartements meublés
164 Appartements à vendre
165 Appartements à partager
167 Chambres à louer
169 Chambre et pension

IMMEUBLE
170 Propriétés demandées
172 Fermes demandées
174 Terrains demandés
176 Propriétés à louer
178 Fermes à louer
180 A louer ou à échanger
182 A louer ou à vendre
184 Propriétés à vendre (Québec)
185 Propriétés à vendre (Ontario)
187 Terrains à vendre
188 Fermes à vendre
190 Service immobilier
192 Transactions immobilières
194 Assurances immobilières

COMMERCIAL
200 Occasion d'affaires
202 Bureaux demandés
204 Entrepôts demandés
206 Commerces demandés
208 Garages demandés
210 Bureaux à louer
212 Commerces à louer
214 Garages à louer
216 Entrepôts à louer
218 Entrepôts à vendre
220 Commerces à vendre
222 Garages à vendre
224 Terrains de stationnement à louer
226 Terrains de stationnement à vendre
228 Espace de stationnement disponible

VILLEGIATURE
230 Chalets demandés
232 Terrains pour chalets demandés
234 Terrains pour roulottes demandés
236 Chalets à louer
237 Terrains pour chalets à louer
239 Terrains pour roulottes à louer
240 Chalets à vendre
242 Terrains pour chalets à vendre
244 Terrains pour roulottes à vendre
246 Roulottes demandées
248 Roulottes à louer
250 Roulottes à vendre
252 Accessoires pour roulottes
254 Centres de villégiature
256 Camping
258 Chasse et pêche
259 Ski

VEHICULES-MOTEUR
260 Automobiles demandées
262 Camions demandés
264 Machinerie demandée
266 Bateaux demandés
268 Motoneiges demandées
270 Motocyclettes demandées
272 Automobiles à louer
274 Camions à louer
276 Machinerie à louer
278 Bateaux à louer
280 Motoneiges à louer
282 Motocyclettes à louer
284 Automobiles à vendre
286 Camions à vendre
288 Machinerie à vendre
290 Motocyclettes à vendre
292 Bateaux à vendre
294 Motoneiges à vendre
296 Assurance-véhicule
298 Accessoires d'automobiles
300 Accessoires de bateaux
302 Accessoires de motocyclettes
306 Accessoires de camions

MARCHANDISE
310 Divers demandés
312 Divers à vendre
314 Divers à loue
316 Echanges
318 Bicyclettes
320 Appareils ménagers
322 Ameublement
324 Antiquités
326 Matériaux
328 Radios-Téléviseurs

ANIMAUX
330 Animaux demandés
332 Animaux à vendre
334 Pâturage
336 Nourriture d'animaux
338 Soins pour animaux

SERVICES
340 Réparation et services
342 Jardinage
344 Marchés alimentaires
346 Salons de beauté
348 Maisons de repos
350 Hôtels et motels
352 Pourvoyeurs
354 Ambulance

AMUSEMENTS
360 Restaurants
362 Amusements divers
364 Passe-temps
366 Musique
368 Philatélie
370 Numismatie
372 Photographie-caméra
374 Orchestres
376 Spectacles

FINANCE
380 Argent demandé
382 Argent disponible
384 Hypothèques
386 Placements
388 Assurances

PERSONNEL
390 Messages personnels
392 Transport demandé
394 Transport disponible

PROFESSIONNEL
400 Cartes professionnelles
402 Cours privés
404 Ecoles de langues
406 Ecoles spécialisées

AVIS DIVERS
410 Avis divers
412 Avis légaux
416 Remerciements
418 Messes-services anniversaires
420 In Memoriam
422 Fleuristes
424 Monuments
426 Directeurs de funérailles
430 Avis de décès

CASES : 50¢ pour une case avec envoi du courrier $1.00

(105) A L'AFFICHE DEMAIN

A L'AFFICHE DEMAIN

Le VENDREDI 4 JUIN

4 et 5 juin — 7h 30 et 9h p.m. Films. Université Carleton, Salle Southam, Ottawa.

Exposition: Lundi, mercredi, vendredi et samedi — 10 a.m. à 6 p.m.; mardi et jeudi — 10 a.m. à 10 p.m.; dimanche et congé: 2 à 6h p.m.

Peintures - "Canadian Watercolours"; Gertrude Stein, Picasso et Juan Gris. 25 juin au 15 août.

Du 3 mai à la mi-juillet. Manuscrits, poèmes et publications du défunt Arthur S. Bourinot, fils d'un parlementaire d'Ottawa. Bibliothèque Nationale, 395, rue Wellington Ottawa.

18 mai au 5 juin. Exposition de travail. "Camera Club of Ottawa". Foyer Bibliothèque nationale, 395, rue Wellington, Ottawa. Visitez:

9 a.m. à 5h p.m. Visites guidées tous les jours. Les Edifices du Parlement.

La Flamme du Centenaire. Colline du Parlement.

9h a.m. à 9h p.m. Grande collection d'avions de 1908 à nos jours. Aéroport de la base des Forces canadiennes, Rockcliffe.

Le Jardin des Provinces, en face de la Bibliothèque Nationale, à l'angle des rues Wellington et Bay.

La Ferme expérimentale, sur le Driveway.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

(116) PERDU

CHIEN Collie, doré et blanc, 1 an, nez égratigné, disparu depuis 2 mois. 771-6912. 116-59

PETIT CHIEN, beige, environs Montclair et Labelle. Récompense, 777-3933. 116-58

CHATTE blanche et noire, perdue dans le parc Playfair, Alta Vista, 731-5567. 116-57

BAGUE de fiançailles, 3 diamants, dans coffret or, rue Donald, récompense, 745-8124. 116-57

PORTEFEUILLE noir, 2 côtés, $65 à $68, trousseau de clés, St-André ou Glaude, Gatineau, 663-6801, récompense. 116-57

SOIT dans l'autobus de Pte-Gatineau, de 5h 15, ou sur la rue St-Antoine à Pte-Gatineau, bague en or avec zircon soulevé au-dessus, 776-5581, récompense. 116-58

CANICHE français miniature, répond au nom de César, voisinage Lyon, entre Gladstone et Queensway, $100 récompense, 234-6160 ou 233-3083. 116-58

PERDUE — Montre, couleur argent, genre carré, bracelet doré, mardi après-midi, basse-ville, valeur sentimentale, récompense. 749-1210. 116-58

PORTEFEUILLE jaune perdu sur la rue Lemaire, Pte-Gatineau, adresse dans portefeuille, 140 Wright, Hull, retourner 30 Lemaire, Pte-Gatineau, 777-8822. 116-58

(120) AGENTS DEMANDES

CAMPING, tentes françaises "Raclet", Jamet" "Cabanon", "Tentmaster", etc. Prix directs de Montréal. Agnts veudeurs demandés. Chamrousse Importation, 8366 St-Laurent, Montréal. 120-63

POSTEZ VOTRE DEMANDE AUJOURD'HUI et VOYEZ VOS REVENUS AUGMENTER
Ecrire (B.P. au journal)
J'aimerais vendre les produits renommés Rawleigh.
☐ temps partiel ☐ temps plein
☐ Veuillez m'envoyer le CATALOGUE GRATUIT et tous les détails.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
PROV. .....
S'il vous plaît, écrire case 140, Le Droit.

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

La Loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou du statut marital. Puisque certaines occupations ont un attrait plus particulier à des personnes d'un sexe plutôt que l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'interêt pour hommes" ou "Emplois d'intérêt pour femmes" pour accommoder nos lecteurs. Le fait d'inscrire ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne d'un sexe ou l'autre.

VENDEURS(EUSES) demandé(e)s, bilingues, pour la vente de produits sanitaires (commercial). Salaire plus commission. Expérience dans la vente demandée. 663-8932. 121-60

Préposé au terrain des autos d'occasion
EXPERIENCE requise, laver, polir, cirer, doit posséder permis de chauffeur, tous les avantages habituels. Venez rencontrer M. McFadden chez Percy Carrière Automobile, 45 ch. Montréal. 121-57

LAVEUR(SE) pour buanderie, avec expérience, 1090 chemin Cyrville. 121-61

REPRESENTANTS(TES) demandés assurances générales, vie et salaire, doivent posséder auto, salaire jusqu'à $600 par mois plus boni, téléphonez M. Pigeon, 232-5729. 121-j.n.o.

CUISINIER(ERE) d'expérience, se présenter Hôtel Eastview, 200 chemin Montréal, 746-8115. 121-63

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

BARBIER à temps partiel, lundi au vendredi, 234-5465, après 7h, 749-4239. 121-63

Mécanicien et assistant mécanicien d'automobiles
EXPERIENCE requise, très bon salaire, tous les avantages hibituels, venez en personne. Percy Carrière Automobile, 45 chemin Montréal, Vanier, Ontario. 121-57

PERSONNE expérimentée dans la vente pour un concessionnaire Chevrolet - Oldsmobile progressif. Bonne commission, usine démonstratrice. Voyez Frank Williams, Williams Chev-Olds Ltd., 72, rue Leduc à Hull. 121-61

COMPAGNIE aluminium, établie depuis 10 ans, a besoin de poseurs (euses) de revêtement, bon salaire. 777-5471. 121-63

EMPLOI immédiat à temps plein. Le (la) candidat(e) doit être expérimentée(e) en réparations d'appareils électroménagers gros ou petits; aussi, un(e) technicien(ne) expérimenté(e) pour réfrigérateurs commerciaux et domestiques; de plus, personne d'expérience pour téléviseurs, radios et stéréos. Les candidat(e)s doivent être propres, bien mis(es), pouvoir rencontrer le public et être détenteur d'un permis de chauffeur. En faisant votre demande, veuillez fournir en détail vos titres et qualités et indiquer le traitement désiré à: Case 250, Le Droit, KIN 5Y7. 121-

On demande
10 PERSONNES
pour installation de revêtement d'aluminium.
Ouvrage à l'année pour gens qualifiés.
824-5504 ou 776-1716
121

UN HOTEL DE RENOM
recherche immédiatement un(e)
GERANT(E) DE NUIT
De préférence, de plus de 30 ans. Le bilinguisme serait un atout.
Tous les avantages de la société; excellentes occasions d'avancement.
S'adresser par écrit à
Case 113, Le Droit
K1N 5Y7
121

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

PERSONNE ayant complété sa 12e année, connaissant la dactylo, pour travail en librairie (magasinier), autres qualités requises: précision, débrouillardise et sens des responsabilités. Les étudiants qui ont l'intention de retourner aux études en septembre sont priés de s'abstenir. Pour rendez-vous, demandez M. Simon, 771-7461-62. 121-59

REPOSE expérimenté aux réparations de pneus de voitures à passagers et de camions, possédant un permis de chauffeur, emploi stable, tous les avantages. Commercial Tire & Battery Sales Ltd. 363, rue St. Patrick. 121-61

PERSONNES pour service de tables, s'adresser en personne seulement, Luck's Cafe, 234 Montcalm, Hull. 121-61

AGENTS de sécurité, avec permis, s'adresser à 765 boul. St-Joseph, 776-3108. 121-57

Préposé à la marchandise pièces d'auto
EXPERIENCE requise dans la vente au comptoir et le système Cardex ..., bilingue de préférence, travail permanent, très bon salaire, tous les avantages habituels ..., faites votre demande par écrit. Case 183, Le Droit, KIN 5Y7. 121-58

Concessionnaire GM recherche
Vendeur des services expérimenté
- Bon salaire
- Plus bonis.

Ecrire case 223
Le Droit K1N 5Y7
121

Concessionnaire GM recherche :
PERSONNE D'EXPERIENCE
pour prendre charge des réclamations
- Bon salaire
- Tous avantages.

Ecrire case 223
Le Droit K1N 5Y7
121

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

ASSEMBLEUR et vitreur pour fenêtres d'aluminium, résidentiel. Expérience. 234-3345. 121-62

HULL, 5 personnes seulement, salaire garanti plus boni, gagnez jusqu'à $3.50 l'heure. S'adresser à 202, boul. Mont-Bleu, après 1h. 121-58

DEBOSSELEUR avec expérience, à pourcentage ou comme associé. Référence, 663-5105. 121-64

PERSONNES pour service de tables avec expérience, pour club privé, 236-0687. 121-61

CUISINIER(ERE), aide-cuisinier, pour colonie de vacances, 771-7617. 121-57

PERSONNE pour livraison, s'adresser seulement, St-Albert Bar-B.Q. 191 Montcalm, Hull. 121-58

VENDEUR(EUSE) d'expérience, pour route de pain établie, salaire garanti, s'adresser 86 Front, Hull. 121-58

CHAUFFEUR de gros camion, avec expérience, s'adresser 86 Front, Hull. 121-58

1 CUISINIER(ERE) pour club privé, emploi stable et conditions intéressantes. Faire demande en personne, 453 Laurier-est, Ottawa, entre 9h a.m. et midi. 121-62

REPRESENTANT avec expérience, de $300 à $500 par semaine, possibilité de gérance, 771-7442. 121-65

TIREUR de joints et poseur de sheetrock pour ouvrage ici et à Terre-Neuve. Conditions excellentes, appeler 237-5944. 121-59

BARBIER demandé à 749-6396. 121-59

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

SECRETAIRE bilingue, avec dactylo, demandée pour M. Quesnel, 238-4111. 125-71

POSTE d'avenir, scolarité 12e année, 771-7321. 125-j.n.o.

CUISINIERS(ERES), aide-cuisiniers (eres), serveurs(euses), bar-man, bar-maid, bus-boy, personne pour la maintenance, s'adresser en personne à 66 Notre-Dame, Hull. 125-62

COUPLE demandé pour nettoyer bureau, soir. M. Barette, 745-9106. 125-59

PHOTOGRAPHE d'expérience, temps partiel, 3 jours par semaine, bilingue, bonne présentation, Studio Gagné, Place Cartier, 770-1429. 125-57

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

REVEZ!!! Une carrière merveilleuse dans la vente des bijoux de modes. Echantillons fournis. Aucune perception ni livraison. Un simple appel téléphonique vous partira en affaires, 749-2423 entre 4 et 7 heures, soir. 127-66

COMMIS au comptoir, pour commerce de nettoyeur à sec, expérience, excellentes conditions de travail, salaire maximum, 233-6191. 127-60

BAR-MAID, se présenter entre 4h et 7h, La Dolce Vita. 127-60

SERVEUSE(VEUR) pour restaurant avec expérience, Le Chasseur Bar-B-Q, 42, rue Montcalm, Hull. 127-60

PRODUITS AVON
AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres: Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des produits Avon, 232-8585. 127-l.mar.j.

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

La Loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou du statut marital. Puisque certaines occupations ont un attrait plus particulier à des personnes d'un sexe plutôt que l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour femmes" ou "Emplois d'intérêt pour hommes" pour accommoder nos lecteurs. Le fait d'inscrire ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne d'un sexe ou l'autre.

STENO-DACTYLO avec expérience. Salaire selon compétence, bénéfices marginaux intéressants, bonnes conditions de travail, 771-6201. 127-57

UN(E) SECRETAIRE administratif (ve), pour le siège social d'une association nationale à Kanata. Le service de dactylographie présentement unilingue exercera désormais des fonctions bilingues, y compris la correspondance et le triage des lettres, etc. Le ou la candidat(te) doit être très compétent(te), à la dactylo. Sténographie utile mais non essentielle. Nous offrons un traitement concurrentiel. Atmosphère de travail agréable. Veuillez communiquer avec M. Desjardins pour une entrevue: 836-2450. Les Jaycees du Canada. 127-58

SECRETAIRE BILINGUE
SECRETAIRE à un avocat dans une étude légale, située à 90 Sparks. On exige que cette personne soit bilingue et connaisse la sténo et la dactylo. Les responsabilités sont intéressantes et un salaire de prime serait payé à la personne qualifiée. Prière de vous adresser à Mme Hamel, 233-5666. 127-57

Opérateurs(trices) de machines à coudre
Avec expérience d'usine de couture.
Emploi à l'année longue: excellents avantages pécuniaires supplémentaires et conditions de travail.
Communiquez avec
M. Koves
776-5521
S. E. WOODS SPORTSWEAR LTD.
127

STEINBERG
demande
CAISSIER(E)S
à temps partiel
Pour notre magasin situé sur la rue Leduc.
Tout(e) candidat(e) qui aimerait travailler jusqu'à 24 heures par semaine peut se présenter à:
15 Leduc, Hull
Préférence sera accordée aux candidats(es) expérimenté(es).
127

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

POUR FAIRE éducation dentaire au bureau de dentiste, belle personnalité, bilingue, travail à temps partiel. Ecrire case 205 Le Droit, KIN 5Y7. 127-57

PHARMACIE recherche commis, doit avoir expérience dans préparation de prescriptions, 776-5284. 127-61

PERSONNE demandée comme assistant(e) dentaire. Ecrire à case 202 Le Droit, KIN 5Y7. 127-57

ON DEMANDE une personne d'expérience dans une pharmacie. Esthéticien(ne) et commis, bilingue. Case 252, Le Droit, KIN 5Y7. 127-57

COIFFEUSE (EUR), bilingue, bonne clientèle dans Hull. 5 ans, expérience pour gérance de salon, Wrightville. Soir 777-6150. 127-59

PRESSEUR(SE) de chemises, demandé(e), très bon salaire, 233-1611. Betty Brite Cleaners, 300, rue Elgin. 127-58

PERSONNE bilingue à temps plein et partiel avec expérience dans un magasin de cartes et cadeaux. Ecrire à case 180, Le Droit, KIN 5Y7. 127-58

PERSONNE pour travail dans club de golf. Temps partiel, 827-1855. 127-58

CUISINIERE(IER) et serveuse(eur) 663-8558. Appeler entre 9 h et 3 heures. 127-62

CAISSIER(ERE avec expérience, bilingue, appelez Mme Frederick, 238-1201. 127-62

PERSONNE pour chambres, se présenter hôtel Ambassador, 641, boul. Maloney, Gatineau. 127-62

COIFFEUSE(EUR) bilingue, pour salon dans Ottawa, 733-5021. 127-58

PERSONNE intéressée à participer à un corps de majorettes. 777-9708. 127-62

PERSONNE pour service de tables, avec expérience, restaurant licencié, s'adresser en personne restaurant l'Etoile du Nord, 174 St-Louis Pointe-Gatineau. 127-68

SECRETAIRE bilingue, compétent(e) en sténographie et en dactylographie. Pour travail général de bureau, à Hull. Durée du travail: 2 semaines. Office Overload, 237-3370. 127-63

COIFFEUSE(EUR) pour s'occuper d'un salon à Gatineau, 746-8266 entre 6 et 8h p.m. 127-63

PERSONNE pour sandwiches, avec expérience, emploi permanent, club privé, 777-9734. 127-63

(128) SERVICE DOMESTIQUE

PERSONNE pour prendre soin d'une dame malade et service domestique, logée, 771-2211. 128-61

PERSONNE d'âge mûr, pour travail général de maison, soin de 2 enfants, logée, nourrie, matin, 746-4585. 128-61

PTE-GATINEAU, personne fiable pour garder 3 enfants, $20 plus chambre et pension, 771-0727, entre 10 et 5h. 128-57

MENAGERE charge de maison pour homme seul. Doit posséder permis de conduire. Logée, bon salaire. 746-2698. 128-61

PERSONNE pour garder 3 enfants, 2 d'âge scolaire, rue Bériault, 771-3021. 128-62

DEMANDE personne expérimentée pour garder enfant, travaux domestiques. 663-8984 après 6h 30. 128-59

(128) SERVICE DOMESTIQUE

PERSONNE demandée, logée ou non, 4 enfants, 3 d'âge scolaire. 749-4339. 128-63

(130) GARDERAIS ENFANTS

GARDERAIS fillette, maternelle à 4e année, à l'année ou à la semaine, 663-0243. 130-61

GARDERIE, jour, enfant 2 ans et plus, repas, collation, initiation: musique, arts plastiques, diction, $3.00 par jour. Appelez 771-6786 du lundi au vendredi, entre 8 h et 5 h. 130-j.n.o.

GARDERAIS enfants chez moi, tandis que mère travaille, 770-2297. 130-57

GARDERAIS enfants, chez moi, $15, projet Mont-Bleu, 770-2742. 130-62

GARDERAIS enfant chez moi, lundi au vendredi, rue Montmorency, Hull, 776-2498. 130-59

VAL-TETREAU, garderais enfant, jour, une compagne pour Anne, 3 ans, 771-1528. 130-57

INSTITUTRICE, garderais 1 ou 2 enfants, chez moi, le jour, Ottawa 7. 749-3046. 130-61

GARDERAIS enfants jour, lundi au vendredi, 663-3388. 130-61

GARDERAIS 2 enfants chez moi, pendant que mère travaille, 776-3834. 130-57

GARDERAIS enfant chez moi le jour. 770-4513. 130-61

GARDERAIS enfants, jour, Overbrook, 749-4359. 130-57

VANIER, garderais enfants, le jour, 749-0473. 130-61

GARDERAIS enfants à la maison, le jour, pendant que mère travaille, 771-7863. 130-57

GARDERAIS 1 à 3 enfants, jour, très grande cour clôturée, 771-7824. 130-59

GARDERAIS enfants le jour, chez moi, près hôpital Sacré-Coeur. — 770-4447. 130-63

2 PETITES FILLES, 6-12 ans. en pension à la campagne pour les vacances, 455-2303. 130-59

GARDERAIS enfants chez moi, rue Bériault, Hull. 770-4182. 130-63

GARDERIE pour enfants, 3 à 10 ans, garçons et filles à l'année longue, pour année scolaire et vacances d'été, amusements compris. 983-2393, St-André-Avellin. 130-84

GARDERAIS enfants chez moi, jour ou à la semaine. 663-0813. 130-58

DAME fiable expérimentée, références, garderais enfants chez vous, le jour, 235-9237. 130-58

GARDERAIS enfants chez moi, cour clôturée, atmosphère familiale, 24, rue Micheline, Pte-Gatineau, 777-6366. 130-58

PRENDRAIS jeune bébé en pension, 776-1018. 130-63

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

COMMIS-COMPTABLE
POUR BUREAU de comptables agréés dans Hull. Faire parvenir expérience, salaire désiré et disponibilité à Case 166 Le Droit. 135-b8

CARRIERE EN IMMEUBLE
Résidentiel. A revenu. Industriel.
Joignez-vous à une entreprise dont la réputation n'est plus à faire. Faites partie d'une équipe dynamique et progressive de professionnels. On vous offre: programme d'entraînement individuel complet. Possibilités de revenus supérieurs. Système de boni inégalé. Excellentes facilités de travail. En plus la Galerie des maisons offre un système de vente connu internationalement. Pour une entrevue confidentielle:
André Tessier, 771-5867
TESSIER & TESSIER
INC.
Courtiers du Québec
236, boul. St-Joseph, HULL
135

LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON
FOYER POUR LES PERSONNES AGEES
INFIRMIERES AUTORISEES :
Surveillante de nuit.
Echelle de salaires: $7,718.79-$9,147.24
INFIRMIERE EN CHARGE DE NUIT
Echelle de salaires : $6,746.49-$8,045.67
Avantages substantiels aux employés.
S'adresser à :
ISLAND LODGE,
1, Porter's Island,
Ottawa K1N 5M2
135

Smokey nous dit:

Quand vous campez, soyez prudents avec tout feu !

(121) Emplois d'intérêt pour hommes — (121) Emplois d'intérêt pour hommes

TECHNI AUTO LTEE
95 Wellington — HULL
Concessionnaire Fiat et Citroën
recherche
LAVEUR-GRAISSEUR
et
MECANICIEN
SPECIALISTE EN VOITURES IMPORTEES
Qualifications requises:
- Bon salaire
- Avantages sociaux.

Prière de se présenter
771-2700 — 771-0495
121

LE CONSEIL DE DEVELOPPEMENT SOCIAL DE L'OUTAOUAIS
demande
DIRECTEUR GENERAL
QUALIFICATIONS: Baccalauréat en service social avec expérience pertinente en développement communautaire ou dans le domaine de l'animation sociale.
SALAIRE: $9,000 à $12,000 selon expérience
ADJOINT AU DIRECTEUR GENERAL
Possédant les mêmes qualifications.
SALAIRE: $6,000 à $9,000
Tout candidat intéressé est prié d'envoyer curriculum vitae avant le 11 juin à:
Mme Thérèse Cousineau,
C.P. 1016,
Maniwaki, Comté Gatineau, P.Q.
ou
M. Alphonse Poirier,
C.P. 1415, Maniwaki, Qué.
Comté Gatineau.
Les deux représentants du nord du Comté de Gatineau sur le conseil de direction du C.D.S.O.

REPRESENTANT(E)S DES VENTES D'AUTOMOBILES
Recherchés(es) par Bonaventure Ford là où des augmentations de ventes nécessitent un personnel plus nombreux.

Si, présentement, vous êtes dans le domaine de la vente (non pas nécessairement dans la vente des autos) et que vous voulez augmenter votre revenu ... alors, il est plus que temps que vous communiquiez et discutiez vos perspectives d'avenir avec Bonaventure Ford. Le bilinguisme serait un atout.

Nous sommes l'un des concessionnaires à franchise exclusive Ford les plus importants de la région: salle de montre spacieuse et moderne, une équipe de vendeurs secondée par une très vaste publicité, un département du service compétent et des directeurs qui veulent vous voir obtenir un revenu supérieur.

POUR UNE INTERVIEW PERSONNELLE et DISCRETE, PRIERE DE COMMUNIQUER AVEC
M. R. DAVIES, VICE-PRESIDENT, 776-1571

BONAVENTURE FORD Sales Ltée
22, boul. MONT-BLEU, HULL
121

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES — (125) HOMMES-FEMMES DEMANDES — (125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

RECENSEMENT DU CANADA DE 1971
On recherche
800 Commis de bureau
pour les travaux de dépouillement

- Traitement: $277 par mois.
- Le travail commencera vers le 5 juillet 1971 pour se terminer aux environs de février 1972.
- Lieu de travail: Ottawa
- Tous les candidats devront subir un examen écrit qui permettra de déterminer leur aptitude à occuper cet emploi.
- Aucune expérience n'est requise.
- Les candidats devront être âgés d'au moins 16 ans à la date de la nomination.
- Pour s'inscrire, composer 992-2854 ou 996-5085 entre 9h et 16 h du 7 au 11 juin 1971 OU poster le bon ci-dessous avant le 10 juin 1971.

Administration du personnel,
Bureau fédéral de la statistique,
Pièce 1213, édifice du B.F.S.,
Ottawa (Ont.), K1A 0T6

Rappeler le no de concours 71-0-999 Commis au recensement

Nom .....
Adresse .....
Tél.: (Résidence) ..... (Bureau) .....
Je désire subir l'examen en ☐ anglais ☐ français
Signature ..... Date .....

BUREAU FEDERAL DE LA STATISTIQUE
DOMINION BUREAU OF STATISTICS

125

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES – ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

VOUS DESIREZ VENDRE?

ALORS pourquoi ne pas devenir agent d'immeubles, nous offrons un service essentiel. C'est une carrière qui offre l'indépendance, la satisfaction et de l'avancement. En plus d'être ambitieux, vous devez avoir plus de 21 ans et posséder une auto. Pour une rencontre personnelle et confidentielle veuillez composer 725-3633 ou 722-9779 le soir. Shipman Real Estate Limited "Realtors". 135-59

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

On recherche un(e)

DIRECTEUR(TRICE) ADJOINT(E)

pour une école française de Saskatoon

Doit posséder une formation pédagogique d'au moins 3 ans et une expérience de 5 ans dans l'enseignement au niveau élémentaire.

La formation ou l'expérience en administration ou direction serait un atout.

Une certaine compétence dans la conversation anglaise est nécessaire.

Veuillez écrire (en français) à:

L'ECOLE FRANÇAISE DE SASKATOON,
Boîte 9, sous-station postale 6,
Saskatoon,
Saskatchewan.

138

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

LE CONSEIL SCOLAIRE R.C.S.S. DU COMTE DE WELLAND
recherche pour le 1er septembre 1971

DES PROFESSEURS QUALIFIES

1) de français orai,
2) des professeurs bilingues pour la 7e et la 8e années à l'école St. Anthony de Niagara Falls

Prière de faire sa demande par écrit en mentionnant vos titres et qualités, votre expérience, votre état civil, le nom et l'adresse de votre surintendant le plus récent et votre curé, au:

SERVICE DU PERSONNEL:
CONSEIL SCOLAIRE R.C.S.S. DU COMTE DE WELLAND
300, rue Fitch,
Welland, Ontario.

Dr A. L. Albanese, président. Alex Kuska surintendant

138

(139) EMPLOIS DEMANDES

FERAIS peinturage extérieur, expérience et bon prix, 777-5613. 139-63

PRENDRAIS tout genre de contrat en construction ou rénovation générales pour votre maison ou chalet. Estimation gratuite. Appelez Jack, 777-4538, après 5 heures. 139-63

GUITARISTE, libre, avec expérience, musique de tout genre, demandez Richard, 663-6159. 139-63

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES (138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

THE METROPOLITAN SEPERATE SCHOOL BOARD OF METROPOLITAN TORONTO

recherche
des professeurs bilingues pour les postes suivants :

DIRECTEUR PROFESSEUR

(HOMME)

POUR CLASSES

AU NIVEAU SUPERIEUR

Echelle de salaires pour 1971-1972

Catégorie 1	$5,600	$ 7,600
Catégorie 2	$6,400	$ 9,600
Catégorie 3	$6,900	$11,300
Catégorie 4	$7,800	$12,500
Catégorie 5	$8,100	$13,300
Catégorie 6	$9,100	$14,700
Catégorie 7	$9,600	$16,000

Echelle de salaire pour le directeur
$14,000-$20,000
selon l'expérience.

Echelle de salaire pour le directeur adjoint
Echelle régulière plus compensation annuelle de $2,000 à $3,000.

Faites parvenir votre demande par écrit en donnant tous les renseignements d'usage et le nom de votre surintendant à

M. F. A. McDonell,
surintendant du personnel enseignant,
146, promenade Laird,
Toronto 17, Ont.
Tél. (416) 421-8950

J. A. Fullerton, président — B. E. Nelligan, surintendant des écoles

138

LE CONSEIL SCOLAIRE DE SUDBURY

invite des demandes d'emplois pour les postes suivants pour septembre 1971.

Professeurs bilingues requis

(A) 2 PROFESSEURS — DACTYLO et ROUTINE DE BUREAU

Exigences pour les postes ci-haut mentionnés:
1) 13e année (Ontario) ou 12e année (Québec).
2) Minimum de 5 années d'expérience de bureau.

(B) 1 MECANIQUE D'AUTO
1 ELECTRONIQUE
1 SERVICES SPECIAUX

Exigences pour les postes ci-haut mentionnés:
1) 12e année (Ontario) ou 11e année (Québec).
2) Minimum de 6 années d'expérience dans l'industrie.

(C) 1 BIOLOGIE et PHYSIQUE
1 FRANÇAIS
1 ENGLISH
2 ECONOMIE DOMESTIQUE
1 MATHEMATIQUES et SCIENCES
1 BIBLIOTHEQUE
1 COMPILATION et SCIENCES
1 HISTOIRE et FRENCH.

Exigences pour les postes ci-haut mentionnés:
Degré universitaire (Bac. ès arts - Bac. ès sc. - Bac. comm.)

ECHELLE DE SALAIRES 1970-1971

Groupe 1	$7,400	—	$12,150
Groupe 2	$7,700	—	$12,750
Groupe 3	$8,600	—	$14,400
Groupe 4	$9,100	—	$15,510

M. Bradley et une équipe de principaux bilingues seront à MONTREAL en JUIN pour fin d'entrevues.
Toutes demandes par écrit doivent être adressées à

M. R. P. BRADLEY,
Surintendant de secteurs,
130 Drinkwater,
SUDBURY, Ont.

W. McLEOD, Président — G. R. ALLAN, Directeur

LE CONSEIL SCOLAIRE DE SUDBURY
130, rue Drinkwater
Sudbury, Ontario

138

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES (138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

LE CONSEIL SCOLAIRE DES COMTES DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY

sollicite des demandes d'emploi au poste de

SURINTENDANT DES ECOLES

Les candidat(e)s doivent être bilingues et pouvoir parler couramment le français. Titres et qualités tels qu'exigés par le Ministère de l'Education. Il (elle) entrera en fonction dès le 1er août 1971, si possible.

Des demandes cachetées, libellées: "Candidature au poste de surintendant", seront reçues jusqu'au 15 juin 1971 et devront être faites par écrit et adressées comme suit:

LE DIRECTEUR DE L'EDUCATION,
Le Conseil scolaire des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry,
305, avenue Baldwin,
CORNWALL, ONTARIO.

J. G. Gauthier, président. — H. D. Shaw, Directeur de l'éducation.

138

LE CONSEIL D'EDUCATION DE HEARST

principal
J.-J. TESSIER

Le Conseil demande des professeurs pour SEPTEMBRE prochain.

— Biologie and Physics or Chemistry (Bilingual prefered)
— Boys P.E. and social science
— Girls P.E. and other subjects. (English, social science or guidance)
— Girls guidance and commercial subjects
— Dactylographie et Français des affaires
— Economie domestique
— English and Geography or Anglais et Géographie
— Anglais
— English and Anglais
— English
— Géographie. (Senior)
— Auto mécanique. (Bilingue de préférence)
— Machine shop. (Bilingue de préférence)
— Drafting et électricité. (Bilingue de préférence)
— Commercial subjects

Echelle de salaires 1970-1971
$8,300-$15,700
selon les qualifications et expérience.
Bénéfices marginaux.
Envoyer toutes les demandes écrites à

CASIER POSTAL 7000,
HEARST, ONTARIO

Le principal sera à l'hôtel Skyline à Ottawa le 4 et 5 juin. Tous les candidats qui auraient fait demandes et les nouveaux candidats sont priés de prendre rendez-vous pour ces dates.

W. C. TROWSSE, Président. — E. E. FORGUES, Directeur d'Education.

138

(139) EMPLOIS DEMANDES

LAVERAIS plafonds, murs, planchers. 776-1869 139-57

FERAIS dactylo à domicile, 663-8370. 139-57

DAME, ferait ménage à la journée, 770-3039 soir. 139-57

GARDERAIS 1 bébé chez moi, avec bons soins, $15 par semaine, — 746-5343. 139-58

DEMENAGEMENT, peinture intérieur et extérieur, joints de gyproc, 234-4177. 139-58

HOMME laverait plafonds, murs, planchers, 771-0921. 139-57

FEMME de ménage, $1.50 l'heure, 777-6471. 139-57

MENUISIER, général, équipé, compétent, 30 ans service, Industrie Construction, libre. Qu'avez-vous? Maison, chalet, commerce, réparation, rénovation, finition, maintenance, 771-7889. 139-61

GARDERAIS enfants le soir, chez eux, 776-6427. 139-59

(150) LOGEMENTS DEMANDES

URGENT, maison ou appartement, Hull, Notre-Dame ou Ste-Bernadette, 5 enfants, André, 770-4374. 150-58

FAMILLE, 4 enfants, $140, 30 juin, 233-5907. 150-58

COUPLE dans la cinquantaine, sans enfants, cherche logis chauffé, 2 chambres à coucher, pour juillet-août. 777-9745. 150-59

APPARTEMENT, 2 ch. à coucher, chauffé et éclairé, poêle et réfrigérateur, stationnement, de $75 à $115 par mois, 745-6979. 150-62

(156) MAISON A LOUER

MAISON, boul. St-Joseph, secteur St-Jean-Bosco, 3 chambres à coucher, grand vivoir, cuisine, salle de bains, 1er septembre, garage, $170, 771-1049, 776-3518. 156-j.n.o.

MAISON neuve, 4 ch. à coucher, Parc de la Montagne, 776-6607. 156-58

MAISON — Projet Riviera, nouvelle construction, 3 ch. à coucher, abri d'auto, patio, tapis mur à mur, foyer. Bail de 2 ans. Libre fin juillet. Références. Après 6 h et fin de semaine, 771-4464. 156-51

COTE DE DOUBLE, 4 ch. à coucher, spacieux, 1½ chambre de bains, 2 étages, neuf, 25 Pelletier, Mont-Bleu, 776-2365, après 5 h. 156-61

MAISON, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, sous-sol inclus, grand terrain privé, $150, chauffé, Tunney's Pasture, 1er juillet, 822-2042. 156-62

RIVIERA, 1er juillet, maison, 3 ch. à cou., 776-3287, soir. 156-62

MAISON 3 chambres à coucher, 10, rue Heney. 749-9171 — 745-4465. 156-63

MAISON, 115 St-Henri, 827-0182. 156-59

COTE-DE-SABLE, maison de 15 chambres meublées, bon potentiel de revenu, 234-9643, 236-1477. 156-63

(161) APPARTEMENTS A LOUER

Les Entreprises Lecabrie Ltée
APPARTEMENTS à louer, 1 chambre à coucher, 67, rue Nicolet, Hull; 30, rue St-Etienne, Hull, 663-7646; 663-0098. 161-j.n.o.

JUILLET, AOUT, SEPTEMBRE
APPARTEMENTS neufs, 2 ch. à coucher, chauffés éclairés, laveuse-sécheuse, gratuites, tapis, télécâble, stationnement avec prise, balcon, conciergerie, 75 Lesage, Hull, $160, $165, 771-4407. 161-57

APPARTEMENT neuf, Pte-Gatineau, 2 ch. à coucher, poêle, réfrigérateur, télécâble. $145. 771-2156. 161-AN

APPARTEMENT, 1 ch. à coucher, poêle, réfrigérateur, télécâble, stationnement, eau chaude, laveuse et sécheuse, $137, 1er juin, 1 mois gratuit, 377 Lafontaine, app. 6, 1er étage, Vanier après 5 h. 161-59

APPARTEMENT, 2 pièces, libre, $100, chauffé, eau chaude, poêle et réfrigérateur, 770-4912, 777-4152. 161-j.n.o.

APPARTEMENT neuf, 3 grandes pièces, tapis mur à mur, stationnement, 771-7931, libre 1er juillet. 161-61

APPARTEMENT, 2 ch. à coucher, chauffage électrique, 1er juin, 38 Tassé, $135, 770-5606. 161-68

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, 749-8456. 161-57

APPARTEMENT 3 pièces, rue King Edward, près hôpital général, $125 233-6680. 161-62

APPARTEMENT 2 chambres, chauffé, $125, 1er juillet, 776-1943. 161-62

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon tapis mur à mur, cuisine, salle de bains, entrée privée, stationnement, chauffé, $115, 777-4779. 161-62

AOUT, près du CEGEP, logement spaceux, 1 chambre à cou., poêle, **réfrigérateur, salle de lavage, stationnement, $130 chauffé, 79 Prévost, 771-1434,** 771-9810. **161-j.n.o.**

APPARTEMENT, 2 ch. à coucher, chauffé, stationnement, $135 — 746-5338. 161-61

APPARTEMENT, 2 ch. à coucher, chauffé, éclairé, jeune bébé accepté. 746-4293. 161-61

APPARTEMENT, 1er plancher, 2 chambres à coucher, garage; adultes, 111 Charlevoix, $120. 777-1912. 161-57

APPARTEMENT, 1 ch. à coucher; aussi garçonnière, chemin Marier, 822-2042. 161-61

APPARTEMENT, 1 ch. à coucher, télécâble, "sundeck", 1er juillet, 234-9335. 161-59

APPARTEMENTS modernes, 2 ch. à coucher, tapis mur à mur, balcon, stationnement, $130, 43 Claire, Pte-Gatineau concierge. 777-6483 — 684-8066. 161-70

1er AOUT, appartement neuf, 1 chambre, grande cuisine, poêle, réfrigérateur, lavage, stationnement Parc de la Montagne, $130. 776-1277. 161-64

APPARTEMENT pour jeune couple, 824-1828, Orléans. 161-63

RABAIS
$90 APPARTEMENT moderne, 1 ch. à coucher, couple fiable, conciergerie à temps partiel, 6 unités, 237-2330 ou app. 3, 22 St-Louis, Hull. 161-j.n.o.

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES (138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

LE CONSEIL SCOLAIRE DES COMTES DE STORMONT, DUNDAS ET GLENGARRY

sollicite des demandes d'emploi au poste de

SURINTENDANT DES ECOLES

Les candidat(e)s doivent être bilingues et pouvoir parler couramment le français. Titres et qualités tels qu'exigés par le Ministère de l'Education. Il (elle) entrera en fonction dès le 1er août 1971, si possible.

Des demandes cachetées, libellées: "Candidature au poste de surintendant", seront reçues jusqu'au 15 juin 1971 et devront être faites par écrit et adressées comme suit:

LE DIRECTEUR DE L'EDUCATION,
Le Conseil scolaire des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry,
305, avenue Baldwin,
CORNWALL, ONTARIO.

J. G. Gauthier, président. — H. D. Shaw, Directeur de l'éducation.

138

(161) APPARTEMENTS A LOUER

ALTA VISTA, 3 chambres à coucher, 1er plancher, chauffé, disponible 1er juillet, $155, 338 Pleasant Park, 745-1145. 161-57

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, 109 Guigues, Ottawa. 161-84

APPARTEMENTS, 2 chambres, Ottawa, $125, adultes, Vanier, 2 ch., $140, 232-7478, 749-9225. 161-84

APPARTEMENT, libre 1er juillet, 1 ch. à coucher, chauffé, $80, adultes. 777-3421. 161-59

APPARTEMENT, 3 pièces, salle de bains, chauffé éclairé, poêle, réfrigérateur, $120, 777-4800. 161-62

APPARTEMENT, 3 ch. à coucher, tapis, salon, chauffé, stationnement, 745-4727. 161-62

APPARTEMENT, 1 ch. à coucher, stationnement. 745-4727. 161-62

APPARTEMENT pour couple, 776-1178. 161-58

APPARTEMENT libre, 1er juillet, 2 chambres à coucher, poêle, chauffé, $90, adultes, 777-3421. 161-59

APPARTEMENT, 4 pièces, chauffé, libre, 86 Délorimier, Hull. 161-69

APPARTEMENT 2 chambres à couche, $125. S'adresser 118 Clarence entre 9h et 5h, lundi au vendredi. 161-58

APPARTEMENT chauffé, rue Boucherville, près du boul. Taché; poêle, réfrigérateur, 1 chambre à coucher. Service de sécheuse et laveuse automatique, $118 à $130, incluant taxes de vidanges et stationnement. Jour 771-5810; soir 776-2345. 161-j.n.o.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, 777-0990. 161-62

APPARTEMENT neuf, 2 ch. à coucher, quartier résidentiel, soir, 776-4101. 161-62

APPARTEMENT, 2 pièces, comprenant grande cuisine, et chambre à coucher, $125 chauffé, équipé, stationnement, libre, 388 Gladstone, 733-5021. 161-58

PLACE CARTIER
APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, stationnement, $120, libre 1er juillet, 21 Courchesne, 771-1806, après 4h. 161-58

APPARTEMENT moderne, juillet, 2 chambres, cuisine, 22 x 11, salon 18 x 11, près Bonaventure Ford, 771-3741. 161-64

INVERLEA, CENTRAL
2 CHAMBRES à coucher, 232-0738 (9 à 5) **ou venez en personne au** 60, rue MacLaren. 161-73

BASSE-VILLE — Duplex, 2 chambres à coucher, adultes. 234-2289. 161-59

178 CLARENCE, app. 2 ch. à coucher, équipé, 1er juillet, $140, 746-5321. 161-62

1 CHAMBRE à couche, salon, cuisine, salle de bains, $90 chauffé, 354 Laviolette, Gatineau, 232-8797. 161-60

3 CHAMBRES, 1er plancher, équipé, 1er juillet, 88 Fairmont, 728-3430, après 4 heures. 161-63

2 CHAMBRES à coucher, salon, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, 1 enfant accepté, $120, après 4h 30, 663-6313. 161-57

3 CHAMBRES à coucher, salon, cuisine, salle à manger, chauffé, $175, avant 5 h. 233-5716. 161-63

CENTRE-VILLE, 2e, 5 pièces, très propre, poêle, réfrigérateur, libre 1er juillet, $135, adultes, 234-9374 après 6h. 161-63

2 CHAMBRES à coucher, salon, cuisine, salle à manger, chauffé, 777-9573. 161-57

DUPLEX, logis, 2 ch. à coucher, Mechanicville, $110, non chauffé, 822-2042. 161-61

104 EAST, Gatineau, sous-sol, 2 ch. à coucher, chauffage électrique, libre 1er juillet, $90, tél.: Masson 986-5137. 161-58

GATINEAU — 1 chambre à coucher, salon, cuisine, $90, chauffé. 663-2733. 161-59

GATINEAU bas, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, eau chaude, chauffé, $145, 1er juin 663-8727. 161-61

GATINEAU, logis, 3 ch. à coucher, 777-9935. 161-61

GATINEAU, logis, 2 chambres, salle de bains complète, libre 1er juillet, 663-4501. 161-57

GATINEAU, 1 chambre à coucher, $90, libre, 663-4389. 161-62

GARÇONNIERE chauffée, poêle, réfrigérateur, 78 Principale, Hull. Concierge désiré. 749-0748. 161-63

GRAND appartement de 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, $110, 663-3729. 161-62

GATINEAU, logis à louer. 663-6075. 161-57

GATINEAU, 2 chambres à coucher, salon, buanderie, chauffé, stationnement, $130, 663-8547, après 4h. 161-63

GATINEAU, garçonnière, chauffée, $95, 633 Watt, 663-6704, 663-2063. 161-62

GATINEAU, 3 pièces, moderne, $75 663-8190. 161-62

3 GRANDES pièces, chambre de bains complète, chauffé, éclairé eau chaude fournie, libre, $110, 663-3803; 777-7057, Templeton. 161-61

GATINEAU, logis 4 pièces, 1 ch. à coucher, libre, 663-3147. 161-63

GATINEAU, logis, 5 pièces, 2 ch. à coucher, $125, chauffé, 1er juillet, 48 Bellevue, 663-3664 après 5 h. 161-51

GATINEAU — Appartement, 4 pièces; 663-8866 jour; 986-2143 soir. 161-63

HAUT — Logis, 3 chambres à coucher, foyer, chauffé, eau chaude, garage chauffé, cour clôturée, salle de jeux, planchers varathane, $185. 663-4286. 161-59

HULL, moderne, 2 chambres à coucher, 1er juillet, 824-3524, 746-8242. 161-68

HULL, logis, 1 chambre, chauffé, $80, 76 Sacré-Coeur, 8 à 5 heures. 234-5086. 161-63

HULL, logis, chauffé, 1 chambre à coucher, $90, 139B Lois, Hull, 234-5086, 8 à 5, jour. 161-63

HULL, logis, 1 chambre, chauffé, 76 Sacré-Coeur, 8 à 5 heures. 234-5086. 161-57

HULL, logis neuf, $120, 1 chambre à coucher, eau chaude fournie, stationnement, après 4 h. 771-1784. 161-58

HULL, 88 Vaudreuil, angle Laval, libre, appartement, propre, chauffé, 1 chambre à coucher, adultes, $100, 777-9761. 161-62

JUILLET-AOUT, app. neuf, 2 ch. à coucher, grand salon, cuisine, dînette, salle de lavage, stationnement, poêle, réfrigérateur si désiré, 5 minutes du centre d'Ottawa, $140, 76 et 84 Richard, 771-1434, 776-4886. 161-j.n.o.

49 JUMONVILLE, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie, $135, 777-0677. 161-61

1er JUILLET, logis moderne, 2 ch. à coucher, $130, 777-0472. 161-57

1er JUILLET, 1 ch. à coucher, chauffé, bas, $130, stationnement, 106 Nicolet, Hull, 827-1724. 161-61

1er JUIN, appartement, 2 chambres à coucher, tapis, télécâble, stationnement avec prise, installation laveuse, sécheuse, $145, 23 Normand, 771-4407. 161-60

JEUNES MARIES — 2 chambres à coucher, district Mont-Bleu, très propre, tapis, balcon, service intercom, stationnement, $140. Possibilité d'acheter ménage, presque neuf, appareils électriques. Propriétaire transféré. 777-9159. 161-57

1er JUILLET, 3 pièces, près école St-Raymond, 55 Marengère, Hull, $115, 777-4473, après 6h, 771-6732. 161-59

A. VAILLANT. CONS.
1er JUILLET, 2 et 3 chambres, duplex, triplex, chauffés, eau chaude fournie, tapis, stationnement, rue Jeanne-Mance, Gatineau. De $133 à $155. 777-2364. 161-j.n.o.

1er JUILLET — 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, personne seule ou couple âgé, $110, 745-2043, après 6 heures. 161-58

50 JEANNE-D'ARC, app., 2 ch. à coucher, chauffé, $120, s'adresser app. 1. 771-6355. 161-62

LE CENTENAIRE, 260 Mutchmore, Hull, garçonnières et 1 chambre à coucher, à partir de $115., 777-8835. 161-J.N.O.

LOGIS, 7 pièces, chauffé, 771-8690, 57 Carillon. 161-57

LIBRE, 1er plancher, appartement, 1 grande chambre à coucher, grand salon, tapis dans cuisine, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $125, 745-2547. 161-62

LOGIS, 1 chambre à coucher, 771-8933. 161-62

LOGIS, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, moderne, 1er juillet, chauffé, éclairé, 749-0829. 161-63

LOGIS, 2 ch. à coucher, chauffé, stationnement, 1er juillet, Place Cartier, 776-5957, après 5h. 161-62

377 LAFONTAINE, app. 7, 1 chambre à coucher, poêle, rfrigérateur, $132.50, chauffé, éclairé, télécâbre, 1er juillet, 745-3530. 161-80

357 LALLEMAND, Gatineau, appartement, 1 ch. à coucher, chauffé, éclairé, $115. 663-7911; 663-8384. 161-AN

LOGIS, 2 ch. à coucher, pour couple, 7 minutes d'Ottawa, poêle, réfrigérateur, libre, 777-6442. 161-57

LOGIS neuf, 2 ch. à coucher, chauffé, eau chaude fournie, installation laveuse, sécheuse, près Mont-Bleu, stationnement, $145, libre, 777-0505. 161-57

LIBRE immédiatement et août — Mont-Bleu, appartements neufs, tapis mur à mur, stationnement, $140. 771-6450, soir. 161-58

AU
1525, promenade ALTA VISTA
vous trouverez tout un monde de confort et d'élégance et vous obtiendrez
un nouvel immeuble
à prix modique
733-9119
161

MacLEOD MONT-BLEU

Au sommet de la colline. Nouveaux appartements au paysage montagneux, à 10 minutes de la colline parlementaire et du Camp Fortune. Appartements luxueux et spacieux — salle familiale, cuisine et vaste pelouse entourés de maisons exclusives.

1 ch. à coucher à partir de . . . $130
2 ch. à coucher à partir de . . . $150
Télécâble — Chauffé — Stationnement
Tél.: 771-0515

NON CLASSE par Larry Hurb

"Aaimerais-tu parcourir les annonces de prêts ? Tu dois $4.23."

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LOGIS neuf, disponible, juillet, 4 pièces, semi-sous-sol, 5, ave Lapointe, Pte-Gatineau, $125, chauffé, 771-8218, après 5 h. 161-62

LOGIS très moderne, sous-sol, 2 chambres à coucher, salle de lavage avec sécheuse, cour clôturée, stationnement pavé, chauffé, éclairé, 1 ou 2 enfants, Pte-Gatineau, $125, 1er juillet, 776-3348. 161-60

LOGIS, 2 chambres à coucher, aussi garçonnière. 663-2859. 161-66

LOGIS rénové, 4 pièces, chauffé, $135. 771-4376, après 5 h. 161-58

LOGIS, moderne, chauffé, 3 ch. à coucher, 1er août, près Place Cartier, $160, 777-6618; 776-2790. 161-62

LOGIS neuf, 3 pièces, chauffé, $150, libre 69 Berri, Hull. 161-58

LOGIS, 1 chambre à coucher, éclairé, chauffé, $120, 771-8573. 161-59

LOGIS, 1 et 2 ch. à coucher, 282 Frontenac, Vanier, 746-5873. 161-63

LOGIS, 3 chambres, duplex, chauffé, tapis, paysager, $160, 1er juillet, 10 Lanctôt, Hull, 771-9614. 161-59

LOGIS, 1 ch. à coucher, $110, 771-0335. 161-58

LOGIS, 2 ch. à coucher, 1, rue Laroche, 771-2912, libre immédiatement. 161-62

LOGIS, 5 pièces, chauffé, Pointe-Gatineau, 777-8591. 161-62

LOGIS non meublé, pour couple, 777-9303. 161-57

355 LAVIOLETTE, Gatineau, demi sous-sol, chauffé, garage, cour clôturée, 3 chambres à coucher, peinture neuve, planchers varathane, $160 — 663-4286. 161-59

LOGIS, Pte-Gatineau. 771-1751 — 161-58

LOGEMENT, 1 ch. à coucher, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur fournis. S'adresser 329 Richelieu, app. 3. 161-58

PETIT logis, 53 Ste-Marie, Hull, après 6 heures. 161-65

LOGIS, grande chambre à coucher, salle de bains complète, grande cuisine, gros filage, chauffé, balcon, s'adresser en bas, 21 Vaudreuil, Hull. 161-61

LOGIS moderne, 2 chambres à coucher, $135, 1er août. 776-3248. 161-63

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, 1 ou 2 adultes. 777-4736. 161-63

LOGIS pour 2 personnes, chauffé, éclairé. 771-8688. 161-63

LOGIS, 2 chambres à coucher, grande cuisine, grand salon et tapis, libre 1er août, $125, 663-6076. 161-57

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LOGIS moderne, 3 pièces, chauffé, éclairé, $95, 771-4061. 161-61

LIBRE
LOGIS, 1 et 2 ch. à coucher, chauffés, stationnement, avec ou sans réfrigérateur et poêle. Près Place Cartier, 17 Rov, Hull, 771-1473. 161-58

LOGIS NEUFS, dividendes limités, 1 ch. à coucher, $110. Poêle et réfrigérateur, 3 ch. à coucher, maisonnette, $135; 4 ch. à coucher, maisonnette, $149. — 663-8384; 663-7911. 161-AN

21 MONT-BLEU, Hull, appartement neuf, 1 chambre à coucher, salon, tapis mur à mur, $125, 777-7725. 161-61

WRIGHTVILLE, 2 CHAMBRES
MODERNE très grande cuisine avec place pour laveuse et sécheuse, balcon, 1er plancher, stationnement pavé, $135, 770-2529. 161-61

MODERNE, 1 chambre, tapis, chauffé, poêle, réfrigérateur, 37 Lucien-Brault. 776-5480. 161-58

NOUVEAUX appartements près du centre-ville, chauffés, éclairés, eau chaude payée, télécâble inclus, stationnement avec prise, garçonnière $110, 3 pièces, $130, $140. 776-2548 avant 5 h. 161-57

100 MONTCLAIR, logis, 2e étage, 2 chambres à coucher, 777-3052. 161-62

MONT-BLEU, 2 chambres, prise pour laveuse et sécheuse, balcon, stationnement, chauffage électrique individuel, $130, 771-8839. 161-57

NEUF, 2 ch. à coucher, $135, soir, 776-4294. 161-57

NEW EDINBURGH, 4 pièces, 1 ch. à cou., chauffé, sous-sol, garage, $150, 233-3558. 161-63

ORLEANS, appartement, 1 chambre à coucher, 824-2623. 161-57

OTTAWA. Appartement, 3 chambres à coucher, chauffé, libre 1er juillet, s'adresser 112 Bruyère. 161-61

OVERBROOK, app. 3 ch. à coucher, chauffé, facilités de buanderie, stationnement, 1er juillet, $165, 729-8123. 161-62

ORLEANS, grand app. moderne, 1 ch. à coucher, chauffé, éclairé, $130, 824-2088. 161-62

ORLEANS, appartement moderne, 1 chambre à coucher, sous-sol, 1er juillet, $110, 824-4855. 161-63

PAYEZ-MOI que le loyer et devenez propriétaire. 771-7411. 161-j.n.o.

PTE-GATINEAU, appartement neuf, 2 ch. à coucher, $145. 771-1890. 161-AN

PRES Place Cartier, 1 chambre à coucher, 1 ou 2 adultes seulement, 777-2173. 161-57

POINTE-GATINEAU, 5 St-Jean-Baptiste face à la rivière, 3 et 1 ch. à coucher, adultes, $80 et $60. 777-5811. 161-59

POINTE-GATINEAU, libre, sous-sol, 1 ch. à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 777-5855; 232-2691. 161-84

PTE-GATINEAU, logis, 2 pièces, chauffé, adultes, $65. 777-7965. 161-59

PTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, chauffé, 1er juillet, $125, 771-4906. 161-63

BOUL. MONT-BLEU APPARTEMENT

2 ch. à coucher

- Tapis mur à mur
- Commodités de stationnement
- Près des écoles, magasins et des transports en commun
- A 10 minutes du centre-ville d'Ottawa.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS et PRECISIONS
777-6859 — 235-1140
161

NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE POUR
Annonces classées SEULEMENT

Du lundi au vendredi
8h a.m. à 9h p.m.
Les samedis
8h a.m. à 4h p.m.

237-8400

LES PETITES ANNONCES
DU JOURNAL "LE DROIT"
POUR DE L'ACTION IMMEDIATE

237-8400

Le dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h p.m.

(161) APPARTEMENTS A LOUER

PTE-GATINEAU, éclairé, chauffé, 1 chambre à coucher, stationnement coupie sérieux, après 6h, 777-2655. 161-65

POINTE-GATINEAU, logis, 4 pièces, adultes, non chauffé, stationnement $85. 777-2210. 161-57

PARC-DE-LA-MONTAGNE, apps modernes, 1 ch. à coucher, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, stationnement, juillet, août, 76 Richard, $130, 771-1434. 161-j.n.o.

PTE-GATINEAU, logis, 1 ch. à coucher, chauffé, eau chaude fournie, $65, 777-9139. 161-57

PTE-GATINEAU, 3 pièces, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, 771-1457. 161-62

PARC-DE-LA-MONTAGNE, 1er juillet, 1 ch. à coucher, chauffé, stationnement privé, très bien stué, $110, entre 6 et 7 h, 663-0809. 161-61

POINTE-GATINEAU, logis (bas), $80, adultes seulement, 770-3878. 161-62

3 PIECES modernes, chauffé, $90, 1er juiliet, 771-9905. 161-63

177 RICHER, 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie, poêle, $110, 777-0677 . 161-61

RUE ST-LAURENT, logis à louer, 1 ch. à coucher, chauffé, $95. — 771-7325. 161-j.n.o.

RUE ISABELLE, appartement neuf meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement, entrée privée, $130, 777-1100. 161-62

34 RICHELIEU, appartement, 3 pièces, pas chauffé, stationnement, 771-8807, 776-1676, après 7h. 161-62

ROCKLAND — Appartement, 2 chambres à coucher, libre 1er juillet. 762-5376. 161-59

RESIDENTIEL, logis 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, stationnement, entrée privée, $165. 777-9159. 161-59

SOUS-LOUER, 8 mois, pour 1er juillet, 2 ch. à coucher, salle de bains complète, grande cuisine, tapis dans salon, stationnement, téléphonez soir, 731-9746. 161-58

42½ STE-MARIE, logis, 3½ pièces, chauffé, $87, près Place Cartier, 777-0506. 161-62

SOUS-SOL, personnes qui travaillent jour, adultes, 729-3466. 161-57

75 ST-RAYMOND, logis, 2 ch. à cou., $130 par mois, chauffé, eau chaude fournie.
156, RUE ARCHAMBEAULT, logis moderne, 1 ch. à coucher, $110. J. P. Querry, courtier, 775-2990. 161-j.n.o.

52 TASSE, app. 8, 1 ch. à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, libre, $145, 776-2327. 161-70

TOURAINE, sous-sol, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre, $100, 776-2283 ou après 5h, 771-1801. 161-63

TRES MODERNE, 1 ch. à coucher, tapis mur à mur, intercom, stationnement, 88 Mutchmore, 1er juillet, 776-4896. 161-62

VANIER — 2 ch. à coucher, $147.50, libre. 746-7892. 161-59

VANIER, 1er juillet, appartement 1 chambre à coucher et appartement de 2 chambres à coucher, stationnement, 749-5983, 749-4927. 161-61

VANIER, 1 ch. à coucher, chauffé, stationnement. Adultes. Juillet, $130. 745-3692. 161-61

VAL-TETREAU, app. moderne, 1er juillet, 2 ch. à coucher, chauffé, tapis, $130, 771-7615 — 776-2609. 161-62

VANIER, logis 6 pièces, chauffé, stationnement, libre 1er juillet, 749-9053. 161-58

VANIER, 3 chambres à coucher, salle de lavage privée, occupation immédiate, enfant moins de 5 ans, $150. 749-8832 après 6h. 161-63

WRIGHTVILLE, appartement chauffé, 2 chambres à coucher, $135, adultes, 777-8547. 161-62

WRIGHTVILLE, logis, 1 ch. à coucher, chauffé, libre 1er juin, adultes, $95, 189 Montclair. 161-57

WRIGHTVILLE, grand, 3 chambres, salle à manger, terrain privé, $175, chauffé. 770-5817. 161-58

WRIGHTVILLE, haut, 3 pièces, chauffé, eau chaude, $100, 1er juillet. 771-5541. 161-60

WRIGHTVILLE, logis 7 pièces, 3 chambres à coucher, chauffé, foyer, tapis, stationnement, très moderne, 1er août, $200, adultes, 771-6912. 161-62

WRIGHTVILLE, 3 ch. à coucher, salon double, cuisine, salle de bains complète, chauffé, 1er juillet, 663-7424. 161-61

WRIGHTVILLE, grand, 3 chambres, salle à manger, terrain privé, $175, chauffé. 770-5817. 161-61

WRIGHTVILLE, logis (haut), chauffé, idéal pour jeune couple, $110, 777-1483. 161-j.n.o.

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

GARÇONNIERES, très attrayantes, toutes meublées, 3 rue Pharand, conciergerie. 770-2511. 163-63

LOGIS neuf, 1 chambre à coucher, meublé, chauffé télécâble, stationnement, 136 Gratton $160, 1er juillet, 777-9159. 163-57

APPARTEMENTS meublés, 1 ch. à coucher, 271 boul. St-René, Gatineau. 663-8274. 163-58

HULL, meublé, 2 personnes, 98C St-Jacques, entre 4 et 8 h. 163-58

APPARTEMENTS meublés, commençant à $130. 776-2548. 163-57

APPARTEMENT moderne, $35 par semaine, 771-7321. 163-58

DAME seule, 3 pièces, libre 1er juillet. 776-4702, après 7 heures. 163-59

301 STEWART — Logis meublé, 1er juin, femme ou fille d'âge moyen. 235-5392. 163-59

PRES église St-Raymond — Garçonnière 2 pièces, entrée privée, stationnement, $130. 777-4473. 163-62

CHEMIN McConnell, Lucerne, possesion immédiate, logis meublé, chauffé, éclairé, $125, 777-7770 après 6 heures. 163-60

APPARTEMENT, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 777-9476. 163-60

POINTE-GATINEAU, logis, meublé, chauffé, $95, 3 pièces, 1 ou 2 personnes, 771-2262. 163-57

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée, stationnement libre. immédiatement, $125 771-7721. 163-61

PTE-GATINEAU, pour homme seul, $95, stationnement, 777-1364. 163-61

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, 749-3004. 163-62

3 PIECES, meublé, éclairé, pour homme seulement, s'adresser 73 Garneau. 163-58

HULL, garçonnière à louer, 1er juin, 776-2330. 163-61

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, près hôpital Sacré-Coeur, stationnement, téléviseur, $145, 771-9230. 163-60

GARÇONNIERE neuve, meublée, chauffée, éclairée, eau chaude fournie, 293 Laviolette, Gatineau. 163-62

APPARTEMENT chauffé, Pte-Gatineau, $85, libre 7 juin, 731-4272. 163-59

LOGIS meublé au complet, téléviseur, chauffé, éclairé, eau chaude. 663-3615. 163-63

GATINEAU, garçonnière neuve, meublée, chauffée, éclairée, téléviseur, entrée privée, stationnement, 663-0801, 663-2621. 163-63

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée, stationnement avec prise, télécâble, $120, 771-4709. 163-

GARÇONNIERE meublée, chauffée, centre de Hull, 9 Hôtel-de-Ville. 163-84

APPARTEMENT meublé, 3 pièces, chauffé, éclairé, Pte-Gatineau, 777-9043. 163-63

(165) APPARTEMENTS A PARTAGER

RUE BOURQUE, cherche fille fiable pour partager appartement, $40, 771-2565. 165-63

(167) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE, entrée privée, permis de cuisson, 776-6291. 167-73

POUR ETUDIANT(E), près du CEGEP, téléphonez 777-7862 ou 771-9173. 167-59

GATINEAU, homme, chambre meublée, entrée privée, cuisine, stationnement. 663-4932. 167-64

PRES Hôpital Sacré-Coeur, chambre meublée, entrée privée, cuisinette, laveuse, sécheuse, demoiselle, $60, 154 Bourque, entre 6 et 9 heures. 167-59

HOMME, femme, couple, entrée privée cuisson, 776-1296; 771-8691. 167-77

CHAMBRE, très propre, monsieur distingué, 12 Cinq-Mars, Hull. 167-57

CHAMBRE et cuisinette, meublée, réfrigérateur, rangette, 106 Guigues, Ottawa. 167-62

CHAMBRE-VIVOIR meublée, idéale pour homme d'affaires. 746-8053. 167-59

COTE-DE-SABLE, 333 Chapel, ch. avec permis de cuisson, $50 à $95, 238-1420, 232-7735. 167-68

VANIER, chambre pour homme, 746-6501. 167-57

COTE-DE-SABLE, chambre meublée pour homme, travaillant ou professeur, résidence propre et tranquille, 235-9788, après 6h. 167-60

CHAMBRES, 2 lits, pour hommes, aussi garçonnière, entrée privée, 124 Champlain, 776-1652. 167-57

GATINEAU, chambre très propre, entrée privée, 663-4248. 167-60

CHAMBRE, Mont-Bleu, 20 Place Lavérendrye, 770-4294. 167-63

COTE-DE-SABLE, jolies chambres meublées, doubles et simples, 234-7846. Après 6 h, lundi au vendredi. 167-84

53 MAISONNEUVE, Pte-Gatineau, chambre, salle de bains complète privée. 777-7345. 167-59

CHAMBRE pour homme, 33 Fontaine, Hull. 167-60

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, poêle, entrée privée, stationnement, 777-3192. 167-63

1er JUILLET, meublée, grande, tapis, cuisine, près hôpital, entrée privée, fille, $60, après 4h, 776-4259, 777-9129. 167-60

GATINEAU — Chambre pour homme, entrée privée, $10. 663-4276. 167-59

GATINEAU — Garçonnière meublée, pour un homme. 663-2109. 167-59

PRES PRINCIPALE, chambre et cuisine, 2 hommes, entrée privée. 771-4448. 167-59

SPACIEUX, meublé, libre; partager cuisine et salle de bains; stationnement. Couple ou célibataire. $20 par semaine. 154 boul. Moussette, près de l'hôpital Sacré-Coeur, 771-0276. 167-57

CHAMBRE à louer avec poêle et réfrigérateur, 19 Laurier, 776-1447. 167-57

COTE-DE-SABLE, rue Daly, meublée pour 2 personnes qui travaillent, 234-3162. 167-58

CHAMBRE MEUBLEE, 777-9303. — 167-57

CHAMBRE avec cuisson, références 777-1042. 167-57

GRANDES chambres modernes meublées à neuf, pour hommes, Wrightville, 776-3549; 777-6150, après 7 h. 167-58

2 CHAMBRES à louer, 1er juin, 236-5219. 167-58

CHAMBRE, privilèges du salon, 360 Friel, app. 1 (en arrière), 234-5080. 167-58

CHAMBRE, 1er étage, près rue Rideau, 234-5297. 167-57

CHAMBRE pour un homme, $50, 771-1043. 167-61

BELLE chambre-boudoir, permis de cuisson, 770-2654. 167-61

HOMMES, femmes, cuisson, 671½ Kent, près rue Principale, Hull, $10 et $15, 776-6329, matin. 167-61

CHAMBRE à louer, entrée privée, 55 à 65 ans, 415, rue St. Patrick. 167-62

CHAMBRE, dame 50 à 70 ans. Permis de cuisson, $8. 777-9945. 167-59

CHAMBRE à louer, Gatineau, $15, 663-7230. 167-62

CHAMBRE, entrée privée, privilèges, 777-9580. 167-62

OTTAWA, 31 LeBreton, près hôpital St-Vincent, homme, pas de cuisson, $45. 167-63

CHAMBRE-VIVOIR, équipée, pour fille, $70, 232-1502, après 5h. 167-70

WRIGHTVILLE, chambre moderne, privilèges, demoiselle, 771-0523. 167-63

61 MURRAY, chambres simples, doubles, tous les privilèges, 235-4641. 167-63

(169) CHAMBRE ET PENSION

VANIER pour jeune homme. Près autobus 746-8030. 169-59

VANIER, chambre et pension pour hommes, 749-1225. 169-63

HOMMES d'affaires, collégiens, construction, cuisine canadienne, salle de télévision, centre-ville, stationnement, $18 à $22 par semaine, 22 Vaudreuil, Hull. 771-3190. 169-78

CHAMBRE et pension pour homme, excellente nourriture, 771-6715. 169-58

GRANDE chambre, propre, pour personne sobre, tranquille, 745-0214. 169-62

CHAMBRE et pension, rue Stewart près Rideau, 236-4654. 169-57

CHAMBRE et pension pour homme, très propre. 770-4970. 169-57

CHAMBRE et pension, 3 hommes, $20. 158 Champlain. 777-9356. 169-57

CHAMBRE et pension, pour homme seulement, 776-5109. 169-60

POUR 2 personnes, près hôpital du Sacré-Coeur, 770-4447. 169-63

(172) FERMES DEMANDEES

ACHETERAIS ferme au Québec avec lac ou ruisseau, environ 40 milles d'Ottawa, 236-3926, après 5 heures. 172-61

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

AVEC moins de $400 d'acompte, vous pouvez devenir propriétaire en payant la valeur d'un loyer. Immeuble Régional Ltée, courtier du Québec. 771-7411. 184-AN

GATINEAU, bungalow, 3 ch. à coucher, fini brique et stuc, $18,000. Vente privée, 663-8806. 184-58

MAISON de campagne, grand terrain, Chelsea, $15,000. 827-0642. 184-68

PTE-GATINEAU, bungalow, 3 ch. à coucher, tapis mur à mur, salon et passage, sous-sol 8 pi., semi fini, terrain clôturé, Bar-B.Q. en brique, entrée double, acompte $4,300. 8½% intérêt; hypothèque $12,900, $136 par mois. 777-0449. 184-61

RIVIERA vente privée, "split-level, 4 chambres à coucher, hypothèque 6¼%, 777-8386. 184-juin, 1, 3, 4-58

R. "HAP" McKENZIE
Courtier — 771-8281

BOUL. RIEL, bungalow moderne en parfait état, 4 ch. à coucher, salle à manger, salle de jeux, patio, terrain paysager. Acompte $5,000. Doit être visité. Insc. 8R71. 184-

HULL, rue Champlain, à 200 pieds de Place Portage, duplex, ça ne peut être mieux comme revenu considérant le prix d'achat. Immeuble Jacques Ltée, realtor, 777-3860, résidence 771-0005. 184-j.n.o.

Pour un service professionnel, consultez

Rod Bellemare

représentant

Conrad Sigouin Ltée

Courtier en Immeubles
26 St-Raymond, Hull
771-6266 — 827-2510

184

TALVIN "TOWN HOMES"

3 chambres à coucher

Comptant à partir de $980

Mensualités C.I.T. $173

Modèles ouverts de midi à 6h le soir sur rendez-vous.

771-2605

Immeubles Deschênes

Courtier du Québec

184

SYLVIO HUNEAULT

Realtor, Courtier en Immeubles du Québec
360, boul. Maloney, Gatineau
663-3903

GATINEAU — Terrain industriel longeant la voie ferrée, 3½ acres, peut être vendu d'un morceau. Prix demandé $5000 l'acre. Information Robert Charette, 663-8136. (71-49)

GATINEAU — 345 Ryan, très joli bungalow de 40 x 26, en pierre angelstone et brique avec abri d'auto, tapis dans le salon, maison fraîchement peinturée, grand terrain paysager, comptant minimum $5,000. Jacques Céré, 663-7708, 663-5691. (71-62)

GATINEAU, 548 Notre-Dame, triplex en stuc, garage double, très bien entretenu. Pour renseignements, 663-3903. (71-51)

GATINEAU, maison style Colonial, 4 chambres à coucher, salle familiale, tapis mur à mur partout, entrée pavée, garage chauffé, construction très solide, située sur une des plus belles rues de Gatineau. Doit être visité. Guy Prud'homme, 663-6763. (71-52)

SITE résidentiel recherché, parc Maloney, Gatineau, sur terrain de 75 x 100, bungalow 40 x 29, pierre et brique, 3 chambres à coucher, tapis inclus, salle de jeux, bar et tabourets, plusieurs extra, abri d'auto, entrée pavée, paysager, clôturé, faut vendre, demandez Philippe Plouffe, 663-2306,, 663-3903. (71-61)

GATINEAU, boulevard Montcalm, bungalow en featheredge, construction 1969, salon 17 x 12, plafond travaillé, cuisine 12½ x 13 avec comptoir. Royal Raymond, 663-7707, 663-4422. (71-30)

TERRAIN, rue George, Buckingham (Beauchampville), approximativement 120 x 200, comprend une vingtaine d'arbres fruitiers. Il faut le voir. Guy Lacroix, 663-6953. (71-54)

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MAISON, Bryson près rivière d'Ottawa, $3,000., également cantine mobile avec route établie, $600. 648-5960. 184-59

DUPLEX, 3 chambres à coucher, et 1 chambre à coucher, revenu $270. 2 garages, vente privée 10 minutes du parlement, route 11, Chelsea, 777-6915, après 5 h. 184-58

VENTE PRIVEE, Masham — Maison très propre avec toutes commodités, 3 ch. à coucher, grand terrain. 663-5870. 184-59

VENTE PRIVEE

PRES PLACE CARTIER, 8 appartements neufs, luxueux, revenu $13,920; prix $80,000, 777-3046. 184-61

MAISON, 2 logis, 5 pièces, plus lot vacant, comptant seulement, $18,000, 771-6130. 184-59

FORMIDABLE, à prix réduit pour vente rapide, acompte $5,175, dans projet Riviera, rue Alsace, âgée d'un an, 3 chambres à coucher, grande cuisine et dînette, le tout moderne et très propre, Immeubles Jacques Ltée, realtor, 777-3860, résidence 771-0005. 184-j.n.o.

MAISON, 3 chambres à coucher, 776-3012. 184-59

HULL, rue St-Etienne, duplex, 3 chambres, à financement facile, très central, chauffage eau chaude, grand sous-sol. Immeubles Jacques Ltée, realtor, 777-3860, résidence 771-0005. 184-j.n.o.

PAUL BRUNET IMMEUBLES LTÉE

Courtier Realtor du Québec
7, rue Dumas, Hull

771-7421

FERME d'environ 100 acres — 3,000 pieds longeant la rivière (La Lièvre) très bonne et grande maison. Si vous aimez la pêche et la chasse, c'est l'endroit de rêve. Possibilité de vendre des terrains pour chalets. M.L.S.
Michel Parent, 777-5508.

FACE A L'EGLISE ST-JOSEPH. Duplex très bien entretenu, beau terrain. Pourrait se convertir facilement en 3 logis. Doit être visité. M.L.S. **Bernard Séguin, 771-9229**

184

SARRA-BOURNET LIMITEE

COURTIER — REALTOR du QUEBEC
176, boul. ST-JOSEPH, HULL
SERVICE PHOTO M.L.S. **771-7356**

DOIT ETRE VENDUE! Qu'offrez-vous? 28 Bellevue Crescent, Glenwood, possession immédiate, bungalow, 3 ch. à c., grand salon, salle à manger, abri d'auto, beau terrain paysager.

MASHAM — Grande maison de 4 ch. à c. avec cuisine, salon, den, beau terrain de 350 x 500 allant jusqu'à la rivière Lapêche. Prix demandé $9,500.

TOURAINE, RUE D'AUVERGNE, joli bungalow, façade et foyer en pierre volcanique, cuisine, et salle à manger, 2 ch. à c. spacieuses, tapis mur à mur partout excepté cuisine et salle de bains. Propriétaire est transféré. Doit vendre.

CONFORTABLE MAISON, 2 ch. à c., grand terrain, rue Hôtel-de-Ville, Des Chênes. Seulement $8,000.

184

Conrad Sigouin Ltée

REALTOR — 25 St-Raymond, Hull, Qué. — M.L.S.

771-6266

PROPRIO TRANSFERE. Parc de la Montagne. Bungalow 4 c.c., comprenant salle familiale, garage. Tout près de l'hôpital. S'achète avec léger comptant. Aubaine à $17,900.
Gérald-B. Laramée, 771-8638

REDUIT POUR VENTE RAPIDE. 4 Corbeil, Parc de la Montagne. Bungalow, 4 c.c., salle de jeux, garage. Solde d'hyp. à 5½%. Toute offre sérieuse considérée. Possession 1er juillet.
Jean Charbonneau, 771-2176

BUNGALOW — 3 c.c., très propre, garage. Prix $11,800. Une visite vous convaincra. Nouvelle inscription.

UN VRAI BIJOU. 3 c.c., salle de jeux avec bar, terrain tourbé, paysager, garage. Prix $16,900. Aubaine du mois de juin.
Rhéal Bélanger, 777-1805

LUCERNE — Chemin Athol! Doune. Voici une très belle résidence, beaucoup de luxe et de confort, situé sur terrain d'une acre des mieux paysager. Prix et termes à discuter.

RUE EDDY — Maison, 4 c.c., très grands salon et cuisine. Beau terrain. Le tout très propre. S'achète avec seulement $3,000 comptant. **Serga Ménrad, 771-7230**

GATINEAU. Nouvelle inscription. Luxueux bungalow avec sous-sol fini. Grandes pièces partout. Un vrai bijou. Bien situé, près de Magnus et Principale. Faites vite pour ne pas manquer cette chance unique. Demande seulement $20,250,00.

LUCERNE — Split-level presque donné à $20,000. Foyer combustible au salon. Salle à manger, 2 ch. de bains. Abri d'auto. Terrain joliment paysager. Venez voir le 12 Laval, vous l'aimerez. **Rod Bellemare, 827-2510**

"OPEN HOUSE"
Lundi au vendredi — 7:00 à 9:00 P.M.

$1,800.00 COMPTANT — Bungalow neufs, coin D'Orsonnens et Mont-Bleu. 5 modèles différents. Une seule hypothèque. Tous les frais compris. **Géraid-B. Laramée, 771-8638**

184

Courtier licencié en immeubles du Québec

J.-DAN BRUNET & Cie

331, boul. ST-JOSEPH — HULL

771-7719 MLS

CINQ CH. A COUCHER: Rue Fontaine. Bungalow en rénovation. Sous-sol partiellement fini. Prix et comptant à discuter.

REPUTATION ETABLIE: Gros restaurant licencié. Clientèle bien établie. Gros chiffre d'affaires. Informations au bureau seulement. **Dan Brunet, rés.: 771-7719**

HULL: Grande maison de chambres. Tout meublé. Revenu très suffisant pour en vivre. Soyez votre patron. Toutes informations au bureau.

LAC DES LOUPS: Camps d'été presque neuf. Ruisseau à truite sur le terrain. S'achète avec un comptant initial de $500.00. **Albert Mercier, rés.: 776-1698**

HOTEL LICENCIE: Près de Hull. Site touristique. Informations au bureau seulement.

CHALET: Près de Buckingham. Trois ch. à c., salon, cuisine et grande galerie vitrée. Prix raisonnable. **André Richer, rés.: 776-6140**

S'ACHETE FACILEMENT: Rue Berri. Duplex: Un logis de 5 pièces et un autre de 4. Système de chauffage à l'eau chaude.

RUE PAPINEAU: Triplex en stuc. Un logis de 5 pièces, un de 3 et une garçonnière. Garage double. Prix et comptant à discuter avec vous. **Georges Benoît, rés.: 777-1254**

QUATRE CHAMBRES: Rue Louis-Hébert. Demie d'un double. Foyer au salon, cuisine, salle à manger et garage au sous-sol. Possibilité d'achat avec $1,500 de comptant initial. A qui la chance?

RUISSEAU A TRUITES: 220 acres de terre. Une partie touchant à la route 11 près de Marks. Seulement 50 milles de Hull. Une aubaine à $6,000.00. **Rémi Morin, rés.: 663-9145**

184

CLAUDE TESSIER

& ASSOCIES INC.
COURTIERS REALTOR DU QUEBEC
279, BOUL. ST-JOSEPH, HULL

770-5366

GATINEAU — Bungalow de style unique. Construction récente. Beaucoup d'extra. 6 pièces. Garage. Prix demandé $29,000. Guy Tessier, 770-5366. (Insc. 71-11)

AYLMER, RUE BROOK. Maison 2 étages de 3 ch. à coucher, grande cuisine. Acompte $2,500. Faites une offre. Bob Waters, 771-5340. (Insc. 67)

L'UN DES SITES les plus enchanteurs de Pointe-Gatineau. Angle St-Jean-Baptiste et Fortin. 3 chambres, belle cuisine, très grand salon. Abri d'auto. Prix raisonnable. Comptant à discuter. Visitez sans obligation. G. Guénard, 777-1358. (Insc. 8)

RUE DUROCHER, Appelez-nous à l'instant même car ceci se vendra rapidement. Joli bungalow avec sous-sol fini et garage. Demandez Jeannette Alie, 771-5183. (Insc. 78)

PROPRE, belle apparence, moderne. Visitez ce joli bungalow de 4 ch. à coucher avec entrée split-level et salle à manger, rue Des Erablières, Pointe-Gatineau. Construit en 1970. $20,500. Acompte $3,000. Claude Tessier, 770-5366. (Insc. 71)

TERRAIN COMMERCIAL de 320', façade sur la route 8 à Templeton. Excellent emplacement pour votre commerce. Seulement $2,000 comptant. C. Tessier, 770-5366. (Insc. 69)

DUPLEX fini stuc rue Bourque, Hull, très propre, chauffage central, logis principal de 2 chambres, revenu $90 au sous-sol, fenêtres aluminium, tapis mur à mur inclus dans salons, $17,000. C. Tessier, 770-5366. (Insc. 81)

VENEZ VISITER NOTRE GALERIE DE PHOTOS ILLUSTRANT UN TRES GRAND CHOIX DE PROPRIETES

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

VENTE PRIVEE

TRES BEAU bungalow, dans quartier résidentiel, Pointe-Gatineau, grand terrain paysager sur coin, devant pierre naturelle, foyer, beaucoup d'extra, prix à discuter, 771-8592. 184-61

VENTE privée, Lucerne, Québec, près école et centre commercial, salon et salle à manger, foyer, tapis mur à mur, tentures, 4 ch. à coucher, grande cuisine, utilités, sous-sol avec salle de jeux et ch. froide, terrain paysager, 684-4892. 184-58

5 DU PARC, Limbour, vente privée, bungalow, $16,900. 777-5380. 184-57

Rhéau Séguin

COURTIER DU QUEBEC
PRETS HYPOTHECAIRES
81 HOTEL-DE-VILLE, HULL

771-7325

TERRAINS, Lucerne. Investisseurs, avez-vous songé au développement de Lucerne? Nous avons de nombreux bons lots à vous proposer.

RUE EDDY, endroit commercial, plus de $7,000 de revenus. Prix à discuter. Comptant $10,000.

RHEAU SEGUIN, 771-7325

184

A VENDRE

LOT résidentiel 10,000 pi. car. et plus

$100.00 comptant

"Petite mensualité"

PROJET FERME DU BARON — Montée St-Antoine
Pointe-Gatineau

Du Barry Construction Limitée

776-6428 ou 3950

184

IMMEUBLES DUSSAULT INC.

33, LAVAL — HULL, QUE.
TELEPHONE 771-7321

COURTIER EN IMMEUBLES DU QUEBEC

RIVIERA, 67, rue Nevers. Bungalow brique avec garage, modèle "Avignon" sur terrain de 60 pieds sur 100, complètement paysager et clôturé. Comprenant salon, cuisine et trois ch. à coucher au rez-de-chaussée, 4ième ch. à coucher et salle de jeux au sous-sol. Le tout excessivement propre. Aubaine de la semaine.

LAVAL ET HOTEL-DE-VILLE — Edifice commercial moderne, air climatisé, construit en 1959, rapportant au-dessus de $50,000.00 brut par année. Prix demandé $300,000.

APRES 5 HEURES COMPOSEZ 771-5646

184

TRUST GENERAL DU CANADA

771-3227 Courtiers en immeubles — Service M.L.S.
Prêts hypothécaires — 120, rue Principale, Hull

Courtiers en immeubles du Québec

VOYEZ L'INTERIEUR — Cette propriété sise rue Mitchell, Templeton — L'intérieur est de cinq pièces, la cuisine est grande et bien aménagée. Terrain 50' x 150'.
Roger Lauzon, 771-8036

BON BUNGALOW situé 44, rue St-Cyr — Tapis dans chacune des pièces excepté plancher cuisine, lequel a été complètement refait — A l'arrière, grande piscine 16' x 32' avec système chauffage — Possession à peu près immédiate.
Benoit Barrette, 684-6362

184

La Galerie des maisons — TESSIER & TESSIER INC.

COURTIERS EN IMMEUBLES

Courtiers licenciés pour le Québec
REPRESENTANTS DANS TOUTE LA REGION

Galerie Hull:
236, boul. St-Joseph, 771-5867

WRIGHTVILLE — 4 LOGIS
Rue Sherbrooke, bon placement, facile à louer, doit vendre à cause de maladie. Demandez Jean Forget à 776-6344. (Insc. 71-263)

HULL — BOUL. ST-JOSEPH
Maison de 4 revenus, bien rénovée pouvant s'acheter avec environ $4,500. Demandez Roland Saumier à 684-2909. (Insc. 71-253)

NOTRE-DAME-DU-LAUS
Chalet tout de pin intérieurement et extérieurement. Meublé, réfrigérateur et poêle électriques. Ch. de bains complète, vrai beau terrain, 100 pieds de front par 300. Prix demandé: $10,000. Demandez Noëlla Blackburn, 771-8190. (Insc. 71-290)

MAISON DE REVE
Rue Guindon, Gatineau. Bungalow de 26 x 40, sous-sol fini, tapis, magnifique terrain de 67 x 100, 3 ch. à c., salle de bains complète. Demandez Michel Buteau à 771-4563. (Insc. 71-177)

HULL — RUE JOGUES
Maison de 3 logis avec un revenu possible de $265.00 par mois, chauffage central. Terrain de 60 x 99. Demandez Raymond Déziel à 771-3380. (Insc. 71-127)

Galerie Pte-Gatineau:
141 boul. Gréber, 776-3186

RIVIERA
Vous devez voir ce splendide modèle Alsace, muni d'innombrables attraits, foyer, abri d'auto, salle à manger. Paysager par un professionnel. Vous en seriez fiers. Pour de plus amples détails, communiquez avec Jean Gagnon, 776-2796. (Insc. 71-178)

AVE DES FLANDRES, TOURAINE
Mignon bungalow, brique sis sur un terrain entièrement paysager. Sous-sol fini. Garage 22 x 15. A ne pas manquer. Fred Masson, 771-2879. (Insc. 71-205)

VOULEZ-VOUS VOUS LOGEZ A BON MARCHE?
Et bien, j'ai ce qu'il vous faut. 2 logis de 2 ch. à c., salon, cuisine, et salle de bains. Seulement $17,000. R. Lafleur, 663-6414. (Insc. 71-243)

TOURAINE — MODELE AVIGNON
2 ch. à c. supplémentaires au sous-sol. Salle de jeux, salle de lavage séparée. Maison en très bonne condition. Rue tranquille. Pour information, Mme D. Fournier, 663-2595. (Insc. 71-227)

POUR CEUX QUI CHERCHENT DE L'ESPACE
Voyez ce 40 acres de terrain situé à Buckingham, bon pour entreprises. Voyez Antonio De Melo, 771-4271. (Insc. 71-298)

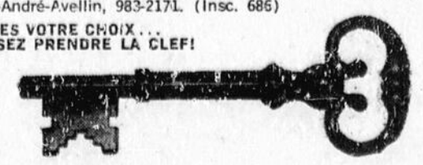
SUR UN BEAU TERRAIN PAYSAGER A POINTE-GATINEAU
Bungalow de 4 ch. à c. Hypothèque à 6¾%. Sous-sol fini. Abri d'auto. Entrée pavée. Plusieurs extra. Paiements mensuels $114.00 par mois incluent taxes. Seulement $20,500. S'achète avec $2,000 avec nouvelle hypothèque. Marcel Joly, bur.: 776-3186. Rés.: 663-3233. (Insc. 71-265)

Service rural:
236, boul. St-Joseph, 771-5867

CHALET EN BOIS ROND
Endroit privé, bon pour chasse et pêche. 3 chambres à coucher, toilette sceptique. Service de l'électricité. L. Bourgeois, Montebello. 423-6941. (Insc. 478)

RANG ST-LOUIS, ST-ANDRE-AVELLIN
Petite maison de 4 ch. à coucher. 50 arpents cultivables, 3 milles de St-André-Avellin. Un tracteur Ferguson. P. Aubry, St-André-Avellin, 983-2171. (Insc. 686)

FAITES VOTRE CHOIX... PASSEZ PRENDRE LA CLEF!



NOUS FINANÇONS LA VENTE DE VOTRE PROPRIETE. LE PLUS IMPORTANT COURTIER DE L'OUEST DU QUEBEC!

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

MAISON, 2 chambres à coucher, avec possibilité d'une troisième chambre au sous-sol, salle à manger, sous-sol fini, garage attaché, approximativement ½ acre, arbres fruitiers, 68 Vanier, Lucerne, 684-3157, 234-2756, après 6h. 184-63

PTE-GATINEAU, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, hypothèque 6½%, district résidentiel, possession immédiate, 771-8905. 184-62

MONT-BLEU
JEAN ALLEN CONST.

MAISONS semi-détachées "split-level", 3 ch. à coucher ou plus. Pour plus de détails, appelez 776-2377. 184-j.n.o.

GATINEAU, duplex, léger comptant, peut vous loger pour moins de $100 par mois, grandes pièces, garage, nouvelle installation de chauffage, terrain clôturé. Pour plus de renseignements, après 6h 30, 663-8984. 184-60

JULIEN GROULX

REALTOR COURTIER EN IMMEUBLE DU QUEBEC
182 Montcalm, Hull — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

RUE CHAMPLAIN — Maison 10 grandes pièces dont 6 chambres à coucher, prix damandé $15,000, termes à discuter. 184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

PTE-GATINEAU, bungalow, 3 ch. grand salon, grande cuisine, $4,000 comptant, 776-4887. 184-58

VENTE privée, près Wrightville, 2 étages plus grenier habitable et sous-sol, 5 chambres à coucher, ou plus, lot 42 x 100, très bien située, très bon état, 777-6525, sauf samedi 5 juin. 184-59

HULL, PARC-DE-LA-MONTAGNE

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, 2 foyers, garage, bien paysager, occupation 1er septembre, 771-5566. 184-63

VENTE PRIVEE, maison de 3 ch. à coucher, à Riviera; hypothèque de 6½%, $19,500. 777-2508. 184-59

IMMEUBLES Jacques Ltée M.L.S.

Realtor 777-3860 - 771-0005

COURTIER DU QUEBEC

HULL — 140-142 St-Etienne, duplex. Prix $18,000.

HULL, 137 Champlain — voyez ce duplex et faites offre. Comme revenu c'est très bien.

TOURAINE, 48 Alsace, bungalow des plus joli, propre, 3 ch. à c. grande cuisine et dînette, modèle Monte Carlo, proprio transféré. Il faut disposer vitement.

LUCERNE, 6 Plaza Crescent, à façon unique et confortable.

GATINEAU, 275 à 280 St-André,, 9 logis et 3 commerces. Occasion unique.

184

Cité des Maisons Inc.
771-7321

TRIPLEX, 2 ch. à cou. chacun, 1 avec tapis mur à mur, revenu $375. Inscr.: 724.

DUPLEX, 2 ch. à cou., salon, cuisine, libre pour l'acquéreur, plus revenu de $130. Inscr.: 718.

RUE STE-MARIE — 3 ch. à cou., sous-sol fini, 2 salles de bains. Inscr.: 712.

TEMPLETON — Bungalow 4 ch. à cou., chauffage central, terrain 100 x 150. Inscr.: 715.

TERRAINS $1,000 chacun, conditions faciles.

PRETS HYPOTHECAIRES, achat d'hypothèques, 1ère, 2e et 3e.

L. POIRIER 771-7321

COURTIER DU QUEBEC

184

IMMEUBLES

AGA

COURTIER DU QUEBEC
663-2494

TEMPLETON — Duplex complètement rénové, comprenant 1 logement de 3 pièces et 1 de 4 pièces. Tapis mur à mur aux 2 logements, $16,400. Acompte $1,500. B. Desforges, 663-3298.

GATINEAU, rue Longview, bungalow duplex comprenant 1 logement de 3 ch. à cou. et 1 de 1 ch. à cou. Acompte $2000. Mme Grenier, 663-5645.

GATINEAU, rue Champlain, maison 2 étages, bon état, comprenant 3 ch. à cou., salon, cuisine, sous-sol fini, $1200, acompte $1500. B. Desforges, 663-3298.

RUE MONDOUX, spacieux bungalow en brique et pierre, tapis mur à mur partout, foyer naturel, sous-sol fini avec bar, entrée asphaltée, acompte $4000. G. Perron, 663-2494.

184

IMMEUBLE REGIONAL

LTEE - COURTIER DU QUEBEC
16, rue Langevin, Hull

771-7411

HULL, maison très propre, salon double, salle à manger, 3 ch. à c., planchers tuile, chauffage central. Un solde à 7%

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

AUBAINE — Pte-Gatineau, rue Riel, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, abri d'auto. Acompte $1,000. Mensualités $175, c.i.t. C.-A. Gadbois, 663-9139. Immeubles Faust Inc. 184-59

AUBAINE, Pte-Gatineau, bungalow, 3 ch. à coucher, s'achète avec $2,000 comptant, possession immédiate. Appelez sans faute M. Pierre Tessler, Immeuble Faust Inc. 770-4912. 184-70

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, abri d'auto, Riviera, $156 P.I.T. $4,500 comptant, prendrais 2e hypothèque, 731-4272. 184-61

VENTE privée, bungalow, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, près école, autobus, Glenwood, Lucerne, 684-7346. 184-63

MAISON, 3 logis, neuve, $22,500. Revenu mensuel $320. 23 Beauchamp, Templeton. 184-77

72 DELANAUDIERE, 3 chambres, prix à discuter, 777-9959. 184-74

MASSON, 20 milles d'Ottawa, bungalow, 4 chambres à coucher, $13,000, 985-2829. 184-66

GUARANTY TRUST
COURTIER-REALTOR

COURTIER-REALTOR DU QUEBEC
114 Principale 771-6655
Prêts hypothécaires

RUE ETIENNE BRULE, Pte-Gatineau, bungalow 3 c. à c., beau terrain clôturé, maison très propre, tapis, comptant $5,000.00.

8 LOGIS, rue Charlevoix, Hull, Qué. Revenu annuel $10,300.00 on demande $69,000.00.

LOT 100 x 100, Pte-Gatineau, près de Montée St-Antoine, $1,400.00.

R. Courchesne, 771-1873
184

MacLEOD MONT-BLEU

Au sommet de la colline. Les meilleures aubaines domiciliaires de la capitale nationale.
Belles maisons semi-détachées de 3 ou 4 ch. à c. dans un nouveau site entouré des parcs de la Commission de la capitale nationale.
Versements mensuels à partir de

$171

($154 pour ceux qui sont éligibles à la ristourne provinciale)
Comptant à partir de:

$900

Prix à partir de: $17,400

1½ salle de bains — cuisine Hanover — terrain tout en pelouse — fils souterrains — 10 minutes du parlement et du camp Fortune.
Ouvert de 1h à 9h la semaine et de 1h à 6h samedi et dimanche

Tél.: 771-0515

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

GATINEAU, vente privée, bungalow, 3 ch. à coucher, tapis partout, chambre finie au sous-sol. $106, C.I.T., $18,500, 663-2309. 184-61

BUNGALOW, 3 ch. à coucher, sous-sol fini, a 8 pi. de hauteur. 800 boul. St-René, Templeton. Prix Prix coûtant, 663-7384; 663-7133. 184-57

QUARTIER EXCLUSIF, SITE IDEAL
PROJET McKenzie King, Hull, luxueux semi split-level, tapis mur à mur, 3 chambres à coucher, salle à manger, sous-sol fini, garage, grand terrain paysager, près de la CCN, beaucoup d'autres avantages, vente privée. 776-2343. 184-64

O. DUCIAUME

Immeubles. Courtier du Québec
75 St-Raymond, HULL

771-2232

Rés.: 770-5288

63 BOUL ST-JOSEPH, 3 logis, 2 ch. à coucher, très propre, sur coin commercial.

HULL, 93, rue St-Laurent — maison de 2 logis, dont un de 3 ch. à coucher, cuisine et salon, état intérieur et extérieur parfait. demande $14,000. 184

J. P. QUERRY

Courtier en Immeubles du Québec
75, St-Raymond, Hull

776-2990

TOURAINE — Bungalow très original de 3 ch. à cou., salon, cuisine, rue d'Alençon. A un prix très favorable de $18,700. Comptant discutable.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, très beaux terrains, dont 1 sur bord du lac Champoux, l'autre sur bord du lac McArthur. $2,500 chacun, proprio prend solde du prix de vente.

RUE TOURS — Modèle Avignon, sous-sol fini. Très beau terrain. Au prix de $22,900.

184

MAURICE RENAUD

Courtier en immeubles du Québec

399 Principale, Gatineau

663-6907

GATINEAU, rue Milks — Bungalow, tout brique, 3 chambres à coucher, très moderne, dînette, cuisinette, tapis mur à mur au salon, occupation 1er juillet, comptant requis $3,000.

GATINEAU — Bungalows neufs, 3 chambres à coucher, de construction très modernes, choix de 5 modèles différents, prix à partir de $15,300, paiement initial au complet $1,150 tous frais inclus. M. J. Hubert, 663-7916.

GATINEAU — Semi-détaché de 3 chambres à coucher, tapis mur à mur au salon et 2 chambres à coucher, 1½ salle de bains, comptant requis $799 tous frais inclus. Mme P. Savage, 663-5292.

GATINEAU, rue Lallemand — Lot vacant 100 x 110, très bien situé, zoné pour duplex ou triplex. Mme P. Savage, 663-5292. 184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

DUPLEX, Pte-Gatineau, 3 ch. à coucher plus 2 autres au sous-sol. 771-9479. 184-59

156 ST-RAYMOND, Hull, face à l'hôpital du Sacré-Coeur, bungalow en brique, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, chambre de lavage (pas de sous-sol), lot boisé et entouré de haies de 8 pi. de haut. Prix demandé, $18,800. 777-4593. 184-63

VENTE PRIVEE, RIVIERA
BUNGALOW, 3 chambres à coucher, terrain paysager, haie de cèdres, entrée pavée, tapis de qualité mur à mur, tentures, tapisserie, prix $22,000, $5,000 minimum comptant, intérêt à 6¾%. Hypothèque $121 C.I.T. Vendeur assume 2e hypothèque. Le jour 771-6208, le soir après 6h, 776-3225. 184-63

WILSON'S CORNERS, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, terrain 172 x 200 prix $8500. 1-819-457-2705. 184-59

GRANDE maison moderne, été et hiver, 3 chambres à coucher, salon double, foyer naturel, salle de bains complète, céramique, grande cuisine, grande cave, chauffage électrique, prix de sacrifice $8,500, chemin du Lac des Poissons Blancs, 1 mille de Poltimore, 771-5439. 184-62

CENTRE de Wrightville, paroisse St-Joseph, duplex, chauffage eau chaude à l'huile, garage double, 749-5517. 184-62

JOLI bungalow, 3 chambres à coucher, foyer, grande cuisine, entrée pavée, libre 15 juin, $3,000 comptant, 684-7751. 184-69

VENTE privée, rue Des Rédemptoristes, Pte-Gatineau, 1½ étage, brique, 4 chambres à coucher, grande cuisine, salle de bains complète, céramique, tapis partout, peinture neuve intérieur et extérieur, clôturé, pins et arbustes, chauffage huile air chaud, tapisserie, cave 9 pieds, comptant requis $3,800, balance avec S.C.H.L. Pour visite 776-6603. 184-59

GLENWOOD, maison spacieuse de style ranch, approximativement 2,400 pi. ca., salle à manger et vivoir en forme de L, planchers genre parquet, 3 grandes chambres à coucher recouvertes de moquette, salle familiale, cuisine aux dimensions surfortes, abri d'auto et boutique de bricolage, emplacement résidentiel, 15 minutes du centre-ville de Hull et Ottawa. 684-5935 le soir et les fins de semaine. 184-58

POINTE-GATINEAU, bungalow, 3 chambres à coucher, 2 ans, $3,000 comptant, 771-8750. 184-60

MAISON, 4 logis, revenu mensuel $425, construction 2 ans, $28,900. 19 Forget, Templeton. 184-77

JACQUES SEGUIN

B.A. LLL. — COURTIER DU QUEBEC

777-1384 — 684-6031

SPECIAL — Projet Riviera, possession immédiate, 3 ch. à cou., terrain paysager. Léger comptant.

66 FONTAINE — Duplex, 2 ch. à cou., parfait état. S'achète facilement.

AYLMER — Unifamilial, 2 étages, très propre. Prix demandé $16,500. 184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

PARC DE LA MONTAGNE, coin tranquille, rue Thériault, bungalow, 3 ch. à coucher, salle familiale au sous-sol, tapis mur à mur dans le salon, cuisine et sous-sol. Près des écoles Mont-Bleu et Polyvalente, $23,900, 771-7235. 184-57

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

469 AVE. GLADSTONE, propriété de valeur, bon placement, 236-5669, soir. 185-63

C. F. THORPE REALTY LTD.
BOURGET, ferme 100 acres, maison stuc, 3 chambres, étable blocs de ciment, bon état, excellentes conditions de paiement, "Realtor" — 737-3151. 185-57

PERSONNES intéressées seulement. 3 étages, central, 11 pièces, 1½ salle de bains, $19,500, bas paiement intial, soir 235-5058. 185-56

PROPRIETE à revenus, 5 à 15 logis, Ottawa ou Vanier, Pas d'agent. Ecrire case 220, Le Droit. KIN 5Y7. 185-58

PLEIN PRIX $5,500
ROCKLAND, 2 étages, 3 ch. à coucher, cuisine très spacieuse, Renseignez-vous aussi au sujet des occasions d'affaires qu'offre cette propriété en bois. L. H. Hilhorst, courtier, 824-4456. 185-58

HAMMOND, Ontario. Maison de ferme, 4 ch. à coucher, grande et remise, 12 arpents de terre, jour 487-2012; soir 487-2769. 185-61

P.-H. TROTTIER
Courtier en immeubles
1025, ch. Ogilvie, 745-0351
CHOISISSEZ votre bungalow de 3 ch. à coucher à être bâti maintenant. De $22,800 et plus
ROTHWELL HEIGHTS — Lot résidentiel, 91 x 160', $12,000.
VANIER — Maison, 4 ch. à coucher, $14,800, termes.
CHEMIN BLAIR — Split-level neuf $29,500, termes.
VANIER — Triplex, imitation de brique. Revenu approximatif $4,800. $3,000 comptant, solde termes faciles.
ROCKLAND, ONT. — Maison, 2 étages en stuc, $15,500. $1,500 comptant.
LOT résidentiel avec permis pour bungalow, 3 ch. à coucher, — $1,500.
BUNGALOW NEUF — 3 ch. à coucher, foyer, garage attenant, tapis mur à mur. $28,500. $3,000 comptant. Appelez Roger Trottier. 745-8505 ou Gerry Demers, 745-3303.
EVALUATION GRATUITE.
185-j.n.o.

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
313, chemin de Montréal
Cité Vanier — 745-1551

VANIER — Brique, duplex, 7 ans. 1 4 ch. à c., et une garçonnière, revenu mensuel $335. Dubé, 745-5074. 745-5074.
TRIPLEX, Vanier, rue Lacasse, 2 de 2 ch; 1 de 1 ch. Revenu mensuel $445. $5,000 comptant. Dubé, 745-5074.
HOTEL — 45 milles à l'est d'Ottawa, bâtisse en brique, 2 ans, 10 chambres, salle de banquet pour 325 personnes. Gadouas, 745-0891.
GARAGE — 45 milles à l'est d'Ottawa, débosselage et ouvrage générale, pompes à essence. Gadouas, 745-0891.
BOURGET, magasin général, garage et entrepôt, stock et équipement. avec résidence, Mantha, 824-2391.
VANIER, triplex, 1-3 chambres, 2-2 chambres, revenu $405 par mois. Mantha, 824-2391.
ORLEANS, bungalow neuf, 3 chambres, salle à manger, tapis mur à mur dans chaque pièce, lot 75 x 200. Falardeau, 824-4527.
VANIER, bungalow, stuc, 4 ch. salle à manger, salle de jeux, abri d'auto, lot 40 x 90, Falardeau, 824-4527.
VANIER, maison brique, 3 chambres, garage, lot 48 x 100, $23,000. Charbonneau, 733-5067.
PRES ECOLE secondaire Rideau, bungalow stuc, 3 chambres, salle de jeux, 1 salle de bains et demie. $5,000 d'acompte. Charbonneau, 733-5067.
VANIER — Bungalow 2 chambres, salle à manger, salle de jeux et 2 autres chambres au sous-sol. $22,900, terme. Labranche, 745-3753.
VANIER — Deux 6 logis, 10 2 chambres et 2 une chambre, revenu mensuel $1,655. Prix $137,500. Labranche, 745-3753.
NOTRE-DAME-DES-CHAMPS — Bungalow neuf, 3 chambres, salle à manger. fini plâtre, lot 100 x 150. $20,500. Cossette, 824-4845.
RUE BOTELIER — 2 étages, brique, 4 chambres, garage, face au ministère des Affaires extérieures, $21,900. Cossette, 824-4845.
185

"PLUS DE 40 ANS A VOTRE SERVICE"
170, rue DALHOUSIE 235-7265

G. A. Desjardins & FILS SON

NOUVELLE INSCRIPTION — Vanier, rue Granville, duplex, brique, 3 et 2 chambres à coucher, terrain paysager, garage et plusieurs extra. J. P. Lurette, 745-5251.
CASSELMAN — Maison 2 étages, 3 chambres à coucher, entièrement rénovée. Prix $13,500.
ROCKLAND — Duplex idéal pour bricoleur. Prix très raisonnable.
VOUS DESIREZ une propriété à revenu? Onze logements modernes rue Presland, terrain additionnel inclus. Revenu annuel $17,000.
"VOTRE PROTECTION EST NOTRE PROFESSION"
185

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

C. F. THORPE REALTY LTD.
HAMMOND, duplex, bonne bâtisse, propre, près chemin pavé, lot vacant compris. Bas prix. "Realtor" 737-3151. 185-57

CHEMIN Springfield, près de Rockcliffe Arms. 4 chambres à coucher, brique, isolée, chauffage à l'eau chaude, libre en juillet, $27,500. George Howith, courtier, agent d'assurance, 749-9971. 185-j.n.o

CASTLE HEIGHTS, maison d'exécutif, 6 ch. à coucher, salle familiale et de récréation, garage double. Appeler Shipman Real Estate, realtor, 236-9155, ou Eva Chevrier, 745-3313. 185-1, 3, 5-j.

PIGEON-ROY LTEE — LTD.

COURTIER EN IMMEUBLES
1052, boul. ST-LAURENT
OTTAWA, ONT.

746-4383

FERME — St-Albert — Ferme laitière avec grange, garages 150 acres, très bon équipement de ferme, maison en stuc de 3 ch. à coucher, cuisine moderne, 32 vaches laitières. Quota de lait de 240,000. Louyse Cadieux, 232-6566.
VANIER — Propriété à revenu comprenant espace de bureau ayant un revenu brut de $36,000.00 par année et stationnement pour 50 voitures. Prix $165,000.00. André Brunet, 749-8481.
VANIER — Bungalow de 4 ch. à coucher, grand salon et cuisine. Grand terrain — Prix très raisonnable $23,900. André Brunet, 749-8481.
RIDGEMONT — Avenue Brookline — Maison 2 étages de 5 ch. à coucehr, garage détaché, salle à manger. Acompte $4,000. Raymond Diguer, 745-1729.
OVERBROOK — Joli bungalow en brique avec garage, 3 ch. à coucher, grande cuisine moderne avec laveuse à vaisselle comprise, salle de télévision et très grande salle de jeux. Réduit à $33,500.00. J.-J. Lafleur, 733-2760.
QUEENSWOOD VILLAGE — Rue Willow, joli bungalow en aluminium avec entrée pavée et lot clôturé, 3 ch. à coucher. On demande seulement $22,800. J.-J. Lafleur, 733-2760.
RUE BOYER — Bungalow en brique en parfait état sur un grand lot de 100' x 151', 3 ch. à coucher, salle de jeux de 26' x 13'. J.-J. Lafleur, 733-2760.
NOUVELLE INSCRIPTION — Beacon Hill nord — Vieille maison de 2 étages en papier brique sur terrain de 50' x 93' avec garage détaché. Prix $16,500. Rhéal Lemay, 746-8427.
RUE GRANVILLE — Un 3 logis moderne dont un logis de 3 ch. à coucher. Très bon investissement. Rhéal Lemay, 746-8427.
RUE GLYNN — Prix réduit sur ce joli bungalow de 2 ch. à coucher, sous-sol fini avec bar. Piscine chauffée, garage détaché, entrée pavée, très beau terrassement. Jeannine Pilloud, 746-0422.
185

TITLEY PIGEON LAVOIE

COURTIER
238-4111

PINEVIEW: Occupation immédiate. Maison neuve de 3 ch. à coucher plus salle d'étude. Beau terrain. Peut s'acheter avec $3,361.00 comptant. Hypothèque à 9%. Appelez Mme Major, 749-8401.
BASSE-VILLE: Rue Dalhousie près de l'Hôpital général. Duplex en brique. 1 logis de 3 ch. à coucher et 1 logis de 4 ch. à coucher plus 1 garage. Léo Dubuc, 749-5517.
388 SUMMIT, Alta Vista — Grand bungalow de luxe, 3 ou 4 chambres à coucher, deux foyers, vivoir 26" de longueur. Salle de séjour. Abri d'auto double. Doit être visité pour être apprécié. Appelez Jean-Louis Proulx, 731-0120.
218 CARRUTHERS à l'ouest du centre d'Ottawa — Maison 2 étages de 4 chambres à coucher, propriété récemment rénovée, garage double. Prix demandé $20,000, toute offre sérieuse sera considérée. Appelez Jean-Louis Proulx, 731-0120.
CUMBERLAND. Nouvelle inscription, bungalow moderne à 2 ch. à coucher, terrain double, âgé de 2 ans, situé près de la rivière. R. Lepage, 749-0528.

745-6801

RUE MAXIME — Bungalow en stuc, foyer, salle de jeux, à bas prix avec $1,000.00 acompte — Marcel Marier, 746-1840.
JARDINS EASTWAY — Bungalow-duplex, logis de 3 chambres à coucher pour acheteur, pour inspection. Urgel Bray, 238-1066.
BASSE-VILLE — Bâtisse 3 logis pour seulement $20,900.00 termes faciles. Gaëtan Sicotte, 821-4870.
RUE EISENHOWER — Bungalow de luxe, foyer, salle familiale, garage double, $55,000.00. Urgel Bray, 238-1066.
RUE LEVIS — Bungalow 3 chambres à coucher, salle de jeux, en plus 2 autres chambres au sous-sol, $29,900.00. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
WENDOVER, Ontario — Hôtel, campagne, façade rivière Ottawa — prix réduit à $35,000.00. Noël Potvin, 746-1661.
CHEMIN 17, à l'est d'Ottawa — 50 acres de terre avec petit ruisseau, $12,500.00. Noël Potvin, 746-1661.
35 MILLES à l'est d'Ottawa — Confiserie et poste d'essence, $100,000.00 d'affaires annuel — détails Marcel Marier, 746-1840.
PRES PROJET Queenswood — vieux chemin Montréal — 46 acres, services d'eau et d'égout — Détails, Albert Sauvé, 731-4156.
VANIER — 2 bâtisses 3 logis rue Lévis et St-Jacques — revenu exceptionnel à partir de $34,900.00. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
RUE DONALD — Duplex contenant logis de 3 chambres à coucher, abri d'auto, chauffage eau chaude — Roger Charette, 745-5697.
QUEENSWOOD HEIGHTS, rue Major, réduit à $24,000.00 — 3 chambres à coucher, bungalow en brique, vacant 1er juillet — Roland Bigras, 749-2374.

MLS
Service d'inscriptions multiples
185

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

BUNGALOW, région Alta Vista, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, salle de jeux finie, grand lot bien paysagé, près de l'école de la Nativité et de l'école secondaire de l'Université d'Ottawa, occupation immédiate, $27,900. 733-9179. 185-63

75 CATHCART, 2 logis, à 77 Cathcart, 1 logis, 235-4769. 185-61

MAISON, 2½ étages, brique, centre-ouest, espace pavée pour stationnement, excellent état, idéal pour usage commercial ou bureaux, etc. vendeur prendrait 1ere hypothèque. Appelez Shipman Real Estate Ltd., realtor, 232-5321 ou George Coughan, 722-5205. 185-1-3-5-j.

Orléans, acompte $2,500
SEULEMENT $15,000 pour cette maison de deux étages sur la rue Principale, nouvellement décorée à l'intérieur, 3 ch. à coucher, salon, district commercial, appelez maintenant L.H. Hilhorst, Courtier. 824-4456. 185-58

P.-H. TROTTIER
Courtier en immeubles
1025, ch. Ogilvie, 745-0351
LYNWOOD VILLAGE, bungalow "Angelstone", 3 chambres à cou., lot 86 x 96. Peut s'acheter avec approximativement $3,000 comptant.
NOUVELLE inscription: Overbrook, grande maison 2 étages, brique et stuc, grande cuisine moderne, sous-sol pleine grandeur, $3,000 comptant.
NOUS BATIRONS votre maison sur un magnifique lot à Ramsayville, à partir de $22,800.
MODELE exclusif split-level, brique et pierre, d'une année, 3 ch. à coucher, et près du chemin Blair, termes faciles.
ROTHWELL HEIGHTS, magnifique lot 91 x 160, seulement $12,000, termes.
SPECIAL pour bricoleur, maison 2 étages, 4 chambres à coucher, demande $14,500, petit acompte. Appelez Roger Trottier, 745-8505 ou Gerry Demers, 745-3303. Evaluation gratuite. 185-j.n.o.

CLARENCE CREEK, Ont., 25 milles est d'Ottawa, au centre du village, bungalow, 3 ch. à coucher, vivoir et grande cuisine, sous-sol 7½ pieds de hauteur à la grandeur, incluant garage; beaucoup d'arbres, belle pelouse, prix demandé $14,900, votre offre et vos termes seront à discuter.
CLARENCE CREEK à la sortie du village, bungalow neuf presque complété, 3 ch. à cou., cuisine-vivoir, grande cuisine, sous-sol 8 pieds de hauteur, pourrait être fini en logis, prix demandé $12,000. Votre offre et vos termes à discuter.
J'ai aussi plusieurs autres propriétés à la campagne avec 1 à 3 acres de terrain incluant de bonnes maisons e bâtiments. Pour de plus amples informations, Omer Lefebvre, Rockland, 762-5664 ou 762-5473 Albert Gale Agencies Ltd. courtier en immeubles. 185-58

(187) TERRAINS A VENDRE

25 ARPENTS de terre, service d'électricité, place pour piscine, Bourget, 487-2204, après 5h 30. 187-66

TERRAIN, boul du progrès, Pte-Gatineau. S'adreser à 163, boul. du Progrès. 187-63

GATINEAU, boul. Hurtubise, 19,700 pieds carrés, tous les services, beaucoup d'arbres, près de la rivière, 663-8176. 187-57

PROJET RIVIERA, lots, $1,600, $200 comptant, $25 par mois, 731-4272. 187-66

12 TERRAINS de 150 pieds à 300 pieds carrés, longeant un cours d'eau qui se jette dans le lac Simon, $350 chacun. Téléphone, Chénéville 428-3141. 187-64

RIVIERA, lots avec services, de $2,900, bons termes, 731-4272. 187-70

300 PIEDS, sur pente boisée, bord de l'eau, chemin sans issue, Villa Crescent, sud de ferme expérimentale, $18,000. 746-1049. 187-63

TOURAINE, angle Ducerre et Richard, terrain 130 x 125, meilleure offre, 232-5142. 187-57

1 ACRE, route 11, 771-0011. — 187-60

GATINEAU, rue Jacques-Cartier, 72 x 100, $3,500, 663-2123. 187-63

50 ACRES de terrain, sur chemin Perkins, aucun paiement initial, avec garantie, lot 75 x 135, subdivisé, entre 7h a.m. et 8h p.m. 663-5105. 187-64

LUCERNE, 160 acres, 771-1653. 187-59

2 TERRAINS adjacents, 55 x 99 chacun, face au sud, près du terrain de jeux, rue Dollard, Des Chênes. 684-3574 ou s'adresser 72 chemin Foley, Lucerne. 187-73

50 ACRES de terre à vendre à Clarence Creek, 1-488-2412, après 5h. 187-60

LUCERNE, chemin Vanier, acre, près de McConnell, arpenté. 684-2631. 187-58

$100 ACOMPTE, $25 PAR MOIS
LUCERNE, lots, 1 acre, $2,000, vente privée, 235-6618, soir. 187-60

RIVIERA, 30,000 pieds carrés, $3,300 ou meilleure offre, 663-9181. 187-57

LOT, Perkins-sur-le-Lac, composez 663-8571, après 6h. 187-60

TEMPLETON-OUEST, Québec, 95 acres, 50 boisées, maison, grange, garage, 12 milles d'Ottawa, 776-4627, entre 5h et 9h. 187-57

LOTS d'une acre à Lucerne, région des chemins Cook et Klock, $2,200, 771-0857. 187-61

TERRAIN à Pte-Gatineau, 663-7393. 187-59

TERRAIN de la campagne, 5 à 10 acres, approximativement 20 milles à l'est d'Ottawa. Pas d'agents. Ecrire case 177 Le Droit, KIN 5Y7. 187-58

LOT 75 x 100, rue pavée, tous les services, Riviera, $2,800, 777-9938. 187-57

PTE-GATINEAU, terrain commercial, boul. Gréber, 200 x 200, 749-6704. 187-61

TERRAIN d'une acre, chemin Boucher, Lucerne, $3,200. 771-1350. 187-69

TERRAIN, 70 x 155, chemin Perkins, $1,300. 770-4695. 187-59

LOT panoramique, rue Lamontagne, Gatineau, après 5h, 663-6515. 187-62

MINIMUM 6,000 pieds carrés à 13,000 pieds carrés, zonés pour trois logis et plus, avec service d'égouts et d'aqueduc, 5 minutes du centre de la ville, près du chemin Cameron, Hull Ecole à proximité. 236-3663.

(188) FERMES A VENDRE

FERME à vendre, 100 acres, excellentes maison et grange, 30 milles d'Ottawa, après 6 h p.m. 458-2727. 188-58

HAMMOND, ferme 200 acres. Trois milles du village. 835-2326. 188-63

(200) OCCASION D'AFFAIRES

ENVIRON 112 acres de terrain de choix, 3 milles de Hull, sur Pink Road, en face de la Northern Electric, excellent zonage pour appartements, maisons multiples, centre commercial, privée, 777-3090. 200-60

EQUIPEMENT en acier inoxydable pour nourriture à emporter, le tout en vente à prix de sacrifice. Peut être vu à Mr. Chip Ltd. 2561 chemin Baseline, angle Pinecrest. 746-3053. 200-57

RESTAURANT à vendre comprenant immeuble, Rockland, Ont., $33,000, $5,000 comptant, 745-9225. 200-57

CONFISERIE, près boulevard St-Laurent, équipement, stock, avec bâtisse en brique, 2 étages, $10,000 comptant, solde termes.
LOT commercial de plus de 4 acres sur la transcanadienne à Clarence, $6,500, termes.
RESTAURANT, pouvant asseoir 36 personnes, revenu journalier $200 opération 5½ jours, termes faciles. P.-H. Trottier, courtier 745-0351. 200-j.n.o.

QUINCAILLERIE, stock et immeuble, considérerais autre propriété en échange. Nephew's Hardware, Finch, Ontario. La raison de vente: santé fléchissante. 984-2435. 200-59

R. "HAP" McKENZIE

Enrg.
Courtier du Québec
771-8281

HULL — Terrain de 315,000 pieds carrés. Idéal pour appartements ou commerce. Détails complets au bureau.

TESSIER & TESSIER INC.

Courtier du Québec

HULL. 6 logis de construction récente. Très beau site. Tous loués avec baux. Revenus $900.00 par mois. Pierre et brique. Tapis partout. Plusieurs extra. Demande $65,000. Comptant à discuter. Marcel Joly. Rés.: 663-3233. Bur.: 776-3186. (Insc. 71-225) 200

(210) BUREAUX A LOUER

200 DE LA SAVANE — espaces pour bureaux à louer de diverses grandeurs idéals pour professionel ou compagnie requérant salle de montre. Libre 1er juin 770-1085, entre 9h et 5h. 210-57

35 GAMELIN, Hull, bureaux, air climatisé, stationnement, 777-2902 776-1336. 210-60

ANGLE Dalhousie et George, approx. 1,600' carrés et 100' carrés d'entreposage. 232-9422. 210-j.n.o.

CENTRE HULL, près de Place Portage, bureaux rénovés, stationnement, libres, 771-5124. 210-60

2 LOCAUX neufs pour bureau professionnel, 1,000 pieds, boul. St-Joseph, construction moderne, air climatisé, stationnement, 1er septembre, longs termes, 777-2826. 210-63

(212) COMMERCES A LOUER

DANS nouveau centre industriel espace à louer idéal pour menuiserie, ferblanterie, plomberie, électricité etc. Aussi vaste espace entreposage, Pte-Gatineau 770-1085, entre 9h et 5h. 212-57

MAGASIN, environ 3,000 pieds carrés à louer, 776-4859. 212-57

COMMERCE de pizza et B.B.Q. à vendre, centre commercial Riviera, 776-4700. 212-58

PTE-GATINEAU, local à louer, chauffé, éclairé, air climatisé, idéal pour salons de barbier ou coiffure, 771-8657, après 5 h. 212-58

LOCAL neuf, 1,000 pieds, endroit très prospère, boul. St-Joseph, construction moderne, air climatisé, stationnement, 1er septembre, longs termes, 777-2826. 212-63

SALON de coiffure, Gatineau, tout équipé, entre 6h et 8h. 746-8266. 212-57

RESTAURANT et chalet, s'adreser 147 Montpetit, Hull ou téléphonez Lac-des-Loups, 456-2801. 212-57

ENTREPOT industriel de 7,500 pi. carrés, 16 pieds de hauteur, ainsi que vaste terrain à louer, prix à discuter, J.-P. Querry, courtier, 776-2990. 212-j.n.o.

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

1,800 pieds carrés, à louer à 93, rue EDDY.
$210 par mois.
Disponible.
Pour informations,

M. CAYER
663-5619
après 4 heures.

212

(218) ENTREPOTS A VENDRE

DISTRICT, Parc-de-la - Montagne, magasin de variétés à vendre, place d'expansion, 771-4433. 218-61

(220) COMMERCES A VENDRE

SALON de barbier à vendre, 771-0262 — 777-3544. 220-72

MAISON moderne; restaurant, "snack bar", 2 chalets, belle plage, Wolf Lake, 456-2801, 777-3086. 220-62

RESTAURANT à vendre, seul restaurant au village, sur grande route, repas complets, place pour 50 personnes, près aéroport, 537-3621 St-André-est, comté d'Argenteuil. 220-83

SALLE de quilles, 8 allées, "snack-bar", chauffage central, grand stationnement, route 8, Fort-Coulonge. Toutes propositions sérieuses seront considérées. 819-683-2265. 220-61

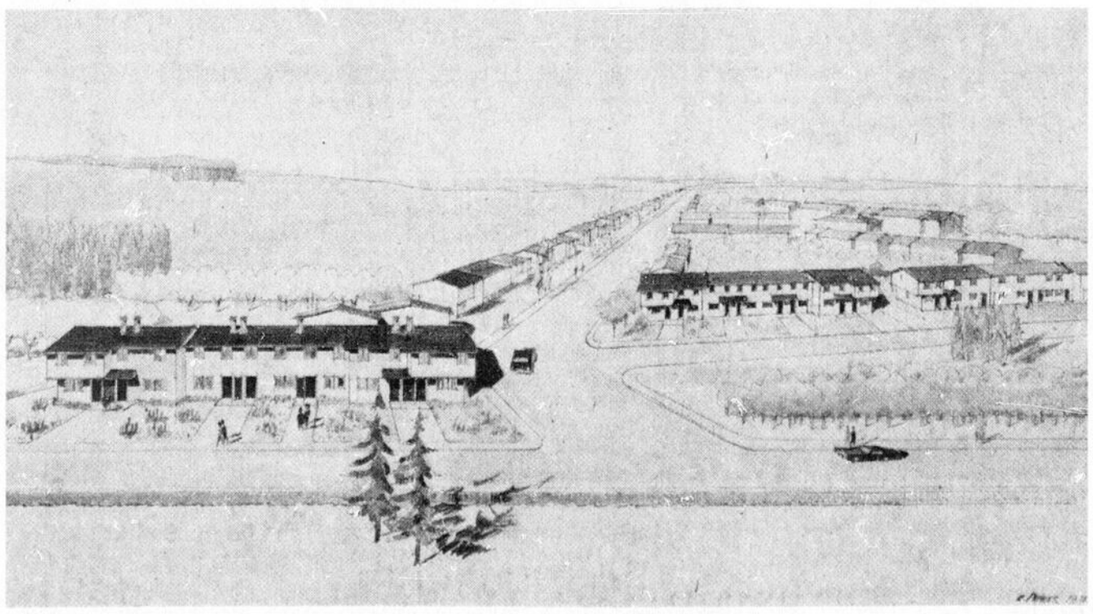
BOUCHETTE, restaurant-salon de barbier, salle de billard, logis, 3 chambres à coucher, tél.: 465-2963. 220-61

COMMERCE, restaurant routier, complètement équipé, crème glacée molle, poêle "griddle", de roches volcaniques, rentable, de renommée régionale pour harburgers, hot dogs, patates frites. Vente obligatoire, rénovation de nouvelle industrie, 777-0070, 777-1001. 220-61

APOLLO

UN CONCEPT d'HABITATION CREE EXCLUSIVEMENT POUR LA FAMILLE

DEVENEZ PROPRIETAIRE POUR SEULEMENT... 199.00
ET
$116 PAR MOIS Capital-intérêts-taxes inclus (si éligible à la ristourne provinciale)



- 3 à 4 chambres à coucher
- 1½ salle de bains
- Salle de lavage
- Terrain paysager
- Ruelle pavée à l'arrière
- Stationnement pavé
- Hangar, cour clôturée
- Centre communautaire comprenant garderie d'enfants, salle pour parties, librairie, etc.

DIRECTION
Route 8 vers Gatineau, tournez à gauche sur la Montée Paiement, ensuite 1,000 pieds plus loin, surveillez les enseignes Apollo.

Pour plus de renseignements:
SYLVIO HUNEAULT Tél.: 663-7707
Immeubles — Courtier du Québec

(236) CHALETS A LOUER

CHALETS, 2 ch. à coucher, 25 milles de Hull, 776-1162. 236-71

LAC SIMON, 3 grands chalets, à vendre ou louer, saison, 663-5854. 236-67

CHALETS sur la Gatineau, 40 milles d'Ottawa. 777-8352. 236-69

DEER LODGE, 75 milles au nord, chalets de séjour, réservations pour la pêche ou les vacances d'été. Accès au lac 31 milles. Brochures. 235-5011, soir. 236-65

CHALET, 4 chambres à coucher, à vendre ou à louer. 749-0556. 236-62

BLUE SEA CLUB — chalets à louer, seulement $60 pour une semaine de vacances et 3 repas par jour, au lorge. Reserver par téléphone, 819-463-2031. 236-62

CHALET meublé, 25 milles de Hull, rivière La Lièvre, 236-7042. 236-59

CHALET, 6½ pièces, lac Schryer, Montpellier, comté Papineau. — 770-3785. 236-61

BLUE SEA, Paradis, électricité, plomberie, chaloupe, juin, août, après 6h, 771-4675. 236-59

ST-PIERRE - DE - WAKEFIELD, 2 chalets, meublés, saison, 236-2626. 236-61

CHALET, petit Lac des Cèdres, avec chaloupe, 746-4243. 236-57

CHALET tout équipé, eau courante, Beechgrove, Québec, 684-5584. 236-59

CHALET à louer, Beachgrove, 1 chambre à cou., idéal pour couple, pour saison ou mois, 771-8079. 236-61

GRACEFIELD, Qué. Chalets entièrement équipés, électricité, eau, 2-3 ch. à coucher, 463-5356. 236-66

LUSKVILLE plage Desjardins, 20 milles de Hull à la saison, meublé, vaisselle fournie. 777-6516. 236-77

CHALETS neufs, pour juin, tout équipés, 30 milles de Hull, 777-6241. 236-60

AUBAINE, saison, vue magnifique sur rivière Gatineau, 16 milles de la ville, très grand, foyer, grand terrain, 777-3943. 236-59

WOLF LAKE, chalets à louer pour la saison, 3 grandes chambres à coucher, 456-2362. 236-83

(240) CHALETS A VENDRE

CAMPEAU Cottage Court, 2932, ch. Baseline. Ouvert jusqu'à 9h en semaine; jusqu'à 5 h 30 en fins de semaine. 20 variantes de modèles de base, 829-0441; 829-3100. 240-j.-n.-o

LAC SINCLAIR, lot 60 x 200, 729-8692, après 5 h. 240-61

CHALET, lac Campion, Notre-Dame-du-Laus, 777-8304, après 6 h. 240-51

CHALET hiver et été, 2 chambres à coucher, meublé, eau chaude et eau froide, 26 milles d'Ottawa, bord de la rivière, 777-9905, après 8h p.m. 240-63

CHALET sur le bord du grand chemin. 776-2063. 240-61

NEUF, suisse, 3 chambres à coucher, foyer, chauffage électrique, salle de bains, hivérisé, extérieur colorlock, meublé, aubaine, 777-9261. 240-58

CHALET bungalow, tout compris, meublé, salle de toilette, 3 ch. à coucher, cuisine, salon. 771-2510. Plage Belisle, 18 milles de Hull. 240-58

ST-PIERRE de WAKEFIELD. Petit lac, chalet au bord du lac, complètement meublé, $4,500, 745-2359. 240-58

MAISON d'été hivérisée, 40 x 24, 2 foyers, eau courante, 1 chambre double, 2 simples, $12,000 ou meilleure offre, lac Claire, lot no 1, St-Pierre de Wakefield, — 777-4996, après 6h 30. 240-58

CHALET chemin River Road, Templeton Est, 731-6282, après 6 h p.m. 240-63

LAC BELAIR, Masham, 3 ch. à coucher, neuf, électricité, 745-1405. 240-58

GRACEFIELD, grand chalet, toutes commodités, cause de maladie, meilleure offre, 749-9410. 240-58

LAC DES LOUPS, 24 x 36, 3 ch. à coucher, meublé, électricité, 733-8441. 240-58

CHALET, 30 milles de Hull, au bord de la rivière La Lièvre, 2 ch. à coucher, meublé, eau, électricité, salle de bains, $3,500, aussi bateau, 14 pieds, moteur 25 forces, à vendre, prix à discuter, 663-4664. 240-57

LAC St-Pierre-de-Wakefield, chalet, split-level, 4 chambres à coucher, meublé au complet, eau courante, électricité, téléphone, solarium, bar, foyer, prix et termes à discuter 663-6907, 663-5292. 240-57

CHALET meublé, Luskville, 777-1747. 240-60

AYLMER, aux Cèdres, chalet 4 ch. à coucher, moderne, après 6h, 777-2277. 240-60

CHALET meublé, fini, 3 chambres à coucher, avec bateau, 28 milles de Hull, St-Pierre-de-Wakefield, 33 Fontaine, Hull. 240-60

CHALET au lac Claire, Perkins, 3 chambres à coucher, meublé, électricité, plage sablonneuse, 663-4522. 240-77

CAMP à vendre, Ile Pétrie, ½ mille pasé Orléans 746-1784. 240-57

GRAND chalet, 7 pièces, isolé, meublé, grand terrain, Luskville, aubaine, 771-3536, après 6h 30. 240-57

CHALET, 30 x 30, meublé, 3 ch. à coucher, commodités, plage, 20 milles de Hull, 777-1466. 240-58

2 CHALETS, 12 milles de Buckingham, 986-3913. 240-83

CHALET suisse sur le bord du lac St-Pierre-de-Wakefield, $7,500 ou meilleure offre, après 5 h 771-8449. 240-57

CHALET lac Wittacker, 10 milles de Buckingham. 986-3727. 240-59

CHALET comme neuf, complètement meublé, lac privé, 15 milles. 777-0931. 240-59

CHALET tout meublé, plage Bélisle, Luskville. 828-7921. 240-80

CAUSE: maladie, chalet, semi-meublé, Chénéville, bonne aubaine, 236-4469. 240-59

LAC CAMERON — Chalet 2 chambres à coucher, complètement meublé, accessoires de parterre. 663-4655. 240-59

LAC HUOT, St-Pierre-de-Wakefield, chalet meublé, $3,500, bons termes, 663-8972. 240-72

SITE merveilleux au bord d'un lac, 45 minutes de Hull, calme, tranquillité, chalet meublé, $4900. 770-3412. 240-57

MAISONNETTE hivérisée, électricité, ruisseau. 17 milles de Hull, $500 comptant, termes faciles, 746-2322. 240-57

(240) CHALETS A VENDRE

LAC SCHRYER, chalet meublé, propre, près de l'eau, 771-9068. 240-57

Chalet luxueux à vendre
AU LAC CHANCEY re lac Lombard, 10 milles de Buckingham, meublé, eau, électricité, 3 ch. à coucher, salle de bains complète, grand salon, foyer, véranda, terrain 200 x 200, plage de sable, 663-6646; 986-3397. 240-61

CHALET meublé, Lac des Sables, 663-6517. 240-59

GRAND chalet, Twin Lake, Perkins, 777-2688. 240-61

VILLAGE Perkins, Twin Lake, $5,800 ou meilleure offre, 745-3717 240-61

CHALET meublé, 3 chambres à coucher, eau courante, électricité, Perkins, Lac McGregor, site élevé, vue panoramique, $5,500, 771-6966. 240-59

CHALET meublé de 2 chambres à coucher à 30 milles d'Ottawa. Façade riveraine, privé, $6,700, 722-2382, après 6h. 240-63

(242) Terrains pour chalets à vendre

LAC McARTHUR
TERRAINS de choix pour chalets à 23 milles de Hull. Pour informations, 827-2193; 827-0171. 242-69

50 MILLES de Hull, façade sur rivière, eau non polluée, excellent pour baignade, canotage, pêche, $550. Termes faciles. 771-3623. 242-79

TERRAIN pour chalet, 771-1403, après 6 heures. Visitez fin de semaine. 242-62

TERMES FACILES $650
VOUS ACHETENT un terrain dans la Gatineau, 100 x 200 prêt à construire, chemin ouvert à l'année. Composez 771-1011 de 9 à 9, fin de semaine incluse. 242-58

LAC McGLASHAN, St-Pierre-de-Wakefield, 20 milles de Hull, lots pour chalets, 663-8972. 242-72

TERRAINS de choix, plage Desjardins, 20 milles de Hull. 777-6516, après 7 h. 242-64

PLAISANCE, 80 x 100, sur grande presqu'île, $800. 749-1021. 242-57

TERRAIN pour chalet à Perkins sur le Lac, 771-3665. 242-57

LOT 156 x 75, Mason, Qué., bord de la rivière, $750, 824-5919, après 4 heures. 242-60

LOT pour chalet, bord du lac Achigan, St-Pierre-de-Wakefield, 771-7163, après 5 h. 242-61

TERRAIN défriché en bordure du lac McArthur ou Dowler à 23 milles de Hull, idéal pour jeunes enfants, $2,000 ou meilleure offre, 771-1712. 242-61

TERRAIN idéal pour 1 ou 2 chalets, 1 acre, non défrichée, 200' sur lac, $1,500, lac Otter, Québec, tél., 722-1628, après 5h. 242-62

ST-PIERRE DE WAKEFIELD, terrain de choix sur chemin pavé, 90 pieds de façade sur lac, bonne plage. 1-457-2303. 242-59

LAC McGREGOR, lots à vendre, 777-8485, 671-2973. 242-63

(248) ROULOTTES A LOUER

TENTE-ROULOTTE, avec réservation. Libre en tout temps, 663-7424. 248-60

ROULOTTE, couche 5 personnes, 776-1869. 248-58

TENTES-ROULOTTES, avec réservations, Pte-Gatineau, 770-1757. 248-66

TENTES-ROULOTTES, tout équipées, toits rigides, 776-2770. 248-80

ROULOTTE, couche 5 personnes, $50 par semaine, 663-2687. 248-61

(250) ROULOTTES A VENDRE

TENTE-ROULOTTE, tout équipée. 745-9662. 250-56

ROULOTTES 1971
CAPRI et L'Islet Dauphine de 12 à 26 pieds, en montre. Tentes-roulottes à toit rigide, Capri et Rembec de 6, 7 et 8 places. Aussi spéciaux sur quelques modèles 1970. Venez choisir la vôtre dès maintenant. Bellehumeur Automobiles Ltée, 111 boul. Gréber, Pte-Gatineau, 777-5208. 250-AN

TEMPLETON SPORTS
48, boul. Lorrain, Templeton
TENTES - ROULOTTES, Starcraft 1971, tous modèles en montre. "Mini-Bikes", Artic Cat, aussi Tera Jet et Caribou tout terrain. Réparation hors-bord. Financement facile. 663-2603. 250-AN

DAUPHINE, 18 pieds, équipée, servi 2 voyages, $3,000, après 4h, 663-7338. 250-61

ROULOTTE Golden Falcon, 18', très bon état, tout équipée, pour 6 personnes, canapé, après 6h, 777-8165, 770-2890. 250-61

PARC BELLEVUE
MAISONS mobiles Windsor & Glendale-Palace. Roulottes Travelaire, Triple [illegible] con, Motor Homes Triple "E". Service complet, Orléans, [illegible] 250-A[illegible]

ROULOTTES 44 x 12, 1970, Leader; Glendale, 20 pi. 827-2601. 250-61

DOIT VENDRE campeuse et camion, cabine de 8 pieds, coucher pour 4 personnes, électricité et eau, glacière spacieuse, nombreux accessoires. Camion Ford résistant de ¾ tonne. Vente sacrifice, s'adresser en anglais, 828-3177. 250-61

ST-RAYMOND ROULOTTES ENRG.
DISTRIBUTEUR exclusif pour Hull des roulottes "UNIK", vente, service, location, échange, accessoires, pièces, 114 St-Raymond, Hull 776-1893. 250-j.n.o.

ROULOTTE 1970, 17 pieds, tout équipée, 733-0527. 250-60

TENTE-ROULOTTE, chaloupe Verchères, 14', 10, rue Désy, 663-8119. 250-58

(250) ROULOTTES A VENDRE

ROULOTTE à vendre, après 7 h, 771-3800. 250-63

(251) MAISONS MOBILES

Maison mobile Riviera Ltée
GLENDALE, fabriquée au Canada. Approuvée par CSA de 12' x 43' 2 chambres à 14' x 70' 4 chambres. Lots disponibles, Pte-Gatineau 771-4374. 251-j.n.o.

UNE MAISON motorisée double largeur vous donnant 1,296 pieds carrés d'espace (24' x 60'). Demandez brochures et plans à Delocatable Homes Ltd. au 836-3005. 251-j.n.o.

MAISON mobile 10 x 40. 2 chambres à coucher, bon état, $2,500. 663-8923. 251-57

PROPRIETAIRE transféré, 1970 Glendale Laurentian, 12 x 60, grande réduction, style espagnol, 777-4374. 251-62

(256) CAMPING

ENSEMBLE de camping neuf "Coleman", tente 9 x 12, 2 sacs de couchage doubles, glacière, lanterne, $250, 777-3950. 256-63

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1968 THUNDERBIRD
ROUGE "burgundy" foncé avec toit landau noir, glaces teintées, intérieur luxueux. Faites une offre. 722-1976. 284-59

1971 MAVERICK, neuve, 36 mois à $82 par mois, 233-3362. 284-j.n.o.

1966 FORD "Econoline-Van", meilleure offre comptant, 87, rue Crémazie, Hull, P.Q. 284-57

1966 CHEVROLET Biscayne, $650, bon état, Principale Pink Road, Cantley. 284-59

1966 MERCURY Comet, état immaculé, excellente deuxième voiture. 6, ordinaire, sedan, 828-7944. 284-57

1963 OLDSMOBILE, 2 portes, toit rigide, vendue pour pièces, 663-0279. 284-57

AUSTIN Heeley 3,000, 30,000 milles, 1966. 777-2223. 284-57

1969 RENAULT 10, Standard, bon état, $1,200. 828-0779. 284-57

1965 PONTIAC, décapotable, V-8, blanc, 42,000 milles, en très bon état, prix à discuter. 777-5143. 284-57

PLYMOUTH Satellite, 1969, tout équipée, 729-0474. 284-61

CHEVROLET 1963, Impala, bon état, $400, 39 Bienville, 777-0824. 284-57

HORNET 1970, 4 portes, SST, 6 cyl. continuer les paiements, 663-3817. Soir 824-4120. 284-61

"DUNE BUGGY", 777-9938. — 284-57

CHRYSLER 1961, mécanisme très bon, $150, 6 pneus Michelin neufs, 16 pouces, 770-1609. 284-62

1963 RAMBLER, mécanique parfaite, 776-3969. 284-57

1963 PONTIAC, mécanisme bon état sur toute la ligne. Entre 4 et 8 h. 771-2439. 284-57

1963, VOITURE familiale, 3 sièges, Chevrolet, V-8, automatique, excellent état, $375, ou meilleure offre, 684-4012. 284-59

1963 CORVAIR, décapotable, automatique, radio, $295, 722-2729. 284-57

1966 CHEVROLET, 6, automatique, $600, 138 Harold, Gatineau. 284-59

1967 COUGAR, 4 au plancher, tack, $1,150, 722-6110. 284-61

1965 CHEVROLET familiale, accidentée, moteur A-1, parties neuves, 663-2189. 284-63

FALCON 1967, 289, 4 vitesses au plancher, parfait état, $1,000. — 776-6681. 284-63

1969 RAMBLER American, 4 portes, 6, automatique, 663-2989. 284-60

1969 CHEVROLET, sedan, équipée, $1,975, 30 mois à $77 par mois, 233-3362. 284-60

1971 PINTO, neuve, $2,175, 36 mois à $73 par mois, 233-3362. 284-j.n.o.

1967 CHEVROLET Biscayne, familiale, V-8 automatique, $850, ou échangerais contre camion ½ ou ¾ tonne, 777-0607. 284-63

VOTRE choix de bonnes voitures reconditionnées, à de bas, bas prix. 1967 Falcon, familiale, 1966 Comet, 2 portes, toit rigide, Pontiac Custom Sport, 1966 Fairlane 500, familiale et autres. Mac's Auto Sales, 33 ch. Richmond, 728-1853. 284-59

1964 CHEVROLET, $350, 777-7128. 284-j.n.o.

1969 METEOR Montcalm, tout équipée, parfait état, financement possible, 737-5627. 284-59

1962 PONTIAC, 4 portes, très propre, $150, 770-3990 de 8 à 6 h. 284-57

FORD Custom 1964, V-8, manuelle, bon état, 745-5853. 284-51

TOYOTA Corolla 1969, excellent état, 771-4477. 284-61

[illegible] CORVAIR, $495, 777-1728. 284-j.n.o.

FORD 1964 Galaxie 500, 777-9759. 284-57

1969 BUICK Le Sabre, or foncé, toit de vinyle brun foncé, tout équipée, excellent état. $3,000. Tél.: 824-2565 entre 5h 30 et 7 h p.m. 284-61

CHEVROLET 1966 Impala, 4 portes, toit rigide, meilleure offre, 771-2277. 284-59

968 MUSTANG, V-8, automatique, équipée. 829-7347. 284-63

1968 TRIUMPH "Spitfire", très bon état, 25,000 milles, décapotable, plus toit rigide. 5 roues. $1,000. 777-3769. 284-63

1968 MUSTANG V-8, automatique, équipée. 829-7347. 284-63

1963 CHEVY II, $295, 777-7128 284-j.n.o.

1965 CHEVROLET familiale, 663-7641. 284-63

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1970 RENAULT R-10, $545, 776-3561. 284-63

PONTIAC 1963, décapotable, ordinaire, 3 vitesses, transmission au plancher, sièges baquets, 283-375 "L.P.Cams", "Pop-Pop Pistons", $250, 771-7263, demandez Paul. 284-59

DODGE Monaco 500, 1970, $3,000, 776-2232. 284-61

DECAPOTABLE. 1966 Parisienne, 327, servo-direction et freins, radio, intérieur et extérieur blancs, toit neuf noir. Meilleure offre au-dessus de $1,000. 771-2683. 284-62

1962 OLDSMOBILE "Starfire", $250, 824-4252, soir. 284-62

1968 B.S.C. 650, très bon état, 771-0794, après 6 h. 284-60

1962 BUICK Le Sabre, 4 portes, sedan, servo-freins, servo-direction, bon état, aussi moteur d'extra, 425 pouces cu. pour même voiture, le tout $350, 777-6542. 284-62

OPPORTUNITE; 1 PROPRIETAIRE
FORD Galaxie 1969, toit rigide, 2 portes, tout équipée, 13,000 milles, remisée depuis le mois de juin. Meilleure offre. Après 5h 30 777-1324. 284-58

1956 PONTIAC, bon état de marche, avec remorque, $125, 22 Richelieu, Hull. 284-58

EST-CE VOUS?

Vous avez plus de 21 ans et travaillez.
Il vous faut une voiture mais vous n'avez pas d'argent comptant.
Vous pouvez effectuer un paiement de $10 par semaine.
ALORS, COMPOSEZ AUJOURD'HUI
836-2393
Aucun comptant exigé!
DILAWRI
MOTOR SALES LTD.
"Juste en deçà des limites"
ROUTE 15
STITTSVILLE

Jacquot Mtrs
298 RICHMOND ROAD

TOYOTA

Là où votre dollar compte davantage

VOLKSWAGEN 1969
1600 "Square Back"
Equipé de transmission automatique, radio AM-FM, seulement 22,000 milles, fini bleu pâle avec intérieur noir. Pl. X58623. Réduite à **$1995**

AUSTIN 1967
1100
Transmission automatique seulement 32,000 milles. Pl. 3372J. Réduite à **$795**
"UN CHOIX DE 40 AUTRES"
725-1306 ou 725-2501
284

Un certain contentement que d'être au volant de l'une de ces belles:

958A
1968 FORD Country sedan, familiale, crème avec intérieur assorti, V8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, vitre arrière électrique. **$2495**

990A
1967 CHEVROLET Biscayne, 4 portes sedan, V8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, bleu pâle avec intérieur assorti **$1095**

1031A
1969 CHEVROLET Impala, 4 portes, toit rigide, V8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio. Vert avec intérieur assorti **$2895**

P64A
1969 CHRYSLER Newport, 4 portes, toit rigide, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, marron avec toit de vinyle noir et intérieur assorti. **$2895**

1000A
1970 PONTIAC Parisienne, décapotable, V8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, or avec toit blanc et intérieur brun selle. **$3695**

791A
1968 PONTIAC Grande Parisienne, 4 portes toit rigide, V8, automatique, servo-freins, servo-direction, brun foncé avec intérieur assorti **$2395**

Paul Cardinal
Pontiac Buick Ltée
198, RUE MONTCALM, HULL, 771-7436

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

LOTUS Europe 1968, 12,500 milles, $2,875, 776-3944, après 6 heures. 284-61

1971 DEMON 340 pouces cubes, prix à discuter, 770-2700, 777-3645. 284-61

1967 DODGE Polara, V-8, automatique, un proprio, reconditionnée, 30 chemin Côte-des-Neiges, City View. 284-59

1969 TOYOTA, 2 portes, automatique. comme neuve, $1375, on peut l'obtenir pour un versement initial de $10, Maurice Motors, 991 Wellington. 284-j.n.o.

1965 BEAUMONT, 2 portes, toit rigide, $675, 777-1728. 284-j.n.o.

1964 CHEVELLE, 4 portes, manuelle, 827-0756. 284-59

AUTOS accidentées réparables ainsi que tous genres de pièces d'autos usagées. Lecavalier Autos, 191, rue Jacques-Cartier, Pte-Gatineau, 771-7378. 284-A.N.

AUBAINE! Chevrolet Impala SS, 1966, s'adresser 6 Lemaire, Pte-Gatineau. 284-62

CHRYSLER 1970, Newport, 20,000 milles, moteur 383, 4 portes, toit rigide, 663-3686. 284-59

1967 FORD Mustang, fastback, moteur 289, automatique, repeinte à neuf, 827-1553. 284-59

L. MICHON & FILS ENRG.
TEL.: 827-2424
1965 VALIANT Super Sport, V-8, 2 portes, toit rigide, tout équipée.
1965 PARISIENNE Super Sport, 2 portes, toit rigide, V-8, tout équipée.
1966 PARISIENNE, 4 portes, toit rigide, V-8, tout équipée.
1967 METEOR Montego, 2 portes, toit rigide, tout équipée.
1965 CHRYSLER Windsor, 4 portes sedan, tout équipée.
AUCUN comptant. 36 mois pour payer. Ave Principale, Limbour. 5 minutes du pont Cartier-Macdonald. 284-59

ATTENTION! J'AI 20 AUTOS

remises à neuf, toutes avec un certificat de sécurité de la province d'Ontario.

- Toute demande de crédit acceptée, même si votre crédit est lent.
- Livraison de la voiture en 24 heures.
- Aucun comptant requis.
- 1er versement — 45 jours.
- Garantie écrite sur tous les modèles à partir de 1965 à 1971.

Pour plus de renseignements appelez
Mlle MARIETTE
777-4566
284

UN NOM UNE ADRESSE UN EMPLOYEUR

C'est tout ce qu'il vous faut pour acheter une voiture.

- Demande de crédit acceptée par téléphone
- Aucun comptant requis si vous vous qualifiez
- 1er paiement — 45 jours
- Garantie écrite sur tous les modèles à partir de 1966
- Livraison en 24 heures.

Pour plus de renseignements appelez
NEPEAN MOTORS
725-1057
70, ch. de Richmond
"Le plus grand assortiment d'autos d'occasion, de qualité supérieure, de 1965 à 1971, dans Ottawa-Hull".
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

ENVOY 1965, parfait état, $400, 777-9905, après 8h p.m. 284-63

1970 CAMARO 307, bleue, 12,000 milles, entièrement équipée, $2,950, 776-4536, après 6h. 284-58

1966 ACADIAN familiale, 1965, Viva, prix à discuter, 771-4725. 284-63

1963 ACADIAN, décapotable, très propre, parfait état, $450, 663-8138. 284-63

1966 VIVA Vauxhall, très bon état, premier prix raisonnable accepté, 771-2788. 284-63

1966 THUNDERBIRD, décapotable, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins et servo-vitres, radio, très bon état, accepterais bateau et moteur ou automobile en échange, 733-6931, Michel Duseault. 284-57

1967 CUTLASS Supreme, décapotable, tout équipée, bon état, 822-6094. 284-61

DECAPOTABLE Valiant 1966, 8 cylindres, 770-3703. 284-56

1967 PLYMOUTH, "Satellite Sport", très bon état, $1,595, 771-3991. 284-57

PLAQUES du Québec ou de l'Ontario offertes gratuitement à l'achat de toute voiture. Toutes nos voitures ont subi la vérification de sécurité, financement sur-le-champ. Aucun comptant exigé. Un choix de toutes les marques et modèles de 1964 à 1969, petites ou grosses, nous les avons. — Reuben's Auto Sales Ltd., 3, ch. de Richmond, 722-2000. 284-63

1963 BUICK, décapotable, accidentée, moteur parfait état, vente au complet ou pour pièces. — 663-2169. 284-58

1965 METEOR Montcalm, V-8, très bon état, $700, entre 7h et 9h p.m. 749-3467. 284-61

1966 OLDSMOBILE, 4 portes, tout équipée, air climatisé, comme neuve, $1,800, 749-1512. 284-58

1964 CHEVELLE, 6 cyl., automatique, $525, 663-0050. 284-59

SURGENOR

NOTRE VENTE "JOUR DE MAI" SE CONTINUE...

COUGAR 1967
2 portes, toit rigide, V-8, R, TA, SD, SF, sièges baquets, toiture en vinyle, un véritable bijou. Série 78354.
$1,599

BUICK 1968 SPECIAL
4 portes, V-8, R, TA, une magnifique voiture compacte qu'il faut voir pour apprécier. Série 27372.
$1,299

FIREBIRD 1969 "400"
2 portes, toit rigide, V-8, R, TA, SD, SF, sièges baquets, seulement 31,296 milles. Tout votre voisinage vous enviera avec celle-ci. Série 119367.
$2,988

PONTIAC 1964 PARISIENNE
2 portes, toit rigide, R, 6 cyl., transmission manuelle, climatisation. Jouissez de l'été dans le confort avec celle-ci. Série 88754.
$888

GMC 1966
modèle "930" à ridelles, à roues jumelées, monte-charge automatique, V-8, idéal pour vos besoins de livraison — Non vérifié. Série 81634B.
$1,499

GMC 1968
modèle "910" — un ramasse-tout d'une demi-tonne — Non vérifié. Voyez-le aujourd'hui. Série 22234.
$1,199

CHEVROLET 1965
2 portes, 6 cyl., transmission manuelle, appartenaient autrefois à la ville d'Ottawa. Bien entretenues, 7 au choix. Non vérifiées. Pl. 914-58H.
$596

CHEVROLET 1969
Impala, 2 portes, toit rigide, V-8, R, TA, SD. Très chic et sportive. Série 25727.
$2,287

MERCURY 1968 COMET
2 portes, toit rigide, V-8, R, vert jade. Série 52909.
$1,489

GRAND PRIX 1969
2 portes, toit rigide, V-8, R, TA, SD, SF, toiture en vinyle, sièges baquets, solde de la garantie d'usine GM. Un modèle rare. Série 182154.
$3,091

SURGENOR
Votre vendeur "Petit Profit"
895, boul. ST-LAURENT
746-5600
344, rue SPARKS
235-3321
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

ATTENTION!

Venez nous rencontrer à notre spacieux garage flambant neuf au
93, BOUL. GREBER, PTE-GATINEAU

TOYOTA
SERVICE AUTORISÉ AUTHORIZED SERVICE

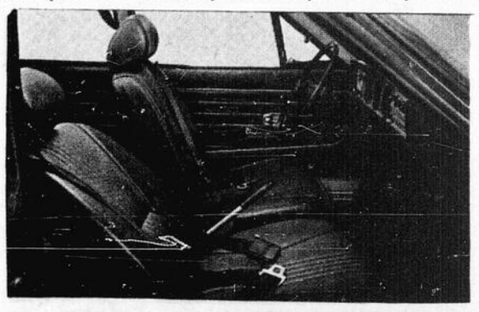
Spéciaux d'ouverture
1971 COROLLA 1200, démonstrateur. Seulement 3,000 milles **$1695**
1967 ACADIAN Beaumont SS décapotable, V8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, sièges baquets. **$1350**

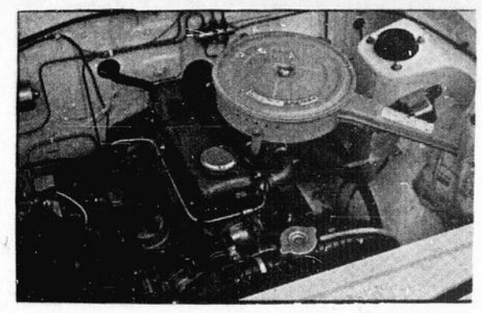
AUTOMOBILES LTÉE
Vendeur autorisé TOYOTA
93 BOUL. GREBER PTE-GATINEAU P.Q.
TEL. 771-7693 770-4901

DATSUN
PRODUIT DE NISSAN

INTERIEURS LUXUEUX... MOTEURS FOUGUEUX...

Seulement 2 des nombreuses caractéristiques qui font de la DATSUN une voiture hors pair et incomparable pour le prix!





VENEZ VOIR LA GAMME COMPLETE DE MODELES CHEZ

DATSUN
PRODUIT DE NISSAN
LEBLANC DATSUN INC.
Vente et Service
267, rue Notre-Dame — GATINEAU
Composez 663-9231
284

BEAUCOUP DE CHOIX... ET ENCORE PLUS!!!

Vous êtes bienvenu si vous cherchez une grande sélection de bonnes voitures usagées. Nous croyons que vous trouverez sur notre lot, non pas seulement sélection mais aussi qualité et bons prix.

P282 —
MUSTANG 1970
"Boss 302", 4 vitesses, radio, servo-freins, à disques, blanc avec intérieur noir. **$3436**

5293B —
VOLKSWAGEN 1967
"1600/Fastback", radio, rouge avec intérieur assorti. **$899**

5869A —
PLYMOUTH 1969
"Road Runner", 4 vitesses, radio, rouge avec intérieur assorti. **$2288**

5895B —
BUICK 1966 WILDCAT
décapotable, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, jaune avec intérieur noir. **$1238**

5731A —
DART 1968 GT
décapotable, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, turquoise avec intérieur noir. **$1177**

4614A —
TRIUMPH 1968
Spitfire convertible, rouge avec intérieur noir. **$1066**

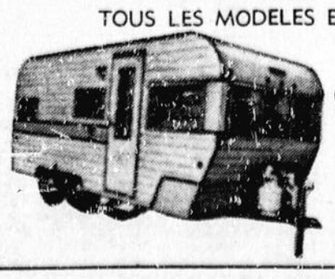
Egalement 125 autos d'occasion au choix.
Ouvert lundi au vendredi jusqu'à 9h.
Ouvert samedi jusqu'à 5h.
NOUS ASSURONS LE SERVICE DE CE QUE NOUS VENDONS.

Renseignez-vous au sujet de notre nouveau plan de location d'une voiture Ford pour aussi peu que $1.90 par jour.

BONAVENTURE
FORD SALES LIMITED
22, boul. Mont-Bleu, Hull — 776-1571
"On peut nous trouver facilement — de l'autre côté du pont Cartier-Macdonald, à la sortie Mont-Bleu, seulement 4 minutes des rues Rideau et King Edward".
Les résidants de l'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec
284

(250) ROULOTTES A VENDRE

LE PLUS GRAND CHOIX DE ROULOTTES DANS LA REGION!
CAPRI et L'ISLET 12' à 26'.
TOUS LES MODELES EN MONTRE.



AUSSI TENTES-ROULOTTES CAPRI et REMBEC.
BELLEHUMEUR
Automobiles Ltée
111, boul. Gréber, Pte-Gatineau
777-5208

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1971 Toyota Corolla, très bon état. Prix à discuter. 776-2466. 284-59

1968 CHRYSLER Newport, sedan, très propre, cause départ, app. 503, 233-3035. 284-59

CHRYSLER 1969, particulier bonne condition $2,500, ou meilleure offre, 777-7939. 284-57

PONTIAC 1962, décapotable V-8, $225, moteur parfait état. 289 Notre-Dame, Hull. 771-7598. 284-57

CITROEN 1969, 827-2617. — 284-62

1968 FORD familiale, Country Sedan, 1 proprio, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, prix total $1650, on peut l'acheter avec un versement initial de $10. Maurice Motors. 725-2389. 284-j.n.o.

CAUSE départ, 1969 Peugeot 204, familiale, parfait état, 30,000 milles, $1,300 comptant, 236-9273. 284-62

FAMILIALE Oldsmobile Vista Cruiser 1969, 8 cylindres, tout équipée, 771-9382. 284-60

1970 FORD Mustang, tout équipée. 731-7268, entre 6-7h soir. 284-60

VALIANT 1966, ordinaire, meilleure offre, 663-9181, après 4h. 284-57

1964 BEAUMONT décapotable, V-8, 4 vitesses au plancher, $595. 777-1728. 284-j.n.o.

TURPIN
présente deux
SPECIAUX DU JOUR

CHEVROLET 1968
IMPALA
Stock no 2257A
2 portes, toit rigide, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, pneus à rayures blanches, flasques de roue, seulement 19,270 milles. Très propre et attrayante. Série 83139068.
22e anniversaire $2422

PONTIAC 1968
PARISIENNE
Stock no 506A
2 portes, toit rigide, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, fini en noir et blanc avec intérieur gris. Non vérifiée. Pl. 77475E.
22e anniversaire $1422

Turpin
PONTIAC BUICK LTD
CARLING AT PARK CLOSE 728-1901

728-1901
Ouvert jusqu'à 9h
du lundi au jeudi;
ven. et sam., 9h à 6h
284

MYERS VENTE BONI

1967 CHEVROLET
Impala, 4 portes familiale, gazoline ordinaire, V-8, TA, SD SF idéal pour vos randonnés au chalet. Pl. X69373 $1487

1968 CHEVROLET
Impala 4 portes, toit rigide, gazoline ordinaire, V-8, TA., R., SD., SF., faites-la examiner par le mécanicien de votre choix. Bleu medium avec intérieur assorti. Pl. 66927H. Spécial $1969

1968 MUSTANG
Très chic de couleur bronze, "fast back", seulement 28,487 milles. TA, R., SD. SF., sièges baquets consol, regardez bien celle-ci Pl. 3937J. Comparez $2487

LE GAGE DE QUALITE MYERS
Conduisez l'auto qui vous plaît au mécanicien de votre choix... Myers paiera les frais de vérification.

MYERS
"signifie bonne transaction"
CHEVROLET — OLDSMOBILE CADILLAC
Rue Elgin près de Catherine
233-5653 — 233-8411
OUVERT LE SAMEDI
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1962 CHEVROLET, 6, automatique, radio, très bon état, $150, 563-7839. 284-58

1964 FALCON, Futura, décapotable, moteur 289, transmission 4 vitesses au plancher, radio, pneus neufs. $275. 663-7839. 284-62

MUSTANG 1970 achetée en février 1971, neuve 3,500 milles, V-8, 302, cause départ pour la France, doit vendre, meilleure offre. 663-4812, après 5 heures. 284-59

ENVOY 1962, très propre, bon état, $200, 663-5269. 284-59

AUBAINE, Envoy 1966, très bon état, $300, 684-6146. 284-59

1967 AMBASSADOR Rambler, de luxe, V-8, 35,000 milles, prix à discuter, 776-4415. 284-58

FORD Fairlane 500, 1968, automatique, gros 6, 4 portes sedan, servo-freins, dégivreur à l'arrière, radio, $1,750, bon état, 21,000 milles, après 4 heures, 777-7702. 284-57

1967 CHRYSLER Newport, 1 propriétaire, $1,250, 663-3274. 284-62

FORD Falcon, 1970 — moteur 429, 684-4179. 284-62

PONTIAC 1968 Laurentian, sedan 25,000 milles, solde de financement, 777-2083. 284-58

FORD Fairlane 1964, automatique, meilleure offre, 777-7627. 284-59

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

1970 RENAULT 16 TA, 8,000 milles, 770-4577. 284-58

PONTIAC Lemans Sport 1970, cause départ, 663-8487. 284-58

PONTIAC 1968 décapotable. 777-6279. 284-57

CHEVROLET 1968 "panel", très bon état, 824-3226. 284-57

DATSUN 1600 1971, $1,875, 684-4428. 284-62

1970 DATSUN, à vendre pour balance de paiements, 770-1549. 284-62

1967 CHEVROLET Caprice, console, toit rigide, tout équipée, toit vinyle, $1,500, meilleure offre, 663-8494. 284-62

METEOR Montego 1967, décapotable, en très bon état, 983-2502. 284-59

CHRYSLER 1969, 49,000 milles, toit rigide, $2,400, 770-5319. 284-58

$1,295, 1969 RENAULT 16, 311 St-Joseph, 776-4859. 284-62

METEOR 1964, V-8, moteur et carrosserie en bien bon état, radio, pneus et batterie neufs, $350, 233-7021. 284-59

1963 FORD, 6 ordinaire, très bon état, $150, 776-5225. 284-62

LE GAGE DE QUALITE MYERS
Conduisez l'auto qui vous plaît au mécanicien de votre choix... Myers paiera les frais de vérification.

MYERS
"signifie bonne transaction"
CHEVROLET — OLDSMOBILE CADILLAC
Rue Elgin près de Catherine
233-5653 — 233-8411
284

Jacquot Mtrs
298 RICHMOND ROAD

TOYOTA

Là où votre dollar compte davantage

1969 FIAT
SPIDER
Décapotable avec radio. Seulement 23,000 milles. Fini or et intérieur noir. Pl. 71578H. Etiquetée pour vendre à $1595

1968 VAUXHALL
VIVA
2 portes, transmission automatique, moins de 10,000 milles. Au fini vert et capitonnage beige. Pl. 22996H. Une ravissante petite voiture pour seulement $895

"UN CHOIX DE 40 AUTRES"
725-1306 ou 725-2501
284

(286) CAMIONS A VENDRE

1966 DODGE Econoline, $550, 827-2949. 286-57

1971 "PICK-UP", ½ tonne, neuf, 36 mois à $92 par mois, 233-3362. 286-j.n.o.

1964 GMC "cabover sleeper tandem", avec remorque à bascule. Contrat. Licencié d'Ontario pour 81,000 livres, 14 Marengère, Pte-Gatineau, 771-1216. 286-58

A VENDRE, camion GMC, ¾ tonne, traction aux 4 roues avec "camper"; peut coucher 4 personnes. Bon état, tout équipé. 771-1638. 286-27

1969 FORD ½ tonne, bon état, — 777-6457, 8 à 2 h, jour. 286-62

INTERNATIONAL Metro Van, 1958, bon état, 663-5454. 286-63

(288) MACHINERIE A VENDRE

MACHINES, outils, 5 moteurs, accessoires, offre globale avec bois, 663-2741. 288-82

MACHINES agricoles, 2 ans d'usage, presse à foin, nettoyeur d'étable, foin et autres. 777-5811. 288-59

TRACTEUR 1969 Case 580, Backhoe 1965 Case Crawler 310, avec chargeur, les deux en excellent état, Roméo Bourgeois, Crysler, 987-5546. 288-62

(290) MOTOCYCLETTES A VENDRE

YAMAHA 200, 1970, prix raisonnable s'adresser à 387 Frontenac, après 5h 30. 290-57

MOTOCYCLETTE Yamaha, 60 cc., excellent état, à sacrifier $140, 34, rue Vendôme, Touraine 290-62

1969 MOTOCYCLETTE "Triumph", 650 c.c. 771-4582. 290-59

YAMAHA 180, très bon état, 777-4114. 290-63

(292) BATEAUX A VENDRE

BATEAU en fibre de verre, 13½ pieds avec moteur Mercury 65 H.P., remorque, excellent état. 776-4711. 292-59

CHALOUPES légères en plywood, 8 - 10 - 12 pieds, 771-0512. 292-59

MOTEUR Johnson, 40 forces, manuel avec chaloupe, 15 pieds, contre-plaqué moulé "Paceship", $425 232-0995, après 5h. 292-58

BATEAU et moteur Johnson, électrique, 30 forces, remorque et radio, 776-5461. 292-65

(298) ACCESSOIRES A VENDRE

MOTEUR NEUF, 6 cylindres, 1961 Pontiac, très bon état, 9,500 milles, automatique, radio, pneus à neige neufs. 749-8460. 298-59

PIECES de 1968 Chrysler 300, moteur, 26,000 milles, transmission, etc. 777-3577. 298-61

5 PNEUS Firestone "Phoenix", 185 x 14, flancs Radial, avec chambre à air, utilisés seulement 3,000 milles, idéaux pour voiture européenne, $100, 737-5776. 298-62

MOTEUR, transmission et autres pièces, pour Oldsmobile 1967, 777-9233. 298-59

(310) DIVERS DEMANDES

POMPES à eau pour puits, 824-4350; 684-2611. 310-57

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés, immédiatement. Les plus haut prix payés. 234-4788. 310-AN

PIANOS, peu importe leur état. Comptant. 771-2452 ou 777-3001 310-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 310-AN

(312) DIVERS A VENDRE

ANTENNE pouvant prendre postes américains et canadiens, $40, romans et livres scientifiques, 771-1072, jour. 312-62

ARTICLES et vêtements de bébé presque neufs, 777-9486 ou 31 Larochelle, Touraine. 312-62

ACCORDEON, absolument neuf, réduction de $70, 235-8555. 312-57

ARCHES pour piscines, serre, 25' diamètre, 663-2741. 312-82

BICYCLETTE, 26, garçon, $10, Imperial Lead, 75 watts, $35, 771-0503. 312-63

ASPIRATEUR, polisseuse, très bon état. 777-6698. 312-58

ARC professionnel "Centennial", 68 pouces, 35 livres, 2 stabilisateurs "Mire Browning", étui, 12 flèches aluminium, 776-5061, après 6 h p.m. 312-58

BAS PRIX pour apprentis. Rideau Plumbing & Heating, 91, rue Clarence. 312-66

BALANÇOIRE en bois, $12, bureau secrétaire, $15, lot de tapisserie, $10, grosse caisse de vêtements, $10, cage sur pied, $8, 771-1210. 312-60

200 BARILS en métal, 45 gallons chacun, 663-4756. 312-61

BASSINETTE, bureau, ensemble ou séparé, carrosse "Lloyd", poussette "Gendron", 777-7181. 312-58

SPECIAL
BOIS PRESSE, épaisseur ¼ à ¾", pour couvertures, planchers ou murs, grandeur 49" x 97", $1.70 à $3.75, 771-8458. 312-82

ECONOMISEZ $1 CHEZ COHEN $1
MAINTENANT 2 emplacements. Pupitres de bureaux, $29.95 et plus. Chaises de bureaux, $2.75 et plus. Portes d'intérieur, $2.00 et plus. Affiches de noms de rues, métalliques, $1.00 chacune. Transfer casés, $3.95 ch. Venez fureter, 2 emplacements, 1963 chemin Merivale et 47, rue William, 8h a.m. à 6h p.m. Samedi jusqu'à 4h p.m. Cohen & Cohen Ltd. 312-j.n.o.

2 CLASSEURS, 1 bureau, soir, 776-5808. 312-58

COMPRESSEUR à vendre, 771-0286. 312-63

CHANSONNETTES françaises, instruments éducatifs musicaux, Music Centre, 455 William. 312-59

COMPTOIR-REFRIGERATEUR, pour liqueur, bière ou légumes; système de réfrigération pour chambre froide; 5 équipements de 3 lumières, 4' de long, 3 portes de chambre froide; machine à viande hachée, bon état, 98 Amherst, Wrightville. 312-62

CLASSEUR, 4 tiroirs, ausi repasseuse, entre midi et 5h, 663-7575. 312-56

CHAISES et table de pique-nique à vendre, 770-4182. 312-60

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 312-AN

DRAPERIES, mur à mur, elles sont toutes neuves. J'ai beaucoup de paires à bon marché, j'ai aussi du plein jour, maison privée. 777-7215. 312-78

DRAPERIES neuves, tergal français, mur à mur. Prix raisonnable, 771-4502. 312-58

2 DIVANS en cuirette, tables de salon, lampes, fenêtres, moustiquaires. 749-9053. 312-61

DESHUMIDIFICATEUR, enregistreuse à cassettes, 16 volumes pour bricoleur, 776-2961. 312-63

TAMBOUR Pearl complet, $125, s'adresser à 80 St-Jean-Bosco, 771-3966. 312-63

ENSEMBLE de cuisine, table et 5 chaises, $40, bicyclette de fille, $20, 771-8825. 312-61

ENSEMBLE de parterre, parasol, chaises, valeur $250 pour $125. 770-2271 ou 771-7960. 312-61

2 FOURNAISES, gaz propane et à l'huile. 663-8687. 312-59

FAUTEUIL berçant, cireuse à plancher "Hot Paint", 777-4619, avant-midi. 312-57

HOPITAL DE CHAUDRONS — Réparations, polissage, poignées tous genres. 663-4155. 312-79

GUITARE neuve, "Eko" avec étui; $75. 771-1755. 312-61

G. LEBLANC, choix de meubles usagés, 168 Montcalm, Hull. 770-5574. 312-AN

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $88.90. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 312-AN

MACHINE à laver avec essoreuse, $60, 770-3658. 312-53

MACHINES à écrire et à additionner. Librairie Montpetit Ltée, 771-3235. 312-AN

MACHINES à coudre Bernina et Omega, vente et service. Réparons toutes marques de machines, — 663-6074. 312-62

POUR VOS BESOINS DE PEINTURE
Voyez
PAINT-O-RAMA
Vendeur Crown-Diamond
24, rue York — 236-7969
312

237-8400

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE !

Peintre
FERAIS penture tout genre à contrat ou l'heure. Estimation gratuite. Après 6h 663-6280. G-80

Réparation meubles
REPARATION et finition de meubles, tout genre, Antiquité remise à neuf. 771-2452. G-j.n.o.

REPARATION générales menuiserie, peinture, hommes d'expérience pour chaque métier, complètement assuré. — 771-8812. G-62

Planchers
Geo. PROVOST Enr.
PARQUETS sablés et finis à neuf. 663-7351. G-AN

Téléviseurs — Réparations
SPECIALISTE TV couleur, noir et blanc. travail garanti. Prix raisonnable. Laurin Radio-TV. 770-3516 G-AN

METRO-TELEVISION service et location, 827-2600 — 776-2314. G.-j.n.o.

Piscines
A. BRUCE BENSON LTD. Piscine canadienne "Crystal" (Gunite ou vinyle). Vente et service, 733-0332, agent du Québec, Henri Goneau Ltée, 714, boul. Hurtubise, Gatineau. Jour 663-6376, soir 663-3686.

Electricien
ROGER RAYMOND — Tout genre d'installation électrique. Service de 24 heures. Estimation gratuite. 776-3883. G-AN

Aluminium
ALUMINUM Hull — livré seulement ou installé. Estimation gratuite dans toute la région, 770-5831. G-66

Pour le foyer
Tout le monde sait que c'est DOVER'S pour des
ACCESSOIRES POUR LE FOYER
DOVER'S SPORTING HARDWARE GOODS
187, rue Sparks 235-1481
262, rue Rideau 235-4466
356, ch. Richmond 722-4523

Taxi
DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G

TAXI "Blue Line" — Service prompt de 24 heures, 238-1111. G-AN

Automobiles
BEAUPRE AUTOMOTIVES, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service, lubrification. G-AN

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables. Comber Auto Top Upholsterers, 382, Queen. 233-1545. G-AN

Tapis
SPECIALISTES — Nettoyeurs de tapis. Service à domicile, à l'atelier. 771-0520.

Geo. PROVOST Enr.
TAPIS vente et installation. Estimation gratuite. 663-7351. G-AN

Machines à coudre
NECCHI, Bernina, toutes marques, réparations, ouvrage garanti. Estimation gratuite. — 771-2092. G-67

Appareils ménagers
P. GRATTON, réparations de machines à laver, sécheuses, poêles, nous achetons toutes machines. Estimation gratuite. 777-2234 — 771-4887. G-AN

Arbres
MARCEL TREE SERVICE — Arbres dangereux à couper, assuré, 749-2398. G-68

CEDRES pour haies, autres variétés, tous les arbres garantis. E. Charlebois au 234-9401. G-62

Rénovations
ESTIMATION gratuite spécialiste en réparations et rénovations, André 777-8297, 237-0776. G-78

Gouttières
GOUTTIERES blanches Kayser, aluminium, 1ère qualté, prix raisonnable, ouvrage garanti, estimation gratuite, aussi service à l'extérieur. 663-2629. G-59

Couture
FERAIS couture de tout genre, expérience, 771-2514. G-57

Service d'ambulance
SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G

Pianos
ACCORDAGE et réparations de tous genres. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. 771-2452. G-j.n.o.

Rembourrage
REMBOURRAGE, réparations estimations gratuites, prix raisonnable. Jacques Renaud, 65 Davies. 771-3623. G-j.n.o.

Laveuse et sécheuse à louer
LOUEZ une laveuse et sécheuse Hoover, tous les versements serviront si vous achetez. 232-1410. G-j.n.o.

Service de pompes
OTTAWA Valley Pump Service Ltd., établie en 1950. 65, ave Bongard. 825-1885. G-AN

Couvreur
OUVRAGE de couverture de tous genres. Estimations gratuites, J. A. Bélanger, 9½ Dalpé, 777-5776. G-72

Téléviseurs à louer
QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G

TV PORTATIF à louer, pour toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528. G-A.N.

TV A LOUER, portatifs, semaine ou mois, $5, $8. St-Raymond TV, 771-7981. G-A.N.

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull 771-3233 — André Lesage. G-AN

Gâteaux
GATEAUX DE NOCES — $35 à $45, Mme Roy, 770-1194. G-59

Menuiserie
A. CHARRON, menuisier spécialisé en construction et rénovation. 777-1483. G-j.n.o.

SPECIALISTE réparation de plâtre, peinture et menuiserie. — 777-2277. G-59

R. GAGNON, menuisier spécialisé en construction et rénovation, 749-1219. G-70

MENUISIER — Vous voulez vous faire construire ou faire faire des réparations, estimations gratuites, 771-5142 ou 777-2558, demandez Jacques. G-59

MENUISIERS expérimentés construiraient maison ainsi que finition de tous genres. Estimation gratuite. Bon prix. 776-3295; 771-7202. G-67

Déménagement
DEMENAGEMENT avec camion, 776-2836. G-57

Jardinage
BELLE terre à parterre et à remplissage, 663-6578. G-71

BELLE TERRE pour gazon, "top soil" et remplissage, 777-9579. G-74

PLANS de tomates et fleurs à vendre. 488-2833, Clarence Creek. G-57

PEPINIERE, Léo Rivard, arbres et conifères, terre de parterre, remplisage, terrain en sac, et tourbe, 663-6443. G-78

POSEUR de tourbe ou tourbe à à vendre, 777-5772. G-62

6,000 VERGES DE TERRE
BELLE terre noire de parterre et gazon, prise sur les lieux ou livrée, 771-7262, 771-5708. G-63

Réparations générales
Menuiserie, maçonnerie, mur de pierres, cave, etc. Ouvrage garanti. 745-1008. G-77

TIREUR de joints, expérience, estimation gratuite, 776-4013. G-79

REPARATIONS, fondation, menuiserie de finition, travaux d'électricité, plomberie, maisons supplémentaires, travaux divers, 235-3669. G-59

REPARATIONS et altérations notre spécialité. Rideau Plumbing & Heating Ltée, 232-9451. G-66

(312) DIVERS A VENDRE

AU COIN DU MEUBLE
150 BOUL. St-JOSEPH HULL
771-4503
MEUBLES et appareils ménagers usagés et neufs. Achetons meubles usagés de tout genre. Meubles neufs, non peinturés. Appareils ménagers "Philco". 312-A.N.

MOTEUR 42 forces, très bon état, "Mini-Trail" 1970, 5 heures d'usage, 771-4681. 312-57

PIANOS neufs et revisés, toutes marques, termes. 771-2452. 312-j.n.o.

PORTE de garage, 7 x 9 pieds, $30, 777-9938. 312-57

PLUSIEURS matelas d'armée, à vendre, $1.50 chacun, 663-7462. 312-63

PARC, chaise de voiture, marchette, poussette pour enfant 776-6262. 312-61

PIANO, très bon état, $150, 745-8611. 312-57

POELE 'Garland" pour restaurant, poêle à patates frites "Frialator" enseignes néon, 663-2169. 312-58

PISCINE, 15 pi., valeur $200 pour $75, 179 Laval, Hull. 312-62

POMPE à eau, électrique, sofa provincial, 2 chaises, 11 Lambton, Ottawa. 312-61

TAPIS-PRELART-TUILE
50% D'ESCOMPTE
NYLON, acrilan, laine, tapis de cuisine, etc., Centre d'économie du Boulevard, 69 boul. St-Joseph, Hull. 771-7468. 312-A.N.

REMORQUE à vendre, après 7 h, 771-3800. 312-61

"STROLL-O-CHAIR", prix à discuter, 776-1955, après 5 h. 31-57

SOMMIER métal, 54", table de chevet, $9 chacun, 2 lampes, $8, marchette, $4, 777-6094. 319-59

SOUDEUSE électrique à gazoline, moteur V-8, 300 ampères, 663-8301. 312-61

SYSTEME amplificateur, MX Bogen 60, 771-2030. 312-63

3 SECHOIRS, 3 chaises hydrauliques, bon état. Plateaux pour rouleaux 2 étages, chaise pour shampooing. Entre 6 et 8 soir, 684-2755. 312-62

TELEVISEUR, 7 mois d'usage, caméra et projecteur 8mm; réfrigérateur; mobilier de cuisine. 776-2836. 312-63

NOUS DEMENAGEONS. Buffets, garde-robes, commodes, comptoirs antiques, rafraîchisseur, piano, etc. 236-1477 ou 234-9643. 312-63

NOUVELLE boutique de "pin" chez Hazeldean Antiques, routes 7 et 15, 6 milles à l'ouest d'Ottawa. Heures d'affaires, 9h à 5h 30 tous les jours, y compris les fins de semaine; fermée le mardi seulement. 836-1775. Reproductions d'anciens meubles canadiens de tous tons de pin canadien se mariant bien à tout décor. Il y a des tables, des chaises québecoises et chaises arquées, des vaisseliers, bouilloires, bancs, boîtes à couvertures et lavabos. Grand terrain de stationnement. 312-59

(313) VETEMENTS A VENDRE

MANTEAUX de fourrure, bon état, 777-0827, après 7 heures. 313-59

ROBE de mariée avec grand chapeau et voile, 13-14 ans, valeur $250 pour $90, 663-7630. 313-58

ROBE de mariée et accessoires demandés, 770-3234. 313-59

ROBE de mariée avec voile, 9-10 ans, 663-4632. 313-62

COSTUME de mère de mariée, robe de bal, 14 ans, robes, manteaux 14-16, vêtements, fillette, 8 ans, 771-0194. 313-63

2 ROBES de filles d'honneur, une bleu pâle, 14 ans, une mauve, 6 ans, portées seulement une fois. 824-2011. 313-57

ROBE de fille d'honneur, 7 ans, bon état, 771-4887. 313-58

ROBE de mariée, en guipure et voile, $90, 684-4063. 313-56

ROBE de mariée avec voile, 13 ans, 776-6321, après 6h 30. 313-61

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, fourrures à louer, 777-7980. 313-j.n.o.

ROBE de mariée et accessoires à vendre, 770-3234. 313-63

ROBE de mariée, en guipure et voile, 684-4063. 313-58

(314) DIVERS A LOUER

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 314-j.n.o.

ROBES de mariée, louer et vendre. Mme Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 314-j.n.o.

SALON de la mariée, autrefois 176 Leduc, Hull, maintenant 684-5989. 314-74

ROBES, mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 380 St-Patrice. 233-5178. 314-AN

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, 13 Charlevoix, Hull, 777-4667. 314-79

ROBE de mariée à louer, style espagnol, 12 ans, 777-7828, après 6h 30. 314-62

(318) BICYCLETTES

BICYCLETTE C.C.M., 2 vitesses, garçon, 26 pouces. 827-1077. 318-63

BICYCLETTE de fille, CCM, 28 pouces, bon état, $25, 771-6966. 318-59

TRICYCLE CCM, 771-3828. 318-59

(320) APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEURS et polisseuses usagés et neufs, de toutes marques, à vendre ou à louer. 776-3577. 320-an

POELE électrique en bon état, 663-4522. 320-77

POELE électrique, bon état, pour chalet. 663-7027. 320-57

POELE Gurney, 30 pouces; réfrigérateur philco, très bon état, prix à discuter, 771-5713. 320-57

LAVEUSE-ESSOREUSE "Hoover" très bon état, $60. 776-5247. 320-59

POELE, 30 pouces, automatique, réfrigérateur Coppertone, 18 mois d'usage, meilleure offre, 234-7747 après 4h 30. 320-60

LAVEUSE-ESSOREUSE, "Easy", 2 ans, parfait état, $100. 771-9059. 320-59

POELE, 20 pouces, porte d'extérieur, bon pour camp. 771-8741. 320-57

POELES électriques, 24 pouces, bon état, 663-4823. 320-64

LAVEUSE automatique "Westinghouse" $35. 771-0804. 320-59

MACHINE à laver, $75, bon état. 771-4002. 320-61

LAVEUSE à vaisselle "Kenmore", très bon état, projecteur "Leitz", pour diapositives, 35 mm; lentille 2¼ x2¼ avec écran, 745-5853. 320-61

POELE "Gurney", 30", très bon état, $30, 746-1720. 320-57

MOBILIER neuf, chamore à coucher, 777-3126, après 4h. 320-61

POELE, réfrigérateur, vente rapide, projet rue Front, 14, rue Jean-Dallaire, Hull. 320-61

LESSIVEUSE-ESSOREUSE, $30. — 777-7249. 320-61

REFRIGERATEURS, gaz propane, usagés, à partir de $50, 771-7801. 320-83

POELE "Kenmore", $50, 777-8417, après 4 h. 320-62

POELE à bois, blanc, très propre, $15. 731-6494. 320-58

POELE, 24 pouces McLary, bon état, $35, après 5h, 771-9475. 320-58

POELE, bon état, 30 pouces, $30, 777-1856, après 5 heures. 320-57

POELE Westinghouse 30", congélateur, Gibson, sur plancher, 663-2874, soir. 320-58

AUBAINE, poêle électrique, 30", réfrigérateur, 12' cu., idéal pour chalet, après 4 heures, 663-3172. 320-58

(322) AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT 4 pièces, salon, cuisine, chambre à coucher. Presque neuf. 776-4838 après 6h. 322-61

ENSEMBLE 3 pièces pour garçonnière, $325. 776-1351 ou 777-7055, après 4 heures. 322-59

Meubles danois en teck
VENEZ VOIR la plus belle et la plus grande collection de meubles scandinaves à Ottawa chez Tecum's Furniture sur le chemin Siveright (près de Bank, la première rue au sud du chemin Albon). Ouvert le mercredi de 12 h à 9 h p.m.; le samedi jusqu'à 6 h 822-6367. 322-63

AMEUBLEMENTS, salon, cuisine, chambres à coucher, etc., $850, ou prix à discuter, 770-3709, après 5 heures. 322-69

MATINEE FURNITURE
Ouvert tous les soirs sur semaine jusqu'à 9 h 30 p.m.
289, CH. DE MONTREAL
749-5975 — 749-8288
322

Une occasion de vous meubler
MATINEE FURNITURE
RABAIS JUSQU'A
50%
Des meubles légèrement marqués. Styles scandinave, moderne, traditionnel.
En teck, noyer, bois de rose, arbre fruitier.
Mobiliers de salle de séjour, salle à manger, chambre à coucher.
Divans, fauteuils, buffets, tables, lampes, peintures à l'huile, carpettes, matelas, sommiers - boîtes. Meubles désassortis.
Maintenant, rabais jusqu'à 50% pendant la semaine de solde seulement.
MATINEE FURNITURE
Salles de montre ouvertes tous les soirs sur semaine jusqu'à 9h 30
289, ch. de Montréal
749-5975 749-8288
322

MacKENZIE
61 grandes aubaines d'autos d'occasion
17 modèles démons
PLUS
358 voitures 1971
- Fortes allocations d'échange
- Vaste choix
- Toutes les autos d'occasion portent la garantie MacKenzie
- Financement sur-le-champ.

1969 CHRYSLER 300 2 portières, toit rigide — équipée à la perfection avec climatiseur. Plaques: 43607J. Prix d'anniversaire $3075

1967 THUNDERBIRD, y compris tous les accessoires facultatifs, au fini vert foncé, toiture en vinyle blanc et siège baquet. Pl. No 12664J. Prix anniversaire $2150

1968 LINCOLN Continental sedan. Cette limousine d'un seul proprio a tous les accessoires dont un climatiseur. Plaques: 38133E.

MacKENZIE
Ford MERCURY LINCOLN
1377, ch. Richmond
829-2120
"Où nos clients envoient leurs amis"
284

AUBAINES DU "CHAMPION DE L'ECONOMIE"

JAVELIN 1969 SST
Toit rigide, 6 cyl., trans. ordinaire, radio. Vert avec intérieur gris. Pl. 22875H. Stock 1381B $1795

RENAULT 1968 R-10
Trans. manuelle, sièges inclinables. Marron, intérieur noir. 6661666. Stock 1359A $1195

BUICK 1967 WILDCAT
2 portes, toit rigide, servo-freins, servo-direction, radio. Lic. 6177814 $1895

PONTIAC 1968
PARISIENNE
2 portes, toit rigide, tout équipée, gris avec toit noir en vinyle, intérieur assorti. Série 7648781104023 $2195

- Financement sur-le-champ. Premier versement dans 45 jours

ANDRE BEDARD
AUTOMOBILES LTEE
"Votre concessionnaire RENAULT pour la région d'Ottawa".
424, ch. de Richmond
725-2061
406, boul. Taché
770-3131
284

J'AI EN MAIN
Plusieurs automobiles reprises de finance que je dois absolument liquider.
- Aucun comptant
- Financement de banque
- Consolidation des dettes
- Demande par téléphone
776-4224

(324) ANTIQUITES

ANTIQUITES restorées, différents styles. 339 St-André, Gatineau. 663-3984. 324-AN

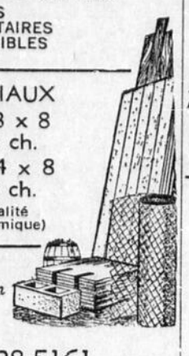
(326) MATERIAUX

HODGINS LUMBER

Votre centre complet de matériaux de construction et d'outils de jardinage.

- TERMES BUDGETAIRES DISPONIBLES

SPECIAUX
2 x 3 x 8
29c ch.
2 x 4 x 8
39c ch.
(qualité économique)



Estimation gratuite

828-5161
Route 15
BELLS CORNERS
326

(328) RADIOS-TELEVISEURS

TELEVISEUR GE, 21 pouces, bon état, $65, 663-7059. 328-61

STEREO-TELEVISEUR combiné Dumont, avec disques, 663-2873. 328-62

(332) ANIMAUX A VENDRE

CHIOTS St-Bernard et Montagnes des Pyrénées (Great Pyrenes), mâles et femelles, descendants de parents champions, compagnons idéaux, jour 771-7411, soir 1-819-986-2389. 332-j.n.o.

POODLES enregistrés, noirs, 2 mois, 777-7496. 332-58

LAPINIERE à vendre, 100 cages, mâles, femelles, petits. Après 7h 684-4763. 332-59

JUMENT de selle, $175. 663-8937. 332-57

4 COLLEYS, femelles, genre "Lassie", $15. 232-9716. 332-62

RANCH "Cheval Blanc", 663-3955, chevaux à vendre, 2 palaminos, 3 autres bien domptés, selles neuves et usagées. 332-57

PETITS chiens, collie et husky mélangés, très beaux, femelles $5, mâles $7. 827-2018. 332-59

TRES PETITS chiens, chihuahua, enregistrés, 6 semaines, Buckingham, 1-986-2795. 332-59

CHEVAUX de selle, très bien dressés, Hawkesbury, 632-6800. 332-70

PONEY Shetland, 5 ans, $50, 824-3890. 332-63

CHEVAUX de selle et chevaux de travail. 671-2236. 332-59

2 GROS chiens Husky, 827-2141. 332-60

POISSONS exotiques à vendre (Kribensis), 234-5136, soir. 332-67

CHIEN samoyède blanc, prix à discuter, 663-0736. 332-57

BEBES mouffettes, inoculés contre la rage et inodores, quantité limitée, L'Espadon Pet Shop, 177 boul. St-Joseph, Hull, 777-2646. 332-61

(362) AMUSEMENTS DIVERS

ENFANTS intéressés à faire partie d'un corps de majorettes, 13 St-Henri, 777-9708. 362-59

(382) ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide: termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 299, rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762. 382-AN

(326) MATERIAUX

TEPERMAN'S

Le plus grand solde de tout temps
Notre perte de profit vous sera profitable
Prix modiques incroyables

Ces aubaines ne seront jamais offertes à nouveaux

NEUF 2x8' 14½c le pied courant

NEUF 2x4x14' 65c chacun

59 morceaux ou plus

NEUF 2x10' 17½c le pied courant

PROFUSION DE BOIS D'OCCASION $50 et plus

Au comptant et à emporter seulement

(Marchands bienvenus)

1097, chemin OGILVIE
745-1512

Lun. - ven. 7h 30 a.m. à 5h p.m. — Samedi jusqu'à midi

326

(382) ARGENT DISPONIBLE

PRETS pour rénovations etc. Cité des Maisons Inc. 771-7321. 382-j.n.o.

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter. 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiement mensuel facile Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier Inc. Courtiers. 771-5867. 382-AN

IMMEUBLES FAUST REALTIES INC.
ARGENT à prêter en 1ère et 2e hypothèques. Taux raisonnable. Contactez Jacques Laflamme. — 770-4912. 382-AN

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2e hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts. 149½ Principale. Bureau 777-8054; après 6 heures 771-1431. 382-AN

ARGENT privé disponible, pour 1ère et 2e hypothèques, ville ou rurale, Atlas Investments, 729-8511. 382-61

PRET HYPOTHECAIRE

Profitez de l'équité de votre maison avec un prêt-propriétaire.

$1,600 à
$10,000 ou plus

C A C REALTY LTD.
191 Principale, HULL
771-7358
Aussi à Ottawa

382

ARGENT DISPONIBLE

1ère et 2e hypothèques. Applications sans frais. Service rapide.

Exemples: $3,000 - $40.60 par mois. $4,500 - $60.90. $6,500 - $87.97. $9,000 - $121.80 par mois.

JACQUES SEGUIN
Courtier
45 Principale — HULL
777-1384

382

(384) HYPOTHEQUES

TEL: 771-7356. Première et deuxième hypothèques, service rapide. Sarra-Bournet Ltée, courtier realtor. 384-AN

ARGENT privé disponible pour 1ère et 2e hypothèque, exemple $3,000 — $44.96; $4,500 — $67.44; $6,500 — $97.41; $9,000—$134.88. Rhéau Séguin Immeubles, 771-7325. 384-AN

(390) MESSAGES PERSONNELS

DAME, 42 ans, aimerait rencontrer compagnon distingué, avec auto. Ecrire Case 232, Le Droit, KIN 5Y7. 390-62

Exposition de timbres et de monnaie
CHATEAU LAURIER, le 13 juin de 10 h a.m. à 6 h p.m. — Entrée libre —Estimations gratuites. 390-65

HOPITAL pour enfants, gagnant de $1,000 à la loterie, Dr Harold E. Armstrong, Ottawa, no 968, prochain tirage, 9 juin, 10h 30 au 226 Sparks. 390-57

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191.

Dépistage, filature, surveillance
PAR INVESTIGATEUR spécial. — 777-7017. 390-64

(390) MESSAGES PERSONNELS

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 390-AN

LECTURE par Mme Marks; aux cartes; dans la paume; dans la pensée, 224-6563. 390-79

Eau potable
CLAIRE comme du cristal, puisée d'une source, analysée, embouteillée. Livraison à Hull, 5 gallons pour $2.50; Pointe-Gatineau, $3. S'il y a interurbain, veuillez téléphoner à frais virés. Je m'excuse car je dois répondre en anglais, 828-1496. 390-59

DAME veuve, 52 ans aimerait rencontrer bon compagnon. Ecrire Le Droit, case 115, K1N 5Y7. 390-59

(392) TRANSPORT DEMANDE

DE RUE Migneault, Gatineau à rue Slater, Ottawa, 8h 30 matin, retour 4h 30 p.m. 663-6720. 392-62

(402) COURS PRIVES

COURS anglais-français, meilleur équipement audio-visuel en ville. 749-7145. 402-62

LEÇONS de yoga à votre domicile, 1ère session gratuite, 653-0303 préférablement après 4 h. 402-58

(410) AVIS DIVERS

ENCAN DE FERME

Sur la propriété de M. Alcide Richer, 2 milles au sud-est de Crysler, Ontario, lot 18, concession 8, samedi 5 juin à 12h 30 p.m., seront vendus par encan: troupeau de 25 bêtes à cornes Holstein, d'insimination artificiel depuis 1951. Tout équipement laitier, quelques articles de ménage, toutes machineries agricoles et outils de ferme sans réserve.

CONDITIONS: COMPTANT

Encanteurs:
Régent et Léo Ménard,
et Del Spratt,
Embrun, Ontario
443-2884

410

ENCAN DE FERME

Sur la propriété de M. Jean-Paul Bertrand, village de Wendover, samedi 5 juin à 12h 30 p.m. seront vendus par encan: troupeau de 36 vaches laitières Holtseein, per-sang et croisées, 2 boeufs pur-sang Holstein, plusieurs autres jeunes animaux. Tout l'équipement laitier et 1,000 balles de foin, toutes machineries agricoles et outils de ferme sans réserve.

CONDITIONS: COMPTANT

Encanteurs:
Régent et Léo Ménard,
et Del Spratt,
Embrun, Ontario.
443-2884

410

ENCAN DE FERME
chez
Jean-Paul Bertrand
Tél. 673-4402
Samedi, 5 juin MIDI
A VENDRE :

59 bêtes à cornes Holstein, 25 vêlant septembre et novembre. Bulktank 'Mueller' 44 cans de 2 ans, 3 chaudières 'Surge', silo 16' x 50', videur de silo 'Beatty', nettoyeur d'étable, 2 tracteurs: Diesel 5,000 Major Ford, gaz 50 Ferguson Harvester 717 New Holland, 2 wagons fourragères ainsi que toutes les machines nécessaires pour la culture et la récolte et aussi quota laitier.

Encanteur:
Léo Ménard,
Embrun, Ont.

(412) AVIS LEGAUX

LA SOCIETE D'HABITATION DE L'ONTARIO
L'ENTRETIEN PAYSAGER DES EMPLACEMENTS DE DIVERSES ENTREPRISES
SITUEES A SAULT STE-MARIE, OTTAWA et SUDBURY
T.S. 302

Des soumissions cachetées seront reçues, en duplicata, au bureau du directeur gérant de La Société d'habitation de l'Ontario, 101 ouest, rue Bloor, Toronto 5, Ontario, jusqu'à 12h 00, midi, H.A.E., le 17 juin 1971.

Les soumissionnaires devront présenter avec cette soumission, une caution judiciaire d'un garant acceptable par La Société d'habitation de l'Ontario; ce montant doit s'élever à 10% du prix de la soumission, lequel sera valide pour une période de 90 jours de la date de la soumission et, en outre, le soumissionnaire choisi devra fournir une garantie de bonne exécution.

On peut obtenir les stipulations et les renseignements pertinents, ainsi que les bordereaux de soumission nécessaires en s'adressant au Responsable en chef des achats, La Société d'habitation de l'Ontario, 101 ouest, rue Bloor, Toronto 5, ou en composant 966-3600, poste 294, et en mentionnant le numéro de référence précité. On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

(416) REMERCIEMENTS

LANGILL — Mme Fleurette Langill remercie tous les parents et amis, qui lors du décès de M. Georges Langill, survenu le 3 mai 1971, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles. 416-57

BERNIER — Nous tenons à remercier sincèrement parents et amis pour leurs nombreuses marques de sympathie et de bonté à l'occasion de la mort de notre bien-aimée épouse et mère, Mme Parmilia Bernier. Des remerciements spéciaux aux médecins et aux infirmières de l'Hôpital général d'Ottawa.
Hervé Bernier, Mme Lucien Claude et Mme Ralph Sanders.

(412) AVIS LEGAUX

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
Région de la capitale

APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, adressées au: CHEF DES SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS, REGION DE LA CAPITALE, MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS, 301, RUE ELGIN, OTTAWA (ONT.), et portant sur l'enveloppe la mention SOUMISSION POUR LE PROJET No 01200 — REFECTION DU REVETEMENT DE LA CHAUSSEE ET REPARATION DE L'IMPERMEABILISATION, EDIFICE DE LA COUR SUPREME, OTTAWA (ONTARIO), seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), LE JEUDI 17 JUIN 1971.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301, rue Elgin, Ottawa et on peut les consulter aux bureaux de l'OTTAWA CONSTRUCTION ASSOCIATION, 196, avenue Bronson, Ottawa, et de l'Association des Constructeurs, district de Hull, 16, rue Talon, Hull (Qué.). On peut se procurer ces documents en français et en anglais.

Le dépôt sera remboursé dès que les documents seront envoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décachetage des soumissions.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

W. J. Cluskey,
Le chef de la planification financière,
Adjudication des soumissions et des contrats.

(412) AVIS LEGAUX

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE HENRI-BOURASSA
500, boul. Paquette, C.P. 1410,
Mont-Laurier, P.Q.

VENTE DE LA FERME ST-JOSEPH
(Ancienne ferme de l'Ecole d'agriculture)
DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES

La Commission Scolaire Régionale Henri-Bourassa recevra jusqu'à 16.00 HEURES (HEURE AVANCEE DE L'EST) LE MARDI 22 JUIN 1971 A 500, BOULEVARD PAQUETTE (ECOLE ST-EUGENE), MONT-LAURIER, des offres sous enveloppes scellées pour la vente de la Ferme St-Joseph (ancienne ferme de l'Ecole d'Agriculture) et dont la description est la suivante:

FONDS DE TERRE	DESCRIPTION DU FONDS DE TERRE
Lots 55-54 Rang 3 et le lot 1777-NS et une partie du lot P-1768	126.6 acres en culture 25.0 acres défrichées-terre noire cultivable 28.0 acres en pâturage naturel 20.0 acres de terre reboisée 14.0 acres en bois de commerce 86.4 acres incultes 300 acres TOTAL

Les grandeurs telles que mentionnées sont approximatives mais la grandeur totale de 300 acres est telle que décrite au plan d'arpentage.

Description des bâtiments:
1) Grange-étable de 165 pieds de long sur 45 pieds de largeur
2) Laiterie d'une grandeur de 20 pieds sur 24 pieds
3) Deux silos de 15 pieds six pouces de diamètre chacun
4) Maison deux étages de 30 pieds sur 40 pieds
5) Remise à machines de 84 pieds sur 30 pieds de largeur joint à un garage de deux étages de 20 pieds sur 30 pieds
6) Abri pour fumier de 45 pieds sur 20 pieds
7) Deux hangars, un de 8 pieds sur 16 pieds et un deuxième de 16 pieds sur 12 pieds.

Machinerie et outillage :
Une liste complète sera fournie à chaque intéressé.

Animaux :
Contrôle laitier canadien (Fédéral) et certificat de production pour bovins laitiers de race pour chaque vache productive, en plus d'un certificat d'enregistrement pour chaque tête.

Description:
26 vaches à lait Ayrshire
10 vaches à lait Hostein
11 taures Ayrshire qui vêleront à l'automne
2 taures Holstein qui vêleront à l'automne
1 taure Ayrshire qui vêlera en 1972
1 taure Holstein qui vêlera en 1972
6 génisses Ayrshire
3 génisses Holstein
1 taureau de l'année Ayrshire
61 têtes au total

Le nombre de têtes peut changer en plus ou en moins d'ici l'ouverture des soumissions.
Une liste complète sera fournie à chaque intéressé.

Quota de lait 041970-C.C.LF-803324
Quota journalier de lait de consommation en date du 1er avril 1971 — 603 livres.
Quota annuel de transformation en date du 1er avril 1971 — 92,296 livres.

La Commission demande des offres comme suit: soit un prix global et/ou un prix en partie:
1) Un prix global et total pour le fond de terre avec les bâtiments, machinerie et outillage, animaux, quota de lait, etc.
2) Un prix séparé pour le fonds de terre et tous les bâtiments.
3) Un prix séparé pour les animaux.
4) Un prix séparé pour le quota de lait.
5) Un prix séparé pour la machinerie et l'outillage.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "bordereau de soumission" préparé à cette fin par la Commission Scolaire auquel il joindra un chèque certifié équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjar- l'ordre de la Commission Scolaire Régionale Henri-Bourassa et dins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission Scolaire Régionale Henri-Bourassa.

Les soumissionnaires pourront se procurer le bordereau de soumission, la liste de la machinerie et de l'équipement la liste des animaux et le plan d'arpentage à compter du 3 juin 1971 auprès de Monsieur Ralph Baker, Directeur des Service de l'équipement à la Commission Scolaire Régionale, Edifice de l'Ecole St-Eugène, 500, Boulevard Paquette, Mont-Laurier, P.Q. Téléphone 623-1525 ou 449-1303.

Toute personne voulant visiter la ferme doit se procurer l'autorisation écrite du Directeur des Services de l'Equipement à l'adresse plus haut mentionnée.

La Commission Scolaire Régionale ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes. Elle se réserve le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Gilbert Joly,
Administrateur général et
Secrétaire-Trésorier.

SARAZIN — M. Henri Sarazin, du 104, rue Preston, Ottawa, est décédé le jeudi 3 juin 1971 à l'âge de 64 ans. Il laisse 4 fils: Robert, Maurice, Marcel, tous trois de Blackburn Hamlet, Roméo de Carlsbad Springs. 1 fille, Mme Michael Budd, (Isabelle), de Blackburn Hamlet; 1 soeur, Mme Romuald Lavigne (Emilienne), Ottawa, ainsi que 20 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 Oldsmead, Vanier. Funérailles samedi 5 juin en la basilique pour la liturgie des défunts à 9.30 a.m. Inhumation à Notre-Dame d'Ottawa. 430-58

REMERCIEMENTS

SINCENNES — Mme Gaston Sincennes et la famille remercient sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Gaston Sincennes, survenu le 23 avril 1971, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Remerciements spéciaux à la brigade du service des incendies de Hull.

(420) IN MEMORIAM

IN MEMORIAM

DESMARAIS — J. P. Lionel, ex-sergent de la G.R.C. Trois années ont passé depuis le jour où mon cher père me quittait pour un monde meilleur, trois années qui n'ont pas réussi à combler le grave vide que son départ creusait dans ma vie, et dans mon coeur. Son souvenir reste toujours vivace et m'accompagne partout où je vais. Le temps a séché mes yeux mais l'évocation de son souvenir bien-aimé ranime mes profondes douleurs. En ce jour d'anniversaire de sa mort, le 1er juin, que nos parents et amis me permettent de leur rappeler sa douce mémoire.
Sa fille et son gendre
M. et Mme Roger Manseau

NECROLOGIE

FUNERAILLES VENDREDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
CARRIERE Mme Gérard (née Médérisa Riendeau)	Départ de la Maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier.	Liturgie des défunts en l'église Notre-Dame-de-ourdes à 10h.
DAZE Mme Armand (née Laura Larocque)	Départ de la Maison funéraire Théo Brunet & Fils Ltée, rue aurier, Rockland, à 10h.	Service religieux à 10h 30 en l'église Sacré-Coeur de Bourget.
LAMBERT M. Joseph	Départ de la Maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259, rue St. Patrick.	Service religieux à 8h en l'église Notre-Dame-du-St-Esprit.
MARTEL M. Clément	Départ de la Maison funéraire Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham, à 9h 30.	Service religieux à 10h en l'église Notre-Dame-des-Neiges de Masson.
McDONNELL M. Edmund	Départ de la Maison funéraire Honoré Cadieux Inc., 322, rue Principale, Buckingham, à 9h 45.	Service religieux à 10h en l'église Our Lady of Victory.
ROBINSON M. Napoléon	Départ de la Maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, à 3h 45.	Service religieux à 4h en l'église St-René-Goupil.

McDONNELL — M. Edmund McDonnell est décédé dans un hôpital, le mardi 1er juin, à l'âge de 67 ans. Il était l'époux de feu Emma Casgrove. Il laisse 2 fils, Bernard et Kelland, 1 fille, Mme Marcel Labelle (Béatrice), 4 frères, Léo, Martin, Fred et Lawrence, 2 soeurs, Mme Hart McDonnell (Mary), Mme Earl Kearnan (Frances), ainsi que 5 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Honoré Cadieux Inc., 322 Principale, Buckingham, d'où aura lieu le départ à 9h 45 vendredi pour service à 10h en l'église Our Lady of Victory. Inhumation au cimetière paroissial. 430-57

LAROCQUE — M. Victor, célibataire de Chénéville, est décédé à Montréal le 3 juin, à l'âge de 66 ans. Il était le fils de feu Félix Larocque et de feu Mathilda Champagne. Il laisse un frère, Guillaume, Chénéville; 3 soeurs: Mme Rémi Sabourin, Ripon; Mme Donaldo Pilon, Pte-Gatineau; Mme Joseph Lafortune, St-André-Avellin ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la Maison funéraire Whissell et Gourd, Chénéville d'où aura lieu le départ à 9n 50 le lundi 7 juin pour service à 10h en l'église paroissiale de Chénéville. Inhumation au cimetière du même endroit. 430-58

VALIN — François Valin (enfant), du 60 Desjardins, Hull, est décédé accidentellement à l'âge de 3 ans, 6 mois. Fils de M. et Mme Pierre-E. Valin. Outre ses parents il laisse, 4 frères: Jean, Robert, Guy et Pierre-Louis; 1 soeur: Martine. La dépouille repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ à 2h 45 jeudi le 3 juin pour la cérémonie des anges à 3h en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa. 430-57

MARTEL — M. Clément Martel, de Masson, est décédé le mardi 1er juin, à l'âge de 47 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, Cécile Lebrun, 3 fils, Serge, Guy et Alain, de Masson, 1 fille, Line, de Masson, 3 frères, Amable et Charles, de Massena Bay, Daniel, de Mattawa, 2 soeurs, Mme Conrad Courtemanche, de Sckeiber, Mme Jean-Baptiste Lavoie, de Mattawa. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 115 MacLaren, Buckingham. Funérailles le vendredi 4 juin. Départ à 9h 30 pour le service à 10h, en l'église Notre-Dame-des-Neiges. Inhumation au cimetière paroissial. 430-57

DAZE — Mme Armand, à Bourget, Ont., est décédée le mardi 1er juin 1971, Laura Larocque, épouse de Armand Dazé, à l'âge de 54 ans. Elle laisse outre son époux, 2 filles: Mme Cécile Arbique, Hull; Mme Guy Rochon (Marie-L'Hore), Bourget, 1 frère, Emérilde, Duclos, 6 soeurs, Mme Napoléon Lecours (Laurenza); Mme Jean-Marie Cloutier (Claudia), Masham; Mme Royal Miron (Berthe), Ottawa; Mme René Laurin (Yvette), Hull; Mme Isaac Legros (Jeanne) et Mme Georges Gravelle (Irène), Gatineau, et 8 petits-enfants. La dépouille repose aux salons funéraires Théo Brunet et Fils Ltée, rue Laurier, Rockland. Funérailles vendredi le 4 juin, départ à 10 heures pour l'église Sacré-Coeur, Bourget, service à 10h 30. Inhumation au cimetière paroissial. 430-57

ROBINSON — M. Napoléon est décédé à sa résidence, 350, rue Champlain, Gatineau, le mardi 1er juin 1971,, à l'âge de 58 ans. Lui survivent, son épouse, Rosanna Parisien; deux fils: Jacques et Daniel à la maison. Trois filles: Mmes Terry Hogan (Jocelyn) et Gilbert Sinden (Simone) de Gatineau; Mlle Michèle, à la maison. Deux frères: Nelson et Victor Cléroux de Papineauville; cinq soeurs: Mmes Ulric Lasnier de Farnham; Hormidas Fortier, Papineauville; Roméo Frappier, Gatineau; Edouard Richer et Laurent Ippersiel, Montebello, ainsi que trois petits-enfants. Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, le vendredi 4 juin à 3h 45 p.m. pour service en l'église St-René-Goupil à 4h. Inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney. Offrandes de messes acceptées à la maison funéraire. 430-57

CARRIERE — Mme Gérard Carrière, née Médérise Riendeau, est décédée le dimanche 30 mai 1971, à l'âge de 42 ans. Elle était l'épouse de Gérard Carrière. Outre son époux, elle laisse sa mère et son beau-père, M. et Mme Ferdinand Larichelière, Montréal, 1 fils, Ronald, Vanier, 4 filles, Mme Victor McCormond (Denise), Ottawa, Mme Claude Lefebvre (Louise), Mlles Suzanne et Nicole, Vanier, 1 frère, Paul Riendeau, Ottawa, 6 soeurs, Mme Roger Laviolette (Madeleine), Surrey, C.-B., Mme Georges Quesnel (Thérèse), Verdun, Mme Lucky Woodside (Jacqueline), Mme Roland Arial (Lauriette), Ottawa, Mme Jacques Verville (Kathleen), Mme Roger Ménard (Rita), Montréal, 2 demi-frères, Wilrose Dame, Montréal, Conrad Dame, Toronto, 1 demi-soeur, Mme Alexandre Binette (Viola), Montréal, 2 petits-enfants. La dépouille repose aux salons funéraires Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier, après 10h jeudi. Liturgie des défunts en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Vanier vendredi à 10 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 430-57

Napoles devrait reconquérir son titre contre Bill Backus

LOS ANGELES (AFP)—Jose Napoles, le talentueux Cubain de Mexico, devrait reconquérir son titre de champion du monde des poids welters en prenant sa revanche sur l'américain Billy Backus vendredi soir au forum de Los Angeles.

Véritable maître à boxer au point d'être comparé à Ray Robinson, le Mexicain d'adooption, dont la précision en fait un frappeur efficace, perdit sa couronne en décembre dernier à Syracuse en commettant une grossière erreur de tactique. Il eut en effet le tort, au lieu de manoeuvrer son adversaire, d'accepter l'épreuve de force avec l'agressif et robuste boxeur newyorkais qui lui ouvrit rapidement les deux arcades sourcilières. L'arbitre intervint logiquement au quatrième round pour renvoyer Napoles, tout ensanglanté, dans son coin, faisant de Backus un inattendu nouveau champion de la catégorie.

Billy Backus

"J'ai bien appris ma leçon. On ne m'y reprendra pas", a assuré l'exilé cubain qui, comme à Syracuse, sera le favori et qui aura cette fois derrière lui, des milliers de supporteurs mexicains qui constitueront encore la majorité des quelque 16,000 spectateurs attendus dans l'enceinte californienne.

Backus, boxeur auparavant sans renommée et dont le couronnement fut l'une des grandes surprises pugilistiques de l'an dernier, ne connaît qu'une tactique: avancer et faire pression sur l'adversaire qu'il fatigue ou qu'il blesse. Avec cette méthode que lui a enseignée son oncle, l'ancien champion du monde Carmen Basilio, le Newyorkais s'est constitué un palmarès de 31 victoires (dont 15 par k.o.) pour 10 défaites et 4 matches nuls. Il a remporté deux succès aux points contre l'Américain Songbird Williams et le Français Robert Gallois depuis qu'il détient le titre qu'il défend d'ailleurs pour la première fois.

Napoles favori

"Napoles est très adroit, très astucieux mais il n'est pas un frappeur redoutable. En quinze rounds, je parviendrai bien à l'éprouver", a indiqué Backus (27 ans), confiant qu'il confirmera son précédent succès de la même manière, c'est-à-dire avant la limite.

Selon l'opinion générale, le combat, effectivement, ne devrait pas durer quinze rounds, mais la grande majorité des pronostics accordent leur faveur au Mexicain qui, sera dans tous les domaines, bien supérieur à son adversaire s'il se montre égal à lui-même. C'est en effet en admirable "toréador" du ring, digne émule de la prestigieuse école cubaine, que Napoles se joua par deux fois de Curtis Cokes à qui il ravit le titre et ridiculisa Emile Griffith dont la renommée n'est plus à faire et qui, actuellement, prétend encore remporter le titre des moyens pour la troisième fois. Le Cubain, âgé de 31 ans, a remporté 58 combats dont 41 avant la limite, en a perdu 6 au cours de sa brillante carrière.

Succès financier

George Parnassus, le promoteur grec de Californie qui remplit le forum à chacune de ses réunions "mexicaines", escompte réaliser une recette de plus de $225,000 sans compter les droits de télévision du combat qui sera retransmis au Mexique et en circuit fermé dans le nord de l'Etat de New York, fief du tenant du titre. Backus a été assuré de $90,000 et Napoles $30,000.

A la même affiche, le Philippin Erbito Salvarria, champion du monde des poids-mouche, affrontera en dix reprises, titre non en jeu, le Mexicain "Halimi" Gutierrez. Leur confrontation promet d'être animée. L'Asiatique qui dominera en allonge, devrait avoir l'avantage à distance par sa meilleure technique mais le Mexicain, réputé pour ne jamais ménager ses efforts, tentera d'imposer le combat de près dans lequel il excelle de par sa puissance.

(420) IN MEMORIAM

IN MEMORIAM

POTVIN — A tous nos parents et amis, nous tenons à rappeler la douce mémoire de notre époux et père, M. Laurèa Potvin, qui nous a quittés pour un monde meilleur, le 3 juin 1970. Le grand vide que son départ a creusé dans nos vies demeure douloureux et son souvenir toujours nous suit. En ce premier anniversaire de sa mort, que nos amis nous permettent de leur rappeler sa douce mémoire.

HOROSCOPE

Vendredi le 4 juin 1971

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Un changement de lieu vous ferait grand bien. Une rivalité se révèle en temps opportun, mais un appui vous protège. Vous faites du progrès.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Il faut profiter de l'appui astral qui s'exerce présentement. Vous avez intérêt à retarder une démarche ou une entrevue. Vous avez calculé dans un mauvais climat.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Il s'agit, aujourd'hui, de ne pas manquer de points et de ne pas en céder d'autres. Une belle occasion, fructueuse et durable peut surgir.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Vous aurez une victoire bien définie sur un entourage devenu suspect. Vous vous engagez dans une aventure inacoutumée.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Ne risquez pas votre situation sur des mots ou des suppositions. Une conversation tourne en monologue; retirez-vous ou, donnez plus de poids à vos arguments.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

L'entourage, ce matin, est hostile; ne vous mêlez pas à des situations difficiles. Vous commencez à concevoir un plan nouveau; allez de l'avant.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Vous pourrez facilement obtenir de l'aide s'il vous faut du secours ou une assistance compétente. Les perspectives sont bonnes.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Une intervention inespérée consolide votre position. Vous êtes, aujourd'hui, exposé à commettre une erreur. Remettez la question qui vous préoccupe sur le tapis.

(Le SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Une nouvelle acquisition embellit votre vie. Votre chance est dans l'attente, quelle qu'elle soit. Ne brusquez pas les choses ni les gens autour de vous.

(Le CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Vos projets évoluent de facon satisfaisante. Une liberté vous est accordée d'une part, et une affaire importante vous retient de l'autre.

(Le VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Quelqu'un qui vous est proche peut se montrer ennuyé par les circonstances du moment. N'attendez pas trop de sa part. Un événement vous met en évidence.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

La journée est splendide pour profiter de vos relations avec les autres. Un plaisir vous fait oublier un fait important.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes confiant et avez de fréquents élans d'optimisme. Vous devrez travailler fermement pour obtenir les résultats que vous recherchez. Une belle occasion de vous manifester selon vos talents vous sera offerte avant longtemps. Vous ne détestez pas le monde, mais la vie intérieure a quand même pour vous beaucoup d'attraits. Vous devriez trouver le bonheur dans une union bien assortie.

FREIMAN VENTE D'ÉTÉ

WESTGATE - CENTRE-VILLE - ST-LAURENT

LA VENTE SE POURSUIT AUJOURD'HUI, VENDREDI ET SAMEDI

Hâtez-vous afin de profiter des prix de cette "vente d'été". Venez magasiner aux trois magasins Freiman. Recherchez aussi les nombreuses aubaines non annoncées.

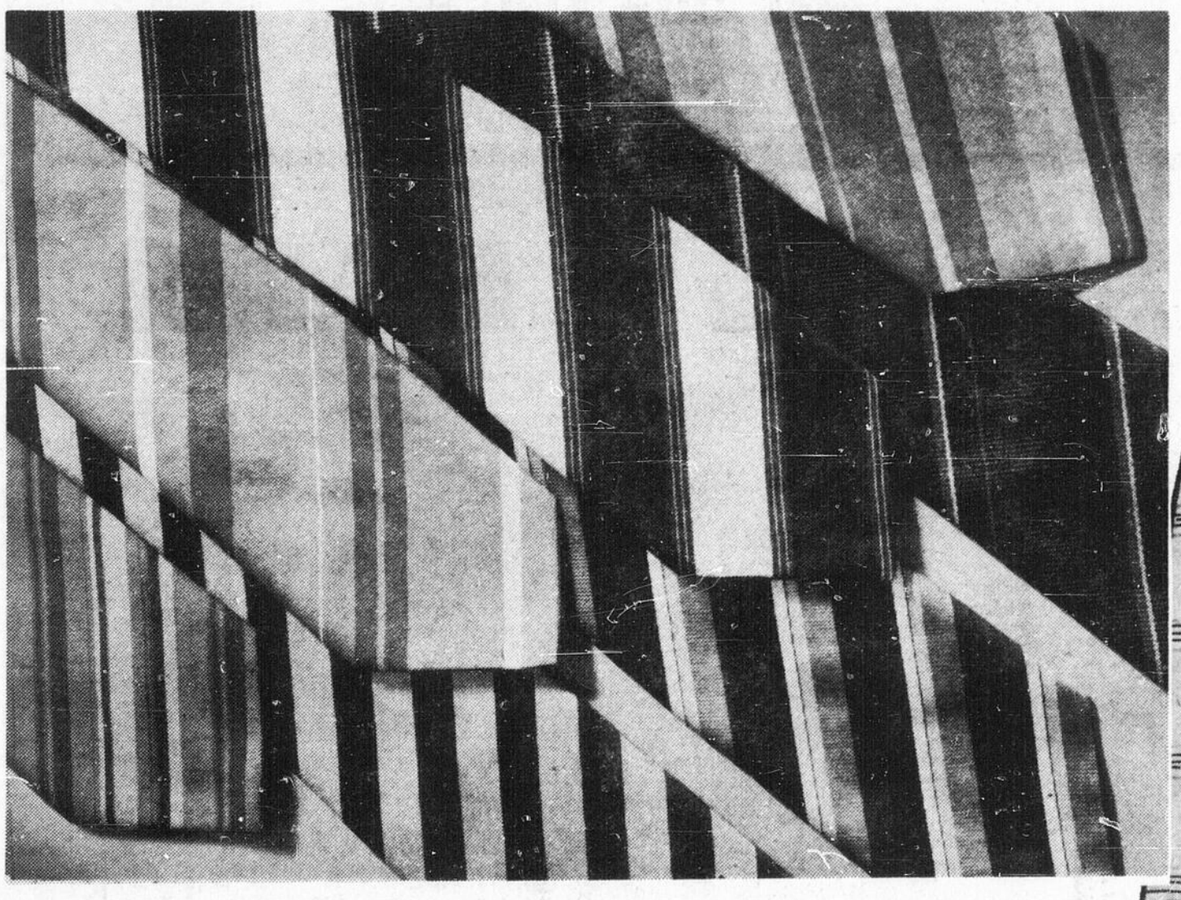
VENTE SPECTACULAIRE COMPLETS D'ÉTÉ

CONFECTIONNES POUR VENDRE DE $80 ET $85 CH. – MAINTENANT

Des complets légers, souples et rafraîchissants pour les prochains temps chauds, à un seul bas prix. Même au plus fort de l'été, ces complets en Fortrel et laine ou polyester et laine garderont leur allure fraîche et bien mise. Une façon à la page, silhouette découpée à devant droit, larges revers pointillés, grandes poches plaquées, fente centrale arrière profonde. Un choix de divers motifs, quadrillés, rayés et unis dans les teintes de marine, gris, brun, tan et vert. Grandeurs: 36 à 46 court et long dans l'assortiment. Au magasin pour hommes, au rez-de-chaussée chez Freiman, au centre-ville, St-Laurent et Westgate.

55.00 ch.

2 complets pour $100



3,600 CRAVATES ITALIENNES IMPORTÉES POUR HOMMES

C'est le cadeau pour la Fête des pères. . . une cravate de 4 pouces de large importée d'Italie. Choisissez-en une qui s'assortit au complet ou à la veste sport préférée de papa, ou encore, à ce bas prix, prenez-en plusieurs pour assortir à chacune de ses tenues préférées. Ces cravates ont été spécialement confectionnées pour Freiman et on y trouve à peu près tous les agencements de couleurs dans les rayés tissés. Hâtez-vous pour le meilleur choix. Au magasin pour hommes, au rez-de-chaussée chez Freiman, au centre-ville, St-Laurent et Westgate.

1.99 ch.

6 pour $10

CHEMISES D'APPARAT A PLI PERMANENT A MANCHES COURTES
POUR HOMMES

4.44 ch.;
3 pour $12

Des chemises d'un fabricant de renom, en 65% polyester et 35% coton, à pli permanent, sans repassage. Divers rayés ou unis dans l'assortiment. Col à longues pointes pour assortir à la cravate large. Au magasin pour hommes, au rez-de-chaussée chez Freiman, au centre-ville, St-Laurent et Westgate. Composez 237-3530.

Rendez papa fier comme un paon le 20 juin (Fête des Pères)

MAGASINEZ CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H

Stationnement gratuit après 6h p.m., au centre de stationnement Freiman du centre-ville, sur présentation d'une preuve d'achat d'au moins $2.

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX AVEC UN COMPTE DE CRÉDIT FREIMAN